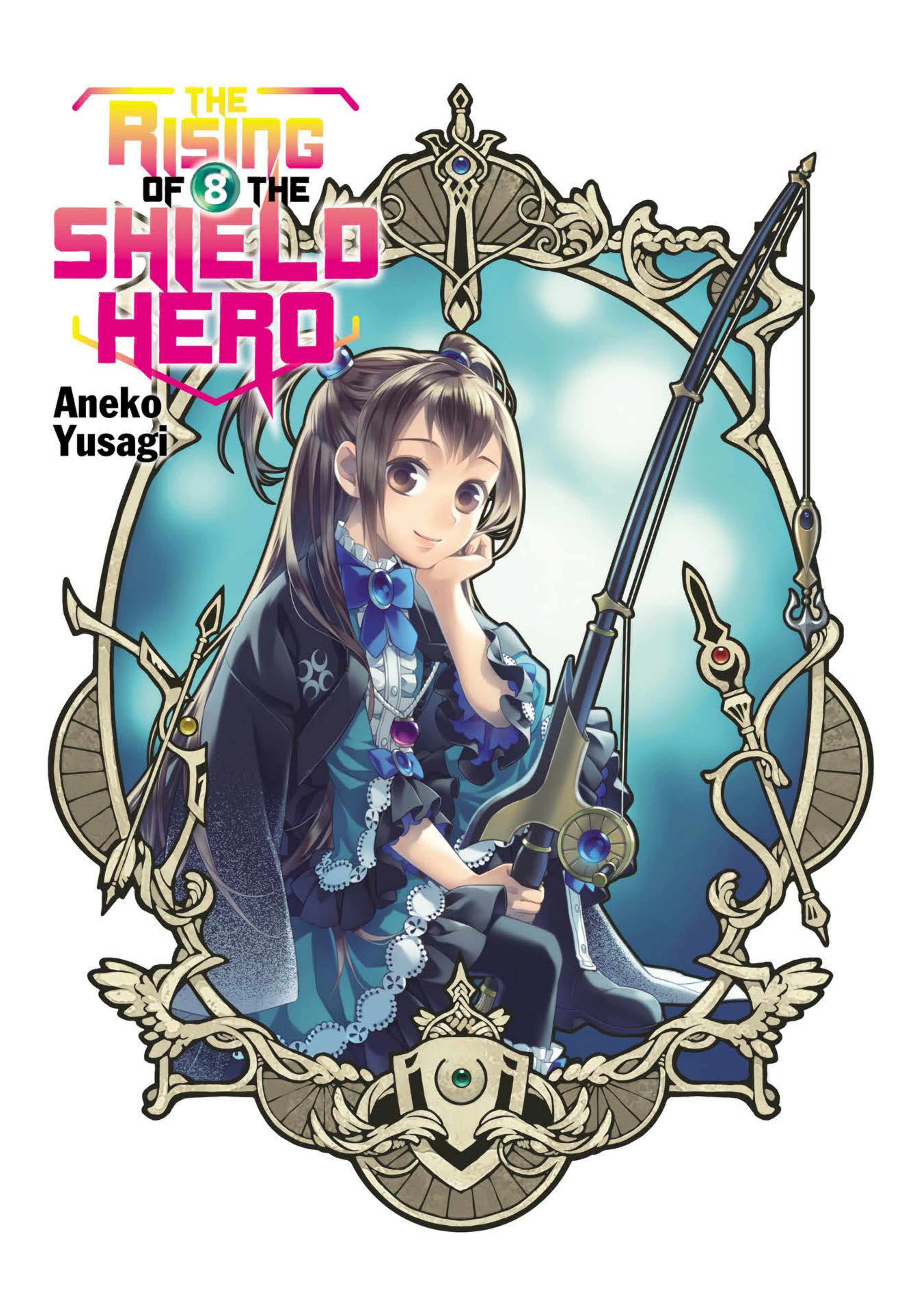
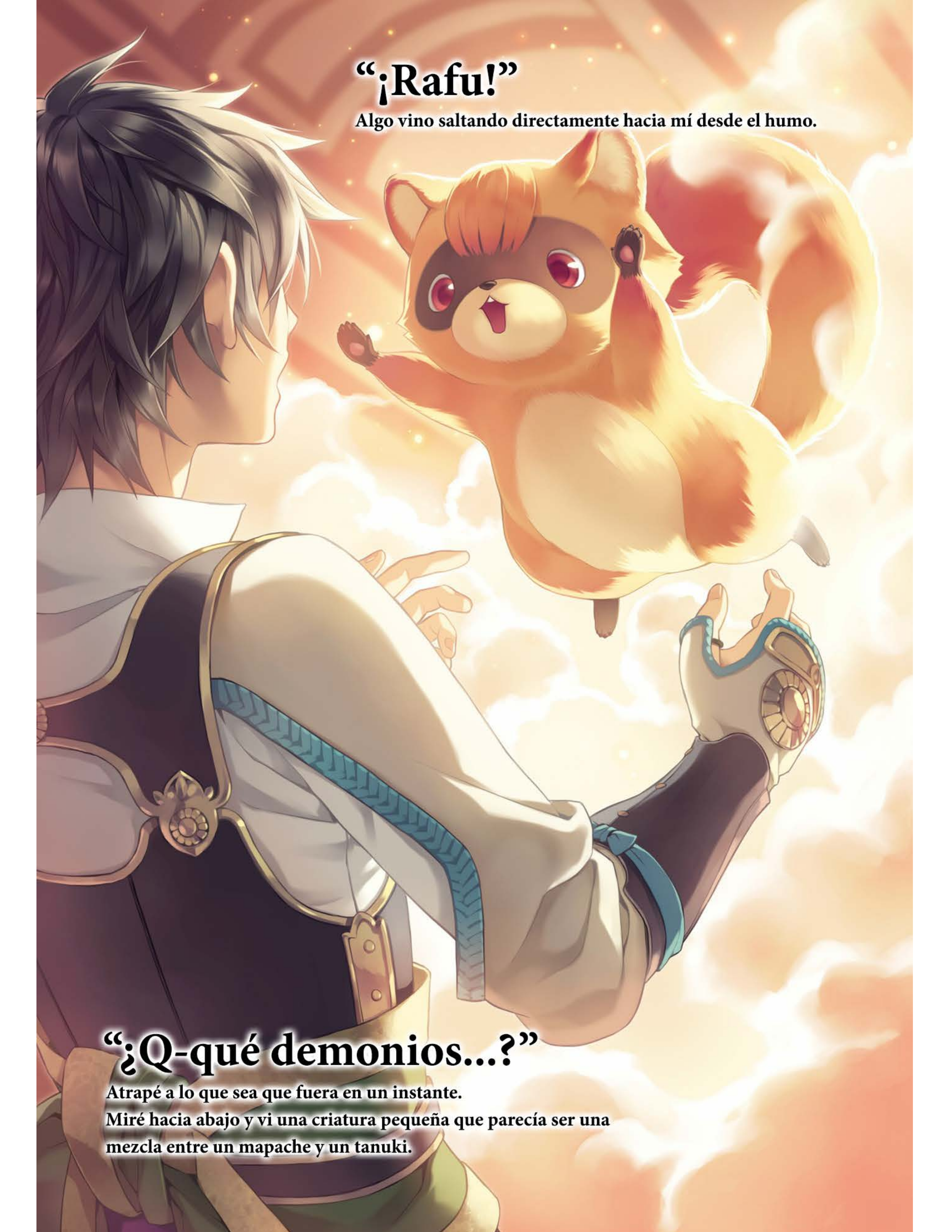

THE RISING OF 8 THE SHIELD HERO
Aneko Yusagi
ONE PEACE BOOKS


THE RISING OF 8 THE SHIELD HERO
Aneko Yusagi


L'Arc Berg
Filo
Teresa
Glass
Raphtalia
Naofumi Iwatani
Rishia
Kizuna Kazayama
THE RISING OF THE SHIELD HERO
8


"¡Rafu!"
Algo vino saltando directamente hacia mí desde el humo.
"¿Q-qué demonios...?"
Atrapé a lo que sea que fuera en un instante.
Miré hacia abajo y vi una criatura pequeña que parecía ser una
mezcla entre un mapache y un tanuki.

Perfil del Autor(a)

Aneko Yusagi nació en Kanagawa. Después de crecer interesado(a) en la lectura y en los videojuegos, Aneko comenzó a escribir novelas. Aneko escribió *El Ascenso del Héroe del Escudo* y comenzó a publicarla en línea. Después de actualizar la historia diariamente, una cantidad de lectores sin precedentes se volvieron adictos al ritmo rápido del avance de la historia, y la novela se volvió una sensación en línea. La primera publicación de la novela fue a manos de Media Factory en Japón en agosto de 2013. Aneko Yusagi recientemente citó, "Ascenderé y encontraré gran éxito en la vida."

Sinopsis

En un momento crítico, Naofumi y los demás son salvados por una joven. El sacrificio de Ost es suficiente para salvarlos de su batalla a muerte con Kyo, pero este último es capaz de escapar a otro mundo. ¡Naofumi intenta seguirlo, pero despierta para encontrarse dentro de una prisión! Sus amigos están dispersos y él descubre que está de vuelta en el nivel uno. ¿Cómo sobrevivirá Naofumi los nuevos desafíos que le esperan?

The Rising of the Shield Hero

Volumen 08 [Novela Ligera]

Autor(a): Aneko Yusagi
Ilustraciones: Minami Seira

Traducción jap-ing: One Peace Books
Traducción al español: Kardia037
Corrección: Kardia037
Edición de imágenes: Kardia037

Fecha de la última corrección del texto: 22.06.2020
Fecha de la última modificación del archivo: 22.06.2020

Página de Facebook

https://www.facebook.com/Kardia037

Página Web

https://rockvalleynovels.wixsite.com/kardia037

Prólogo: El Laberinto sin Fin

"¡—Fumi! ¡Naofumi!"

Alguien me sacudió para despertarme. Pude oírlo gritar mi nombre por sobre el goteo de agua persistente.

"Ugh."

Estaba mareado y sacudí mi cabeza para tratar de agudizar mis sentidos mientras me sentaba lentamente para orientarme.

"Oh, gracias a dios. Naofumi…"

Rishia me miraba con sus ojos cargados de preocupación. Ella se sentó con sus piernas extendidas como un pato.

"¿Dónde estamos?"

"Yo… la verdad no lo sé."

Miré alrededor de la habitación. Era una habitación pequeña y oscura, con paredes hechas de piedra—muy húmedas y deprimentes. Detrás de mí había una pila de paja en el suelo. Una cama tosca yacía en la otra esquina y una reja de hierro formaba la pared más lejana.

"Parece una… prisión."

"Fueh…"

¿Qué demonios estaba pasando?

Me puse de pie y analicé la situación un poco más.

La reja de hierro dejaba claro que estábamos en alguna clase de celda de prisión.

Cielos… ¿Cómo terminamos aquí? Mi memoria todavía estaba borrosa y entumecida. Es mejor que repase todo lo que puedo recordar para aclarar mi mente.

Mi nombre es Naofumi Iwatani.

Yo era un estudiante universitario normal con tendencias otaku en Japón, pero todo eso cambió el día en que fui a la biblioteca y encontré un libro llamado *Los Registros de las Cuatro Armas Sagradas*. Comencé a leerlo, solo para descubrir que fui invocado a otro mundo y tratado como si fuera uno de los personajes del libro—el Héroe del Escudo.

Las personas que me invocaron dijeron que me necesitaban para salvar al mundo de una gran calamidad llamada “las olas”.

Al principio estaba emocionado de estar en un mundo nuevo de ensueño, pero las cosas no salieron tan bien. A pesar del hecho de que las personas a cargo del país—Melromarc—me habían invocado a su mundo por voluntad propia, no perdieron tiempo para acusarme de una violación que nunca cometí para que así pudieran lanzarme a la calle, solo y sin un centavo.

Eventualmente, después de pasar a través de todo tipo de dificultades y pruebas, fui capaz de deshacerme de las personas que estaban detrás de una conspiración para destruirme a mí, el Héroe del Escudo. Finalmente fui liberado de todos esos cargos, y las personas que me habían acusado fueron castigadas.

Entonces, libre de todos los cargos en mi contra, era hora de luchar contra las olas como un héroe de verdad—o eso pensé. Pero como descubrí después, todavía quedaban muchos problemas esperando por mí.

El primer problema era el más fundamental. Fui invocado para ser el Héroe del Escudo, pero el Héroe del Escudo se especializaba en la defensa y era completamente incapaz de atacar a los enemigos por su cuenta.

Yo era uno de los cuatro héroes sagrados, y los otros tres eran los Héroes de la Espada, la Lanza, y el Arco. Todos ellos habían sido invocados desde Japón, al igual que yo. Pero había muchos Japón diferentes en muchas dimensiones, por lo que ninguno de ellos venía del mismo que yo.

¿Por qué? ¿Por qué recuerdo todas estas cosas sobre ellos?

Lo importante acerca de los otros héroes es que, en sus propios mundos, todos ellos habían jugado juegos que eran increíblemente similares al mundo nuevo al que todos habíamos sido invocados.

El mundo en el que nos encontrábamos en realidad tenía *mucho* en común con los videojuegos. Las personas tenían niveles y estadísticas, ganábamos puntos de experiencia al derrotar monstruos, y esos puntos podían ser usados para incrementar tus habilidades.

Naturalmente había magia, y el mundo estaba repleto de criaturas que no había visto nunca en Japón. Debido a que podías volverte más fuerte al abrirte paso luchando por el mundo, obviamente cualquier información que tuvieras de antemano sería útil.

Pero a los otros tres héroes les gustaba guardar secretos. A ellos no les importaban para nada las conspiraciones que habían sido maquinadas en mi contra. Y ciertamente no les importaba lo suficiente como para contarme cualquiera de las cosas que sabían de este mundo nuevo.

Después de haber sido liberado de todos los cargos en mi contra, fui capaz de convencer a los otros héroes de reunirse para así poder discutir lo que sabíamos acerca de cómo incrementar el poder de nuestras armas. Durante el trascurso de nuestra reunión se volvió increíblemente claro que ellos estaban aprovechando al máximo sus conocimientos secretos para jugar a ser los salvadores heroicos del mundo. Ellos estaban tan orgullosos de sí mismos que ninguno se había detenido a pensar que cada uno de ellos solo sabía una parte del método completo.

Después de haber escuchado de los otros métodos de incremento de poder que cada uno de los héroes estaba usando, cada uno de ellos siguió apegado solo al método que conocían debido a los juegos que ya habían jugado. Así que continuaron luchando contra las olas con armas incompletas. Me fue casi imposible soportar su estupidez. Al final, yo probé todos los métodos que habíamos discutido durante la reunión, y rápidamente me volví mucho más poderoso que cualquiera de ellos. También fue muy bueno que lo hiciera. Pronto, nos encontramos todo tipo de situaciones peligrosas que no habría sido capaz de sobrevivir si no hubiera incrementado mi fuerza de la forma que lo hice.

Pasaron muchas cosas, pero la más notable probablemente fue la batalla contra la Tortuga Espiritual, un monstruo enorme que podía salvar al mundo, pero que solo podía hacerlo al sacrificar a una gran porción de la población mundial.

La Tortuga Espiritual era una bestia protectora que existía para salvar el mundo, pero en una forma muy diferente a como los héroes debían hacerlo. Los otros tres héroes fueron a atacar a la bestia directamente y por su cuenta, fueron derrotados, y luego desaparecieron. Como siempre, su error se volvió mi responsabilidad. Enfrenté a la Tortuga Espiritual en batalla y eventualmente fui capaz de detener su avance.

Con el peligro inmediato evitado, mis amigos y yo buscamos a los héroes desaparecidos, esperando encontrarlos y rescatarlos de cualquier destino terrible que habían encontrado. No pasó mucho tiempo antes de que descubriéramos que todavía no estábamos libres de problemas.

Alrededor del mismo momento en que la Tortuga Espiritual apareció por primera vez, una mujer misteriosa usando un manto vino hacia mí e insistió en que debía matarla. Su nombre era Ost Horai, y era un familiar de la Tortuga Espiritual (tipo humano), una soldado del enemigo. Aún peor, ella cargaba el peso de la voluntad de la Tortuga Espiritual.

No comprendí lo que estaba pasando cuando ella apareció la primera vez, y desapareció antes de que pudiera preguntar algo más. Es por eso que fui un poco lento en responder a la amenaza. La próxima vez que la vi, ella apareció para decirme que la Tortuga Espiritual todavía estaba viva, a pesar del hecho de que ya le habíamos volado la cabeza. Cuando ella apareció de nuevo ante mí, me rogó para que terminara el trabajo.

Ella me dijo que la Tortuga Espiritual estaba siendo controlada por alguien. Esto prevenía que llevara a cabo su verdadero propósito: usar las almas de los seres vivos para

formar una barrera mágica para proteger al mundo de las olas. Ella dijo que, si la Tortuga Espiritual no podía llevar a cabo su propósito, entonces tendría que ser derrotada.

Después de eso hubo una gran sucesión de batallas.

Mis amigos y yo unimos fuerzas con Ost para luchar contra la Tortuga Espiritual, y fuimos capaces de escabullirnos dentro de su cuerpo. Intentamos derrotarla de muchas formas, como atacando su cabeza y corazón al mismo tiempo (un método que habíamos investigado de antemano) y usar en hechizo de sellado sobre su corazón.

Nada funcionó. Pero entonces, Ost nos ayudó a encontrar el núcleo de la Tortuga Espiritual, y pareció que seríamos de derrotar a la Tortuga Espiritual ahí. Ahí fue donde nos encontramos con el demente extraño con apariencia de científico que había tomado el control del cuerpo de la Tortuga Espiritual: Kyo Ethnina.

Él no fue la única persona que encontramos en la cámara del núcleo. Los tres héroes desaparecidos también estaban ahí. Kyo los había capturado después de su patética derrota a manos de la Tortuga Espiritual.

Kyo manipuló el núcleo y lo usó para producir familiares de la Tortuga Espiritual poderosos para hacernos sufrir. En medio de la batalla, Glass y sus amigos aparecieron y unieron fuerzas con nosotros en la batalla contra Kyo.

Hablando de Glass, ella era una enemiga humana que salió de las grietas dimensionales durante la segunda ola contra la cual luchamos… o al menos eso fue lo que había pensado. Descubrimos que Kyo venía del mismo mundo que ella, y que poseía algo llamado el libro de las armas vasallas. De acuerdo a Glass, él había cruzado hacia nuestro mundo para usar nuestra bestia protectora para causar destrucción y caos—y eso era algo que no podía ser permitido. Compartíamos un objetivo en común. Así que hicimos equipo para derrotar a Kyo.

Pero Kyo tenía el poder del núcleo respaldándolo, por lo que sus ataques fueron extremadamente poderosos. Él usó la energía que la Tortuga Espiritual había reunido para hacerse aún más poderoso, y por un tiempo no fuimos capaces de defendernos de la fuerza de sus ataques.

Sus defensas también eran formidables, y justo cuando pensé que no teníamos oportunidad, algo despertó dentro de Rishia, y ella liberó una serie de ataques furiosos que, por suerte, atravesaron sus defensas justo a tiempo para que yo pudiera usar un poder especial que Ost había despertado en mi escudo: El Escudo del Corazón de la Tortuga Espiritual.

Tenía un efecto especial llamado Disparo de Energía—el cual era exactamente igual al ataque que la Tortuga Espiritual había usado contra nosotros cuando luchamos contra la cabeza.

Hice lo que Ost pidió y dirigí el Disparo de Energía hacia el núcleo de la Tortuga Espiritual, siendo capaz de destruirlo—rompiendo en el proceso la conexión que tenía Kyo con la Tortuga Espiritual. Comprendiendo que había perdido su ventaja, Kyo abrió un portal de vuelta al mundo de Glass y escapó a través de él.

Y así, finalmente, la cortina del alboroto causado por la Tortuga Espiritual se cerró.

Salimos victoriosos, pero la victoria tuvo un gran precio.

Ost me pidió que destruyera el núcleo de la Tortuga Espiritual, sabiendo perfectamente que ella moriría al hacerlo. Yo también lo sabía, pero hice lo que me pidió.

Cuando la Tortuga Espiritual fue derrotada, la energía que había reunido despertaría a la siguiente bestia protectora, y supuestamente ninguna ola debería ocurrir hasta ese momento. Pero la energía había sido robada, y Ost había interferido, por lo que la siguiente bestia no despertó y las olas amenazaban el mundo como siempre lo habían hecho.

Nos unimos a Glass y sus amigos y los seguimos de vuelta a su mundo para cazar a Kyo, el hombre responsable de toda la destrucción. Los otros tres héroes fueron tan inútiles como siempre, así que los dejamos en Melromarc.

Entonces… ¿entonces cómo terminamos en la celda de una prisión?

“¿Dónde están Raphtalia y los demás?”

“No lo sé. Cuando desperté, estaba aquí acostada junto a ti en esta habitación.”

Decidí que era mejor investigar lo que estaba pasando.

“¿Ah?”

Decidí comenzar revisando el escudo que tenía equipado, debido a que algo claramente no estaba bien. Yo tenía equipado el Escudo del Corazón de la Tortuga Espiritual antes de perder la conciencia, pero ahora tenía equipado algo más—algo que parecía débil y que nunca antes había visto. Me recordaba al Escudo Pequeño que utilicé hace mucho tiempo.

Escudo Pequeño de Principiante
Habilidad bloqueada: bono de equipo: defensa +3.

¿Qué era esta cosa? ¿Cuándo obtuve esto? Decidí cambiarlo a mi escudo más fuerte, pero un icono apareció en mi campo de visión cuando lo intenté.

No reúnes las condiciones para el cambio.

Um… ¿Qué demonios?

Abrí mi libro de armas y revisé rápidamente la lista de escudos. Había una gran lista, pero casi todos estaban grises.

“¿¡Qué demonios está pasando!?”

¡No podía usar ninguno de mis escudos!

“Um… yo…” Rishia levantó su mano titubeantemente. Tenía un muy mal presentimiento acerca de lo que estaba a punto de decir, así que ni siquiera quería preguntar. Pero, por otro lado, evadir la verdad no la haría desaparecer. Además, tenía una muy buena idea de lo que iba a decirme.

“Temo preguntar, pero ¿qué pasa?”

“Acabo de revisar mi estado, y dice que solo estoy en el nivel 1…”

Eso era lo que temía. Antes de atravesar el portal, Rishia había estado en el nivel 68. ¿Cómo podría de pronto estar en el nivel 1?

Tal vez el reloj de arena del dragón de alguna forma la había regresado al nivel 1 mientras estuvimos inconscientes. No sabía lo que pasó, pero sabía lo que debía hacer ahora. No quería hacerlo, pero lentamente abrí mi propia ventana de estado.

Naofumi Iwatani
Oficio: Héroe del Escudo de otro mundo de Nivel 1.
Equipo: Escudo Pequeño de Principiante (arma legendaria) ○▼◆x tipo 2.

“¡¡¡Nooooo!!!”

“¿¡Fuehhhhh!?”



Grité, y Rishia se asustó tanto que gritó conmigo.

¿Yo también estaba en el nivel 1? Todo ese trabajo—¿¡había sido en vano!?

¡Maldita sea! ¡Esto puede ser lo peor que me haya pasado!

¡Mierda!

Revisé el menú de funciones de grupo, solo para descubrir que no había ninguna función de grupo disponible. Los nombres de Raphtalia y Filo no estaban. El nombre de Rishia era el único que aparecía. Todos los demás habían desaparecido.

Incluso los hechizos de control de esclavos y monstruos…

El hechizo de esclavo, por cierto, era un hechizo especial que podía ser aplicado sobre cualquiera, y por lo tanto esa persona tendría que seguir órdenes o sería castigada instantáneamente—y Raphtalia era mi esclava. De hecho, en un punto el hechizo sobre ella había sido removido, pero ella sabía que yo no podría confiar en nadie que no estuviera forzado a obedecerme, así que se volvió mi esclava una vez más por su propia voluntad para así poder ganarse mi confianza.

La compré del comerciante de esclavos poco después de que fui acusado y perseguido, en el tiempo en que había perdido completamente la habilidad para confiar en otros.

Ella era una semi-humana joven, la cual era una raza de humanos en el mundo nuevo que tenía características de animales—ella tenía orejas y una cola abultada como las de un tanuki, o un mapache. Eso tenía sentido, debido a que ella había dicho que era una semi-humana "de tipo mapache".

Ella se veía como una joven de dieciocho años de edad. En realidad, ella era más joven, ya que los semi-humanos maduraban físicamente para igualar sus *niveles* actuales, no sus *edades*. Tenía un cabello largo castaño, un rostro hermoso, y una piel muy suave y fina. Incluso Motoyasu, el Héroe de la Lanza, que era el consumidor más voraceo de belleza femenina que conozco, la tenía dentro del podio de su listado de bellezas.

Yo siempre había sido un otaku, así que era natural para mí describirla como una de esas jóvenes hermosas que puedes ver en los videojuegos y anime. Ella al menos era tan hermosa como ellas.

La primera arma que le di fue una espada, y rápidamente se volvió muy hábil con ella. Yo era inútil en la parte ofensiva, así que ella cortaba a los enemigos en mi beneficio. En cuanto a su personalidad, ella era muy seria, y siempre me corregía rápidamente cada vez que yo decía algo inapropiado.

Cuando la primera ola de destrucción arrasó el mundo, se llevó su aldea y a su familia con ella, así que ella tenía muchas emociones fuertes conectadas a las olas. Su familia murió,

y después de todo eso, ella fue capturada por comerciantes de esclavos y vendida al mejor postor. Fue un tiempo escuro en su vida.

Al final, yo la compré de otro comerciante de esclavos, y comenzamos a luchar juntos. Ahora ella era mi compañera más confiable y de quien podía depender.

Normalmente nunca tuve que usarlo, pero el hechizo de esclavo era capaz de decirme en dónde estaba ella en cualquier momento.

Si alguna vez debía usarlo, este era el momento.

Fuera del rango de observación del hechizo de esclavo.

Supongo que no funcionaba. ¿Qué hay de Filo?

Recibí algunos fondos de la corona después de destacar en la primera ola de destrucción, y utilicé algo de ello para jugar a una lotería de huevos de monstruos en la tienda del comerciante de esclavos. Filo eclosionó del huevo que obtuve. Ella era una chica monstruo llamada filorial—y amaba tirar de carros. Los filoriales eran… bien, es un poco difícil de explicar. Ellos son monstruos enormes con forma de ave que parecían avestruces gordas. Pero Filo no era una filorial cualquiera. Ella era un monstruo de nivel mayor—¿una reina? ¿una mutante?

Ella era una Reina Filorial—una clase de líder filorial. También se veía diferente a los demás. Ella era mucho más abultada y era como una mezcla de un búho y un pingüino. Su coloración era en su mayoría blanca, pero había manchas de rosa en las puntas de sus plumas.

Ah—y podía transformarse en algo parecido a un humano cada vez que quería.

Cuando ella estaba en forma humana, se veía como un ángel pequeño. Tenía un cabello largo y rubio ondulado y unos ojos azules inocentes. Era tan inocente y traviesa como se veía. Ella era una niña de diez años de edad con alas en su espalda.

Su cabello era suave y brillante. Su piel era tan fina y clara como la de Raphtalia. Y su rostro también era muy hermoso. Ella realmente lucía como la típica niña angelical rubia y de ojos azules. Usaba un vestido de una pieza con adornos azules.

Sus armas favoritas eran las garras de hierro. Cuando ella estaba en forma humana se las equipaba en sus manos, y cuando era un monstruo las usaba en sus pies. Ella ajustaba su estilo de batalla para adaptarse a la situación. Acerca de sus habilidades de lucha—bueno, era incluso más fuerte que Raphtalia. Ella nos había sacado de más problemas de los que podía contar.

Intenté usar el hechizo de monstruo para descubrir dónde estaba, pero al igual que el hechizo de esclavo, no funcionó. Por alguna razón, los hechizos ni siquiera especificaban en qué dirección habían desaparecido.

Rishia era el único miembro del grupo que quedaba.

Rishia solía ser un miembro del grupo del Héroe del Arco, pero Itsuki la acusó de un crimen miserable como una excusa para echarla de su grupo… Verán, realmente no se podía depender mucho de ella.

Ella usaba su cabello en una trenza francesa, y se veía un poco como el tipo de chica estudiosa y retraída. Y, a decir verdad, desde que se unió a mi grupo, solo había probado ser útil fuera de la batalla, con su conocimiento e investigaciones. Pero no era así como ella se veía—seguía diciendo que quería ser una luchadora fuerte.

Después de que Itsuki la salvó de una situación complicada, ella cayó a los pies de su entrega a la justicia y pidió unirse a su grupo. Todo se vino abajo muy rápido después de eso. Ella pasó por lo mismo que yo. Sus compañeros la acusaron de un crimen y la echaron del grupo. Al final, resultó que el propio Itsuki lo había planeado.

Mi teoría era que a él no le gustaba el hecho de que ella hubiera probado ser más útil que él en la batalla contra las olas.

Ella era muy hermosa, tan hermosa como Raphtalia. Motoyasu, el Héroe de la Lanza, ciertamente gastaba mucho tiempo apreciando la belleza de las mujeres—y Rishia también estaba en lo alto de su lista.

Ella también se veía más joven de lo que era en realidad. Supongo que la mayoría de las personas en mi grupo no aparentaban su edad. Si le dabas un vistazo a Rishia, probablemente pensarías que tenía unos catorce años, pero ella insistía en que en realidad tenía diecisiete. Para resumirlo, se veía muy joven, y yo nunca sentí que pudiera depender mucho de ella.

Eso me recuerda. Últimamente ella había adquirido la costumbre de vestirse de una manera muy extraña. Había estado usando un disfraz que se ve igual a Filo. Ella decía que lo usaba para que nadie pueda ver si estaba llorando o no dentro del disfraz.

Aunque guardaba más sorpresas que solo eso. Cuando le pedimos a la reina que buscara a un especialista que nos ayudara a mejorar nuestras habilidades de batalla, la anciana que apareció (quien era una maestra del estilo Hengen Muso) declaró que Rishia tenía alguna clase de talento innato que solo aparecía una vez cada doscientos años. Y para ser honesto, ella lograba dar un buen golpe cada cierto tiempo. De hecho, fue gracias a uno de esos golpes de suerte que habíamos logrado sobrevivir a la última batalla. Pero la mayoría del tiempo ella no era muy útil.

¡Pero maldita sea! ¿¡Qué estábamos haciendo en una prisión!? ¿Cómo íbamos a salir de aquí?

Solo podía significar una cosa: habíamos sido capturados por Kyo. ¿Pero cómo?

¿¡Cómo nos pudo haber pasado esto!? ¡Maldita sea!

"¡Déjennos salir!" grité, sacudiendo la puerta de la celda. Nunca antes había estado en prisión. No iba a comenzar a llorar por eso, pero ciertamente no quería estar ahí. Desde que había llegado al mundo nuevo, había hecho muchas cosas que me pudieron haber mandado a prisión. ¡Pero nunca había terminado en una!

¡Soy inocente! ¡Mi inocencia ya ha sido probada!

O… Tal vez alguien solo me había encontrado desmayado y me puso en prisión debido a que no sabía qué hacer conmigo. ¡Podré estar en el nivel 1, pero aun así encontraría una forma de defenderme! Hace mucho tiempo, un comerciante de accesorios me había enseñado mucho acerca de cómo trabajar con metales y joyas. Tal vez podría moldear una llave que nos saque de aquí.

Mientras sacudía la puerta, forcé a mi cerebro para encontrar una solución. Estaba pensando en ello tan fuerte que apenas me di cuenta de que la puerta de pronto se había abierto.

"¿Qué demonios…?"

"¿Fueh?"

La puerta no estaba con llave. ¿Cuál era el punto de una celda de prisión si no cerrabas la puerta? Como sea—era mejor que estar encerrado.

"Um… bien. Bueno, debemos descubrir dónde estamos. Raphtalia, Glass, y los demás deben estar en algún lugar cercano."

"Muy bien."

Rápidamente salimos de la celda y miramos los alrededores de la prisión de paredes de piedra. La siguiente habitación estaba muy bien decorada. Parecía que alguien estaba viviendo ahí. Había una cama gruesa, un sofá, y una bolsa que parecía estar llena de comida.

Una de las celdas había sido renovada para ser una habitación apropiada. Raphtalia y los demás no estaban por ninguna parte.

"¡Raphtalia! ¡Filo! ¿¡Dónde están!? ¡Respóndanme!" grité. No hubo respuesta, así que al menos no pudieron haber estado en las cercanías.

"Muy bien, yo iré adelante. Solo sígueme y mantente alerta. Dependo de ti."

"¡Um, bien! ¡Me esforsharé!"

Oh cielos. Ahora estaba incluso más preocupado de lo que había estado.

"Mmm…"

La prisión debe haber estado vacía, ya que no nos habíamos encontrado con nadie. Mientras más caminábamos, más confundido estaba. Vagar por un edificio desconocido me hacía sentir como si estuviera en un laberinto.

Algo no estaba bien. Si estábamos en un laberinto, esperaría encontrarme al menos con algunos monstruos. Por suerte, aún no nos habíamos encontrado con nada… peligroso.

Seguimos el camino lentamente hasta que llegamos a un callejón sin salida. Había una puerta misteriosa en la pared, y estaba brillando con una luz como el arcoíris. Estaba construida bajo un arco extraño, y los colores circulaban en patrones extraños sobre su superficie—como la superficie de una burbuja en el sol.

"¿Q-qué es esto?"

"No lo sé."

Si había aprendido algo de mis años jugando videojuegos, era que objetos extraños como este normalmente teletransportaban al jugador a una ubicación nueva. Pero no había visto nada como esto desde que llegué a este mundo nuevo.

"Nada cambiará si nos quedamos aquí asustados de ella. Atravesémosla."

"Fueh…"

"¿De qué tienes miedo? Vamos."

Rishia estaba de pie titubeante, así que tomé su mano e hice que atravesara la puerta junto a mí. Pero lo que vi del otro lado me dejó sin palabras.

"¿Qué demonios…?"

Estábamos de pie en una playa de arena blanca. El sol brillaba sobre nuestras cabezas en un cielo azul claro, mientras las olas chocaban en la distancia. Me di la vuelta hacia el lugar del que vinimos y vi la puerta detrás de nosotros sobre la arena.

"¡Fueh! ¿¡Qué está pasando aquí!?"

"¿Cómo quieres que lo sepa?"

No sabía lo que estaba pasando, pero fuera lo que fuera esta puerta, era capaz de teletransportarnos a través del espacio.

“Tranquilízate. Necesitamos reunir información.”

Le di la espalda al océano y miré hacia el lado opuesto. Había un campo de hierbas que estaba bordeado por la playa y matorrales gruesos. Por el momento no teníamos ningún otro camino, así que decidí ir hacia el campo.

Aún no sabía de Raphtalia o los demás, así que no había tiempo que perder. Nos estábamos quedando sin tiempo. Teníamos que encontrar a Kyo para darle su merecido por lo que había hecho.

“Sé que todo esto parece un poco peligroso, pero tenemos que seguir avanzando. ¿Preferirías esperar aquí por ayuda? Ni siquiera sabemos si alguien vendrá.”

“Fueh…”

Yo no quería esperar. No quería sentarme a esperar por algo que podría nunca pasar. Cuando fui acusado y lanzado a las calles, no hubo nadie que pudiera ayudarme. Incluso si hubiera encontrado a alguien que creyera en mí, no podría haberme dado nada para probar mi inocencia. Ahí fue cuando aprendí a no depender de otros. Es verdad lo que dicen—si quieres que algo esté hecho, tienes que hacerlo tú mismo.

“Voy contigo. Ya voy, así que no me dejes atrás.”

Nos dirigimos hacia el campo.

***

No pasó mucho tiempo antes de que se nos acercara una criatura que nunca antes había visto, que parecía más enojada mientras más se acercaba. Aún no sabía dónde estábamos, pero este mundo parecía funcionar de la misma forma que el anterior—lo cual quiere decir que había magia de estado que podías usar en batalla.

Tal vez era debido a que había regresado al nivel 1, pero ahora que no podía utilizar ninguno de mis otros escudos, estaba atascado con el que tenía, y no estaba seguro de si podría protegernos de algo.

Por suerte todos los incrementos de estadísticas y funciones especiales que había ganado al desbloquear todos mis escudos previos todavía estaban en efecto, lo cual significaba que era más poderoso de lo que demostraba mi nivel 1. Es más, los métodos de incremento de poder que había aprendido de Itsuki, en el cual utilizabas materiales de los monstruos derrotados para incrementar tus estadísticas, unía todos esos incrementos a todos mis escudos al mismo tiempo. Así que todavía tenía acceso a todos esos incrementos y habilidades.

Uniendo todo eso, comprendí que probablemente podría luchar sin problemas contra monstruos de nivel medio si tuviera que hacerlo.

Había un monstruo en los arbustos, algo blanco y con forma angular. Lo miré de cerca, y su nombre apareció en mi campo de visión.

Caja Blanca.

Nunca antes había visto a ese monstruo.

Se giró en mi dirección y vino volando directamente hacia mí.

Yo inmediatamente estiré mi mano y lo detuve en el aire.

El monstruo era casi del tamaño de mi cabeza. Era blanco y… cuadrado… Esperen… ¿Era una caja de cartón?

No debió gustarle ser agarrada, ya que abrió su boca—o lo que fuera—y me mordió.

No era tan fuerte como para hacerme algo de daño. Nunca antes había visto uno de ellos, pero tenía recuerdos de algo similar.

“Esta cosa es como un globo. Rishia, ¿alguna vez has visto a alguna de estas cosas?”

“¿Fueh? No, esta es la primera vez que veo uno. Nunca he visto que mencionen a uno en algún libro.”

Hm. Si Rishia—que era por mucho la persona más aplicada que conocía—nunca había escuchado de estas cosas, entonces ciertamente debíamos estar en un lugar realmente extraño. Si podías confiar en ella para una cosa, era su conocimiento.

“Es muy débil. Mira, yo lo sostendré. Tú lo apuñalarás.”

“¡Bien!” dijo ella, y luego apuñaló la caja blanca con su espada.

La caja dejó salir un sonido de aplastamiento, se desdobló, y unas Xs aparecieron donde solían estar sus ojos. Dejó de moverse.

Qué monstruo tan extraño.

Actuaba igual que los pequeños monstruos débiles que encontrarías en un campo de cualquier RPG en línea. Ah bueno. Supongo que los globos en Melromarc eran casi lo mismo.

Experiencia recibida: +15

El monstruo era realmente débil, pero daba mucha más experiencia que lo que habían dado los globos.

"Era muy duro."

"Es solo que no eres tan fuerte."

Incluso si ella subía de nivel, no tenía ninguna habilidad. Aunque revisé sus estadísticas, y a decir verdad eran bastante altas, considerando su nivel bajo. Entonces tal vez estas cajas de hecho eran un poco más fuertes que los globos.

Absorbí con mi escudo los restos de la caja blanca.

Tal como sospechaba, el monstruo era como los globos de otra forma. Desbloqueó algunos escudos con incrementos de estadísticas cuando lo absorbí.

Escudo Pequeño Blanco de Principiante: condiciones reunidas.

Escudo Pequeño Blanco de Principiante
Habilidad bloqueada: bono de equipo: defensa +2.

Bueno, eso lo resolvía. Desbloqueó un escudo exactamente con los mismos incrementos de estadísticas que el primer globo que había matado. Básicamente era solo un incremento pequeño además de lo que mi escudo ya me estaba dando. Ya lo había visto antes.

"Este es el plan. Sostendré a los monstruos mientras tú los matas."

"¡Muy bien! ¡Tee-hee!"

Oh cielos. Más risitas estúpidas.

Rishia era muy torpe. Ahora estábamos subiendo de nivel juntos, solo nosotros dos. Me recordaba a cuando Raphtalia y yo comenzamos a subir de nivel. Me pregunto si en ese entonces había sido más seguro. Ah bueno, no hay razón para preocuparse de eso ahora. Continuamos caminando por el campo. Mientras vagábamos por los alrededores subiendo de nivel y buscando a nuestros amigos, también encontré muchas plantas que parecían ser hierbas medicinales. Descubrí lo que debían ser debido a que se parecían mucho a las plantas que solíamos usar para fabricar medicinas en el mundo anterior.

Y tal como en ese mundo, las plantas desbloquearon un escudo parecido a mi Escudo de Hoja.

Esta vez se llamaba Escudo de Hoja de Árbol, lo cual era extraño, debido a que la hoja que lo desbloqueó no venía de un árbol—aunque la planta parecía tener los mismos efectos que las hierbas medicinales a las que estaba acostumbrado.

Mientras nos encontrábamos con una gran variedad de monstruos, descubrí otra cosa extraña. Casi ninguno de los nombres de los monstruos estaba escrito en katakana. Criaturas parecidas a conejos como los Usapils que me había encontrado en el mundo anterior fueron reemplazados con monstruos similares, pero esta vez ellos estaban descritos con el kanji para "conejo".

Y como había descubierto cuando derrotamos a la caja blanca, los monstruos parecían dar más puntos de experiencia de lo que estaba acostumbrado. ¡En las pocas horas que habíamos pasado vagando por el campo, yo ya había alcanzado el nivel 9, y Rishia había alcanzado el nivel 16!

Fui cuidadoso de destrozar a cualquier monstruo que derrotamos para conseguir materiales y objetos. Pasamos algunas horas subiendo de nivel.

Después de haber ganado algunos niveles, algunos de mis escudos estuvieron disponibles de nuevo. No pude evitar notar que ciertos escudos todavía no estaban disponibles. No tenía idea de cuál podría ser el problema. ¿Qué tal si nunca podía volver a usar el Escudo de Devorador de Almas, o el Escudo de Víbora de Quimera?

"Uff… Uff… estoy cansada," suspiró Rishia mientras me seguía de cerca. Claramente estaba sin aliento.

"Tomemos un descanso."

Estaba un poco sorprendido de que hubiera tantos monstruos en un lugar como este. Tal vez era debido a la forma extraña en la que habíamos llegado hasta aquí. ¿Dónde estábamos?

Me senté a descansar por un tiempo. Comencé a sentirme muy sediento.

No trajimos una botella, una cantimplora, ni nada parecido, así que tendríamos que encontrar alguna forma de tener acceso a agua fresca. Yo habitualmente recogía hierbas medicinales mientras caminaba, así que mi bolsa estaba comenzando a llenarse de ellas. Por supuesto, no había traído mi mortero, o ninguna de mis herramientas de elaboración o fabricación, así que tendría que usar mi escudo para fabricar cosas. Puse algunos materiales en mi escudo e hice que comenzara a elaborar una receta que había memorizado. Parecía que la receta era lo suficientemente flexible como para funcionar con estas plantas nuevas, así que parecía estar funcionando.

Tal vez si fuera un químico comerciante habría estado más emocionado acerca de experimentar con unas especies completamente nuevas de plantas—pero no lo era, y de alguna forma me molestaba tener que estudiar de nuevo todas estas cosas.

“Lo estamos haciendo muy bien por nuestra cuenta, ¿no lo crees, Naofumi?”

Estuve perdido en mis pensamientos por un tiempo, por lo que Rishia ya no fue capaz de tolerar el silencio.

“Sí, supongo que tienes razón. Es bueno que los monstruos de los alrededores no sean muy fuertes.”

“Me he vuelto un poco más fuerte, ¿no es así?”

“…”

¿Debería decirle que aunque ella había ganado quince niveles sus estadísticas apenas habían cambiado? Cualquier cambio era tan insignificante que podría ser atribuido a un margen de error. Estuve sentado ahí preocupado acerca de cómo debería responderle, cuando oí el sonido cercano de agua. Debe haber un río.

¡Debí haberlo sabido! Estábamos cerca del océano, así que por supuesto que había una gran posibilidad de que hubiera un río cerca. Y además estaba sediento, así que decidí ir a buscarlo. Apunté hacia la dirección del sonido, y Rishia asintió, entendiendo exactamente lo que quise decir. Ella también debe haber estado sedienta.

***

Seguimos el sonido y llegamos a la orilla de un río.

Había un puente hecho de árboles caídos un poco más adelante por la orilla del río.

No tenía idea dónde estábamos. No tenía idea si era seguro beber el agua. Le di un buen vistazo al agua—parecía estar limpia y clara.

Recogí un poco y la bebí.

“Fiu…” suspiró Rishia. Ella se relajó después de tomar un gran sorbo.

Habíamos recorrido un gran camino desde la costa.

Sentados ahí, bebiendo agua del río, me recordó el día que todos acampamos a la orilla del río en Melromarc.

Al menos, todavía éramos capaces de sobrevivir aquí. Todavía podemos no ser tan fuertes, pero podríamos sobrevivir. Cuando vi que estaba en el nivel 1, y que no podía usar

ninguno de mis escudos, había estado muy preocupado. Pero aún no sabíamos dónde estábamos o qué era lo que iba a pasar luego. No era el momento de bajar la guardia. Lo que sea que estuviera pasando, al menos sabía una cosa: tenía que desbloquear más escudos e incrementar sus poderes.

Tal vez era debido a nuestros niveles bajos, o a que algo más estaba pasando, pero no estaba seguro de cuándo comenzar a incrementar el poder de mis escudos. Si encontraba un escudo mejor justo después de incrementar el poder de uno, sería un desperdicio. Por otro lado, si no incrementaba el poder de lo que tenía, podría encontrarme con monstruos que sería incapaz de derrotar.

Estaba evaluando muchas opciones en mi mente cuando vi a un monstruo extraño nadando en el río cerca de nosotros.

"¿Eso es un kappa?"

Claro, lo era. El monstruo era verde y tenía forma de rana, su espalda estaba cubierta con un caparazón de tortuga, y tenía un pequeño platillo para el agua balanceándose sobre su cabeza. Casi parecía humano, y caminaba erguido en dos pies, tal como lo describía mi libro de monstruos de la infancia.

"Gwah," gritó hacia mí el kappa. Parecía enojado.

Mirando al monstruo extraño, me preguntaba cuál sería su nombre en el mundo al que había sido invocado. ¿Era un monstruo? ¿Un semi-humano? ¿Un hombre-bestia?

Mi escudo era capaz de traducir lo que decían las personas, así que me pregunto si podía traducir lo que el kappa estaba diciendo. Desafortunadamente no hubo tiempo para averiguarlo. La garganta del kappa se infló, y claramente estaba a punto de atacarnos.

"¡Escudo de Ataque Aéreo!"

El kappa chilló y disparó un chorro de agua de alta presión hacia nosotros, así que rápidamente usé el Escudo de Ataque Aéreo para bloquearlo. El escudo apareció en medio del aire entre el kappa y nosotros, justo a tiempo para interceptar el chorro de agua. Pero el ataque fue demasiado poderoso, y el escudo se rompió en un instante.

Debe haber sido debido a que mi nivel todavía era demasiado bajo. Tampoco había incrementado el poder de mi escudo, y… este monstruo kappa era sorpresivamente poderoso. Si pensaba que éramos enemigos, entonces realmente no importaba si era un monstruo o un humano.

Abrió su boca y comenzó a prepararse para disparar otro chorro de agua, pero corrimos hacia él antes de que tuviera la oportunidad de hacerlo.

"¡Gwah!" gritó, golpeando hacia mí con sus garras. Lo bloqueé con mi escudo, y golpeó hacia mí con su otro brazo.

"¡Segundo Escudo!"

Otro escudo apareció en el aire y detuvo las garras del monstruo. ¡Esta era mi oportunidad! Me escabullí detrás de él y lo agarré de los hombros para que no pudiera moverse.

"¡Rishia!"

"¿¡Fueh!?"

Cielos… ¡Rishia! ¿Tenía que confundirse por todo?

"¡Apresúrate!"

"¡B-bien!"

"¡Gwah!" gritó el kappa, preparándose para disparar un chorro de agua directamente hacia Rishia. ¡Como si se lo fuera a permitir!

Fortalecí mi agarre sobre sus hombros y forcé al monstruo hacia la derecha, causando que el chorro de agua fallara. El kappa estaba pateando y sacudiéndose en mis brazos, pero no podía liberarse de mi agarre.

"¿¡Qué estás esperando!? ¡Rishia, apresúrate!"

"¡Fuehhh!" gritó ella y apuñaló el estómago del kappa, pero era más duro de lo que esperaba, ya que no mostraba ninguna señal de caer derrotado.

"Yo soy el Héroe del Escudo, la fuente de todo el poder. Escucha mis palabras y compréndelas. ¡Concédele todo!"

"¡Aura Zweite!"

Lancé magia de apoyo sobre Rishia, y una gran porción de mi poder mágico desapareció. Habría preferido terminar la lucha sin depender de la magia, pero Rishia parecía estar en su límite.

Un dolor punzante atravesó mi espalda.

"Ugh…"

¿Había otro kappa? Me di la vuelta para mirar, y claro, otro kappa se había escabullido detrás de nosotros y hundido sus garras en mi espalda.

Realmente duele. ¡Estas cosas eran malditamente duras!

"¡Rishia, mátalo de una vez!"

"¡L-lo sé! ¡Pero es demasiado duro! ¡No puedo atravesarlo con mi espada!" gritó ella. Estaba apuñalando al kappa con toda su fuerza, pero la hoja seguía rebotando en su estómago. Ya había utilizado magia de apoyo sobre ella. ¿Ya nos habíamos encontrado con un monstruo que no podríamos derrotar?

¡Maldición! El segundo kappa golpeó de nuevo mi espalda, y sentí un chorro de sangre caer por ella.

Las cosas no se veían bien. No sabía por cuánto tiempo más podría mantener mi agarre sobre él.

"¡Apresúrate! ¡No puedo seguir sosteniéndolo! ¡Si no puedes matarlo, entonces tendremos que huir!"

Si eran tan fuertes como parecían, no teníamos ninguna oportunidad. Nuestros niveles claramente no eran lo suficientemente altos para enfrentar a estos monstruos. Pero tampoco estaba seguro de que fuéramos capaces de escapar.

Los chorros de agua parecían tener mucha fuerza, y estaríamos muy expuestos para un ataque por detrás si intentábamos huir.

Ahora estábamos estancados en una situación realmente complicada, y las cosas parecían empeorar a cada segundo. ¿En serio iba a morir en un lugar como este? No iba a rendirme, pero tampoco me quedaban ideas.

Un tercer kappa apareció un poco más abajo en el río y comenzó a correr hacia nosotros. Estábamos a punto de ser rodeados.

"¡F-fueh!"

Maldita sea. ¿Este era el fin? Ahora no podía ver ninguna forma de escapar.

Pero entonces…

El kappa que había estado corriendo hacia Rishia de pronto se detuvo en el lugar. Después su cabeza salió volando de su cuello.

"¿Qué demonios…?"

"¡Golpe de Flor Sangrienta!"

Hubo un destello de luz junto a una voz desconocida, y entonces el kappa que estaba atacándome por detrás, y el kappa que estaba restringiendo en mis brazos colapsaron sobre un charco de sangre.

¿Qué estaba pasando?

Sentí que acababa de presenciar una nueva forma de arte misteriosa. ¿Era una habilidad?

Las habilidades eran poderes especiales y técnicas que solo los héroes como yo podían usar, como el Escudo de Ataque Aéreo. Pero Glass y sus amigos también podían usarlas, y ellos no eran héroes. Algunas veces llamábamos a la magia "hechizos" y a las técnicas "habilidades", lo cual lo hacía un poco confuso. No estaba seguro de si lo que acababa de presenciar era o no una habilidad.

"¿Están bien?"

Primero vi sus ojos feroces. Eran unos ojos de un café profundo. Su piel era… del mismo color que la mía. No estaba diciendo que ella tenía una piel masculina, solo que ella claramente era humana. Se veía muy saludable, un blanco brillante con algo de rosa se veía en algunos lugares. Era firme y limpia.

Ella era tan alta como una niña de sexto grado, o tal vez de séptimo grado, pero se movía con una confianza y dignidad que me hacía pensar que debía ser mayor de lo que aparentaba.

Su cabello era largo, y estaba atado en dos coletas, una a cada lado de su cabeza, y vestía unas ropas bastante femeninas que parecían contradecir su caminar poderoso y con confianza. Usaba un vestido gótico y lo cubría con un haori[1] gastado. En cuanto a su pecho… Incluso contando los adornos y dobleces adicionales de su vestido, no parecía haber nada ahí.

Por un momento, me pregunté si podría ser un *él*… pero dejé de lado esa idea. Sería espeluznante que un hombre usara su cabello en coletas. Además, su cara era como la de una chica. Ella tenía un aura suave a su alrededor, y no pude imaginármela como un hombre.

Un palo—no, una caña de pescar—colgaba de su cintura.

Su rostro era realmente hermoso. Ella se veía fuerte, pero aun así femenina. Incluso podría llegar tan lejos como para llamarla una chica poco femenina. Era difícil saber cuántos años tenía.

Y había algo… indudablemente japonés en ella. ¿Lo estaba imaginando?

[1] Es una chaqueta tradicional muy parecida a un kimono.



"Solo aparté la mirada por un segundo. Estoy sorprendida de que llegaran tan lejos. Si no hubiera aparecido, ese habría sido su fin."

Ella claramente no era nuestra enemiga, pero eso tampoco significaba que era nuestra aliada. Era fácil imaginar a alguien pretendiendo ser nuestro aliado para después poder apuñalarnos por la espalda.

No me quedaba suficiente poder mágico, así que usé la medicina que tenía para sanar mis heridas. Esparcí el ungüento en la superficie de las heridas producidas por las garras del kappa, y sanaron ante mis ojos. Tenía que admitirlo, esa era una de las cosas que me gustaban acerca de ser invocado a un mundo nuevo. En Japón, las heridas tomarían mucho más tiempo para sanar.

"Los he estado cuidando desde que ustedes dos cayeron del cielo."

"¿Quién eres tú?"

Por supuesto que estaba agradecido de que ella nos hubiera salvado de los monstruos, pero aún debía descubrir con quién estábamos lidiando. Nunca podías ser demasiado cuidadoso. Era bueno tener personas que te debieran un favor, pero ¿quién sabe lo que ella realmente buscaba?

"¿No confías en mí?"

"Por supuesto que no. Salimos de una prisión, solo para terminar en una batalla que no podíamos ganar justo a tiempo para que aparecieras y salvaras el día como un héroe. Es difícil atribuirlo todo a la coincidencia."

"Ah, cierto. Supongo que eso tiene sentido. Creo," suspiró ella, molesta, y se rascó la cabeza.

¿Qué pasa con esta chica? ¿Ella era quien nos había regresado al nivel 1?

Decidí tomar una postura precavida y lentamente me puse a la defensiva.

"Podríamos conocernos un poco, considerando que tuvimos la suerte de encontrarnos aquí. Hablemos un poco."

"Tal vez deberías decir tu nombre antes de preguntar el de alguien más."

"Supongo que tienes razón. Bien, yo seré la primera. Mi nombre es Kizuna Kazayama, y soy uno de los cuatro héroes sagrados—el Héroe de la Cacería, para ser precisa."

"… ¿Qué?"

¿De qué demonios estaba hablando? ¿Ella era un héroe sagrado? ¿El Héroe de la Cacería?

Por lo que sabía, los cuatro héroes sagrados eran los Héroes de la Espada, la Lanza, el Arco, y el Escudo.

"Te di mi nombre. Ahora dame el tuyo," dijo ella, irritada al verme de pie sin palabras. Decidí que lo mejor era decir la verdad y ver cómo reaccionaba.

"Mi nombre es Naofumi Iwatani. Y también soy uno de los cuatro héroes sagrados, soy el Héroe del Escudo."

"… ¿Qué?"

Kizuna parecía tan confundida como yo. Ella incluso dijo lo mismo que yo.

"¿Hay algún problema?"

"No. Solo que nunca había escuchado de un *Héroe del Escudo*. ¿Estás seguro de que eres uno de los cuatro héroes sagrados?"

"Ah sí, bueno, yo nunca había escuchado de un *Héroe de la Cacería*."

Kizuna se cruzó de brazos y meditó. "Mmm…" Si ella tenía curiosidad, no la mostró por mucho tiempo. Inmediatamente miró hacia Rishia y dijo, "Sigues tú."

"¿¡Fueh!?"

"Rishia, preséntate. No creo que ella sea nuestra enemiga." Al menos no por el momento.

"Oh, um… bien. Mi nombre es Rishia Ivyred."

"Oh, ¿así que tú no te haces llamar un héroe?"

"No, ella solo es mi amiga."

Kizuna miró a Rishia de pies a cabeza y luego asintió.

"Bien, así que, Naofumi—¿Puedo llamarte Naofumi?"

"Claro. Yo te llamaré Kizuna. ¿Qué pasa?"

Podía notarlo por la forma en la que hablaba. Su nombre había sido un callejón sin salida. Los héroes sagrados siempre eran invocados de algún otro lugar, así que…

"Supongo que está bien asumir que fuiste invocado desde Japón, ¿cierto?"

"… Sí, como si eso importara."

"No sé a qué te refieres con eso, pero nunca he escuchado de un *Héroe del Escudo*, lo cual me hacer creer que fuiste invocado a un mundo diferente para servir en un conjunto diferente de héroes sagrados."

"… Ciertamente eso parece, ¿no?"

Habíamos seguido a Glass y sus amigos, así que debíamos estar en su mundo. Lo cual significaba que esta chica Kizuna debe ser uno de los héroes sagrados de este mundo.

"No sé cómo un héroe de otro mundo terminó aquí… pero las cosas no lucen muy bien para ti."

"¿Por qué lo dices?"

"Tienes razón en que hay una prisión aquí, pero no es una buena—es una de las peores."

"Continúa."

"Este lugar es un laberinto sin fin. Para decirlo de forma simple, no hay ningún guardia, pero es imposible salir. Es una clase de espacio especial."

¿Una clase de espacio especial y sin salida? ¡Ja!

"¿Qué es tan gracioso?" Kizuna parecía irritada de nuevo.

¿Pero cómo se suponía que aguantara la risa?

"No es nada. Ellos me invocaron al mundo previo, y he estado buscando una forma de escapar desde entonces. Ya estoy acostumbrado a estos *espacios sin salida*. ¡He estado atrapado en uno por meses!"

¿No es lo que Melromarc había sido todo este tiempo? Ellos me invocaron para ser el Héroe del Escudo, pero no me dejaron irme. De la forma como yo veía las cosas, todo el mundo era una prisión. Ahora Kizuna dice que estoy en un espacio especial. Para mí todo era lo mismo. Otra trampa de la que solo podía escapar abriéndome paso por una pared dimensional.

Como sea, lo primero que tenía que hacer era confirmar que estábamos en el lugar correcto, el mundo de Glass. Si Glass era de otro mundo, entonces no había garantía de que habíamos llegado al correcto. Tal vez existían más.

"Esa parece una interpretación muy general."

"Supongo que tú eres una de esas personas que disfrutan al máximo estando en estos mundos locos. ¿Me equivoco?"

Si ella era un héroe sagrado, puede haber sido igual que los otros tres héroes de mi mundo. Pero ella no lo confirmó ni lo negó.

"Yo… no diría eso, no exactamente." Ella apartó su mirada, lo cual me daba más curiosidad—los héroes que conocía no actuarían de esa forma. Para nada. Los tres estaban extasiados de estar donde estaban. La reacción ambigua de Kizuna me hacía sospechar que estaba pasando algo más. Pero no era el momento de indagar en todo eso. Tenía que encontrar a Raphtalia y los demás para asegurarme de que estuvieran bien. Esa era mi prioridad máxima.

La siguiente prioridad era Kyo. Tenía que darle su merecido por lo que había hecho.

Una hoja larga y delgada colgaba de la cintura de Kizuna. Se veía como un cuchillo de atún. Nunca había usado uno, pero ya los había visto.

El Héroe de la Cacería debe usar herramientas de cacería como armas, pero ¿esa clase de cuchillo era considerado una herramienta de cacería? ¿Y qué era un Héroe de la Cacería? ¿Podía usar cualquier cosa relacionada a la cacería?

Esa parecía ser una categoría bastante amplia. Comparado al Héroe del Escudo, quien estaba atascado con escudos y solo escudos, parecía ser un título mucho mejor.

"¿Qué sucede?"

"Nada."

Kizuna inspeccionó los cadáveres de los kappa. Parecía confundida.

"Esto es extraño. Maté a los monstruos, pero no recibí ningún punto de experiencia."

"Eso es probablemente porque hay otro héroe cerca, ¿no lo crees?"

"¿Es así como funciona?"

¿Ella no sabía acerca del fenómeno de interferencia que impedía a los héroes luchar juntos? Cada vez que un héroe tenía una batalla cerca de otro héroe, ninguno de ellos recibía puntos de experiencia. Era por eso que los héroes siempre debían separarse e ir de aventura por su cuenta.

Cuando llegaban las olas teníamos cosas más importantes que hacer—y hordas de monstruos que derrotar—así que no había razón para preocuparse por la experiencia. Le expliqué lo que sabía a Kizuna.

"Interesante… Nunca había escuchado de ello."

"¿No te has encontrado con ninguno de los otros héroes de este mundo?"

"No, no los he visto."

¡Estaba tan celoso! ¡No podía soportarlo!

¿Pero los cuatro héroes no eran invocados juntos al mismo tiempo? Estaba pensando en eso cuando noté que Kizuna estaba sonriendo.

"¿Qué pasa ahora?"

"No es nada. Es solo que no he hablado con nadie en años—¡es muy divertido!"

"¿Qué?"

¿Qué acaba de decir? ¿No había hablado con nadie en años? ¿Ella era alguna clase de maniaca antisocial—alguien que nunca estaba segura de cómo entrar a una conversación, así que nunca decía nada? Ella no me parecía del tipo que no hablaba mucho, aunque…

"Por supuesto que no lo he hecho. Ni siquiera sé cuánto tiempo ha pasado desde que fui arrojada aquí adentro—aunque estoy segura de que al menos han sido algunos años. Cuando intenté contar el tiempo, solo me entristeció, así que me detuve."

"¿Qué pasa cuando ocurren las olas? ¿No te teletransportan fuera de aquí?"

Es verdad, olvidé mencionarlo: cada vez que ocurría una ola, el reloj de arena del dragón teletransportaba automáticamente a los héroes al lugar en donde ocurría la ola. Lo odiaba. Significaba que debías luchar incluso si no querías.

"¿Olas? ¿Hablas de las leyendas de las cosas que pasan en el mundo exterior? ¿Son reales?"

"¿Nunca has luchado en las olas?"

"Ya te lo dije, este espacio está separado del mundo exterior. No sé lo que está pasando ahí afuera," dijo Kizuna. Se veía deprimida.

Lentamente abrí un menú e invoqué el contador del reloj de arena que se había estado moviendo antes de traspasar el portal, y…

–:–

Estaba en blanco. No estaba contando nada.

¿Ah? ¿Eso significaba que no iba a ser invocado a las olas mientras estuviera en este lugar? ¿Este espacio era tan impenetrable que los relojes de arena ni siquiera podían invocarme a luchar contra las olas? ¿Qué tan aislado estaba este lugar?

“Como sea, ¿qué quieres hacer con estas cosas?” preguntó Kizuna, apuntando hacia los kappas muertos.

“¿Convertirlos en materiales? ¿Cortarlos?”

Kizuna asintió.

“Conseguí todos los materiales que necesitaba de estas cosas hace mucho tiempo. Los objetos ahora me parecen un poco aburridos.”

“Entonces yo los tomaré.”

Absorbí el cuerpo del kappa con mi escudo.

Un sonido indicó que había desbloqueado un escudo, pero mi nivel todavía no era lo suficientemente alto como para acceder a él. El objeto tampoco era muy bueno, pero era mejor que nada.

“Um…”

Me di la vuelta para mirar a Rishia, quien se veía avergonzada. Ella no era un héroe, así que debió haber ganado algo de experiencia de la batalla—eso si este mundo funcionaba igual que el anterior.

“¿Aquí todavía pueden formar grupos? Algunas cosas parecen ser diferentes en este mundo en comparación del que vengo, así que me pregunto…”

“Por lo que sé, los héroes no serán capaces de conseguir experiencia cuando luchen juntos. Pero Rishia no es un héroe, ¿así que puedes darle tus puntos?”

“¿Mm? Ah, claro. Incluso si no funciona, no me importaría. ¿Quién de ustedes es el líder? Envíenme una invitación.”

Levanté mi mano. Kizuna claramente entendió lo que quise decir, así que le envié una invitación. Al menos las formaciones de grupo parecían funcionar de la misma forma en este mundo.

Ella se unió a mi grupo, y la experiencia de la batalla fue hacia Rishia naturalmente.

“Este no es el mejor lugar para hablar. Vamos hacia algún lugar seguro.”

“Claro.”

Kizuna nos llevó de vuelta por el camino del que habíamos venido, directamente hacia la playa en donde habíamos aparecido por primera vez.

“Este es uno de los lugares más seguros de los alrededores. Si usas equipo que te permita respirar bajo el agua, entonces puedes entrar al océano y caminar en su suelo, pero pronto descubrirías que ahí abajo también hay un laberinto. Esta es una isla, así que si caminas hacia el centro pronto se convertirá en un bosque espeso, y eso también es un laberinto. Una vez que llegas al otro lado de ese campo, estarás en el bosque.”

Ella explicó la situación como si fuera lo más evidente del mundo. Supongo que era seguro asumir que habíamos sido arrojados a un lugar que funcionaba de forma similar a un juego de mazmorra.

“Es muy extraño, ¿no?”

“Sí.”

“Es un lugar difícil. Escuché que fue fabricado para que fuera imposible escapar.”

“¿Y cómo sabes eso?”

“Lo escuché antes de terminar aquí. Ellos dijeron que una vez que entras, nunca te puedes marchar. El laberinto básicamente es un mundo en sí mismo. He pasado mucho tiempo explorándolo, y he llegado muy lejos,” suspiró ella. Parecía estresada. “Por lo que pude ver, tenían razón. No hay salida.”

Entonces, aunque supuestamente debimos haber seguido a Glass a su mundo, terminé junto a Rishia, atrapado en alguna clase de laberinto misterioso.

“Es mejor regresar a las celdas si quieren dormir. Pero hablar aquí es lo bastante seguro.” Kizuna apuntó hacia una casa construida cerca de la playa y comenzamos a caminar en esa dirección.

“Ah…”

Ella tenía razón. Probablemente lo mejor era tomar un descanso. No tenía idea de cuánto tiempo había estado inconsciente, pero definitivamente me estaba acercando al agotamiento después de todas esas batallas en el campo. A todos nos caería bien un descanso.

“¡Fueh!” jadeó Rishia, todavía sorprendida de cada cosa insignificante. ¿Cuándo iba a actuar de acuerdo a lo que estaba pasando?

“Tengo que decirlo… Ambos ciertamente tienen una manera interesante de vestirse.” Kizuna tomó asiento en una silla acolchonada en la casa de playa y miró hacia nosotros.

Tampoco podía estar en desacuerdo con eso. ¿La Armadura Bárbara +1? Estaba muy golpeada después de la batalla contra la Tortuga Espiritual. Intenté revisar el estado de la armadura con el sistema de magia de estado, pero todas las letras se habían transformado en garabatos ilegibles.

Estaba tan golpeada que probablemente ya ni siquiera contaba como una armadura. Me la saqué lentamente y… sip, mis estadísticas no cambiaron para nada. La armadura había terminado completamente inefectiva. El Viejo de la tienda de armas la había fabricado especialmente para mí, pero no había razón para usarla si no hacía nada.

"Rishia, ¿en qué estado está tu disfraz?"

"¿¡Fueh!?"

Ella revisó su menú de equipo y gritó por la sorpresa.

"¿¡Fueh!? ¡Dice algo extraño!"

Supongo que significaba que al menos su equipo no estaba tan golpeado como para ser inefectivo.

Algo extraño debe haberle pasado al equipo cuando cruzamos la barrera entre mundos. Eso explicaría por qué Glass y sus amigos se habían vestido de manera tan extraña cuando nos los encontramos dentro de la Tortuga Espiritual.

"Quítatelo. No hay razón para usarlo si no nos ayuda."

"B-bien."

Rishia obedeció mi orden y se sacó el disfraz. Finalmente, ella estaba usando ropas normales después de mucho tiempo.

"¿Y bien? Kizuna, ¿cómo terminaste en este lugar?"

"Te lo diré, pero preferiría que primero me explicaras cómo llegaron ustedes aquí. No es justo que yo sea la única respondiendo preguntas."

Ella tenía razón. Además, ella probablemente estaba contestando mis preguntas ya que quería saber más de nosotros.

"¿Dónde debería comenzar?"

"Dime cómo llegaste aquí. Tengo curiosidad sobre qué fue lo que te trajo a un lugar como este."

Ella era uno de los cuatro héroes sagrados, así que probablemente no había nada que perder al cooperar con ella… ¿cierto? Pero, por otro lado, realmente no quería cooperar con los otros tres héroes que conocía. Ellos no escuchaban nada de lo que les decía. Pero aquí mi nivel era tan bajo que no tenía otra opción. Necesitaba su ayuda. Si ella decidía atacarnos, entonces no tendríamos ninguna oportunidad.

Decidí observar cuidadosamente cómo reaccionaba a mi historia.

"Primero lo primero…"

Comencé con cómo fui invocado al mundo, cómo fui acusado, cómo fui exonerado, y continué hablándole de los puntos principales acerca de los otros héroes.

"Ah-ha. ¿Y luego? ¿Qué te trajo a este lugar? ¿A mi mundo? Pensé que los cuatro héroes no tenían permitido cruzar entre mundos."

"Ah, ¿así que sabes sobre eso?"

Cuando Kyo huyó después de nuestra batalla, intenté seguirlo a través del portal—solo para descubrir que no podía atravesarlo. Apareció una advertencia, diciendo que los cuatro héroes sagrados no tenían permitido invadir otros mundos.

Ost, justo al borde de la muerte, intervino en nuestro favor, lo cual fue la razón de que fuéramos capaces de atravesar el portal. Kizuna parecía saberlo todo acerca de las dificultades que conllevaba cruzar entre mundos.

"Había un monstruo gigante llamado la Tortuga Espiritual que recolectaba las almas de las personas asesinadas y las usaba para crear una barrera para proteger el mundo de las olas. Como sea, alguien tomó control del monstruo y lo usó para sembrar el caos."

"Heh… ¿Una bestia protectora? Nosotros también tenemos algo similar aquí. Tenemos a la Tortuga Negra y al Tigre Blanco, pero no sé mucho acerca de esas leyendas. ¿Dijiste algo acerca de que alguien tomó el control de esa cosa?"

"Así es. Él estaba demente. Su nombre era Kyo Ethnina. Lo perseguimos a través del portal que él abrió de vuelta a este mundo."

"Mmm… Tal vez este fue su plan. Tal vez esto era una trampa."

"… Estoy comenzando a pensar lo mismo."

Kizuna se meció en su silla y asintió. "Ya veo. Parece un gran desastre."

"Fue horrible. Aun así, Kyo obviamente estaba violando todo tipo de reglas, así que algunas personas, quienes eran nuestros enemigos, terminaron ayudándonos en esa ocasión."

“Realmente no lo entiendo del todo, ¿pero dices que eran tus enemigos?”

“Sí. Glass y L’Arc Berg.”

Recordé todo acerca de Glass y sus amigos y lo que pasó antes de que despertáramos en este lugar.

***

Como estaban las cosas, habíamos puesto de lado nuestras diferencias para concentrarnos en luchar contra nuestro enemigo en común, Kyo. Aun así, no los llamaría aliados.

Comenzaré con Glass.

Ella era una mujer hermosa con un cabello negro largo, y usaba un kimono, lo cual la hacía lucir muy japonesa. Cuando luchamos contra ella, ella usó sus abanicos plegables como armas, y su estilo de batalla parecía una danza. Incluso después de implementar todos los métodos de incremento de poder de los otros héroes, ella todavía fue tan poderosa que no fui capaz de derrotarla.

No creo que fuera humana, debido a que se volvía un poco trasparente de vez en cuando. Aún no sabía mucho acerca de ella—era un misterio.

El siguiente es L’Arc. Su nombre real era L’Arc Berg. Cuando lo vi por primera vez, parecía ser la clase de personaje confiable y con un aire de hermano mayor. Él era relajado y fácil de tratar.

Después de que fui exonerado de mis crímenes, lo conocí en el barco que tomamos hacia las islas Cal Mira. En las islas estaba ocurriendo un evento especial que nos daría más puntos de experiencia de lo usual al luchar contra monstruos.

En ese entonces no sabía que éramos enemigos. Simplemente pensé que él era un buen luchador y un tipo amable. De hecho, incluso luchamos juntos por un tiempo. Pero entonces ocurrió una ola cerca de las islas. Estábamos en medio de esa batalla cuando él se reveló contra nosotros. De acuerdo a él, tenía que matarme por el bien de su mundo. Glass había dicho lo mismo.

Él tenía el cabello rojo de punta, y era muy musculoso. Claramente se manejaba bien en el campo de batalla. También era apuesto, pero a diferencia de Motoyasu (el otro tipo apuesto de los alrededores), nada acerca de él era irritante o desagradable. De hecho, me agradaba. Si no fuéramos enemigos, le habría pedido que se uniera a mi grupo.

Él luchaba con una guadaña gigante. Al igual que Glass, era un tipo de arma especial.

Era tan poderoso como podrías esperar, pero aparentemente solo tenía tanto poder como mostró en nuestra batalla debido a que estábamos luchando al mismo tiempo que ocurría una ola. Aun así, él no tuvo problemas para luchar durante la batalla contra Kyo, así que estaba bien decir que era un luchador muy poderoso.

Al menos, él claramente era más fuerte que los otros tres héroes de mi mundo anterior.

Además, había otra persona junto a él: una mujer llamada Teresa.

No había hablado mucho con ella, pero claramente era su compañera.

Ella usaba su cabello azulado y brillante hacia atrás en una trenza francesa. El color de su cabello parecía cambiar un poco dependiendo del ángulo del cual lo veías. Y cuando usaba un hechizo de magia, su cabello se volvía rojo, lo cual nunca había visto que le pasara a un humano—al menos no a humanos de mi mundo.

Ella era tranquila, amable, y la clase de mujer a la que le pedirías ayuda. Tanto ella como L'Arc parecían ser personas muy confiables.

En batalla, ella era una usuaria de magia, y por lo general lanzaba hechizos con efectos de apoyo sobre L'Arc y Glass. Aunque la magia que ella usaba era extraña. Parecía depender de los accesorios que utilizaba en batalla. Cuando recitaba sus hechizos, sus accesorios brillarían para crear un efecto mágico. Asumí que era una forma de magia especial de su mundo.

No puedo hablar con certeza sobre su personalidad, pero por lo que había visto, ella era muy emotiva y sensible. Una vez le fabriqué un brazalete, y estuvo muy agradecida.

Creo que ella probablemente era la… novia de L'Arc. Tal vez.

Como sea, esos tres estaban ayudándonos a atrapar a Kyo.

Teníamos que encontrar una forma de castigarlo por lo que le había hecho al mundo de Raphtalia—por todo el caos que había esparcido. Fue por eso que lo seguimos a través del portal. Teníamos que darle su merecido.

Después de que saltamos hacia el portal, me encontré dentro de una clase de corriente rápida, feroz y bañada en luz. Pensé que, si dejábamos que la corriente nos guiara, eso nos llevaría al mundo de Glass.

Eso es—ahora lo recuerdo.

La dirección en que la corriente nos llevaba comenzó a cambiar, la oscuridad se tragó la luz, y de pronto estábamos siendo arrastrados por la corriente en un espacio oscuro.

Y ahí fue cuando la escuché, la voz del enemigo. Escuché a Kyo hablándonos.

"Jaja… ¿No pensaron que habría una trampa? ¿¡Qué tan estúpidos son!?" Él se rio, y aparecieron unos rayos en el espacio a nuestro alrededor.

Levanté mi escudo y me preparé para atravesar cualquier trampa que había preparado para nosotros.

Pero no funcionó. Un sonido de crujido llenó mis oídos y un rayo pálido crujió en la oscuridad.

"¡Ahhhh!"

"¡Ugh, maldita sea!"

"¡N-Naofumi-sama!"

"Ugh…"

La corriente que nos llevaba de pronto se dividió, enviándonos en direcciones diferentes y separándonos. Era como uno de esos juegos acuáticos tubulares que se dividían en direcciones diferentes.

"¡Raphtalia!"

Estiré mi mano hacia ella, desesperado por mantenernos juntos, pero fue demasiado tarde. No pude alcanzarla, y ella se alejó.

Maldita sea. Me pregunto… ¿Podría salvarla con una habilidad?

"Escudo de Ataque…"

Antes de poder terminar de recitar la habilidad, Raphtalia y los demás ya se habían alejado demasiado.

"¡Naofumi-samaaaaaaaa!"

"¡Raphtaliaaaaa!"

Perdí la conciencia.

Y de acuerdo a Kizuna, desperté en medio de un laberinto sin salida.

***

Cuando terminé de contar mi historia, Kizuna dejó de mecer su silla y se puso de pie de un salto.

"¡Glass! ¿¡Dónde conociste a Glass!?"

"¿La conoces?"

"Ella es una amiga cercana. Es la persona que me dio este haori."

Me había preguntado acerca de su atuendo, un haori junto a un vestido gótico occidental. Tenía sentido que fuera un obsequio. Aun así, ella lo vestía de forma tan natural que asumí que era alguna clase de moda de la que no sabía.

Así que ella conocía a Glass lo suficiente como para recibir un obsequio de ella—¿qué significaba?

"Si Glass hizo equipo contigo para derrotar a ese tipo, entonces él debe ser realmente malo. No hay duda de ello," asintió Kizuna, más animada de lo que había estado.

Si ella conocía a Glass, entonces eso lo confirmaba: Kizuna debe ser uno de los cuatro héroes sagrados del mundo de Glass.

"¿Y L'Arc nii-chan también estaba con ella? ¿Cómo le va con Teresa?"

"¿Cómo quieres que lo sepa?" En serio. Apenas había tenido una conversación con Teresa. ¿Cómo quiere que sepa acerca de sus vidas privadas?

"¿Glass también está aquí?"

"No lo sé. Caímos en alguna clase de trampa mientras estábamos moviéndonos entre mundos, y nosotros terminamos aquí."

"Cierto… cierto. De todos modos, probablemente habría sabido si ella estuviera aquí…" murmuró Kizuna, asintiendo. "Supongo que ahora es mi turno."

"Sí. Comienza con cómo fuiste invocada a otro mundo en primer lugar."

"¿Quieres que comience con eso? Bueno, supongo que ya me contaste tu historia…" dijo ella, y comenzó a hablar.

Capítulo 1: El Héroe de la Cacería

"Tuve la oportunidad de participar en un juego especial con mis dos hermanas…"

"¿Un juego?"

"Al principio pensé que estaba en ese mundo del juego, pero no importó cuánto esperara, nunca me encontré con mis hermanas. Un montón de cosas pasaron, y eventualmente comprendí que estaba en un mundo completamente diferente. Te contaré los detalles."

¿Cómo entró en un mundo de juego con sus hermanas?

Su historia me recordaba a los otros tres héroes, excepto que todos habían mencionado algo acerca de morir. Pero vamos, ella se estaba saltando algunas cosas importantes—¿qué era todo eso de *entrar en un mundo de juego*?

"¿Estás hablando de los VRMMOs? ¿Este juego de casualidad se llamaba Brave Star Online?"

"Nunca he escuchado de él."

"Uno de los héroes de mi mundo dijo que el mundo era igual a ese juego."

"¿En serio? Mi juego se llamaba Proyecto Segunda Vida. También había otro que se llamaba Dimension Wave."

"¿Proyecto Segunda Vida?"

Ya había escuchado antes acerca de Dimension Wave. Era el juego de consola del que habló Itsuki. Aunque no pude evitar estar intrigado por el Proyecto Segunda Vida.

"Es justo como suena. Era uno de esos juegos de simulación donde consigues una segunda vida en línea. El juego preparaba estos lugares especiales a los que entrabas antes de llegar al mundo del juego. Les gustaba decir que un día en el exterior era equivalente a algunos años en el interior."

Se parecía mucho a lo que Ren había dicho, pero la tecnología parecía más antigua. Ren lo había hecho sonar como que los VRMMOs eran algo común, la clase de cosa que una familia normal podría tener en su sala de estar. Al menos, así es como me lo había imaginado.

"Es un gran sistema para las personas trabajadoras que no tienen mucho tiempo para gastarlo en juegos. Es una forma rápida de sentirse refrescado. Creo que los llaman VRHMMOs. Es una abreviación para MMO Sanador de Realidad Virtual."[2]

"Parece una gran forma de ahorrar tiempo."

El tiempo es un recurso realmente limitado, y los juegos requieren mucho tiempo, incluso más si son juegos en línea. Cuando estaba en la universidad, conocí a alguien que tuvo que dejar los juegos por completo cuando consiguió un trabajo. Por otra parte, conocí a alguien que dejó su trabajo para poder pasar más tiempo en sus juegos en línea.

"El juego 1 deja entrar a cualquiera que quiera jugar, pero debes ser admitido mediante una lotería para entrar al juego 2. Por supuesto, mi hermana fue admitida, así que las tres fuimos capaces de entrar."

"Mm…"

"Todos comienzan y terminan el juego juntos. El juego tiene un horario al que todos deben adherirse."

Eso parecía demasiado comparado a lo que estaba acostumbrado. No es que no pudiera entenderlo; es solo que parecía el argumento de una película futurista. Pero si todos comenzaban y terminaban al mismo tiempo, entonces sonaba como un sistema bastante justo.

Y si solo tomaba un día en el mundo real, eso ahorraría mucho tiempo.

"Así que pensé que estaba entrando a ese juego. Luego de que me invocaron, comenzaron a explicarme un montón de cosas. Simplemente pensé que era el tutorial."

Oh cielos, ahora ella realmente sonaba igual que los otros tres héroes del mundo anterior.

Ella pensó que estaba jugando un juego, pero en realidad había sido invocada a otro mundo. Al menos eso era mejor que los otros tres héroes, quienes sabían que habían sido invocados.

Y yo solo había leído un libro. ¡Qué aburrido!

"Ah…"

"No hubo ninguna ola cuando yo fui invocada."

"¿Entonces por qué te invocaron?"

[2] Virtual Reality Healing MMO.

"Porque el Dragón Emperador, el gobernante de los monstruos, estaba sembrando el caos."

"A mí me suena como a un juego antiguo." Me parecía como un viejo RPG.

"Lo sé. Eso fue lo que pensé. No parecía el tipo de juego que estaba en el sitio en línea. Incluso las instrucciones lo hacían parecer algo más."

"¿Entonces qué pasó después?"

"Participé en algunas aventuras. Hice un viaje en bote. Un día un viento tenebroso estaba soplando, y apareció un barco fantasma. Glass y sus amigos me ayudaron a resolver el misterio del barco, y entonces desapareció. Terminamos estrellándonos, y me encontré sola en territorio enemigo. Fui capturada y arrojada a este laberinto. Ya sabía qué clase de lugar era, así que puedes imaginar lo enojada que estuve cuando terminé aquí. No pude dejar de pensar que estaría aquí hasta mi muerte."

"Sí…"

¿Qué tan desafortunada era esta chica? Sentí que habíamos pasado por cosas similares, así que estaba comenzando a simpatizar con ella.

"Desde ese momento, he estado atrapada cada día aquí, dentro de este laberinto. Decidí dejar de contar los días—los años—hace mucho tiempo."

Entonces era por eso que ella no sabía nada acerca de las olas—o del mundo.

Sin tomar en cuenta los detalles específicos, ambos habíamos pasado por dificultades similares, y ahora ambos estábamos atrapados en la misma prisión.

"¿Entonces qué edad tienes?"

Ella se veía como de la edad de una estudiante de secundaria.

Así que, si ella tenía la edad que aparentaba, entonces debe haber sido invocada al mundo cuando todavía estaba en la escuela primaria. Supongo que podía imaginar eso. Había visto mucho anime que envuelve a niños siendo teletransportados a otros mundos. Tal vez eso fue lo que le había pasado a Kizuna.

"¿Yo? Tengo dieciocho."

"¡Ja! Así que eres una anciana loli…" Me detuve justo antes de terminar la oración. Raphtalia habría estado decepcionada de mí si se me escapaba eso.

Hablando de Raphtalia, ella parecía tener la misma edad que yo, pero en realidad solo tenía unos diez años. Si me burlaba de Kizuna por lo opuesto, eso lastimaría los sentimientos de Raphtalia.

"¿Cuál es el problema? ¿No ibas a llamarme anciana lolita?"

"No es nada. Pero oye, ¿sabes lo que es?"

"¿¡Sé que luzco joven para mi edad, bien!? Soy una otaku, ¿y qué?"

Heh, estaba comenzando a tener sentido. Todos los héroes invocados compartían ciertas características otaku. Pero esperen un segundo—¿qué tal si las personas con armas legendarias dejaban de envejecer? De algunas formas eso sería algo genial, pero ¿qué pensarían las personas si volvías después de treinta años sin haber envejecido? No creo que eso termine muy bien.

Pero no había razón para pensar en eso hasta que encontrara una forma de volver a casa.

"Como sea, ¿qué vas a hacer ahora?"

"¿Tengo alguna opción? No puedo permanecer aquí desperdiciando el tiempo."

"Eso es lo que pensé. Pero sabes, he estado buscando una forma de salir durante mucho tiempo."

"Puedes decirme que me rinda, pero no voy a hacerlo."

Por otro lado, sería agradable evitar las olas por el resto de mi vida, pero al mismo tiempo, no quería pasar la eternidad vagando por un laberinto.

"Fueh… Naofumi, no he entendido nada de lo que han estado hablando."

"Supuestamente eres lista, ¿pero no puedes seguir una conversación tan simple como esta?"

"¡Oye! ¿¡Te estás burlando de mí, no es así!?" lloró Rishia.

Suspiré. Estaba comenzando a extrañar a Raphtalia.

¿Por qué tuve que terminar junto a Rishia? Era mucho más fácil hablar con Raphtalia.

"Fueh…" lloriqueó ella, apartándose de mí.

Dios, ella sí que era molesta.

"No te estoy diciendo que te rindas. Yo tampoco me he rendido."

Un gruñido salió del estómago de Rishia. Había pasado mucho tiempo desde que tuvimos una comida, y habíamos luchado mucho desde entonces. Le pregunté por eso, y ella comenzó a reírse nerviosamente.

"¿Tal vez deberíamos comer?"

"¿Qué puedes comer en este lugar? Supongo que carne de monstruo."

"También hay peces. Estamos justo al lado del océano, así que puedes pescar todo lo que quieras." Kizuna regresó al laberinto por un minuto y regresó con comida. En su mayoría era carne seca, pescado, y algunas frutas.

"Si quieres sashimi o algo así, puedo ir a pescar uno o dos peces."

"¿Tienes alguna hierba medicinal? Yo también tengo algunas cosas, y si combinamos nuestros recursos podríamos crear algún tipo de condimento."

"Sí, podría tener lo indicado. ¿Quieres ir a conseguir un poco?"

"Está bien por mí. Pero deberías saber que nuestros equipos no parecen tener ningún efecto aquí, así que no seremos de ayuda si nos encontramos con algún monstruo fuerte en el camino."

Kizuna pensó por un momento y luego produjo un objeto con su arma. Parecía alguna clase de equipo. "Tengo algunas cosas básicas que más adelante iba usar para fabricar algo, pero pueden usarlas por ahora."

"Me parece bien."

Ella me entregó una armadura de madera, algunas ropas ligeras, una espada corta, y un conjunto de espadas dobles.

"No necesito ningún arma."

"Ah, supongo que los héroes de tu mundo son iguales a los de aquí. No podemos usar armas que no sean las que se nos han asignado."

"Tienes razón. Ese es un gran problema para mí, ya que no tengo ninguna forma de provocar un daño real a los enemigos. Estoy atascado con un escudo."

Rishia recibió las armas de Kizuna y se las equipó. Ella era la única que podía incrementar su nivel, aunque no es como si sus niveles estuvieran ayudando tanto a sus estadísticas. Sus estadísticas cambiaban tan poco que me hacía preguntarme si subir de nivel era algo bueno para ella.

Supongo que lo compensaba con—sorpresivamente—estadísticas base decentes.

"No puedes provocar daño directo, ¿eh? ¿Entonces tienes que usar cosas como los contrataques?"

"Correcto. A diferencia de ti, yo no tengo un rango tan amplio de armas para elegir."

De todas maneras, ¿qué usaba un *Héroe de la Cacería*?

Si era como se escuchaba, entonces ella debe tener acceso a una gran variedad de armas.

"Sí, supongo que puedo transformar mi arma en una gran variedad de cosas. Este es un cuchillo de atún, es para destrozar monstruos muertos. También puedo usar arcos, hondas, lanzas y cosas parecidas."

"Es un rango bastante amplio."

Sabía que ella podía usar una gran variedad de herramientas, pero estaba sorprendido de a cuántas categorías tenía acceso. Supongo que debí haberlo esperado, considerando un título tan vago como *Héroe de la Cacería*.

"¿Eso crees? Bueno, supongo que sería molesto ser como Glass, con el abanico de las armas vasallas, lo que la limita solo a abanicos. Naofumi, ¿es así como te sientes? ¿Limitado?"

"Sí, solo he sido capaz de usar escudos."

No era como si ninguno de mis escudos tuviera habilidades buenas—eso no es lo que estaba diciendo. Es solo que siempre estaba defendiendo, y no había forma de evitarlo. Los únicos escudos que sí podían hacer algo de daño eran el Escudo del Odio y el Escudo del Corazón de la Tortuga Espiritual.

Pero el Escudo del Odio maldito era impuro, y me maldecía cada vez que usaba sus habilidades.

El Escudo del Corazón de la Tortuga Espiritual era capaz de disparar un ataque devastador llamado Disparo de Energía, pero no podía usar ese escudo en este mundo. No podía usar ninguno de mis escudos.

"No tengo tantas opciones como tú. Soy el Héroe del Escudo, y solo me concentro en proteger a las personas."

"Yo no soy todopoderosa como pareces pensar. Mis armas tienen limitaciones."

"¿Cómo cuáles? Te dije acerca de mis limitaciones, así que puedes decirme acerca de las tuyas."

"¿Mm? Bueno, el Héroe de la Cacería supuestamente debe, bueno… cazar. Eso significa que no puedo pelear contra otras personas. Soy igual que tú. No puedo lastimar a las personas. No puedo defenderme si las personas vienen a atacarme o capturarme. Lo único que puedo hacer es huir."

Así que Kizuna no podía luchar con otras personas. Ella estaba limitada a atacar monstruos.

"Si no me crees, te lo probaré," dijo ella, e inmediatamente cortó hacia nosotros con su cuchillo de atún. Levanté mi escudo para bloquearlo, pero cuando retiró la hoja, golpeó mi mejilla.

"¿¡Fueh!?"

Rishia evitó el primer ataque, pero la hoja la golpeó la segunda vez.

El frío acero se sentía horrible en mi cara, pero… no dolía. De hecho, apenas podía sentirlo. Tocó mi piel, pero no hubo sangre—ni siquiera un rasguño.

Rishia estaba tan sorprendida que parecía estar a punto de desmayarse, pero el ataque no le había hecho ningún daño visible.

"¿Ahora lo entienden? No podría lastimarlos ni aunque quisiera, así que relájense."

"Pudiste haberme advertido." Antes había hecho lo mismo con los otros héroes. Una vez había golpeado a uno con mis puños, solo para probar que no podía lastimarlos.

"Por otro lado, soy muy eficiente cuando se trata de luchar contra monstruos."

¿Entonces ella era un héroe que se especializaba en batallas contra monstruos? No era el mismo problema que yo tenía, pero de alguna forma era similar. El Héroe del Escudo supuestamente debió haber tomado todo el poder de ataque de un héroe normal para dedicarlo en la defensa. Los efectos de contraataque del Escudo del Odio y el Escudo del Corazón de la Tortuga Espiritual no eran más que subproductos.

Pero si yo tenía una forma de pasar a la ofensiva, tal vez Kizuna también tenía algunas habilidades especiales que le permitían lastimar a otros humanos.

No iba a creer en su palabra tan fácilmente.

Aun así, no parecía pensar en nosotros como enemigos, así que lo mejor era cooperar por el momento.

"Entonces vamos a revisar los alrededores. He estado limpiando este lugar periódicamente, así que ahí afuera no debería haber nada demasiado fuerte. Aun así, si vamos muy profundo, podríamos encontrarnos con algo difícil. Tengan cuidado."

"Entiendo."

Los monstruos eran como los animales salvajes, así que cazarlos no era exactamente lo más fácil del mundo.

Kizuna dirigió el camino, y pronto estuvimos caminando por un bosque espeso.

No veía ni siquiera huellas de monstruos, pero no mucho después Kizuna levantó su mano y nos dijo que nos detuviéramos.

"… Hay algo cerca."

Contuve mi respiración para escuchar, y claro, pude oír algo respirando en los arbustos. Tal vez era debido a mi nivel bajo, pero sentí que mis sentidos estaban un poco más entumecidos que de costumbre.

"No creo que sea algo de qué preocuparse. Vamos a matarlo rápido."

"Bien."

Kizuna se escabulló hacia los arbustos, y un grupo de monstruos salió de ellos cuando se acercó.

Parecían ser unas ratas verdes gigantes.

Y era exactamente así como se llamaban: ratas verdes gigantes. Parecía haber cuatro de ellas… ¡por lo menos!

"¡Hya!" gritó Kizuna. Su ataque inmediatamente mató a dos de ellas. Las dos restantes deben haber descubierto que Rishia y yo éramos los oponentes más débiles, debido a que vinieron corriendo hacia nosotros para mordernos.

"¡Esperen! ¡Maldición—Naofumi, no dejes que se escapen!"

"¡Muy bien! ¡No mandes más de ellas en mi dirección!"

"¡Lo sé!"

Bloqueé a la primera rata con mi escudo, pero la segunda me alcanzó y mordió mi brazo.

"¡Auch!"

Estaba sorprendido de que un monstruo como ese fuera capaz de lastimarme. Parecían monstruos de nivel bajo que encontrarías al principio de los juegos, y normalmente mi defensa sería demasiado fuerte para ellos. Los kappa se veían muy fuertes, así que podía entenderlo. ¿Pero ahora estaba recibiendo una paliza de unas ratas? Mi orgullo apenas podía soportarlo.

Realmente necesitaba subir de nivel. No pude evitar suspirar por mis estadísticas e incrementos de poder perdidos.

"¡Fueh!"

"¡Deja de lloriquear y haz algo!"

Kizuna estaba ocupada con las hordas de ratas que la estaban atacando. "¡Rishia, ahora depende de ti!"

"¡B-bien!"

Rishia corrió hacia el frente y hundió su espada en una rata que yo estaba sosteniendo.

"¡Ataque Perforador!" gritó Kizuna, apuñalando a las ratas con su arma. Una onda de choque con Kizuna en el centro explotó a su alrededor, mandando a volar a la multitud de ratas. Ellas murieron cuando golpearon el suelo con un chirrido suave. Deben haber sido cortadas por una hoja de viento, debido a que muchas de ellas tenían un corte limpio a la mitad.

"¡Gorrión Volador!"

Otra hoja de luz salió disparada a través del aire hacia la rata que todavía estaba atacando a Rishia y a mí.

A juzgar por la apariencia del ataque, debe haber funcionado de la misma manera que la Jabalina de Ataque Aéreo de Motoyasu, la cual golpeaba a un enemigo con un arma formada de energía.

"Esas cosas son algo fuertes."

"Sí, pero son más débiles que los kappa. La mayoría de los aventureros en mi mundo necesitan ser al menos de nivel 15 antes de poder matar a una."

Estábamos teniendo problemas derrotando monstruos que un aventurero de nivel 15 podía derrotar. Rishia no era la chica más fuerte, así que, para ella, al menos no debería haber estado sorprendido.

"Regresemos a nuestra búsqueda."

"La interferencia de héroes está haciendo esto más difícil de lo que debería."

"¿Quieres continuar sin mí?"

"No tenemos el tiempo para subir de nivel. Solo estamos aquí para conseguir comida."

"Sí, es cierto. Entonces sigamos."

Continuamos nuestra búsqueda, y pronto encontramos algunas frutas con forma de plátanos y algunas hierbas. Por suerte, mis habilidades de avalúo todavía estaban funcionando, y Kizuna fue capaz de confirmar cuáles plantas eran venenosas y cuáles eran útiles. Así que fuimos capaces de recolectar una buena cantidad de hierbas medicinales.

Como dijo Kizuna, los monstruos que nos encontramos en el camino no eran muy poderosos, y ella fue capaz de derrotarlos sin ningún problema—de hecho, de un solo golpe. ¿Qué tan fuerte era esta chica?

Rishia estaba comenzando a obtener una buena cantidad de experiencia.

Solo estuvimos cazando por dos horas, pero Rishia ya había alcanzado el nivel 20. Ella estaba subiendo de nivel realmente rápido.

Desafortunadamente, el fenómeno de interferencia de héroes impedía que Kizuna y yo subiéramos de nivel. Tan pronto como Rishia y yo fuéramos capaces de sobrevivir por nuestra cuenta, lo mejor sería despedirnos de Kizuna.

"Deberíamos comenzar a cocinar pronto."

"Buen punto."

"Podrías esperar por mí, sabes."

"No quiero pensar en lo que pasaría si nos das de comer algo malo."

"No confías mucho en las personas, ¿cierto?"

Regresamos a la casa de playa, encendimos el fuego, y asamos a la parrilla algunas carnes y pescados misteriosos junto con algunas hierbas. Pensé en hacer algunas brochetas de carne para después.

"¿Hay algo de agua potable? Iba a hacer una sopa…"

"Sí, hay una fuente subterránea por ahí. Yo normalmente bebo de ella."

Estábamos cerca del mar. Debí haber sabido que cada fuente de agua en los alrededores iba a ser agua salada.

Al mirar hacia el océano, sentí que estaba de vuelta en las islas Cal Mira.

Kizuna sacó una botella de agua y llenó una gran olla. Después encendió otra fogata debajo de ella. Agregué algunos huesos y cabezas de pescado y las dejé hervir a fuego lento.

Kizuna terminó con tiempo libre mientras yo estaba cocinando, así que decidió ir a pescar al océano. Ella dijo que podíamos comer cualquier cosa que atrapara como sashimi.

Pasaron algunos minutos, y…

"¡Está terminado! ¡Kizuna, está lista!" grité. La comida estaba lista.

"¿Ya está lista?"

"Sí."

"Yo también tengo un gran botín," dijo ella mientras sonreía. Cargaba una línea con un pez pesado colgando de ella. Debe ser muy buena pescando.

"Vamos a comer."

"Sí. ¡A comer!"

"¡Luce delicioso!"

Rishia y Kizuna comenzaron a comer la comida que les había preparado. Kizuna se tragó el primer bocado y asintió. "Delicioso."

"Esto es delicioso. Naofumi, no sabía que eras un chef tan hábil."

"Tuve que aprender luego de ser invocado al mundo anterior."

"Tuve que comenzar a cocinar para mí misma después de terminar en este lugar, pero todavía no puedo cocinar muy bien. Pensé asar pescados salados a la parrilla, pero hacer sal del agua de mar es demasiado trabajo."

"No seas tan perezosa. Afortunadamente, también encontré arroz, así que hice una paella. ¿Quieren un poco?"

"¡Debo decirlo, esto está muy bueno! Nunca supe qué hacer con el arroz. Todo lo que pude pensar fue hacer onigiris[3]."

No pude imaginar dónde había encontrado arroz, pero lo encontré entre sus cosas, así que hice una paella. Ella no tenía una olla apropiada para hacerla, así que tuve que cocinarla en un pocillo de arcilla.

"¡Estuvo delicioso!"

"¡Fueh!"

Kizuna ya había terminado de comer, pero Rishia todavía estaba trabajando en ello, y lágrimas bajaron por sus mejillas. ¿Había estado tan hambrienta?

[3] Son las típicas bolas (o triángulos) de arroz que se ven en el anime.

"Muy bien. ¿Entonces qué hacemos ahora?" murmuró Kizuna mientras miraba al sol ocultarse en el océano. "¿Todavía tienen fuerzas para un poco más de acción?"

"No estoy en contra, pero si ya tienes una forma de salir de aquí, es mejor que nos digas."

"No es imposible…" dijo ella, sacando algo de su bolsillo. "¿Recuerdas lo que dije? ¿Acerca de cuánto me había esforzado para salir de aquí?"

"Sí. Dijiste que habías explorado en lo profundo del laberinto."

"Lo hice. Realmente puse mi vida en juego. No estaba segura de si sobreviviría."

"¿Qué tan lejos estamos en lo que concierne al laberinto?"

"Casi en el comienzo. No es un lugar tan malo para vivir, al menos estamos frente a un océano como este."

Ella se sentó con las piernas cruzadas y miró hacia el sol mientras se ocultaba.

Ella se veía… triste. Un aire de soledad flotaba a su alrededor.

"Como sea, cuando estuve en lo profundo del laberinto, ahí encontré esta cosa voladora," dijo ella, pasándome un disco plano que se parecía a un CD.

¿Para qué era? ¿Cómo se usaba?

Tenía poco poder mágico, así que toqué tentativamente el disco, pero no pasó nada.

"¿Quieres saber cómo lo conseguí?"

"Si es que podemos sobrevivir el viaje."

"Iré adelante para revisar el camino," dijo ella, poniéndose de pie y dejando el disco a un lado.

Pero antes de que el disco tocara el suelo, se detuvo en el aire, se sacudió, y comenzó a girar y brillar. Kizuna se acercó hacia la luz y desapareció… Luego sacó su cabeza desde ese lugar.

"Todo parece seguro. ¿Quieren venir?"

"¡Qué increíble!"

"Estás llena de sorpresas, ¿no? Sabes…"

Esa cosa parecía ser de utilidad.

Hice lo que ella dijo y la seguí dentro del disco de luz.

Al otro lado, me encontré de pie sobre arena… lo cual era extraño, debido a que también estaba en una gran habitación solemne de paredes de piedra.

“Por aquí,” dijo Kizuna, apuntando.

Miré hacia donde ella indicaba y vi una escalera que daba hacia afuera de la habitación y hacia otro arco de luz. Pero había un campo de fuerza rodeando el arco, y se veía justo como la barrera que yo podía crear con mi Escudo de Estrella Fugaz.

“Creo que podemos ir hacia el siguiente espacio si es que podemos encontrar una forma de rodear esta cosa. Ven a darle un vistazo de cerca.” Ella subió las escaleras hacia la barrera mágica y me indicó que la siguiera.

“¿Qué pasa?”

“Si podemos encontrar una forma de atravesar esto, creo que podemos salir de este laberinto.”

“¿Por qué crees eso?”

A mí me parecía un descubrimiento importante. ¿Había estado tan cerca de salir, pero no había tenido la mano de obra para atravesarla? ¿Había estado vagando todo este tiempo? ¿Era eso?

Me di la vuelta y vi algo a través del suelo arenoso. Dos caminos daban hacia afuera simétricamente desde el centro, y cada uno tenía un objeto como un botón al final. Tal vez solo debíamos presionarlos al mismo tiempo.

“Ese no es el verdadero problema. Está aquí,” dijo ella mientras apuntaba de nuevo hacia el arco.

“¿Qué?”

“Ahora no podemos entrar debido a la barrera, pero si te acercas, lo verás. Reacciona a nuestras armas y no nos dejará pasar, debido a que da a un mundo diferente.”

¿Qué fue lo que dijo?

Kizuna vio cómo mi mandíbula caía mientras yo me quedaba ahí, atónito.

“Recibo una advertencia que dice que las armas no tienen permitido pasar. No sé lo que hay del otro lado. No pude remover la barrera por mi cuenta…”

Me acerqué poco a poco a la barrera y una advertencia apareció ante mis ojos.

Error.
Los cuatro héroes sagrados no tienen permitido cruzar entre mundos.
Esta acción ha sido negada.

Lo que sea que hubiera al otro lado del arco, no debe haber sido mi mundo.

"Supuse que, sin importar hacia dónde conduzca, debe ser mejor que solo pasar el tiempo en este lugar, ¿no? Pero si entramos ahí, seríamos invocados cuando ocurran las olas, ¿cierto? Así que tal vez podríamos usar el efecto de invocación de las olas para ser enviados de vuelta a nuestros mundos anteriores. ¿No crees?"

"Quizás. Pero yo no puedo pasar."

¡Solo permite la acción de una vez!

¿Qué tal si Rishia lo abría? ¿Entonces quizás Kizuna podría atravesarlo?

Pero…

"¿Qué tal si solo hay más de este laberinto del otro lado?"

"Lo sé… es por eso que no sé qué hacer."

"Mmm…"

De seguro era inquietante.

"Por ahora regresemos."

"Bien."

Rishia había estado estudiando algunos escritos en las paredes, pero ahora vino trotando y se unió a la conversación. "Si resolvemos el acertijo, ¿podemos salir de aquí?"

"No exactamente. Va hacia otro mundo."

"Oh…"

"Por ahora regresemos."

"Bien."

Kizuna utilizó ese objeto de teletransportación y nos regresó a todos a la playa.

El sol se había ocultado completamente mientras no estuvimos, y la playa estaba empapada de los colores de la noche.

"Los monstruos más fuertes salen de noche, así que deberíamos regresar al punto de partida. Ahí es seguro." Kizuna nos llevó de vuelta hacia las celdas de la prisión, por lo que decidimos descansar.

"Umm…"

Kizuna, Rishia, y yo comenzamos a pensar en qué hacer después. Crucé mis brazos y traté de revisar lo que sabía.

Había un camino a través del arco que daba a otro mundo, y a juzgar por la forma en que mi arma reaccionó, no daba a mi mundo.

Rishia se giró hacia Kizuna. "He estado pensando. ¿Quién construyó este lugar?"

Me había estado preguntando lo mismo.

"Mmm… Bueno, solo sé lo que oí de Glass, pero dicen que es una reliquia de la antigüedad, y que un mago ancestral la creó con una magia especial de distorsión espacial."

"Mmm… Me pregunto por qué lo creó."

"Al principio se supone que sería un castillo fortificado, pero hubo un problema con la magia espacial, y se trasformó en un laberinto inexpugnable… o algo así. Hay un montón de esqueletos viejos y libros que cuentan la historia."

"¿Y nadie nunca ha escapado?"

"Así es. Pero he escuchado de monstruos saliendo de la entrada del laberinto."

"¡Espera un momento—eso significa que los monstruos fueron capaces de salir!"

"No lo entiendo. Pero por lo que he visto, los dragones gigantes y monstruos mágicos inusuales se pensaba que venían del laberinto."

¿Mm?

En algún lugar de eso había una pista.

¿Realmente debíamos creer que los monstruos gigantes resolvieron los misterios del laberinto y fueron capaces de escapar?

"¿Tal vez existen salidas temporales que aparecen en lugares al azar?"

"Supongo que puede ser así. ¿Pero cómo las encontrarías?"

Buena pregunta. No podías esperar un accidente. Eso solo era estupidez.

¿Pero por qué solo los monstruos grandes podían salir? Tenía que haber una razón.

"¿Entonces alguna vez has visto a alguno de estos monstruos?"

"He visto algo como ellos."

¿Entonces cómo estaban saliendo?

Esperen un segundo—ella dijo que el laberinto fue formado cuando la magia del mago se descontroló y unió un montón de espacios diferentes, ¿cierto?

"Podrían esos monstruos…"

"¿Tienes una idea?"

"Solo una corazonada. ¿Qué tal si los monstruos grandes entran en un espacio pequeño comprimido?"

"Ah-ha."

"Si el monstruo tiene demasiada masa como para que el espacio lo contenga, entonces… ¿tal vez solo son expulsados?"

Una vez había jugado un juego así, hace mucho tiempo.

En el juego, recolectabas muebles para amueblar una casa. Pero si ponías muchos muebles pesados en el segundo piso, el juego te lo advertiría y entonces el mueble atravesaría el suelo.

Este espacio era complicado; había tantos espacios sobrepuestos y conectados que la salida había desaparecido.

¿Entonces qué pasaría si un monstruo viviendo en un espacio pequeño crecía demasiado a tal punto que el espacio no podía contenerlo? ¿Sobrepasaría los límites del espacio y eventualmente sería expulsado del laberinto?

"No es una mala idea, pero ¿qué vas a hacer? ¿Criar a un monstruo gigante desde un huevo?"

Iba a requerir una idea ingeniosa.

Sería más fácil si pudiera controlar a un monstruo, como lo hacía con Filo. Pero ni siquiera sabía si aquí era posible agregar monstruos a tu grupo.

La pregunta de Kizuna era una respuesta en sí misma.

Si encontrábamos un huevo, todavía tomaría demasiado tiempo criar al monstruo. Y tampoco era capaz de invitar a mi grupo a un monstruo ya adulto.

"No funcionará."

"Solo intentarlo sería mucho trabajo."

Podíamos dejar esa idea como nuestro último recurso.

Maldita sea… ya no me quedaban ideas.

¡Y no quería desperdiciar más tiempo en este maldito laberinto!

Ost se sacrificó para crear esta oportunidad para nosotros. ¡Tenía que encontrar a Kyo y darle su merecido por lo que había hecho!

Quizás era más realista tomar el camino que Kizuna había encontrado. De todas formas, no teníamos otras opciones, así que comencé a doblar la Armadura Bárbara y el disfraz de Filo para que fueran más fáciles de cargar.

Entonces vi algo. Había algo en el bolsillo de la Armadura Bárbara.

Lo había olvidado por completo. De hecho, las había puesto ahí en caso de que alguna vez las necesitara.

Y ahora las había encontrado.

Después revisé los objetos que tenía almacenados en mi escudo.

"Oye, Kizuna."

"¿Qué?"

Sonreí.

"Creo que tengo una idea."

Capítulo 2: Escape

"Este es el espacio más pequeño de los alrededores, ¿cierto?"

Kizuna nos llevó hacia una pequeña habitación dentro de la estructura del laberinto.

Nos encontramos con algunos monstruos en el camino, pero seguimos a Kizuna a cierta distancia, así que ella fue capaz de encargarse de los monstruos antes de que se convirtieran en una amenaza para Rishia y para mí.

La habitación a la que nos llevó era pequeña. Sus pocos asientos y el pequeño altar le concedían una atmósfera como de iglesia. Dentro, un gran conjunto de armadura hacía guardia patrullando el lugar, haciendo ruido todo el tiempo.

"Por lo que sé, esta es la habitación más pequeña del laberinto. No puedo pensar en ninguna más pequeña."

"Mm."

El vitral[4] estaba roto, y podía ver la oscuridad afuera. No estaba seguro de si estaba viendo el cielo nocturno o no.

"¿Puedes ver a través de eso?"

"Creo que vi algunas nubes negras y un área de bosque. Los espacios no están conectados naturalmente, así que en realidad no puedes llegar a ese lugar. A juzgar por la apariencia de las paredes y el piso, creo que estamos bajo tierra."

Cada vez que tenía una idea, un obstáculo nuevo aparecía para detenerme.

"Oye, hice lo que me dijiste, pero ¿realmente crees que funcionará?"

Ya que mi nivel era demasiado bajo, no tenía suficiente poder mágico como para hacerlo por mi cuenta. Tuve que pedirle a Kizuna, quien tenía un nivel mucho mayor al mío, que lo hiciera en mi lugar.

No estaba seguro de si funcionaría, pero cuando ella lo agregó a su arma, la misma habilidad se desbloqueó, lo cual me parecía una buena señal.

"Es realmente interesante. ¿Funciona como un shikigami[5]?"

[4] Son los vidrios de colores que hay dentro de las iglesias, a veces también tienen dibujos en su interior.
[5] Es básicamente un familiar, pero en japonés.

“No te emociones mucho. No me quedan muchas,” dije, asegurándome de que lo entendiera antes de girarla un par de veces en mi mano y finalmente entregársela.

“No sé si funcionará, pero no perdemos nada al intentarlo.”

Me agaché cerca del arco que conectaba los espacios y apunté hacia la parte trasera de la habitación. Después lancé la semilla de bioplanta. Por suerte cayó en el suelo, entre dos piedras separadas cerca del altar, y la vi echar raíces en la tierra.

El conjunto de armadura nos vio y comenzó a avanzar en nuestra dirección, pero nos movimos del arco antes de que pudiera atraparnos. De acuerdo a Kizuna, los monstruos no podían seguirnos a través de los arcos.

“¿Lo hiciste?”

“Sí. Echó raíces y comenzó a crecer realmente rápido.”

De pie al otro lado del arco de la iglesia, noté un ruido de golpe y agrietamiento. Parecía ser que la planta había atravesado el conjunto de armadura.

Se puso peor—la planta creció dentro de la armadura y comenzó a controlarla.

“Uh-oh. ¿Qué están haciendo esas semillas?”

“Creando monstruos.”

La armadura comenzó a rondar la habitación, pero la planta todavía no debe haber tenido el control completo, ya que el movimiento era torpe y extraño.

Estaba viendo al conjunto de armadura cuando comencé a escuchar un gran sonido de calado. Mirando hacia arriba, vi que el mismísimo arco estaba sacudiéndose, y chispas estaban saliendo de él.

“¿Quieres atravesar eso? ¿No parece peligroso?”

“Sé cómo te sientes, pero ¿alguna vez has visto a un arco hacer eso?”

“No,” dijo Kizuna, sonriendo. Ella debe haber estado emocionada por la oportunidad de escapar de su vida aburrida dentro del laberinto.

“Fueh…”

“Rishia, deja de asustarte y usa la cabeza.”

“Oh… Bien…”

Ugh… Sin Raphtalia cerca, tenía que depender de Rishia para conseguir puntos de experiencia. Era casi imposible de soportar. No podía conseguir experiencia luchando junto a Kizuna, debido a que ella era uno de los cuatro héroes sagrados.

"¡El que se arriesga gana! ¡Vamos!"

"Yo iré primero. Ustedes dos síganme."

"Entendido."

"¡Aquí voy!" gritó Kizuna mientras corría hacia el arco y balanceaba el cebo de su caña de pescar hacia el conjunto de armadura descontrolado. Un segundo después, ella atravesó al monstruo fácilmente con su cuchillo de atún. Cayó estrepitosamente hacia el suelo.

Era increíble… o se veía increíble. Realmente no sabía qué tan fuerte era el monstruo.

Corrimos a través del arco chispeante y encontramos la iglesia estallando en las grietas por el crecimiento rápido de la bioplanta. El espacio mismo comenzó a temblar. La bioplanta comenzó a retorcerse y girar como un vórtice, como si estuviera siendo succionada hacia otro espacio. Luego todo el espacio comenzó a sacudirse violentamente, como un terremoto.

Las nubes negras comenzaron a succionar las paredes de la habitación, y todo excepto por el área alrededor de la bioplanta comenzó a desaparecer.

"¡Ese agujero! ¡Debemos atravesarlo!" gritó Kizuna mientras cortaba a través de las enredaderas de las bioplantas que azotaban y golpeaban hacia nosotros.

"¡Bien!"

"¡Wah!"

"¡Ten cuidado!" agarré a Rishia de la mano y tiré de ella hacia mí mientras corría a través del agujero, saltando y evitando a las enredaderas de la bioplanta que se retorcían por el camino. Una grande estaba alzándose en frente de mí, pero salté sobre ella, la usé como un trampolín, y salté hacia el agujero.

Me recuerda a lo que pasaba cuando usaba el Escudo Portal. El escenario a nuestro alrededor cambió en un instante. Hubo medio segundo en donde pude ver la iglesia derrumbándose lejos en la distancia.

Después mi campo de visión estaba lleno con el cielo azul… y comprendí que estaba cayendo.

Muy abajo vi un edificio que parecía ser un templo Shinto[6] construido en terrenos bien cuidados. No sabía qué tan abajo estaba, pero sabía que estaba lo suficientemente lejos como para que el impacto me matara.

"¡Escudo de Ataque Aéreo!"

Tenía muy poco SP, pero había suficiente para usar el Escudo de Ataque Aéreo para crear un punto de apoyo. El escudo no era muy grande, pero era lo suficiente como para detener la caída.

"¡Fueh!"

Rishia estaba colgando de un costado del escudo afirmándose solo con la punta de sus dedos.

No es que quisiera ser el portador de malas noticias, pero el escudo no iba a durar mucho más—y ya no tenía el SP suficiente para usar la habilidad de nuevo.

"Este escudo está a punto de desaparecer…"

"Naofumi."

Kizuna sacó su mano de su pequeño espacio en el escudo flotante.

"¿Tienes una idea?"

Ella asintió, así que agarré a Rishia y tomé la mano de Kizuna.

Entonces Kizuna balanceó su caña de pescar sobre su cabeza y mandó el cebo hacia el templo que estaba en el fondo, el cual se enganchó en el techo. Hubo un zumbido muy fuerte mientras el carrete de la caña de pescar se activaba, y todo el escudo se movía hacia el edificio.

"El escudo está por desaparecer. No queda tiempo."

"Vamos a lograrlo."

El escudo desapareció, y sentí una presión en mi estómago mientras comenzábamos a caer de nuevo. El suelo se acercaba rápidamente hacia nosotros, pero entonces sentí una gran sacudida.

Nos habíamos detenido en el aire, colgando de un hilo, a apenas dos metros por sobre el suelo.

---

[6] Son templos que se construyeron en honor a una o más deidades japonesas. Los templos clásicos que salen en anime.

"Parece que lo logramos."

"Eso creo."

Saltamos hacia abajo y revisamos nuestros nuevos alrededores.

Miré hacia el edificio que parecía ser un templo Shinto. Parecíamos estar en su terreno sagrado. Después vi que la bioplanta había caído con nosotros. Todavía estaba creciendo rápidamente.

¿Qué deberíamos hacer con ella?

Le pasé a Kizuna algunos herbicidas que había fabricado más temprano.

"Esa cosa es peligrosa. Si no la matamos ahora, destruirá todo este lugar."

"Eso parece. ¿Dices que incrementaste sus habilidades de mutación y crecimiento? Es mejor que nos deshagamos de ella ahora."

Kizuna mantuvo su distancia de la bioplanta que se aproximaba mientras saltaba en círculos a su alrededor, rociando herbicida todo el tiempo sobre su cuerpo retorciéndose.

Cuando fabriqué las semillas, les di un sistema inmune muy bajo, así que la bioplanta murió rápidamente. Tendría que ser cuidadoso. Si dejábamos que algo vivo tocara el suelo, fácilmente podría crear otro cuerpo principal.

La bioplanta se retorció y murió, disparando un montón de semillas frescas hacia nosotros cuando lo hizo.

Las recogí todas, solo para estar seguro.

"¿Y bien? ¿Logramos salir?"

Kizuna saltó cuando dije eso. Ella debe haber estado un poco desorientada. Entonces, cuando comprendió en dónde estaba, una gran sonrisa apareció en su rostro y comenzó a saltar una y otra vez.

"¡Si! ¡Estamos afuera! ¡Finalmente salimos! ¡Este es! ¡Este de seguro es un mundo diferente!"



“¿En serio?”

“¡Gracias! ¡Gracias! ¡Oh! ¡No puedo creerlo! ¡Ya no tengo que estar sola!”

No podía culparla por estar emocionada, especialmente considerando cuántos años había pasado atrapada en ese laberinto.

Tenía que comenzar a pensar en qué hacer a continuación. Mi nivel no había cambiado—era tan bajo como antes. Revisé el icono del reloj de arena en mi menú. Una vez más, mostró el tiempo que quedaba hasta la próxima ola, y estaba disminuyendo.

No había duda de ello. Estábamos fuera del laberinto.

“¿Entonces en dónde estamos?”

Parecía que el templo estaba rodeado por una muralla baja. La entrada al templo parecía estar cerrada, por lo que no éramos capaces de ver dentro.

En cuanto a la muralla, parecía estar hecha de madera, pero para una muralla de madera lucía muy dura e imponente. La puerta estaba cerrada herméticamente. Aunque la muralla se veía muy alta, probablemente podría idear una forma de saltarla.

Kizuna debió haber estado pensando lo mismo. Ella balanceó su caña de pescar y enganchó el cebo en el borde superior de la muralla. “Puedes ir primero.”, dijo ella.

“¿Hay algún guardia?”

“Es la entrada de un laberinto inexpugnable. ¿Por qué alguien querría acercarse a él?”

“¿Podría haber monstruos que escaparon?”

“Eso raramente pasa. Estoy bastante segura de que es seguro. De hecho, probablemente es más peligroso estar de pie aquí.”

Ella tenía razón.

“Rishia, no te separes de nosotros, ¿bien?”

“Muy bien, ¿qué deberíamos hacer con nuestras pertenencias?”

Es verdad. Entre las cosas de Kizuna y nuestro equipo, teníamos muchas cosas con nosotros. Sería difícil escalar una muralla con todo eso a nuestras espaldas.

“Lo llevaré todo. Apresúrense y suban,” dijo Kizuna.

“¿Estás segura?”

"Todo está bien."

Ella insistió, así que yo subí primero la muralla. Cuando llegué a la cima, miré hacia abajo.

Era una muralla muy alta. Debe haber tenido una altura de cuatro metros. Aun así, no era tan alta como para que no pudieras bajarte si te colgabas y saltabas.

"Kizuna, sigues tú."

"Bien. Voy a subir—así que hagan algo de espacio."

Hice lo que dijo, y ella giró el cebo de su caña de pescar. El carrete rechinó mientras la subía sin esfuerzo.

Estaba comenzando a gustarme su caña de pescar. Pero yo tenía el Escudo de Cuerda, y estaba muy seguro de que podía hacer algo similar con él.

"¡Muy bien! ¡Vámonos de aquí!"

"Sí, antes de que alguien venga a revisar este lugar."

"¿Estamos… escapando?"

"¡Por supuesto! ¡Este lugar es un laberinto… una prisión!"

En lo que concierne a las personas que estaban asociadas al laberinto, nosotros éramos sus prisioneros—y básicamente habíamos logrado un escape de prisión impresionante.

Saltamos desde la muralla y dejamos el lugar cautelosamente.

Capítulo 3: El Mundo Desconocido

Corrimos por el bosque, estando alertas todo el tiempo para no encontrarnos con ningún problema, y entonces llegamos a un camino. Comenzamos a bajar la guardia un poco, comprendiendo que estábamos lo bastante lejos del templo.

"¿Y bien? ¿Qué hacemos ahora?"

"¿A qué te refieres?"

"Nosotros solo hicimos equipo debido a las circunstancias, ¿cierto? ¿Entonces qué quieres hacer ahora? ¿Separarnos?"

"¿Por qué haríamos eso?" preguntó Kizuna, aparentemente confundida por la sugerencia.

"Fueh… ¿Naofumi? Deberíamos quedarnos con Kizuna. Es peligroso ahí afuera."

Probablemente lo mejor era evitar los problemas. Pero solo la habíamos conocido por poco tiempo, y ella misma dijo que era amiga de Glass. Así que debía asegurarme.

"Bueno, si no me aseguro de que estás de nuestro lado, podrías llevarnos directamente hacia una trampa."

"Eres realmente desconfiado, ¿cierto? Además, si estás trabajando con Glass, entonces no tengo razones para desafiarte. Además, no estoy en muy buenos términos con este país, así que preferiría viajar acompañada. Realmente preferiría que nos quedáramos juntos por ahora."

"Mmm…"

Realmente no entendía los detalles de su situación, pero ella dijo que no quería estar sola.

"Cruzar la frontera puede ser difícil."

"¿No puedes usar una habilidad de teletransportación?"

Oigan, tengo una idea. Decidí revisar mi habilidad Escudo Portal.

Abrí la lista de ubicaciones guardadas, pero estaba vacía.

Supongo que debías comenzar de nuevo cuando viajabas a otro mundo. La habilidad en sí misma todavía estaba disponible, así que tal vez…

Revisé el menú de ayuda, pero no pude encontrar ninguna información de utilidad.

Supongo que la única forma de regresar a mi mundo era esperar a que ocurriera la próxima ola.

“Hay límites en lo que puedo hacer. Para ir a cualquier lugar con ella, primero tenemos que llegar ahí. Nuestras habilidades podrían funcionar de forma diferente.”

“Eso creo. La mía se llama Transcripción de Retorno. Pero necesitas una herramienta para hacerla funcionar, y no puedo utilizarla en este país.”

“La mía se llama Escudo Portal. Puedo guardar tres lugares en los que ya he estado, y entonces puedo teletransportarme a ellos cuando quiera.”

“Qué conveniente.”

“Pero ahora mismo, parece que todos los lugares que guardé desaparecieron. Debe tener algo que ver con la distancia hasta el lugar de destino.”

“Lo entiendo. Parece una gran habilidad—pero aun así no puedes usarla,” dijo Kizuna mientras se sacudía el polvo de su haori. “Tenemos un par de opciones. Una de ellas es que podemos dirigirnos hacia la frontera. De esa forma podemos ir a un país más seguro que este.”

Un cruce de frontera… Yo nunca había logrado hacerlo con éxito. Cuando Melromarc me había declarado como un criminal buscado, habían desplegado un montón de tropas, sin mencionar a los otros tres héroes, para así impedir que yo cruzara la frontera.

“Pero tendríamos que pasar por algunos puntos de control. Podríamos ser capaces de comprar nuestro paso, pero entonces no tendremos suficiente dinero para el viaje.”

“¿Quieres decir que podemos sobornarlos para cruzar?”

“Si compras pases de viaje, entonces sí. Solo he escuchado de ellos a través de rumores, pero oí que es como el periodo Edo de Japón. Es fácil llegar hasta la capital, pero hacen que sea difícil marcharse.”

A juzgar por la forma en que Kizuna y Glass se vestían, estaba comenzando a pensar que este mundo tenía una estética japonesa definida. Pero L’Arc y Teresa no se vestían de la misma forma, así que no podía decirlo con seguridad.

Pero estos pases de viaje—parecían ser peajes.

El certificado de comerciante que conseguí en Melromarc era similar, pero no lo mismo.

“Es por eso que es tan difícil salir de este país.”

"Parece ser una sociedad bastante controlada."

"No es tan malo como suena. En su mayoría solo restringen el movimiento de sus ciudadanos fuera del país. Aunque es fácil entrar—especialmente a la capital. Ahora probablemente es incluso más fácil."

"¿Por qué?"

"Ellos todavía no saben que hemos escapado del laberinto, lo cual significa que no están alertas por mí. Probablemente pueda acercarme al reloj de arena del dragón."

"¿Y qué pasa si lo haces?"

"¿Son diferentes en tu mundo? Si me acerco al reloj de arena, puedo teletransportarme de regreso a un lugar seguro."

Ya había jugado MMORPGs que utilizaban un sistema similar. Las habilidades de portal existían para teletransportar a los jugadores, pero en general, solo los jugadores más fuertes tenían acceso a ellas. Normalmente eran utilizadas para escapar de situaciones peligrosas o para regresar a una ciudad después de completar una misión. A eso se debe haber estado refiriendo Kizuna, debido a que la habilidad solo la regresaba a un país o ciudad.

Había dispositivos en las ciudades que podías usar para teletransportarte a otros dispositivos similares en otras ciudades. No eran lo mismo que tener una habilidad de teletransportación propia, pero eran útiles a su manera. Muchos juegos ni siquiera tenían habilidades de teletransportación, y todos los viajes de larga distancia eran hechos a través de sistemas como estos.

Para hacerlo más simple, desde ahora en adelante me referiré a ellos como portales de ciudad.

"La otra opción es esperar a que ocurra una ola. Puedo ver de nuevo un reloj de arena en mi ventana de estado con una cuenta regresiva, así que podemos usar eso para irnos de aquí."

"Mmm…"

Entonces teníamos algunas opciones.

La primera era tratar de salir de este país—el cual fue el que arrojó a Kizuna dentro de esa prisión. Pero al hacerlo, tendríamos que pasar por un gran número de puntos de control, lo cual costaría dinero. Y no había garantía de que estaríamos a salvo una vez que llegáramos al otro lado.

Otra opción era tratar de acercarnos al reloj de arena de este país. Eso no nos costaría nada de dinero, pero había envuelto un riesgo significativo en tratar de acercarnos lo suficiente para teletransportarnos.

La opción final era esperar a que ocurriera una ola y que nos invocara hacia otro lugar. No me gustaba mucho esa opción.

“¿Cuánto tiempo queda para que ocurra la próxima ola?”

“Um… Cerca de dos semanas.”

“Eso es demasiado tiempo.”

Había un límite en cuánto tiempo podíamos permanecer en este mundo. No teníamos tiempo, y no quería desperdiciarlo esperando. Además, teníamos que encontrar a Raphtalia y a los demás. ¿Dónde estaban?

Una vez más intenté usar mis habilidades de control de esclavos y monstruos, pero una vez más no funcionaron. Últimamente, se sentía como si nada estuviera funcionando. Raphtalia y Filo deben estar en este mundo, pero no podía encontrarlas…

“Primero lo primero, deberíamos concentrarnos en subir de nivel.”

“Buena idea. También necesitaremos equipo—y dinero.”

Necesitaríamos dinero para conseguir el equipo.

Kizuna nos había prestado algunas ropas, pero para ser honesto no eran muy buenas. Ella debió escoger cosas que éramos capaces de usar en nuestro nivel.

“Debemos comenzar a investigar, así que primero probablemente deberíamos dirigirnos hacia la ciudad más cercana.”

“Muy bien. Y parece que deberíamos quedarnos juntos por ahora.”

“Estoy feliz de tenerlos cerca, Naofumi y Rishia.”

“Sí, sí. Rishia, sin Raphtalia aquí, tendrás que encargarte de mi ofensiva. Ah, y si tenemos que luchar con personas, tú serás la única que podrá lastimarlos. No me decepciones.”

“Si… ¡señor! ¡Me esforsharé!”

Suspiré. Ella era tan molesta. Kizuna claramente estaba tratando de no reírse.

¿Por qué ella tenía que actuar de forma tan patética? Todo el poder que mostró en la batalla contra Kyo iba a desperdiciarse.

***

Salimos del bosque y llegamos a una ciudad relativamente grande.

La ciudad se veía… cómo describirlo… se veía como Kyoto del periodo Heian. Al principio pensé que era como el periodo Edo, pero algunas cosas no encajaban con ese periodo de tiempo.

Así es como se veía la ciudad, como sea—las personas eran algo completamente diferente. No se parecían a nadie que hubiera conocido en cualquier mundo hasta ahora. Tenían orejas largas, una piel muy blanca, y cabello rubio. De alguna forma no encajaban en el lugar.

Se veían como elfos.

"En este mundo, son llamados *las personas de la naturaleza*. Son como los semi-humanos del mundo del que vienes."

"A mí me parecen elfos."

Saben, ellos a decir verdad se veían muy bien en las ropas del periodo Heian. Estaba sorprendido.

Pero sabía por qué. Ellos solo se veían como forasteros de orejas largas vagando en túnicas amplias. Ellos no usaban su cabello con un moño ni nada parecido.

Los elfos eran una raza de cazadores, pero siempre me los imaginé usando ropas de magos. Supongo que todos tenían una manera diferente de ver las cosas.

Terminé pensando en que esas ropas de estilo japonés se verían bien en Raphtalia.

Además de los elfos, también vi algunas personas semi-transparentes como Glass, caminando por las calles.

"¿Quiénes son esas personas? Me recuerdan a Glass."

"¿Quieres decir que no lo sabes? Esas son las *personas espíritu*. Las personas de otros países solo los llaman espíritus."

"¿Espíritus?"

"Puedes estar pensando que de hecho son almas, pero eso no es muy acertado. Pero puedo ver por qué lo pensarías. Después de todo, sus armas tienen nombres como separador de almas. Es más fácil de explicar si miras tu menú de estado."

Abrí mi menú de estado y lo miré.

Mi VIT había sido reemplazada por algo más y estaba descrita como *fuerza vital*. Y mi SP fue renombrado a *poder de alma*.

Estaba confundido. ¿Qué estaba pasando?

"Los espíritus tienen fuerza vital y poder mágico… y si usan un arma vasalla, entonces ellos también tendrán poder de alma. Pero todos esos tipos diferentes de poderes son combinados en energía para las personas espíritu."

"¿Qué? ¿Así que cuando usan magia, también pierden su fuerza vital?"

"Eso parece. Todas sus demás estadísticas también existen como energía. Ellos no tienen niveles. La energía lo es todo para ellos."

"¿Ellos no tienen niveles?"

"Así es. Pero pueden ser muy poderosos cuando sus niveles de energía son altos. Ellos tienen una defensa excepcionalmente alta, mucho más alta de la que un humano podría tener. Pueden sobrevivir ataques que los humanos nunca podrían—son famosos por eso."

Eso explicaba por qué Glass era tan monstruosamente poderosa.

"El problema es que no hay forma de que recuperen su energía, a menos que otra persona espíritu les dé un poco."

"¿Entonces no hay ningún objeto o hechizo que puedan utilizar para recuperarse?"

"Así es. A diferencia de los humanos y las personas de la naturaleza, ellos no pueden depender de la magia para recuperarse durante la batalla."

"¡No lo sabía!" exclamó Rishia, asintiendo con su cabeza.

Después de todo, ella había luchado contra Glass. Por supuesto que lo encontraría interesante.

De seguro yo sí.

La había atacado con todo el poder de la Doncella de Hierro, y no la había lastimado. La había quemado con el Escudo del Odio en vano.

¿Mm?

"Entonces, si pudieran encontrar alguna forma de restaurar la energía que han perdido, ellos podrían ser realmente poderosos, ¿cierto?"

"Sí, si algo como eso existiera."

Recordé a L'Arc vaciando una botella de agua sanadora de alma sobre Glass. Pareció que ella había incrementado su poder instantáneamente. ¿Eso significaba que en este mundo no existía el agua sanadora de alma?

Hmm… Tendría que investigar un poco más. Pero antes de eso, necesitaba comenzar a ganar algunos niveles.

“Bien, lo entiendo. ¿Entonces podemos recorrer el lugar por un tiempo?”

“No hay problema.”

Caminamos con Kizuna a través de la ciudad hasta que llegamos a un edificio bastante grande. Estaba rebosante de actividad. El edificio parecía ser un gremio de aventureros.

Había muchos tablones de anuncios en las paredes que estaban cubiertos con anuncios de trabajo y afiches de se busca, prometiendo recompensas en efectivo.

Kizuna revisó los anuncios y regresó hacia nosotros sonriendo.

“Parece que todavía no han descubierto que hemos escapado.”

“Bien. Pero me he estado preguntando…” dije, apuntando hacia la parte trasera de la habitación donde alguna clase de cristal estaba colocado en una máquina. De hecho, se parecía a una máquina de hielo picado.

Las personas se acercaban a la máquina y colocaban accesorios como pendientes en ella, y luego apretaban algunos botones. Era casi como si estuvieran usando una computadora.

Después de algunos segundos, una pequeña explosión de humo saldría de la máquina, y produciría un objeto.

“¿Esa cosa? No necesitamos preocuparnos de eso.”

“¿Por qué no?”

“Es una máquina que simula la función de objetos recibidos que las armas de los héroes sagrados, y las armas vasallas ya poseen. Las *personas de cristal* como Teresa las usan más. Ellos son una raza de personas que reciben poderes especiales de las piedras que ellos llaman joyas. De hecho, ellos crearon esa máquina.”

Bueno, bueno. Hoy estaba aprendiendo mucho.

Recordé cuando estuvimos subiendo de nivel junto a L’Arc en las islas Cal Mira. Ellos estuvieron hablando de los objetos recibidos como si fueran algo común, aunque yo había pensado que solo era posible para las armas legendarias.

Entonces los objetos recibidos no eran algo raro en este mundo.

“Bueno, no están al nivel de las armas legendarias, en cuanto a lo que concierne a probabilidades, pero puedes elegir ciertos objetos y los fabricará para ti una vez que

suficientes han sido guardados. Con algo de suerte ellos incluso pueden conseguir magia de esas cosas, en ese mismo lugar."

"Ya veo…"

Las personas de este mundo nuevo parecían tener acceso a más habilidades de calidad de lo que yo estaba acostumbrado. Así que ellos podían absorber monstruos derrotados con esos pendientes y después usar esa máquina para producir cualquier objeto que los monstruos dejaran.

Antes de regresar al mundo del que venimos, podría ser una buena idea poner nuestras manos en uno de esos pendientes. Tal vez incluso podríamos aprender cómo fabricarlos. Seríamos ricos.

"Eso es increíble. Pensar en todos los objetos que puedes conseguir solo al derrotar a los monstruos…"

"Itsuki podía hacerlo."

Me pregunto por qué la mayoría de las personas en nuestro mundo anterior no podían usar esos objetos. Si hubiera alguna forma de replicar el efecto del pendiente, valía la pena el intento.

Capítulo 4: Vendiendo Objetos Recibidos

"Oye, ¿hay tiendas de empeño en esta ciudad?"

"Claro, hay tiendas. Pero… ¿qué es una tienda de empeño?"

Le mostré a Kizuna el cadáver de la caja blanca que había guardado en mi bolsa. Ella inclinó su cabeza y se veía confundida. "Claro, puedes usar esa cosa como una caja, pero no se venderá por mucho. El objeto recibido que consigues de ella vale más."

Estaba comenzando a entenderlo. Si los objetos recibidos replicados eran tan comunes como parecían serlo, entonces las tiendas preferirían comprar el objeto real. Estoy seguro de que también había veces cuando los materiales en bruto valían más que los objetos recibidos.

Nos esforzamos para conseguir toda la información que pudimos del gremio.

"Parece que están pasando muchas cosas—aparentemente hubo un escape de prisión en el país vecino."

"Entonces ahí afuera hay alguien como nosotros."

"Eso parece—pero al menos no nos están buscando a nosotros. Ah, mira. Hay un retrato de las personas buscadas."

"Ese es un retrato realmente mal hecho. No puedo distinguir nada."

Parecía ser el tipo de retrato que los oficiales de policía hacían al escuchar la descripción de los testigos. La cara podría ser la de un monstruo o algo salido de un cuento para asustar niños.

"He escuchado cosas acerca de sus prisiones. Supuestamente son muy duras. Tienen una forma de negar tus niveles ganados y todo eso. Me pregunto cómo escaparon estas personas."

"No crees que puedan ser Glass o Raphtalia, ¿cierto?"

Si lo eran, entonces estábamos a punto de avanzar hacia unos problemas muy serios.

"Ah, no lo creo. ¿Cuáles son las probabilidades? Estoy segura de que están bien."

"Cierto. Por supuesto que no sería así de fácil encontrarlos. Sería como cuando tú apareciste justo a tiempo para salvarnos de esos kappa."

"Jeje."

"Jaja."

Kizuna y yo nos reímos nerviosamente.

"Fueh…"

Nosotros estábamos riéndonos, pero Rishia comenzó a lloriquear como siempre.

"Como sea, Glass es muy famosa en este mundo, ¿no? Si ella escapa de prisión, estoy seguro de que escucharíamos de ello."

"Si, bueno… es difícil saber cuánto puedes confiar en este tipo de información. Todo el tiempo mienten acerca del estado del enemigo. Diciendo cosas como que las personas usan esteroides cuando en realidad sus soldados son literalmente gigantes…"

"Suena a que entonces no deberíamos prestarles mucha atención."

Si era verdad, eso significaba que tendríamos que encontrar una forma de entrar al país vecino.

No teníamos tiempo de ir tras cada posibilidad sin fundamento.

"Hay rumores de que el país vecino está desarrollando armas nuevas. Escuché cosas acerca de experimentos con monstruos salvajes. Es espeluznante."

"No crees que las personas solo se están divirtiendo esparciendo rumores, ¿cierto?"

"Podría ser. Naofumi, no todos tienen vidas entretenidas como las nuestras."

"El mundo puede ser como un juego, pero las personas pueden acostumbrarse a todo, ¿no?"

"Claro. Pero escuché que están investigando tecnologías de teletransportación, intentando duplicar las habilidades de teletransportación de las armas legendarias y vasallas. Ya han creado una réplica de la Transcripción de Retorno, pero eso no es todo…"

"¿Están tratando de crearla para que todos puedan usar habilidades de teletransportación? Eso sería impensable de donde vengo."

Nunca había escuchado a nadie intentando hacer algo así en el mundo que me había invocado. Tal vez era solo que no sabía de ello.

Charlamos por un tiempo, y muy pronto el sol comenzó a ocultarse en el horizonte.

"Naofumi, ¿qué necesito hacer para aprender a leer la escritura de aquí?" murmuró Rishia, ojeando un libro que había tomado del estante.

Es verdad. Rishia no solo no podía hablar con las personas de este mundo, sino que tampoco podía leer nada escrito.

"Yo tampoco puedo leerlo. Solo puedo manejar las conversaciones debido a que mi escudo las traduce para mí."

Kizuna asintió. "Lo mismo conmigo. La única razón de que pueda entender lo que Rishia dice es que mi arma lo traduce."

"Oh… no sabía… pensé que tú entendías nuestro idioma."

"Kizuna, ¿puedes leer y escribir el idioma de aquí?"

"Solo algo simple. Glass fue muy insistente con eso."

"Vaya… estoy impresionado." Tomé el libro que Rishia estaba ojeando. Era muy viejo, pero creí haber visto antes algunas de las letras. Algunas veces, incluso parecía que había kanji mezclados. Quizás podría leerlo si tuviera suficiente tiempo para practicar.

El idioma de Melromarc era muy diferente del que estaba acostumbrado, como el inglés y el japonés, así que traducirlo de uno a otro era difícil.

Aunque no tenía las energías para invertirlas en el estudio. Mis hombros comenzaron a doler.

"Se está haciendo tarde. ¿Qué deberíamos hacer?"

"Hay algunas posadas en donde podríamos descansar. Deberíamos estar bien ya que nuestro escape no ha sido reportado. Todavía nadie me ha reconocido. No creo que nadie lo haga, excepto tal vez por algunos oficiales de alto rango."

"¿Y no crees que reportarán pronto nuestro escape?"

"Escuché algunos rumores de algo saliendo del laberinto, pero todos están diciendo que fuera lo que fuera desapareció inmediatamente. Deberíamos estar alertas, pero creo que estamos bien por ahora."

No me sentía muy seguro, pero aún preferiría quedarme en una posada que afuera en los campos.

"¿Tienes dinero?"

"Vendí algunos objetos que no necesitaba, así que conseguí suficiente para cubrir la parte de los tres."

"¿Yo también debería vender algunas cosas?"

"¿Como la caja?"

"No, hablo de objetos recibidos del mundo del que vengo." Comprendí que podrían valer mucho, considerando cuán raros eran en este mundo.

Pero, por otro lado, podríamos atraer atención no deseada si comenzamos a mostrar herramientas y objetos que nunca nadie había visto. Incluso podrían no ser capaces de leer los nombres de los objetos, como lo que le había pasado a mi armadura.

"Esa no es una mala idea. Las cosas normales de tu mundo podrían alcanzar un buen precio aquí."

"Dependería del comerciante. No queremos atraer demasiada atención."

Los comerciantes decidían lo que valían las cosas considerando sus efectos o su rareza.

Eso funcionaba bien si sabían con lo que estaban tratando, pero ¿cómo reaccionarían cuando vieran algo completamente nuevo?

La mejor prueba sería ver si Kizuna reconocía primero los objetos.

"Bueno, creo que ahora todos estamos cansados. Dejemos la plática sobre dinero para mañana."

"Hay una ciudad más grande un poco más adelante en el camino. Tal vez deberíamos dirigirnos ahí primero."

"Estoy cansadaaaaa…" suspiró Rishia.

Entendía cómo se sentía ella. Aventurarse en tierras desconocidas realmente drenaba tu energía. Nuestros niveles eran bajos, así que tuvimos que permanecer alerta todo el tiempo.

Si íbamos a hacer algo de dinero y conseguir equipo mejor, probablemente deberíamos esperar hasta después de que hubiera incrementado el poder de mi escudo y ganado algunos niveles. De todos modos, necesitaría una buena cantidad de dinero para hacerlo.

Al menos habíamos ganado algunos niveles desde que despertamos en la celda. Rishia y yo íbamos a tener que subir de nivel juntos. Pero yo todavía estaba preocupado acerca de sus estadísticas tan pobres…

De acuerdo a Kizuna, estábamos en territorio enemigo, lo cual significaba que lo pasaríamos mal reclutando miembros de grupo adicionales. Aun así, había visto a muchas personas en las calles que parecían ser aventureros, así que no era necesariamente imposible.

Kizuna nos llevó hacia una posada cercana, y cuando llegamos a nuestra habitación, comencé a pensar acerca de qué objetos de monstruos que tenía podrían venderse por un buen precio. Era una tarea difícil, especialmente debido a que yo no sabía nada acerca de la cultura local, y no quería causar problemas.

Había mucho que yo no sabía, pero Kizuna parecía saber acerca del tema, así que tendría que confiar en su juicio.

"Te mostraré un montón de objetos que tengo, y tú elegirás los que crees que se pueden vender por un buen precio."

"Bien."

Saqué algunos objetos que había almacenado en mi escudo, y Kizuna comenzó a revisarlos. Yo no sabía cómo ella estaba estimando su valor, pero parecía que muchos de los nombres de los objetos todavía eran legibles en este mundo. Estaba agradecido por eso.

"Has conseguido muchas cosas…"

"Eso creo."

"¿Qué hay en esta botella?"

"Agua mágica. Repone tu poder mágico cuando la bebes. ¿No tienen esa clase de cosas por aquí?"

"No que haya visto. Normalmente las personas usan cristales de tierra para reponer su poder mágico," explicó Kizuna. Ella sacó un cristal rojo de su arma y me lo mostró. "Sostener este cristal repone tu poder mágico perdido."

"¿En serio? Qué cristal tan extraño."

"¿Tú crees? La idea de beber algo para recuperar el poder mágico sonaría muy extraña para cualquiera en este mundo."

Decidí probarlo. Estiré mi mano y tomé el cristal de ella. Cuando lo toqué, se agrietó, y desapareció con una pequeña nube de humo.

¡Rasgo de Dragón desbloqueado! ¡3000 puntos de EXP recibidos!

Esas palabras aparecieron en mi campo de visión como si acabara de ganar una batalla.

¡Esos eran muchos puntos de experiencia! ¡No eran nada despreciables!

"Acabo de recibir muchos puntos de experiencia de esta cosa…"

"¿Qué?" jadeó Kizuna. Después ella tomó mi botella de agua mágica y se la bebió. "Vaya… esto repuso mi poder mágico, y también me dio todos los puntos de experiencia que necesitaba para incrementar el poder de mi arma."

"¿Incrementas el poder de tu arma con puntos de experiencia?"

"Sí. Aparte de sus niveles, todas mis armas ganan puntos de experiencia a medida que las uso. Después se hacen más fuertes a través de un sistema de niveles. Mi caña de pescar de madera básicamente es como un arma de nivel medio."

"Ya veo."

Entonces Kizuna tenía su propia forma de incrementar el poder de sus armas. Me pregunto si podríamos utilizar el sistema del otro, como había sido capaz de hacer con los otros héroes. Estaba pensando en ello cuando mi escudo emitió un zumbido para avisarme que la medicina sanadora que había estado fabricando estaba completa. Saqué la medicina de mi escudo y la puse junto a los otros objetos que estábamos considerando para la venta.

"¿Qué es esto?"

"Es un objeto de recuperación. Medicina sanadora. La untas en tus heridas y las sana."

"¿Me pregunto si es como nuestra medicina curativa?" dijo Kizuna, sacando un objeto similar.

"Nosotros tomamos esto para sanar nuestras heridas. Pero es verdad—te vi untando medicina en tus cortes después de la batalla con los kappa."

"De seguro hay muchas diferencias. Este realmente es un mundo completamente diferente."

"La parte más espeluznante es lo que pasa cuando los objetos tienen efectos diferentes."

Ella tenía razón. Ambos habíamos experimentado efectos diferentes cuando usamos los objetos del mundo del otro. La idea de conseguir experiencia de arma al beber agua mágica a mí me parecía loca. Estoy seguro de que ella sentía lo mismo acerca del cristal y de mí.

Eso me recordó algo importante. Saqué una botella de agua sanadora de alma y se la pasé a Kizuna.

"¿Qué es esto?"

"Se llama agua sanadora de alma. Repone tu SP."

"SP… ¿Te refieres al poder de alma? Nunca había escuchado de un objeto así. Por lo que he escuchado, solo puedes recuperar los puntos de alma perdidos a través de efectos de armas, absorbiéndolos, o recuperándolos con el tiempo."

Bueno… parecía ser que este mundo no tenía ninguna forma de reponer rápidamente los SP perdidos durante una emergencia. Tendría que poner mucha atención sobre eso. Si usara una habilidad como la Doncella de Hierro, la cual usaba todo mi SP, entonces no tendría forma de usar otras habilidades hasta recuperar mi SP.

“Cuando luchamos contra Glass y sus amigos, L’Arc vació una botella de esto sobre Glass, y ella se volvió realmente poderosa.”

Kizuna se veía como si no pudiera creer lo que estaba escuchando.

Y podía entender el por qué. Las implicaciones eran inmensas.

Las personas como Glass, los espíritus, dependían de la energía para todo, incluso sus niveles. Si ellos tenían mucha energía, entonces todo sobre ellos, su poder y sus habilidades, se harían muy poderosas.

Pero de acuerdo a Kizuna, era difícil recuperar la energía una vez que la usabas, y la mayoría del tiempo las personas eran forzadas a esperar a que se recuperara por su cuenta. ¿Qué pasaría si estos espíritus de pronto descubrieran un objeto que les permitía reponer toda la energía perdida instantáneamente?

“¿¡Quieres decir que esta cosa puede reponer la energía de un espíritu!?”

“Eso es lo que parece.”

“¡Este objeto es invaluable! Cualquier espíritu haría lo que fuera para poner sus manos sobre esto.”

“¿Entonces crees que deberíamos venderlo?”

“Nadie sabrá lo que es, así que no hay forma de saber lo que pasará. ¿Estás bien con eso?”

“Claro. ¿Quién crees que soy? Supongo que ya decidimos lo que venderemos mañana.”

Había conseguido una buena cantidad de experiencia de negocios cuando estuve viajando como comerciante ambulante en Melromarc, así que tenía algunas ideas cuando se trataba de dinero.

“Entonces lo siguiente es el agua mágica, las cosas que incrementan el poder. Y me gustaría poner mis manos sobre muchos de esos cristales de tierra.”

“¿Crees que nuestros métodos de incremento de poder puedan utilizarse al mismo tiempo? ¿Deberíamos intentarlo y compartir lo que sabemos?”

“Sí.”

Mientras más supiera acerca de cómo incrementar el poder de mis armas, más fuerte sería. Cualquier cosa que ayudara con eso valía la pena.

"Bueno, yo ya te dije acerca de los puntos de experiencia de arma, ¿cierto? ¿Qué más? Hay hojas de papel que puedes pegar a tus armas para agregar funciones diferentes… sé de muchas otras maneras. Comenzaré con…"

Intenté algunos de los métodos de incremento de poder de los que me habló Kizuna, pero mi escudo no reaccionó con ninguno. Kizuna estaba teniendo la misma suerte con sus armas. Pero ella también dijo que Glass le había contado sobre un método de incremento de poder y que había sido capaz de hacerlo funcionar.

"Glass dice que puedes tomar el poder mágico de los enemigos derrotados, o cualquier poder que emerja de ellos y que esté flotando en el aire y absorberlo. Después puedes usarlo para incrementar el poder de tus armas. Fui capaz de usarlo. Así que quiero que sepas que sí creo lo que me estás diciendo."

"Sí, me siento igual."

No es que no le creyera.

No podría haber usado los métodos que había aprendido de los otros héroes si primero no hubiera creído en ellos. Así que no creo que fuera un problema con mi fe en esas ideas.

"Sé que no funcionará si no crees en ello. Así que lo estoy intentando. Si no funciona, tal vez tiene algo que ver con lo de venir de otro mundo."

"Eso podría ser. Los sistemas pueden ser tan diferentes que no son compatibles."

"Qué mal. Si hubiera funcionado, podríamos habernos vuelto realmente fuertes."

"Sí."

Kizuna y yo asentimos.

La verdad era que los métodos de incremento de poder eran la razón de que hubiera sobrevivido a todas las batallas que tuve. Era demasiado pronto saltar a las conclusiones, pero no había razón para sentarse a preocuparse de ello.

Los próximos pasos eran obvios. La forma más fácil de conseguir puntos de experiencia era poner mis manos sobre cristales de tierra—y necesitaría dinero para eso.

Capítulo 5: Demostración de Ventas

A la mañana siguiente cruzamos un puente y seguimos el camino hacia un área de tiendas grande y animada. Montamos una tienda en una esquina y comenzamos a llamar a los clientes. Incluso montamos un tapete de paja para hacernos ver más como un negocio oficial.

Solo para estar seguros, compramos algunas máscaras de una tienda cercana y las usamos para ocultar nuestros rostros. Siempre estaba la posibilidad de que alguien pudiera reconocer a Kizuna, y no queríamos eso.

Di un aplauso con mis manos y grité tan fuerte como pude, "¡Acérquense! ¡Nunca creerán lo que estamos ofreciendo hoy! ¡Cualquier aventurero espíritu estaría loco si deja pasar esto! ¡Hemos traído esta medicina increíble de una tierra distante más allá del océano! ¡Agua sanadora de alma!"

Los peatones comenzaron a notarnos, y pronto tuvimos una pequeña multitud de personas escépticas pero interesadas a nuestro alrededor. Rishia y Kizuna se quedaron un poco detrás de mí e intervenían cada vez que yo dejaba de gritar para mantener el momento. Tuve que decirle a Rishia que dejara de hablar demasiado, ya que nadie podía entender lo que ella decía y solo incrementaba las sospechas de los clientes.

"¿Para qué sirve?"

Kizuna mantuvo el ritmo y no perdió la oportunidad. "¿Te gustaría saber? Hay mucho que me gustaría decirte, pero no estoy segura de que tú seas capaz de experimentar todos sus efectos. ¡Pero ustedes! ¡Los de ahí! ¡Si, ustedes!" gritó ella, apuntando hacia un grupo de tres personas espíritu que habían avanzado por la multitud.

Seguí su ejemplo y les hablé, "¡Ustedes son los únicos que entenderán qué tan invaluable es en verdad esta medicina! ¿Por qué no dan un vistazo? ¿La quieren probar?"

"Oh, um…"

Las tres personas espíritu se acercaron.

"No se preocupen. ¡No es veneno, y no tienen que beberla! ¡El solo aplicar una pequeña cantidad sobre su piel demostrará su efecto! ¡Por favor, pruébenla!"

Vertí una cantidad pequeña en un platillo y Kizuna me pasó una brocha, la cual usé para untar el agua sanadora de alma sobre el pecho de los espíritus. Al principio todos parecían escépticos, pero pronto sus ojos se abrieron y comenzaron a sonreír.

"¡No puede ser!"

"¿¡Esto es real!? ¡Nunca había escuchado de algo como esto!"

"¡Este es el invento del siglo!"

Los otros espectadores se miraron entre ellos confundidos, sin entender a qué se debía todo ese alboroto. Mientras tanto, las tres personas espíritu estaban tan emocionadas acerca de su experiencia que estaban gritando con toda la fuerza de sus pulmones.

"¡Esta cosa repone tu energía! ¡No puedo creerlo!"

La multitud comenzó a volverse bulliciosa.

"¡Así es! ¡Esta medicina está hecha solo para espíritus! ¡Repone la energía—es increíble!"

"Fueh… Naofumi, te oyes diferente de lo normal."

"¿Quieres decir que él actúa diferente cuando está tratando de vender algo?" murmuró Kizuna.

Desearía que se callaran. Tenía que actuar de esa forma si quería atraer a los clientes.

Si hubiéramos intentado vender el agua sanadora de alma en una tienda de empeño o en una botica, el personal sospecharía de nosotros, y hubiéramos atraído atención indeseada. Además, podrían habernos preguntado cómo fabricarla.

E incluso si ellos la compraban, solo la habrían vendido a alguien más, lo cual sería ineficiente. Era mejor evitar al intermediario y venderla por nuestra cuenta.

"Hoy tenemos a la venta cinco botellas de esta excepcional agua sanadora de alma. ¿Todos tuvieron la oportunidad de probarla?"

"Así es. ¡Hoy estamos vendiendo una botella por un tamagin!"

La primera persona espíritu abrió de golpe su billetera y sacó una pequeña barra de plata. ¿Dijo tamagin? ¿Este mundo realmente usaba la moneda del periodo Edo? ¿También usaban el kinhan?

"¡Entonces danos más!"

Las tres personas espíritu de pronto se veían serias, viendo a los demás de forma competitiva, y comenzaron a luchar por nuestras reservas de agua sanadora de alma.

"Por favor no peleen."

"¡Estamos limitando nuestras ventas a una botella por cliente! ¡Por favor cálmense!"

Por supuesto que la querrían—por lo que ellos sabían, era una medicina increíble que podía sacarlos de cualquier situación, sin importar lo difícil que fuera.

Cada uno de los tres espíritus compró una botella y se fue.

“Todavía nos quedan dos botellas. ¿Qué dicen?” le pregunté a la multitud.

Los otros clientes aún parecían tener algunas dudas. Deben haber pensado que era alguna clase de engaño.

“Comprendo que todo esto es un poco repentino, ¿entonces qué tal si usamos las dos botellas restantes y dejamos que todas las personas espíritu presentes prueben por sí mismas los efectos increíbles de nuestra medicina? ¡Por favor formen una fila!”

Una vez más, vertí el contenido de las botellas en un platillo y usé una brocha para pintar la medicina en los espíritus que hicieron fila para una muestra. Continué a través de la multitud reunida hasta que utilicé toda el agua sanadora de alma restante.

La fila en frente de nuestra pequeña tienda en este punto había crecido mucho, y los espíritus que habían probado la medicina estaban muy emocionados.

Muchos de ellos me detuvieron para preguntarme cómo la había fabricado.

La hice con mi escudo—cielos. Era posible hacerla manualmente, pero era una molestia. Pero por supuesto, no podía decirles eso, así que solo les dije que era mi secreto profesional.

Estaba comenzando a preocuparme acerca de toda la atención que estábamos atrayendo, pero, por otro lado, si no vendía algunas cosas entonces no sería capaz de conseguir los materiales que necesitaba para incrementar el poder de mi escudo.

Y aún debía comprar un pase de viaje costoso.

Cuando me quedé sin muestras de agua sanadora de alma, aplaudí con mis manos para atraer la atención de todos y anuncié, “Ahora que todos ustedes tuvieron la oportunidad de probar nuestros bienes, ¿qué piensan? ¿Todavía creen que esto es alguna clase de broma o engaño? ¿Ya han comprobado que estamos vendiendo artículos genuinos?”

La mayoría de los espíritus en la fila asintieron en respuesta, y estaba claro que el ambiente de sospecha había desaparecido. Nos habíamos ganado su confianza.

Era el momento perfecto, así que continué, “Sin embargo, esta medicina es muy difícil de producir, y por lo tanto nuestras reservas son un poco… limitadas. No estoy seguro de que tengamos suficiente para todos los que se reunieron aquí hoy. Por lo tanto, sugiero que nos encontremos aquí mañana, a esta misma hora y lugar para subastar nuestras reservas restantes.”

La multitud aclamó. Era justo la reacción que estaba esperando. Sospechaba que algunas de las personas que vendrían serían intermediarios, esperando hacer una buena compra.

"¡Excelente! La subasta será por cinco botellas de agua sanadora de alma, la misma cantidad que trajimos hoy. Espero verlos a todos entre los asistentes," dije, terminando nuestro negocio por el día. Nos fuimos tan pronto como pudimos.

***

"¿Estás seguro de que esto es una buena idea? ¡Todos estarán observándonos, e incluso podríamos no hacer mucho dinero de ello!"

"¿Qué es todo esto acerca del tamagin? Casi exploto de la risa."

"Naofumi, ¿sabes algo acerca de este lugar?" preguntó Rishia.

Ella era la única en nuestro grupo que no sabía nada acerca de Japón.

"Eso es lo que ellos usan aquí como moneda, así que tendrás que acostumbrarte. Por cierto, ellos usan el doumon, tamagin, y el kinhan: 100 doumon son un tamagin, y 100 tamagin son un kinhan."

La moneda funcionaba de la misma manera que en el mundo del que venía. Pero estos nombres eran demasiado. Necesité toda la disciplina que tenía el evitar reírme. Era como si hubieran salido directamente del periodo Edo de Japón, solo que no igual.

"¿Estás hablando de la subasta? No, es perfecto. La noticia se esparcirá y toda la nobleza de la ciudad vendrá a la subasta."

"¿Planeaste eso?"

"Las personas aman los rumores. El tamaño de la fila era prueba suficiente de que no estábamos mintiendo. Solo espera. Ya lo verás."

Jeje… últimamente no había hecho muchos negocios, así que había olvidado lo divertido que podía ser. A decir verdad, no me importaría ganar dinero a través de la vida mercantil. De hecho, me gustaba mucho.

"Me hace pensar que debes tener a unos buenos estafadores como amigos en tu mundo."

"Fueh…"

"Rishia, ya es hora de que dejes de asustarte de cada pequeña cosa que nos encontramos aquí. Necesitamos dinero para sobrevivir, ¿lo entiendes? Kizuna no tuvo ese problema debido a que ella comenzó con dinero."

“Bueno, eso es verdad, pero… pero… a mí también me gustan los negocios, sabes. Solo que no tanto como a ti, Naofumi.”

Parecía que íbamos a pesar todo nuestro tiempo hasta el día siguiente charlando, así que decidí concentrarme en luchar para subir de nivel mientras tuviéramos el tiempo.

Rishia necesitaría subir de nivel primero, así que me quedé atrás y ella fue con Kizuna a cazar algunos monstruos en los campos alrededor de la ciudad. Cuando volvieron, Kizuna se veía preocupada.

“Parece que hay muchos más monstruos que de costumbre. ¿Qué podría estar causándolo?”

“¿Hay algún evento de activación en curso?”

“¿Qué es eso?”

“Es un fenómeno de tiempo limitado que ocurre en el mundo del que vengo. Los monstruos dan más experiencia cuando los matas en ese momento. ¿Entiendes lo que estoy diciendo?”

“Ah sí, he escuchado de algo así. Me pregunto si eso es lo que está pasando. Los monstruos también parecían ser más fuertes que antes.”

Después de eso, yo salí junto a Rishia a cazar las cajas de cartón. Eran un poco más fuertes que las que habíamos enfrentado en el laberinto, y también recibimos más experiencia al matarlas. Hmm… bueno, no había dudas de que eran más fuertes que los globos de Melromarc. No tenía idea por qué los monstruos eran más fuertes en este mundo que en el mundo al que había sido invocado. Pero si todo aquí era en promedio más fuerte, eso explicaría por qué Glass y sus amigos eran tan poderosos… ¿cierto?

***

A la mañana siguiente, regresamos a la calle principal y montamos nuestra tienda.

Y, por supuesto, tuvimos cuidado de usar nuestras máscaras.

Para el momento en que terminamos de prepararnos, ya había una multitud de personas esperando que comenzara la subasta, y muchos de ellos no eran espíritus. Eso era lo que estaba esperando. Cualquiera la querría. Yo estaba vendiendo una medicina que reponía la energía en un mundo donde había escasas formas de hacerlo.

Había investigadores, comerciantes intermediarios, y aventureros que la querían para usarla en batalla… todo tipo de personas. Además, al fondo de la multitud había algunas personas emocionadas que parecían ser los oficiales de gobierno. Probablemente estaban al servicio de la nobleza local.

Kizuna juró que no necesitábamos ningún permiso oficial para hacer negocios aquí. Si necesitábamos algo así, habría vendido mis bienes en secreto, en el mercado negro.

Por supuesto, todavía estaba la posibilidad de que los nobles usaran su autoridad para detener la subasta, pero ellos no harían eso. Ellos no querrían una multitud molesta en sus manos, ¿cierto? Si algo pasaba, era que estaban planeando unirse a la subasta ellos mismos.

"¡Qué concurrencia tan fantástica! ¡Gracias a todos por venir, a pesar de sus horarios tan ocupados!"

Le entregué las botellas de agua sanadora de alma a Kizuna y Rishia para que las alinearan en la mesa.

"¡Ahora bien, la eficacia de esta medicina ya ha sido probada, así que en vez de repasar los hechos que ya son conocidos por todos, preferiría solo comenzar con la subasta!"

La multitud estalló en aclamaciones. Era demasiado fácil—como colgar una zanahoria en frente de un burro.

Sentí que había encontrado un árbol que producía dinero. Las personas eran fáciles de manipular cuando realmente querían algo.

Había aprendido eso en los juegos en línea. En los MMOs, puedes ir a cazar y encontrar objetos raros. Algunos juegos te permitían vender los objetos automáticamente, pero otros te permitían realizar una subasta para vender los objetos a personas que no eran capaces de ir a cazar por su cuenta. Lo había convertido en uno de mis pasatiempos. Lo hacía todo el tiempo.

Así que me sentía realmente cómodo en el ambiente de una subasta. Era fácil venderle cosas a las personas cuando estaban hambrientos con deseo. Podía notar que iba a ganar mucho dinero.

"¡Ahora bien, comencemos la oferta con el precio que ya he recibido por una de estas botellas—un tamagin!"

"¡Un tamagin, 50 doumon!"

"¡Dos tamagin!"

"¡Tres tamagin, 30 doumon!"

No tomó mucho tiempo para que la competencia se encendiera. Las cosas estaban progresando tal como yo quería. Solo tenía que continuar manipulándolos para que continuaran ofertando.

Normalmente, sería difícil hacer que las personas ofertaran tan agresivamente por un solo objeto, así que debía asegurarme de no llevarlo demasiado lejos. También tenía que cuidarme de los oficiales en la parte de atrás.

Honestamente, solo quería conseguir un montón de dinero y salir corriendo de ahí.

"¡30 tamagin!"

La competencia se estaba intensificando. La multitud se había vuelto más ruidosa.

En Melromarc, ese sería el equivalente de gastar 30 piezas de plata en una botella de medicina. "¡Escuché 30 tamagin! ¡30 tamagin!" di un aplauso con mis manos.

Las ofertas fueron menos dramáticas después de eso. Las personas en su mayoría solo aumentaban sus ofertas por algunos doumon aquí y allá.

Finalmente, la subasta terminó, y la botella se vendió por 30 tamagin y 83 doumon.

"¿Eso es todo?"

La multitud se quedó en silencio.

"Muy bien. ¡Vendida por 30 tamagin y 83 doumon!"

Tomé el dinero del ganador y le di una botella de agua sanadora de alma. El hombre parecía ser un comerciante normal. Ninguno de los nobles participó.

Revisé mi bolsa de dinero para ver el total de las ventas. ¿Aún no tenía suficiente para comprar un pase de viaje? Miré hacia Kizuna por ayuda. Ella negó con su cabeza.

Así que no tenía suficiente. Incluso podría necesitar mucho más.

Bueno, esto no iba a funcionar, ¿era eso?

¡Muy bien! ¡Solo tendré que poner manos a la obra!

No deberíamos quedarnos en la ciudad por mucho tiempo. Con todas las personas alrededor, las cosas estaban destinadas a volverse caóticas.

Le di una señal a Kizuna con mi ceja, y ella entendió inmediatamente. Rishia se paró a su lado, sosteniendo las botellas de agua sanadora de alma, y Kizuna interpuso su pie y la hizo caer.

"¡Ah!"

Ella dejó caer una botella de agua sanadora de alma y se rompió. Pero sin conocimiento del público, yo secretamente había cambiado el contenido por agua normal.

"¡Oh no! ¡Qué desperdicio!"

"¡Fueh… lo siento!"

"¡Estás destruyendo nuestros productos!"

Antes de dejar la posada esa mañana, ya habíamos decidido este plan.

Rishia había sido afectada por el retorcido sentido de la justica de Itsuki, así que por supuesto ella estaba un poco preocupada acerca de la ética envuelta, pero así era como yo quería hacer las cosas, y ella eventualmente accedió—no es que tuviera otra opción. Pretendí gritarle a Rishia, quien continuaba disculpándose, antes de poner mi atención en la parte de atrás de la multitud.

"¡Mis disculpas! ¡Debido a mi torpe empleada, solo nos queda una botella! ¡Ella es una idiota analfabeta! ¿Me escuchaste? ¡Me aseguraré de que pagues por todo eso!"

"¡Fuehhh!"

La multitud comenzó a abuchear a Rishia, y muy pronto comenzaron a lanzarle cosas. Probablemente era suficiente. Si dejo que se prolongue por más tiempo, la pobre Rishia probablemente se volvería loca.

"Lo siento terriblemente, pero hemos llegado a la última botella. Todos, por favor busquen el perdón en sus corazones."

Tomé una gran bocanada de aire, hice una pausa, y luego anuncié tan fuerte como pude, "¡Ahora bien, comencemos la subasta por la botella final de agua sanadora de alma!"

"¡Tres tamagin, 20 doumon!"

"¡Ocho tamagin!"

"¡15 tamagin!"

"¡30 tamagin!"

Los tengo. Todos se habían estado conteniendo debido a que sabían que habría mejores oportunidades. Pero una vez que se vieron enfrentados a un contratiempo inesperado, perdieron de vista de sus limitaciones y realmente se lanzaron hacia la guerra de ofertas. No podían contenerse. Desde donde estaban, ellos pensaban que solo tenían esta última oportunidad de poner sus manos sobre una medicina increíblemente rara.

Ellos pensaban que nunca más tendrían otra oportunidad.

Mientras pudieras hacer que los clientes pensaran las cosas en esos términos, podías conseguir que los precios se incrementaran.

Y se incrementaron.

"¡Tres kinhan!"

"¡Tres kinhan, 50 tamagin!"

Algunos de los nobles de la ciudad habían avanzado por la multitud y habían comenzado una guerra de ofertas con los comerciantes—era la situación perfecta para hacer que los precios se elevaran.

El resto de la multitud se había quedado en silencio. Ellos esperaron sin aliento para ver qué tan alto llegaría la subasta.

"¡Cuatro kinhan!"

"Ugh…"

"¿Eso será todo?" pregunté, asegurándome de si alguien quería continuar la batalla. "¡Vendida! ¡Por cuatro kinhan! ¡Todos, muchas gracias! Por favor una ronda de aplausos para el ganador." Aplaudí con mis manos para señalar el fin de la subasta.

El noble ganador se acercó caminando y me entregó el dinero.

Entonces la primera se había vendido por 30 tamagin, y la última se vendió por cuatro kinhan. No fue para nada malo.

El hombre claramente era adinerado, así que estoy seguro de que cuatro kinhan no eran demasiado para él. Aun así, la mirada en sus ojos era curiosa. Él podría haber estado tras el método de producción. Incluso podría ser un asesino.

No me importaba. Había ganado mucho dinero con una sola botella, así que estaba satisfecho.

En el mundo del que venía, esta cosa ayudaba a la gente a concentrarse, e incluso así era bastante costosa. Por supuesto, tenía un efecto diferente en los héroes.

Ahora solo tenía que estar atento para asegurarme de que nadie tratara de atacarnos.

"¡Muchas gracias a todos por venir!"

La multitud aclamó, y nosotros nos fuimos de prisa.

Capítulo 6: Equipo de Otro Mundo

"Fueh… todos parecían muy enojados."

"Lo siento. Pude hacer que Kizuna lo hiciera, pero tú parecías ser la mejor opción."

"Sí…" murmuró Kizuna, mirando hacia Rishia.

Incluso con su máscara puesta, Rishia se veía torpe. Ella realizó su papel perfectamente. Ni siquiera tuvo que actuar.

Aunque desde una cierta perspectiva, solo conseguimos todo ese dinero gracias a Rishia.

"Pero Naofumi, eso fue muy impresionante. ¿Dónde aprendiste a manejar los precios para que se incrementaran tanto?"

"Es la mejor forma de sacar la mayor cantidad de ganancias de la menor cantidad de medicina."

"¿No habría funcionado de la misma forma si vendíamos tres botellas en lugar de dos?"

"Los negocios no son tan simples. Si puedes hacer que las personas se sientan desesperadas, es más fácil guiarlos hacia precios más altos."

Si hubiéramos vendido cinco botellas, había estimado que la segunda botella se vendería por 35 tamagin, y los comerciantes habrían fijado el precio de mercado para la tercera botella.

Habría una diferencia en el precio final, pero con una medicina revolucionaria en frente de sus ojos, y la repentina pérdida de productos, ellos perderían la cabeza y todos sus sentidos de perspectiva.

Si hubiera habido algún comerciante que estuviera convencido de que había encontrado la gallina que pone los huevos de oro, entonces las cosas habrían sido diferentes. Pero ese no fue el caso.

Así que tenía más sentido vender una botella por un precio mucho más alto.

"Si solo hubiéramos vendido cinco botellas, entonces solo habríamos conseguido un kinhan y 80 tamagin. Habría ayudado a esparcir más el rumor para futuras subastas, lo cual nos habría ayudado a conseguir precios más altos al final, pero no tenemos el tiempo suficiente para todo eso."

Teníamos otras cosas en las que concentrarnos.

Kizuna dijo que este era un país enemigo, así que necesitábamos dinero para escapar de él hacia un lugar seguro. Teníamos que salir de ahí antes de que demasiadas personas comenzaran a pensar que podían hacer dinero a nuestra costa.

"¿Entonces crees que ahora podemos costear el pase de viaje?"

"Ah claro. Hemos conseguido suficiente."

"Genial. Entonces vamos a comprar el pase y usemos el resto de dinero para conseguir minerales que podamos usar para incrementar el poder de nuestras armas."

"Estoy impresionada. Tengo algunos amigos que son comerciantes y les gusta ganar dinero, pero ninguno de ellos es tan bueno como tú," explicó Kizuna mientras me guiaba por el camino.

Era irónico. Después de vender nuestros objetos en nuestra tienda a un lado del camino, ahora estábamos a punto de volvernos clientes de la ciudad. Decidí ir primero hacia la tienda de armas.

Entramos en la tienda y revisamos lo que tenían en venta. Había katanas y nagamakis[7]. También vendían abanicos plegables, guadañas, y lanzas. En general, la selección era completamente diferente a la de la tienda del Viejo en Melromarc.

Por supuesto, la tienda de armas solo vendía armas. Todo lo que podíamos hacer era comprar una espada nueva para Rishia. Compré una que parecía adecuada para su nivel.

"¿Entonces dónde puedo comprar un escudo?"

"En la tienda de armaduras."

Debí haberlo sabido.

Las tiendas de armas en el mundo anterior habían vendido tanto armas como armaduras, pero eso generalmente era muy raro. Estaba comenzando a extrañar al Viejo.

Después fuimos a la tienda de armaduras, pero no tenían muchos escudos a la venta—y la selección no era muy buena.

Pero si encontré un escudo que parecía estar hecho del caparazón de un cangrejo de herradura.

Ya había visto cosas similares en algunos juegos. El resto de los escudos en exhibición eran muy parecidos a lo que el Viejo tenía en su tienda.

[7] Son unas espadas japonesas muy parecidas a las katanas.

De hecho, podría transformar mi escudo en la mayoría de ellos, si solo mi nivel fuera lo suficientemente alto como para desbloquearlos. De todas formas, no había muchos para elegir.

El país tenía una sensación muy japonesa, así que no debía esperar que tuvieran muchos escudos a la venta. De todas formas, nunca escuché de soldados del periodo Sengoku usando escudos. No estaba seguro por qué, pero sin importar la razón, el hecho de que no había muchos escudos disponibles permanecía.

Supongo que era lo mismo en el mundo anterior. Aparte de la tienda del Viejo en Melromarc, la mayoría de las demás tiendas de armas no tenían una gran selección de escudos a la venta. Había escuchado que la mayoría de ellos habían sido sacados del mercado debido a que la religión nacional los consideraba como el arma del enemigo.

“¿Quieres conseguir una armadura nueva?”

“Sí…”

“Bueno, tenemos el presupuesto para ello, así que consigamos un conjunto decente. Si podemos conseguir uno con una cota de malla en el interior, eso sería lo mejor.”

Pretendí escupir por la sugerencia, y Kizuna pareció ofendida por mi comportamiento.

“¿Por qué tienes que ser tan grosero?”

Pensé que mi reacción era perfectamente razonable. No había nada que odiara más que las cotas de malla. Nunca usaría una.

“No me gustan las cotas de malla.”

“¿En serio? Te pones emocional por cosas muy extrañas.”

“Por cierto, sé que esta es una tienda de armaduras, pero ¿por qué están vendiendo kimonos y haoris?”

Creaba una atmósfera refinada en la tienda, pero por la apariencia del haori gastado que Kizuna estaba usando, ellos no parecían ofrecer mucho en cuanto a defensa. Cierto, pueden haber estado hechos con magia u otros atributos especiales, pero aún no comprendía por qué necesitaban ser vendidos en una tienda de armaduras.

“¿Por qué no das un vistazo a sus efectos? Entonces lo entenderás.”

Caminé hacia un kimono y un haori y miré su información. Estaba sorprendido… Parecían tener unas estadísticas de defensa muy impresionantes. Eran más efectivos de lo que demostraba su apariencia. Esa debe ser la razón de que Kizuna estuviera tan apegada a su haori.

"Glass me dio esto, así que yo…"

"No te me pongas sentimental."

El haori estaba realmente maltratado, aunque supongo que ella lo había estado usando por años. ¿Qué no estaría maltratado después de esa cantidad de tiempo?

Yo ciertamente no quería caminar usando un kimono o un haori.

Además, todos eran bastante costosos.

Por ahora, decidí conformarme con un conjunto de armadura decente.

Pero todas las armaduras parecían ser para samuráis. Todo estaba hecho de metal y madera. Supongo que tendría que conformarme con una apariencia de samurái.

Rishia probablemente también podría usar un peto. Incluso podría verse bien en ella.

Por suerte la tienda estaba vendiendo petos, así que compré uno e hice que se lo probara.

"¿Te queda bien?"

"Um…"



"Parece que tus días de disfraces quedaron en el pasado."

Rishia siempre había usado un disfraz, pero ahora se veía más como una aventurera real.

Ella también tenía una kodachi en su cintura, lo cual la hacía ver como un ninja… ¿pero se podía mover como uno? Tenía mis dudas.

¿Alguna vez sería capaz de moverse como la Anciana del Hengen Muso?

También tenía mis dudas sobre eso…

"Muy bien, vámonos."

La armadura nueva resonaba mientras dejábamos la tienda. No sentía que encajara a la perfección. Debí haberlo esperado, pero las cosas que fabricaba el Viejo en Melromarc realmente eran las mejores. La Armadura Bárbara tenía una cadena ruidosa que colgaba de ella, pero nunca me molestó de la misma forma que este conjunto de armadura nuevo.

Aun así, no podía quejarme acerca del incremento de defensa que me dio.

Después regresamos al mercado y buscamos materiales que pudiéramos usar para incrementar el poder de mi escudo.

Si no incrementaba mi poder lo suficiente como para superar las siguientes batallas, entonces mis probabilidades de sobrevivir por más tiempo eran ínfimas. Todavía estaba en un nivel demasiado bajo, así que usaría un escudo provisional que pueda resistir hasta que tuviera acceso a algunos más fuertes.

"¿Entonces dónde compramos este pase de viaje?"

"En ese gremio—al que ya fuimos."

"Ah, cierto."

Los gremios siempre tenían estas responsabilidades de gobernación. Supongo que estos mundos tenían eso en común. Como sea, podía esperar. Miré hacia la colección de cristales de tierra que tenía a la venta una tienda y comencé a regatear para conseguir un buen precio.

En este mundo había pedazos de mineral que ayudaban a recuperar el poder mágico—similares al agua mágica del mundo que yo había sido invocado. Como esperaba, se vendían casi por el mismo precio. Pero cuando Rishia y yo los usábamos (probablemente debido a que éramos de un mundo diferente) nos daban más puntos de experiencia que los monstruos jefes con los que habíamos luchado en las islas Cal Mira. Pueden ver por qué los queríamos.

Parecía que daban cantidades de experiencia distintas de acuerdo a su tamaño y pureza. Básicamente significaba que podíamos comprar puntos de experiencia con dinero, lo cual era

un muy buen intercambio. ¿Qué podría ser más conveniente que eso? Desafortunadamente, no sabía por cuánto tiempo más funcionarían.

"Muy bien, vamos a conseguir este pase de viaje y continuemos nuestro camino."

"Buena idea. No hay razón para quedarse aquí por más tiempo…" dijo Kizuna, dando un vistazo detrás de nosotros.

Reconocí su señal y seguí su mirada. Estábamos siendo seguidos por un grupo de hombres. Ellos probablemente comprendieron que podrían ganar dinero con nuestra agua sanadora de alma, y querían capturarnos para forzarnos a decirles cómo fabricarla.

"¿Por qué no conseguimos algunos ofuda para Rishia antes de irnos?"

"¿Ofuda?"

"Son una clase de herramienta mágica. Usuarios realmente avanzados pueden usar su propio poder mágico y manifestarlo físicamente como tiras de papel. Las personas que no pueden usar magia por su cuenta pueden usar los ofuda como hechizos de un solo uso."

De hecho, era una muy buena idea.

"Probablemente yo también debería conseguir algunos."

"Cuando intento usar un ataque imbuido con un ofuda, y lo lanzo hacia una persona, nunca funciona. Tengo el presentimiento de que tampoco funcionarán para ti."

Eso parecía plausible.

Mi escudo ciertamente no me dejaría lastimar a nadie.

Incluso si fabricaba una bomba y se la lanzaba a alguien, no hacía nada de daño, así que tenía el presentimiento de que el ofuda podría funcionar, o más bien no funcionar de la misma forma.

Kizuna y yo no éramos adecuados para luchar contra otras personas.

Rishia era más versátil, pero su problema era que ella no destacaba en nada. Ella debe ser capaz de dañar a otras personas en batalla, pero era una luchadora tan mala que realmente no importaba.

No podía decir qué tan útil sería un ofuda para ella hasta que viera cómo funcionaban en realidad. Al menos, le daría otra forma de atacar, y eso ciertamente sería útil.

"Pero yo… yo no puedo usarlos…"

"Solo tienes que lanzarlos o pegarlos al enemigo. Eso es todo."

"¿En serio? ¿Eso es todo?"

Kizuna nos llevó a una tienda que tenía muchos ofudas diferentes a la venta. Había ofudas de madera, de papel… incluso de piedra. Para mí solo se veían como unas placas con nombres.

Aunque sí parecía que todos habían sido fabricados con mucho cuidado, desde los materiales hasta el diseño en la superficie.

"Solo lleva contigo un ofuda de fuego simple. Al menos podremos usarlo de noche para encender una fogata." Kizuna compró un manojo de ofudas de fuego y se los dio a Rishia.

"Rishia, no sé cómo funciona la magia en tu mundo, pero concentrar tu poder mágico al usarlos amplificará sus efectos."

"Oh… muy bien."

No podía pensar en ninguna razón para no estar de acuerdo.

Ahora a terminar lo que vinimos a hacer. Teníamos que encontrar un lugar fuera de la vista del público donde pudiéramos usar los cristales de tierra para ganar algo de experiencia.

Lo logramos. Yo terminé en el nivel 35, y Rishia subió de nivel solo un poco más que yo. ¿Cómo fue que subió de nivel más rápido que yo?

Ah bueno. Al menos yo había subido lo suficiente de nivel como para usar los escudos que estaban a la venta en la tienda de armaduras y lo suficiente para desbloquear algunos de los escudos que había adquirido en el mundo al que fui invocado.

***

Dejamos la ciudad tan rápido como pudimos y nos dirigimos hacia la capital.

Permítanme resumir las cosas que aprendí acerca de Kizuna durante el camino.

Durante los últimos días, había quedado claro que ella era un héroe muy fuerte.

Ella podía matar fácilmente a más de la mitad de los monstruos que nos encontrábamos en el camino. Sus habilidades eran muy singulares, y yo todavía no las comprendía muy bien. Trataré de explicar a lo que me refiero.

La primera habilidad que ella usaba se llamaba Forma Uno: Trampa.

Abría un gran agujero en el suelo en frente de ella, y cualquier monstruo arremetiendo era forzado a detenerse o a caer en él. Era de una profundidad que llegaba hasta la cintura, lo cual no era muy profundo cuando lo pensabas bien.

Todo lo que realmente hacía era crear un agujero. No tenía ningún otro efecto destacable, pero interrumpía la arremetida de los monstruos y creaba aberturas en sus defensas. Cuando ella veía una oportunidad para atacar, podía derrotar al monstruo de un solo golpe.

Cuando atacaba, ella cambiaba sin esfuerzo entre su caña de pescar, un arco, y su cuchillo de atún. Sus movimientos eran limpios e impresionantes de contemplar.

Nos encontramos con un monstruo de tipo cocodrilo de gran tamaño llamado Mandíbula Masiva. Yo lo contuve en el lugar y ella lo barrió con su cuchillo de atún, desollando a la bestia por completo de un solo movimiento y matándola instantáneamente. Fue algo increíble.

Otra habilidad que le gustaba usar se llamaba Pesca.

Ella podía enganchar el cebo de su caña de pescar en la boca de los monstruos y tirarlos hacia el aire. Después los monstruos se estrellarían contra el suelo y se quedarían ahí, de espaldas, dejando la abertura perfecta para un ataque final.

Aparentemente, ella tenía muchas otras habilidades. Pero fuimos capaces de avanzar con solo esas dos durante los últimos días.

Sí la vi usando una que involucraba un cebo de pesca misterioso.

Creo que pudo haber bajado las defensas del enemigo… tal vez. Rishia había continuado su un ataque con uno que hizo mucho más daño de lo usual, así que asumí que era debido al cebo.

Pude haberle pedido que lo explicara, pero ya lo había descifrado básicamente solo observando, así que no me molesté en hacerlo.

Como sea, después de pasar algunos días con ella, había llegado a la conclusión de que ella era tan poderosa como Glass y L'Arc. Si solo pudiera usar sus habilidades ofensivas contra otras personas, sería una oponente formidable.

Yo aún no sabía por qué, pero continuábamos ganando más puntos de experiencia de los acostumbrado en las batallas, y Rishia ya había alcanzado el nivel 42. Los monstruos eran muy fuertes, así que supongo que eso explicaba por qué estábamos subiendo de nivel tan rápido.

***

Pronto, llegamos a la capital.

"La seguridad se ve muy estricta."

"Si solo pudiéramos encontrar un modo de entrar, creo que estaremos bien."

La ciudad que habíamos dejado parecía salida del periodo Muromachi de Japón, pero la capital se veía exactamente como una ciudad del periodo Edo.

Un castillo muy grande de estilo japonés se asomaba por sobre la ciudad. Pero al igual que en la última ciudad, ninguno de los residentes usaba su cabello en un moño.

Nos detuvimos en la entrada de la ciudad y miramos hacia el gremio de aventureros en la distancia, donde esperábamos encontrar el reloj de arena del dragón.

El enemigo estaba por doquier. No estaba seguro de quién era, pero sabía que incluía a oficiales de alto rango y otras personas inteligentes. Ellos deben haber estado preparados para lo peor, ya que parecía que había muchos guardias patrullando el área alrededor del reloj de arena.

"Me pregunto qué está pasando…"

Si estaban haciendo estos preparativos en caso de que uno de los cuatro héroes sagrados hubiera escapado de prisión, entonces ya estaban demostrando más inteligencia que los idiotas en Melromarc.

Si Kizuna pudiera luchar contra personas, entonces podríamos haber sido capaces de atravesar sus defensas por la fuerza. Pero solo con Rishia siendo capaz de pasar a la ofensiva, eso no iba a ser fácil. Pero podría no ser imposible.

"¿Deberíamos ir hacia las montañas para subir un poco más de nivel? Después tal vez podríamos volver y atravesarlos por la fuerza."

"¿Crees que esto es un juego?" preguntó Kizuna.

Ella tenía razón.

¿Cómo los niveles más altos nos ayudarían a pasar a través de una multitud de guardias? No era una idea muy buena.

"Además, si pasamos más tiempo subiendo de nivel, solo perderemos más tiempo antes de que ocurra la próxima ola."

"Buen punto."

No sabía a cuál reloj de arena estaba registrada Kizuna, pero si íbamos a perder el tiempo subiendo de nivel, bien podríamos solo esperar a que la ola nos teletrasportara fuera de la capital.

Habíamos pasado cinco días en el camino.

La próxima ola ocurriría en nueve días, y cuando ocurriera nos teletransportaría hacia otro país. ¿Pero en qué nos beneficiaría eso?

Difícilmente podía imaginar lo que deberíamos estar haciendo durante ese tiempo. Sin embargo, lo que sea que pase, no podía permitirme perder de vista el objetivo. Habíamos venido a este mundo para castigar a Kyo por usar a la Tortuga Espiritual para causar caos en nuestro mundo. Pero esa posibilidad se estaba alejando cada vez más. Teníamos que permanecer concentrados.

No teníamos tiempo que perder. Teníamos que encontrar una forma de salir del país tan pronto como sea posible. Además, había personas tras nosotros. ¿Quién sabe si seríamos capaces de evitarlos por una semana completa?

¿Por qué yo era un hombre buscado literalmente en todos los lugares a los que iba?

"Aun así, con todos esos guardias, no sé si seremos capaces de escabullirnos sin ser detectados. Esto no es una película de espías."

"Claro—pero si fuera así de fácil, no sería nada divertido."

"Fueh… ¿qué vamos a hacer?"

"Kizuna, ¿estás segura de que podemos teletransportarnos fuera de aquí si llegamos al reloj de arena del dragón?"

"¿Estás preguntado eso ahora? Si, si puedo llegar al reloj de arena, seremos libres. Confía en mí."

Quería quejarme de que la confianza era exactamente el problema, pero contuve mi lengua.

"Nos veremos sospechosos si seguimos de pie aquí mirando hacia ese edificio. Deberíamos ir a hablar a otro lugar."

"Sí."

Dejamos el área y nos fuimos hacia la orilla de un río cercano a continuar nuestra conversación.

"¿Para qué usan ese edificio? ¿Ceremonias para subir de clase?"

"¿Hablas del cambio de oficio? También es usado para eso, pero la mayoría del tiempo las personas van ahí para revisar los objetos que obtuvieron de los monstruos. Si revisas tus objetos en el reloj de arena del dragón, casi siempre consigues más objetos de los que conseguirías en una de esas máquinas comunes que hay en el país."

"Entonces los héroes no lo necesitan, ¿cierto?"

"Nop. Los héroes pueden acceder a sus objetos cuando quieran, así que no vienen aquí muy seguido."

"Tal vez deberíamos pretender ser aventureros normales para acercarnos al edificio."

"No funcionará. Tienes que pasar una inspección para entrar. Tienes que mostrarles una identificación oficial. Es un sitio muy importante en lo que concierne al gobierno."

Hmm… Supongo que tampoco podía hacer una falsificación. Tal vez podríamos lograrlo si tuviéramos alguna conexión adentro, pero tampoco podía pensar en una forma de que eso funcionara.

"Y no hay garantía de que el portador del arma vasalla de este país no nos ataque. Después de todo, estamos en territorio enemigo."

"Espera un segundo. Esta arma vasalla… ¿es un libro?"

"¿Un libro? No. Creo que en este país es un espejo."

"¿Un espejo? ¿Cómo funciona?"

"No lo sé. No lo sé todo, sabes."

Eso me recordaba algo. No podía dejar de imaginarme la historia de Blanca nieves.

El espejo en esa historia respondía las preguntas de la reina. Era algo así como, *¿Quién es la más hermosa de este lugar?* Qué tal si esta persona también podía hacerle preguntas como, *¿Quién escapó del laberinto? ¿Dónde están?*

Esperaba que no funcionara de esa forma. Esas serían malas noticias para nosotros.

"Pero sabes, realmente no hay forma de saber qué tan fuertes deberíamos ser para atravesar la seguridad y entrar."

Es divertido que nos estuviéramos preocupando de todo esto cuando hubo un tiempo en donde yo pude haber atravesado lo que quisiera.

"No puedo hacer ningún daño a oponentes humanos, pero ellos igual lo pasarían mal tratando de atraparme. La única razón por la que me lanzaron a esa prisión fue porque no me podía mover…"

Kizuna no tenía ninguna duda acerca de su poder actual.

La había visto demostrando su impresionante poder muchas veces, y ya estaba asumiendo que ella podía restringir personas, incluso si no podía lastimarlas directamente.

"Pero supongo que es un lugar importante, así que creo que está bien asumir que todos los guardias posicionados ahí son luchadores hábiles y experimentados."

"Sí, pero…"

Yo pronto sería capaz de usar el Escudo del Odio, y entonces podría usarlo para abrirme paso quemando las líneas enemigas. Tal vez entonces podríamos abrirnos paso y llegar al reloj de arena.

"Tú y yo podríamos lograrlo, pero ¿qué hay de Rishia? Ella podría ser un problema."

"¿Cómo?"

"Si todos los guardias atacan a la vez, tú no serás capaz de protegerla de todos."

¿Qué? Algo no estaba bien aquí.

¿No seré capaz de protegerla? ¡Yo soy el Héroe del Escudo!

Todo lo que yo podía hacer era proteger a las personas, ¿y ahora ella estaba diciendo que no podría hacerlo? Kizuna se estaba volviendo un poco molesta para mi gusto. ¿Ella creía que yo solo estaba a cargo de las ventas? ¿Que solo era el cocinero del grupo?

"Kizuna, odio decir lo obvio; yo *sí* puedo hacerlo. Tengo muchas habilidades defensivas que abarcan un área amplia. No creo tener problemas protegiendo a todo el que lo necesite."

"Ah sí. Cierto."

"Exactamente. Rishia es solo una persona. Puedo protegerla fácilmente."

"Fueh…"

"¿Qué pasa? ¿Dije algo malo?"

"Lo dijiste como si no creyeras que yo pudiera manejar la defensa."

"Supongo que es tu especialidad, ¿no? ¿Entonces quieres intentar un ataque frontal? Realmente no necesitamos prestarle mucha atención a la batalla. Solo necesitamos entrar. Y si es realmente necesario, yo tengo una forma de dañar a las personas. Aunque viene con un gran precio."

"¿Una serie maldita?"

"Algo así."

Considerando lo similar que su arma era a la mía, había asumido que ella tenía acceso a algo parecido a la serie maldita.

Tal como yo tenía el Escudo del Odio o el Escudo del Corazón de la Tortuga Espiritual que podían hacer daño directamente, apuesto a que ella tenía acceso a un arma o dos que podrían permitirle pasar al ataque contra oponentes humanos.

"Si es posible preferiría evitarlo. Pero podría ser mejor que quedarse conversando, considerando el tiempo que nos queda. Si llegamos a lo peor, Naofumi, tal vez tú puedas usar tu habilidad de teletransportación."

Ya había revisado para estar seguro de que de nuevo era capaz de usar el Escudo Portal.

Podía usarla, pero ninguna de las ubicaciones del mundo que me había invocado estaban disponibles. Los únicos lugares a los que podía ir eran lugares en este mundo nuevo que había visitado y registrado.

"Aunque no sé si todavía pueda usarla cuando estemos cerca del reloj de arena del dragón."

Había habido ocasiones y lugares donde no había sido capaz de usar el Escudo Portal. Así que existía la posibilidad de que llegáramos a la habitación con el reloj de arena y entonces descubrir que éramos incapaces de escapar teletransportándonos. Probablemente era mejor ser cauteloso al respecto.

"Si ese es el caso, solo tendremos que correr hacia un lugar donde puedas usarla."

"Este plan es cada vez más confuso."

"Es mejor que no hacer nada, ¿o me equivoco?"

"Sí."

Pensaba en mí mismo como la clase de persona que atacaba de frente y abrumaba al enemigo… pero creo que nunca lo había hecho en realidad. Antes ya había pensado en ello—como cuando era buscado por la corona y tenía que cruzar la frontera para escapar. Lo había planeado, pero el sumo sacerdote apareció y confesó antes de que tuviera la oportunidad de cruzar la frontera.

"Fueh… ¿Vamos a pasar a través de los guardias?"

"No seas tan asustadiza. Por supuesto que eso es lo que vamos a hacer."

"Cuando todo esto termine, sería bueno pasar algo de tiempo pescando y relajándonos."

"No digas algo tan melancólico antes de la batalla. Es de mala suerte."

"¡Ja! Buen punto, Naofumi. Sabes, tal vez tú y Glass… Sí claro."

"Dame un respiro. Ya vámonos."

Pretendimos parecer desinteresados, como si solo fuera un día normal, y nos dirigimos hacia el edificio parecido a la gobernación de la ciudad que albergaba el reloj de arena del dragón.

Pero… algo estaba pasando. Una multitud de personas se reunió alrededor de la entrada.

Tal vez podríamos usar el caos en nuestro favor.

Kizuna parecía confundida acerca de si deberíamos escabullirnos o no dentro de la multitud. Crucé mis ojos con los suyos, y ella asintió.

"¿De qué se trata todo esto?" le pregunté a una persona cualquiera de la multitud.

"¿No lo sabes? Un genio del país vecino desarrolló una forma de duplicar los poderes de teletransportación del reloj de arena del dragón que tienen los cuatro héroes sagrados y las personas que poseen armas vasallas. Él acaba de teletransportarse a esta habitación para demostrarlo."

"¿En serio? ¿Qué clase de persona es?"

Parecía que esa persona había llegado con estilo. Di un vistazo dentro del edificio a través de la entrada principal. Cuando ellos mencionaron a un inventor genio, pensé que podría haber sido Kyo, pero no lo era.

Él se parecía a un personaje salido de un manga y usaba una armadura estilo samurái sobre un uniforme escolar. ¿Acaso tenían escuelas en este mundo? A mí me parecía extraño. Él usaba su cabello atado en una cola de caballo.

Él no usaba su cola de caballo en lo alto como Motoyasu, solo estaba hacia atrás y hacia abajo.

Un harem de mujeres estaba de pie detrás de él.

Él debe haber sido la persona de la que Kizuna y yo habíamos escuchado en el gremio de aventureros: quien había duplicado la habilidad de teletransportación de los héroes. Supongo que había verdad detrás de los rumores.

"Lo hicimos."

"¡Eso fue increíble!"

"¡Sabía que funcionaría!"

Las mujeres detrás de él lo alabaron.

El sujeto estaba saludando de manos a alguien que parecía ser un oficial representante del gobierno.

¡Habíamos logrado aparecer justo a tiempo para encontrar la seguridad más fuerte posible! Decidí que probablemente deberíamos retirarnos y esperar a que la emoción se calmara un poco antes de intentar nuestra arremetida. Así que me di la vuelta para salir de la multitud, cuando…

"¡Ahhhh!"

El oficial de gobierno en el interior de la habitación gritó y apuntó su dedo hacia Kizuna.

"¿Qué estás haciendo aquí? ¿No deberías estar en prisión?"

"¡Maldición!" Kizuna inmediatamente comenzó a correr hacia el reloj de arena del dragón.

Ella tenía razón en hacerlo. Una vez que ellos supieran que habíamos escapado de prisión, incrementarían la seguridad alrededor del reloj de arena y nunca tendríamos una segunda oportunidad. Teníamos que ir a por ello ahora, a pesar del riesgo.

Rishia estaba mirando hacia la multitud frenéticamente, insegura de qué hacer, como una chica de colegio estúpida que no sabía si debería o no hacer lo que sus amigos decían, debido a que no quería que se burlaran de ella.

Tomé su mano y la jalé hacia mí.

"¡Escudo de Estrella Fugaz!"

Una barrera de casi dos metros apareció a nuestro alrededor, y empujó hacia atrás a las personas en la multitud y a los guardias cercanos.

"¡Atrápenlo!" gritó alguien, y todos los guardias inmediatamente se prepararon para la batalla. Los aventureros cerca del reloj de arena, como también el *genio* y su comitiva, todos se dieron la vuelta para enfrentarnos.

Cuando desplegué el Escudo de Estrella Fugaz para empujar a los soldados, Kizuna comenzó a correr hacia el reloj de arena del dragón.

Pero los soldados a cargo de proteger el reloj de arena reaccionaron rápidamente. Es más, el interior de la habitación era como un ayuntamiento lleno de escritorios, mesas, y otros obstáculos.

A Kizuna no pareció importarle. Ella saltó sobre los escritorios, saltando de uno hacia otro en su camino hacia el reloj de arena. Los guardias dispararon flechas hacia ella, y una pasó justo a través de su haori—pero ella no se detuvo.

Yo la seguí, usando la barrera para empujar a todas las personas fuera del camino. La barrera era una línea de defensa muy poderosa, pero también repelía a cualquiera que no estuviera en mi grupo.

Las espadas y lanzas podían atravesarla, pero no eran lo suficientemente fuertes como para romperla.

Ahí fue cuando el *genio* y sus amigas vinieron tras nosotros.

No me gustaba la mirada en sus ojos. Algo acerca de ellos me molestaba. Me recordaban a Kyo.

“¡Esto no puede ser permitido! ¡Deténganlos!”

“¡Estamos en ello!”

“¡Toma esto!”

Las mujeres detrás de él arremetieron para atacarnos, golpeando el Escudo de Estrella Fugaz con sus ataques. ¿Por cuánto tiempo aguantaría?

No tuve el tiempo para preguntármelo—la barrera se rompió con un golpe muy fuerte.

“¡Fueh!”

“Está bien. Quédate atrás.”

Había jurado que la protegería, pero parecía que iba a ser más difícil de lo que había esperado. Si solo Raphtalia hubiera estado aquí—ella pudo haberse encargado de todas estas mujeres.

Yo aún no sabía en qué mundo estaba, pero no podía negar que todos aquí parecían ser más fuertes que de donde había venido. Los monstruos daban más experiencia cuando morían. Eso significaba que el samurái y todos los aventureros en este mundo serían de niveles más altos por la misma cantidad de trabajo.

Kizuna había mencionado cambios de oficio y ceremonias para subir de clase, pero eso no significaba que las personas en este mundo estaban limitadas al nivel 40 sin pasar por una de ellas, ¿cierto? Si estas personas habían logrado llegar a unos niveles relativamente altos, entonces tal vez ellos no tendrían problemas rompiendo mi Escudo de Estrella Fugaz, considerando que por el momento mi nivel era bastante bajo.

No había sido capaz de incrementar mucho mi poder, y ahora lo estaba pagando.

“¡Toma esto!” gritó el genio, y todas las mujeres retrocedieron en respuesta.

¿Qué estaba pasando?

De hecho, esperaba que se enfocaran en mí. Nuestra misión era lograr que Kizuna se acercara al reloj de arena del dragón y lo tocara. Si yo podía distraer al enemigo, eso la ayudaría.

Justo cuando me estaba preguntando en qué se estaban concentrando, ellos formaron una bola gigante de fuego en el aire y la lanzaron directamente hacia mí.

Parecía el tipo de ataque que podía regresarles si lo hacía en el momento justo.

"¡Ha!"

Preparé mi escudo, esperando el momento justo, y lo usé para mandar la bola de fuego de vuelta al genio.

"¿¡Qué!? ¡Nooo!"

La bola de fuego voló por la habitación y se estrelló contra el genio, envolviéndolo en llamas. Él cayó al suelo y rodó, tratando de apagar las llamas, las cuales estaban ardiendo furiosamente.

"¡Gyaaaaa!"

Todos comenzaron a gritar. Dentro de todo el caos, no pude escuchar el nombre del genio.

"No he terminado contigo…" dijo el genio achicharrado, poniéndose de pie.

Él era muy resistente.

Sacó una espada de la vaina en su cintura y arremetió hacia mí.

Yo levanté mi escudo justo a tiempo para detenerla.

"Idiota. Bloqueaste mi ataque sin saber qué tan alto era mi nivel. Puedo cortar fácilmente a través de este escudo…"

Un gran sonido metálico hizo eco a través de la habitación, y sentí un golpe extraño pasar a través de mi escudo.

Este sujeto… ¿qué tan alto era su poder de ataque? Lamento informártelo, pero no es lo suficientemente alto para atravesar mis defensas.

"¡Es genial que estés tan confiado, pero parece que puedo detener tus ataques sin ningún problema!" grité, haciéndolo retroceder con toda mi fuerza. Hubo una pausa momentánea antes de que el impacto lo mandara a volar hacia atrás.

Miré hacia Kizuna. Los soldados casi la habían arrinconado. Casi la tenían rodeada, y se estaban acercando lentamente.

"¡Escudo de Ataque Aéreo! ¡Segundo Escudo! ¡Tercer Escudo!"

Mandé una serie de escudos a través de la habitación y los posicioné como peldaños para que Kizuna pudiera saltar sobre ellos para pasar sobre los soldados.

"¡Gracias, Naofumi!" ella me guiñó el ojo mientras saltaba sobre los escudos.

Ella estaba justo en frente del reloj de arena del dragón.

"¡Detente justo ahí!" gritó el genio, corriendo a través de la habitación para detenerla.

No sabía lo que estaba planeando, pero sabía que debía detenerlo.

"¡Forma Uno, Trampa!"

Kizuna no me necesitaba. Ella invocó un agujero en el suelo para detener al genio en el lugar. Él cayó en el agujero poco profundo, perdió su apoyo, y se fue al piso.

"¡Ugh! ¡Maldita sea! ¡Eso no me detendrá!"

"¡Tú! ¡Sal de mi camino!"

Él trató de saltar fuera del agujero, pero era demasiado tarde.

Sus mujeres estaban corriendo tras Kizuna, con sangre en sus ojos.

Pero antes de que pudieran alcanzarla, Kizuna se estiró y tocó el reloj de arena del dragón. Ella miró hacia atrás para encontrarme.

"¡Vámonos! ¡Retorno del Rasgo de Dragón!"

Una luz suave, muy diferente a lo que sentía al usar el Escudo Portal, llenó la habitación y envolvió mi campo de visión.

"¡No! ¡No escaparán de aquí!" nos gritó el genio, con su voz llena de furia.

"Qué mal. No tenemos tiempo que perder con personas como tú."

Él me miró con tanta ira en sus ojos que me pregunté que si esta era la primera vez que había perdido una batalla.

Supongo que podía entender cómo se sentía, pero teníamos que cumplir nuestras propias metas. No podíamos quedarnos en su país por siempre. Y no podía pensar en una razón para obedecer las leyes de un país enemigo que había lanzado a Kizuna a una prisión.

“¡No lo olvidaré! ¡Lo pagarán!”

Parecía ser que había hecho un nuevo enemigo. Ah bueno. Yo iba a regresar a mi mundo una vez que termináramos lo que teníamos que hacer en este mundo. Probablemente nunca lo vería de nuevo.

Antes de que el genio y sus mujeres nos alcanzaran, la habilidad de teletransportación de Kizuna se activó, y el escenario a nuestro alrededor cambió en un instante. Era como… era como si hubiéramos vuelto a entrar en ese agujero de luz que habíamos atravesado en nuestro camino entre mundos, pero de alguna forma era… más suave.

Antes de poder dar mi comentario, el escenario cambió de nuevo, y estuvimos de pie en una habitación llena de personas usando ropas de estilo occidental. Parecía que estábamos en otro ayuntamiento, pero era muy diferente del que acabábamos de irnos.

Entonces… ¿el escape fue exitoso?

Todos en la habitación se dieron la vuelta para mirarnos.

“Ah…”

Todos me ignoraron y miraron hacia Kizuna.

“¡Kizuna-sama!”

“¡Ya regresé!”

“¡Bienvenida!”

Miré nuestros nuevos alrededores.

Un oficial del tipo burócrata agitó su mano emocionadamente, y una gran sonrisa se plasmó en su rostro. Ciertamente parecía que habíamos llegado a un lugar seguro.

“¿Crees que nos seguirán hasta aquí?”

“No si están usando el Retorno del Rasgo de Dragón. Solo puede teletransportarte a un reloj de arena del dragón que ya has visitado.”

Eso significaba que no podrían seguirnos. Perfecto.

Seguí mirando a mi alrededor para asegurarme de que no hubiera alguna clase de trampa, pero parecía ser seguro.

“Luce bien para mí,” dije, y dejé salir el aliento que había estado contendiendo.

Capítulo 7: La Leyenda de las Olas

El nuevo país en el que nos encontrábamos era de un estilo mucho más occidental, no como el estilo japonés del país anterior. Me recordaba un poco al mundo del que había venido antes que este.

De pronto me golpeó un sentimiento de nostalgia extraño por los castillos de piedra que parecían salir de la Edad Media Europea. Aun así, incluso si este país parecía estar en el mismo periodo de tiempo, también se sentía como un país diferente. Si el Melromarc al que estaba acostumbrado era como la Inglaterra de la Edad Media, entonces este país nuevo era como la Alemania de la Edad Media, o algo parecido.

Todos parecían estar felices de ver a Kizuna. Eran amables con nosotros debido a que habíamos llegado junto a ella. Una persona que parecía importante, tal vez incluso el rey, caminó hacia nosotros para saludarnos.

“Kizuna-sama, estoy muy feliz de que haya regresado a salvo. Aquellos a mi servicio dijeron que usted fue capturada y encerrada en el laberinto inexpugnable. Parece que no estaban equivocados. Se debe hacer algo acerca de esta injusticia.”

Fuimos llevados a la habitación del trono junto a Kizuna y también se nos hicieron muchas preguntas. Fue un poco molesto. Pero Kizuna nos aseguró que ellos nos ayudarían a buscar a Raphtalia.

“Así es. Gracias a los esfuerzos de Naofumi, este héroe sagrado de otro mundo, fuimos capaces de escapar del laberinto que se dice es inexpugnable.”

En el momento que ella mencionó que yo era un héroe sagrado de otro mundo, todos comenzaron a mirarnos con sospecha.

“Um…”

“¿Hay algún problema? No hay ninguna duda de que él sacrificó mucho para ayudarme. Les sugiero que lo traten con respeto,” dijo Kizuna, molesta por el repentino aire de sospecha en la habitación.

Si yo hubiera anunciado algo similar en Melromarc, no creo que nadie me hubiera creído. ¿Qué pasaría aquí?

“¡Está absolutamente en lo correcto! ¡Perdónenos!”

“Bien. ¿Pero van a explicar por qué actuaron de esa forma?” preguntó Kizuna. El oficial se veía incómodo. Ella no dijo nada más y caminó hacia él, viéndose muy amenazadora. Ella era muy buena en las interrogaciones. “¿Y bien? ¿Van a explicarlo?”

"S-si, por supuesto. Esta es información sabida por nuestros portadores de armas vasallas. Así que, por supuesto que debería ser compartida con usted, Kizuna-sama, ya que usted es un héroe sagrado." El hombre que parecía ser el rey aclaró su garganta y continuó hablando. "Lo primero que debe entender es que los cuatro héroes sagrados tienen un rol más fundamental, una responsabilidad más profunda, que simplemente proteger a las personas del mundo en tiempos de crisis."

"Nunca había escuchado nada de eso."

"Solo es mencionado vagamente en las leyendas."

En el mundo del que venía, Fitoria había mencionado algo similar.

Ella había dicho que las olas se volverían más fuertes si alguno de los héroes moría antes de que ocurrieran.

"Un fenómeno conocido como *las olas* visita este mundo. Kizuna-sama, creo que esto ya le es familiar."

"Sí, siempre hay una cuenta regresiva hasta la próxima en mi campo de visión. Eso es para las olas, ¿no? ¿Pero qué son las olas exactamente?"

"Textos antiguos dicen que las olas son un fenómeno que ocurre cuando mundos diferentes se fusionan momentáneamente."

Hmm… Yo también había sospechado que ese podría ser el caso, pero ahora que había visto el mundo de Glass con mis propios ojos, sabía que era verdad.

Pero eso no era lo que quería saber.

"Siguiente pregunta. ¿Por qué Glass y L'Arc están tratando de matar a Naofumi?"

Exacto. Mientras estuvimos de viaje, le conté a Kizuna todo acerca de nuestras luchas contra Glass.

"Debido a que hay una leyenda que dice que, si los mundos se fusionan aún más, entonces los propios mundos serán destruidos."

"¿Qué? ¿Por qué pasaría eso?"

"No lo sé. Las leyendas no lo dicen."

"Mmm… bien. ¿Entonces por qué tratar de matar a Naofumi?"

"Los cuatro héroes sagrados son la piedra angular, o los cimientos, de los mundos que representan. Cuando ocurren las olas y los mundos comienzan a fusionarse, los héroes deben

sobrevivir a la batalla. Si todos los héroes de un mundo mueren, entonces su mundo será destruido mientras el tiempo de vida del otro mundo se incrementará."

"Mmm…" murmuró Kizuna fríamente.

Yo apenas podía creer lo que estaba escuchando. ¿Un héroe podía extender la vida de su propio mundo al matar a todos los héroes del mundo oponente durante una ola? Nunca había escuchado algo así—pero explicaría por qué Glass y sus amigos estaban tratando de matarme. Así era cómo ellos podrían salvar su mundo—cómo podrían extender la vida de su mundo.

De pronto recordé a L'Arc diciendo algo similar.

Él dijo que nosotros tendríamos que morir por el bien de su mundo… De hecho, ahora que lo pienso, Kyo también había dicho algo similar. Cuando él estaba controlando a la Tortuga Espiritual, había dicho que nuestro mundo iba a ser destruido de todas formas, así que bien podría hacer uso de él. Eso debe haber sido a lo que se refería.

Me pregunto si eso era lo que estaba tratado de decir Keichi, el héroe del pasado, en los escritos que encontramos en la pared del templo en la espalda de la Tortuga Espiritual.

Era increíble. Esta información lo cambiaba todo. Incluso si eso era todo lo que terminábamos aprendiendo, venir a este mundo nuevo valió la pena.

"Naofumi, esto no es bueno para nosotros, ¿cierto?" preguntó Kizuna.

"No, no lo es. Pero si tú y yo tenemos una pelea, no sé cómo alguno de nosotros derrotaría al otro."

"¡Eso no fue lo que quise decir!" gritó ella.

Yo inmediatamente levanté mi escudo para proteger a Rishia. Basado en todo el tiempo que habíamos pasado juntos, no creía que ella nos atacaría. Pero eso no significaba que estábamos en el mismo equipo.

¿Kizuna sabía lo que yo estaba pensando? Ella se giró hacia el personaje de la realeza y gritó, "¿Entonces debemos sobrevivir sacrificando otro mundo? ¿No hay otra forma? ¿Acaso siquiera lo intentaron?"

"B-bueno…"

El hombre apartó sus ojos de la mirada penetrante de Kizuna.

"Cielos… entonces eso es lo que pasa. ¿Pensaron que yo aprobaría esto?"

"No…"

"¿Realmente creen todo lo que está escrito en las leyendas? ¿Realmente son tan estúpidos? Al menos podrían hacer algunas investigaciones de las olas primero, ¿no creen?"

Vaya, ella estaba mostrando toda su autoridad. Sentí una brisa fría atravesar la habitación.

"Destruir otro mundo debería ser nuestro último recurso, ¿no lo creen? ¡No es la clase de cosa que deberían hacer por una corazonada! Además, ustedes saben que yo no puedo atacar a otras personas, ¿cierto?"

"Si, pero… verá, los cuatro héroes sagrados existen para proteger el mundo. Matar a los héroes de otros mundos es una tarea que recae en quienes portan las armas vasallas."

Hmm… Eso explicaría por qué el portal entre mundos normalmente no permitía que los héroes sagrados lo atravesaran. Yo solo fui capaz de venir aquí debido a circunstancias especiales.

Si ese era el caso, entonces luchar en las líneas frontales en todas esas batallas había sido algo muy imprudente. Si alguno de nosotros los héroes hubiera sido asesinado, todo se habría venido abajo. Claro, los libros y manga eran más interesantes cuando el protagonista luchaba en todas las batallas importantes, pero la realidad no era tan sentimental.

Recordé que Glass y sus amigos habían mencionado que ellos usaban armas vasallas. Esa era la última pieza del rompecabezas: ahora todo tenía sentido.

"En realidad no importa de la forma que sea. Ni Naofumi ni yo tenemos muchas opciones cuando se trata de atacar a otras personas."

"Es verdad. Y ninguno de nosotros realmente puede luchar muy bien por cuenta propia."

No era como si yo no pudiera luchar contra otras personas en lo absoluto. Era solo que yo tenía defensas fuertes, así que defendería la línea de batalla para protegerlos a todos mientras ellos derrotaban a los enemigos. Kizuna también debe haber comprendido eso.

Considerando las circunstancias, significaba que Kizuna en realidad estaba en una posición más difícil que la mía.

Hay juegos en línea que incluyen batallas de jugadores contra jugadores, pero los personajes de tipo cazador normalmente se dedicaban a luchar contra monstruos. Ellos eran muy buenos derrotando a los monstruos, pero no muy útiles cuando se trataba de luchar contra personas. Había muchos de este tipo de jugadores en el juego que yo solía jugar, pero ellos nunca se mostraban en las batallas de gremios.

Y esa era exactamente la clase de héroe que era Kizuna.

Asumiendo que los héroes de las siete estrellas usaban las armas vasallas del mundo del que vengo, no podía pensar en una forma de que Kizuna fuera capaz de sobrevivir a un encuentro con ellos. Incluso si ella fuera capaz de luchar contra otras personas, ¿cómo se sentiría al matar a asesinos de otro mundo que venían tras su vida?

Si todo esto fuera un juego, entonces tanto Kizuna como yo estaríamos en una situación complicada.

Ella tenía acceso a otras armas, similares a mi Escudo del Odio. Pero esa no era la clase de cosa de la cual querías depender.

“Como sea, creo que es demasiado pronto decidir el destruir un mundo entero por el bien del nuestro. Ustedes no saben todos los hechos. Yo les diré a Glass y los demás, así que si saben dónde están, deberían decírmelo.”

“Si, bueno… Glass-sama encontró una forma revolucionaria de volverse mucho más fuerte de lo que era. Cuando ocurrió la última ola, ella tomó al Chico y fue hacia otro mundo…”

¿Chico? ¿Quién era ese?

¿Supongo que L’Arc? Si tenía razón, entonces me aseguraría de llamarlo de esa forma ya que él siempre me llamaba Niño.

“Juntando eso con lo que me dijo Naofumi, eso significaría que ellos se encontraron con Naofumi y sus amigos en el otro mundo y después todos regresaron aquí… ¿cierto? Además, tendremos que encontrar a Glass antes de que podamos hacer algo más.”

“Entendido. Pero, Kizuna-sama, preferiría que usted permaneciera en un lugar seguro mientras toda esta investigación es conducida. Hay una posibilidad de que este héroe de otro mundo pueda ser una amenaza para usted.”

“Naofumi no me lastimará.”

“Tal vez pueda regresar a Japón si te mato.”

“¡Fueh! ¿¡Qué estás diciendo!?” gritó Rishia.

Ella era demasiado molesta. Si no mostraba algo de rigidez de vez en cuando, nadie nos tomaría en serio. Kizuna había sido muy amable en enseñarnos el lugar hasta ahora, pero ¿quién sabe qué secretos podría estar escondiendo?

“No te atreverías. Lo juro, eres tan malo con la gente...”

“Piensa lo que quieras.”

"Sin embargo, me haré cargo de convencer a Glass y a los otros. Tú tómate algo de tiempo para descansar. No podemos dejar que los portadores de armas vasallas de este mundo hagan lo que quieran, incluso si Glass coopera con ellos. Es barbárico."

"Claro. De todas formas, no tengo el tiempo para sentarme a discutir con ustedes."

"¿Cierto? ¿Qué es mejor que tener muchos aliados?"

Tenía mis propios asuntos por los que preocuparme, y… no podía ignorar el gran problema expuesto por la información que acabábamos de aprender. Kizuna debió sentirse de la misma forma. Esa era la razón de que ella no haya querido creer toda esta historia de héroes de otros mundos siendo forzados a matarse entre ellos.

"Bien. Lo entiendo. ¿Entonces qué quieres hacer?"

Honestamente, mi prioridad máxima en este momento era encontrar a Raphtalia y a los demás. No íbamos a llegar muy lejos sin ellos.

"Primero vamos a concentrarnos en encontrar a mis otros miembros de grupo. Después tendremos que tener una conversación con el país que está albergando a la persona que posee el libro de las armas vasallas."

"¿Eso es todo? ¿No estás un poco más enojado que eso?"

"No hay necesidad de complicarlo tanto. Como sea, haremos que los ciudadanos busquen dentro del país."

"¿Crees que pueden estar escapando como nosotros?"

Si ellos habían terminado en un país en donde no podían usar la Transcripción de Retorno, entonces sería realmente difícil escapar de los límites de ese país. Sabía eso por mi experiencia.

Pero si había laberintos inexpugnables como en el que nos habíamos perdido, entonces también estaba la posibilidad de que Raphtalia y Glass estuvieran atrapadas en uno. Y si ese era el caso, tendríamos que salvarlos.

"¿Recuerdas cuando te dije que conocía a alguien que era bueno buscando personas? Voy a llamarlo, ¿bien? ¡Llamen a Ethnobalt!" dijo Kizuna, pidiéndole al hombre que parecía ser el rey que llamara a alguien.

¿Eso significaba que ahora todo estaba hecho?

"Genial. Gracias," dije.

"Creo que Ethnobalt estará aquí mañana."

"Naofumi, ¿escuchaste eso? ¿Entonces qué quieres hacer hasta ese momento?"

"Si crees que esta persona es capaz de ayudarnos a encontrar a Raphtalia y Glass, entonces supongo que solo tenemos que esperar," dije, asintiendo hacia Kizuna. "Deberíamos estar preparados para irnos en cualquier momento."

"Tienes que tomarte un descanso de vez en cuando, ¿sabes? Aunque estoy de acuerdo con estar preparados."

Bueno, al menos teníamos a alguien para guiarnos por el mundo—solo eso lo hacía mejor que el mundo del que venía. Aun así, había tanto que no comprendía que estaba comenzando a volverme loco. No es que sea del tipo que es intimidado por ciudades o países nuevos…

Capítulo 8: De Camino a la Casa del Héroe de la Cacería

Kizuna dijo que este Ethnobalt iba a ayudarnos con nuestra búsqueda, así que teníamos que esperar hasta el día siguiente antes de irnos.

"¿Qué deberíamos hacer?"

"Buena pregunta. Aquí puedo usar la Transcripción de Retorno, lo cual hace más fácil regresar. Vengan conmigo."

"¿Qué sucede? ¿A dónde vamos?" preguntó Rishia, acobardándose.

"No nos lleves a ningún lugar… extraño. Usaré el Escudo Portal para escapar si esto es una trampa."

"Vamos, ya deja de preocuparte. No puedo creer que todavía no confíes en mí después de todo este tiempo."

Supongo que ella tenía razón. Tal vez estaba siendo demasiado cauteloso.

Si Raphtalia hubiera estado con nosotros, ella habría tenido una o dos palabras de regaño para mí.

Raphtalia… ¿Dónde podrá estar? Estaba comenzando a preocuparme.

"Como sea, quédate conmigo."

"Bien. Muéstranos el camino," dije, siguiendo a Kizuna.

Dejamos la ciudad alrededor del castillo y seguimos el camino serpenteante a través del campo. El escenario me recordaba a Melromarc. Me encontré divagando mientras cortábamos a los monstruos que nos atacaban. No fueron una amenaza, por lo que progresamos rápido.

Así que dejamos la ciudad y avanzamos por el camino por un tiempo, pero pronto llegamos a otra gran ciudad. Por como se ve, parecía estar en su mayoría compuesta de negocios y casas.

Mirando hacia atrás, en la distancia aún podía ver la ciudad alrededor del castillo. Supongo que esta ciudad nueva era una especie de ciudad satélite. Probablemente había muchas personas que viajaban regularmente desde esta ciudad hacia el castillo. Parecía haber un puerto de pesca.

Caminamos a través de la ciudad por un tiempo antes de que Kizuna se detuviera, indicando que habíamos llegado. Estábamos de pie ante una gran mansión construida de piedra.

"Hice que construyeran esta casa. Quería que fuera lo suficientemente grande como para que todos pudieran vivir aquí."

"Vaya…"

La puerta estaba cerrada, pero Kizuna sacó una llave de su bolsillo y abrió la puerta.

Se abrió lentamente, y Kizuna nos indicó que entráramos.

El interior lucía como podrías esperar de una casa construida de piedra, pero se veía muy… refinado.

El primer piso parecía ser un salón para los invitados. Había una mesa en el centro, y podía ver una cocina en la parte de atrás.

"¡Estoy en casa!"

No hubo respuesta.

Luego de entrar al edificio, Kizuna lo revisó cuidadosamente para ver si había alguien, y después subió las escaleras hacia el segundo piso. Pensé que lo mejor sería esperarla abajo, así que encontré una silla y me senté a esperar. Rishia encontró una silla y también se sentó—ella debe haber estado cansada del viaje, debido a que inmediatamente comenzó a cabecear.

Poco tiempo después, Kizuna regresó del segundo piso.

"Encontramos algunas sillas para descansar. Espero que eso haya estado bien."

"Por supuesto."

"¿Y bien? ¿Qué es lo que tramas?"

"Supongo que debí saberlo, pero… al regresar a mi hogar, después de estar fuera por tanto tiempo, es extraño que todo esté… igual."

"¿Lo es?"

Su propia casa… Yo ciertamente no había hecho mi propia casa en ninguno de estos mundos, así que realmente no entendía cómo debe haberse sentido. Pero para Kizuna, este edificio realmente debe haberse sentido como su hogar.

"Ni siquiera hay polvo. Estuve atrapada en la prisión por tanto tiempo que había comenzado a pensar que esta casa estaría destruida al salir."

“Es bueno que todavía esté aquí. ¿Crees que alguien vino y la limpió por ti?”

“Tal vez lo hizo Glass.”

“A ella parece preocuparle esa clase de cosas.”

“Sí…”

Vi algunas fotografías sobre un estante en la esquina de la sala de estar. La mayoría de ellas eran de Kizuna y Glass. Y muchas de ellas también tenían a L’Arc y Teresa. También había otras personas que no reconocía. Todos se veían alegres y felices. Las fotos estaban llenas de un sentimiento de amistad palpable.

No tuve que preguntarme si los lazos de Kizuna con ellos todavía estaban intactos—un vistazo al estado de la casa bien cuidada era suficiente para confirmar que ellos todavía eran cercanos.

Me sentí algo extraño al mirarlas. Era casi como… envidia. Yo no tenía muchos amigos con los que pudiera tomarme fotografías tan alegres. Claro, confiaba en Raphtalia, Filo, el Viejo y tal vez Melty con mi vida, pero no podía pensar en nadie más para agregar a la lista.

Rishia en realidad solo estaba con nosotros debido a que no tenía ningún otro lugar. Y Eclair, o la Anciana del Hengen Muso, solo habían hecho equipo con nosotros recientemente. No las consideraría muy cercanas. Y el amigo de la infancia de Raphtalia, Kiel, claramente todavía no confiaba en mí.

Las fotos de Kizuna me hacían preguntarme si yo alguna vez tendría suficientes relaciones de confianza como para tomar mis propias fotografías. Una parte de mí pensaba que ese día nunca llegaría—que yo nunca conocería a tantas personas que serían felices de pasar tanto tiempo conmigo.

Siempre lo había sabido, pero era difícil aceptarlo.

De todas formas, no podía confiar en las personas de estos mundos. Lo había decidido hace mucho tiempo y ya me había rendido.

Cuando la paz regresara al mundo y fuera la hora de regresar a Japón, no podía imaginarme a mí mismo posando para ninguna fotografía conmemorativa. Simplemente no tenía tantos amigos.

“¿Puedo hacerte algunas preguntas?”

“Claro.”

"Me contaste un poco acerca de tu vida aquí, pero ¿puedes contarme más detalles acerca de cómo conociste a Glass y los demás y acerca de la vida que pasaron aquí? No tienes que decirme nada que no quieras."

"No, está bien. Glass y yo nos conocimos hace mucho tiempo," dijo Kizuna lentamente, como si estuviera recordando tiempos más felices.

Cuando Kizuna llegó a este mundo, ella pensó que había sido teletransportada a un juego, así que pasó su tiempo pescando descuidadamente y pensando acerca de subir de nivel. La corona le había suministrado muchos fondos, pero el gobierno no era muy poderoso, ya que estaba en medio de una batalla por la sucesión.

Kizuna conoció a Glass en un país vecino. Los discípulos de una escuela de artes marciales famosa estaban en medio de una ceremonia para decidir quién heredaría la responsabilidad de poseer el abanico de las armas vasallas. Fuera quien fuera el elegido tendría que usar el abanico para derrotar a un dragón que cazaba en tierras cercanas.

A Glass se le había negado la participación al principio debido a su nacimiento. Pero discípulo tras discípulo fueron descartados hasta que Glass finalmente fue seleccionada para empuñar el arma vasalla.

"¿A qué te refieres con que fue excluida debido a su nacimiento?"

Glass parecía ser muy poderosa y seria. Tendrías que ser un idiota para no reconocer su potencial. ¿Venía de alguna familia extraña? ¿Es por eso que las personas la ignoraban?

Podía simpatizar con un predicamento como ese—después de todo, yo había sido invocado a un país con una religión que predicaba en contra del Héroe del Escudo.

"Ese es un asunto de Glass, y no creo que deba decírtelo sin su permiso. Así que solo pretende que no lo escuchaste."

"Oh… bien."

"Como sea… los discípulos que fueron ignorados estuvieron muy resentidos por eso. Así que se unieron y decidieron cortar lazos con Glass. Ellos le dijeron que no regresara cuando se fue hacia la prueba."

"Parece que en este mundo también hay un montón de idiotas."

¿Qué tan miserable puedes llegar a ser? ¿Cortar lazos con alguien solo debido a que había sido escogido sobre ti?

"Bueno, ellos probablemente pensaron que Glass moriría en la prueba, y después uno de ellos sería elegido como su sucesor. De todas formas, terminaron peleando entre ellos."

"Bien, suficiente de eso. ¿Entonces cómo terminaste conociendo a Glass?"

"Ella estaba luchando contra algunos monstruos en los campos de ese país, y yo justo estaba pasando por el lugar. Nos agradamos de inmediato y decidimos hacer equipo en ese momento. Eso fue todo."

No fue nada parecido al comienzo de mi primer encuentro.

Yo estaba solo sin ninguna forma de dañar a los monstruos. Tuve que comprar a Raphtalia como una esclava…

Nosotros desde el comienzo tuvimos una experiencia totalmente diferente.

Yo sentía que ni siquiera podía tener relaciones fuertes con las personas. Raphtalia y yo probablemente nunca tendríamos la clase de relación que tenían Kizuna y Glass.

"Terminamos conociendo a más personas, y nuestro grupo creció. Fue un viaje bastante difícil, pero siempre nos divertimos," dijo Kizuna, señalando a diferentes personas en las fotografías.

Ella terminó apuntando a tantas personas que no pude evitar sentir lo diferentes que éramos y qué tan especial debe haber sido esta casa para ella. Debe haberse sentido irremplazable.

Estaba un poco celoso. Después de todo, yo no tenía nada así. Pero yo estaba luchando para regresar a mi mundo. Estar celoso de lo que ella había construido aquí no tenía sentido.

Al menos eso fue lo que me dije.

***

Decidimos pasar la noche en la casa de Kizuna.

Por suerte para nosotros, había muchas habitaciones vacías, así que fuimos capaces de relajarnos y descansar un poco.

Pronto, la noche cayó sobre nosotros.

Estaba relajándome en la terraza de su casa, mirando las luces de la ciudad, cuando vi que Kizuna salía. Me pregunto hacia dónde iba.

Miré hacia el interior, donde Rishia estaba escribiendo algo en silencio.

Supongo que estaba bien. Siempre podía usar el Escudo Portal para escapar si lo necesitaba.

Con cuidado de no hacer ningún ruido, me escabullí fuera de la habitación para seguirla.

Pasamos a través de una ciudad desconocida, y pronto vi una playa a la distancia. Kizuna sostuvo una lámpara en una mano y caminó hacia el océano. Cuando ella llegó ahí, puso un cebo nuevo en su caña de pescar y lo lanzó hacia el océano.

¿Ella estaba pescando?

Supongo que ella realmente amaba pescar. Pescaba cada vez que tenía algo de tiempo libre.

"¿Mm? Ah, eres tú, Naofumi."

"¿Este es un buen lugar para pescar?"

"En realidad no. Aquí solo puedes pescar arenques."

"Conque arenques. ¿Aquí también puedes pescar peces japoneses?"

Cuando yo había sido acusado y exiliado por la corona, había pescado un poco. No había reconocido a ninguno de los peces que pesqué.

"Algunas veces. Si realmente los buscas."

"Heh."

Ella terminó de mover el cebo y después lo recogió.

"Pescar aquí, en este lugar, realmente me hace sentir que estoy de vuelta en casa."

"Supongo que así es."

"Tú te sentirás de la misma forma cuando regreses al mundo del que vienes."

"Tal vez. Aunque ahí no tengo ningún lazo fuerte."

¿Qué era lo más parecido a mi hogar? ¿El castillo de Melromarc? Ni siquiera me gustaba estar ahí. Era incómodo. Siempre podía usar un portal para regresar, así que supongo que era conveniente de alguna manera.

Yo no tenía una casa como la de Kizuna. Lo más cercano que tenía probablemente era el carro de Filo—supongo que había pasado mucho tiempo ahí.

Decidí dejar de compararme con Kizuna. Estaba comenzando a hacerme sentir mal.

"¡Oye! ¡Atrapé algo!" gritó Kizuna, tirando de su caña y sacando del agua al arenque que estaba salpicando.

Oh cielos. Ella lo estaba haciendo peor. Podía hacer de todo.

"Así es como lo harías normalmente. Ahora vamos a probar mi método especial…" dijo, colocando un cebo nuevo en su caña. Tenía una joya verde brillando fijada a él. "Si esto sale bien, debería ser capaz de atrapar algo muy interesante."

"Pensé que solo podías atrapar arenques."

"Bueno, solo veamos qué pasa si utilizo el poder del arma sagrada…" murmuró ella, lanzando y tirando y lanzando y tirando hasta que la caña cayó pesadamente bajo el peso de algo invisible.

"¡Fue un éxito!" gritó ella, con sus ojos en llamas mientras tiraba del pez rápidamente. La superficie del agua comenzó a agitarse.

"¡Es enorme!"

Mientras ella continuaba tirando, vi que era un arenque… enorme.

Ella terminó de sacarlo.

"¿Qué opinas? ¿No es este un mundo completamente diferente?"

"Esa cosa es un monstruo."

"No puedo discutir con eso."

Tenía el presentimiento de que vería peces en el desayuno. Aunque la cosa era enorme—demasiado grande. Probablemente no tendría un muy buen sabor. Tal vez sería mejor hervido… o tal vez como sashimi. Pero nunca había oído de un sashimi de arenque…

"¿Entonces puedes atrapar a estos grandes al cambiar de cebo?"

"Sí."

"¿Es una habilidad?"

"¿Mm? No—es un accesorio. ¿No los agregas a tus armas?"

"No."

"Es muy genial. Deberías intentarlo."

"¿Para incrementar su poder?"

Los razonamientos detrás de los métodos de incremento de poder de Kizuna no parecían aplicarse a mi escudo, así que no tenía muchas esperanzas acerca de esta nueva idea de agregarle accesorios.

Esperen un segundo. Ya había visto algo así.

Hace mucho tiempo, el Viejo de la tienda de armas me había dado un accesorio para mi escudo. Cuando lo usé, formó una barrera similar al Escudo de Estrella Fugaz, pero se rompió. Me pregunto… ¿podría ganar acceso a más formas de protección—habilidades de protección que no estuvieran ya en mi escudo—al agregar accesorios a mi escudo?

Valía la pena intentarlo.

"También puedo usar este cebo en batalla. Tengo que decirlo, realmente me gusta."

"Entonces yo también debería intentarlo. Tal vez incluso podría hacerlo yo mismo."

Pensando de nuevo en el accesorio que el Viejo me había dado, no había pensado que era algo que sería capaz de hacer por mi cuenta. Pero estaba comenzando a pensar que valía la pena intentarlo.

Sería ideal preguntarle al Viejo cómo lo hizo, pero al menos aquí tenía a Kizuna para sacarle información. "¿Necesitas algo especial para fabricarlos? ¿Algo así como imbuirlos con poder mágico?"

"Mmm… Para esa clase de cosas probablemente estarías mejor llevándolo a un maestro para imbuirlo o a un herrero profesional. Escuché que los maestros del imbuido necesitan alguna clase de base con la cual trabajar."

Supongo que las habilidades de un herrero profesional serían de utilidad.

"Pero, por otro lado, escuché que los accesorios tienen efectos inusuales cuando son usados en un arma sagrada o en un arma vasalla. Enloquece a los maestros del imbuido."

Incluso si ponía mis manos sobre un accesorio que funcionaba bien aquí, podría dejar de funcionar por completo cuando regresara al mundo del que venía. Eso no sería bueno. Sería como usar materiales raros y costosos para imbuir un objeto con efectos especiales, solo para que la pieza falle y termine en nada. Aun así, valía la pena intentarlo.

"Creo que lo intentaré. Fabricaré algo y veré si funciona."

"¿Vas a fabricarlo? ¿Puedes hacer accesorios? ¿Quieres hacerme un cebo nuevo?"

"¿Por qué tengo que hacer cosas para ti?"

"Oh, ya sabes… ¿debido a todo lo que hemos pasado juntos?"

"Supongo que podría intentarlo—solo como práctica, ¿bien? Pero creo que un cebo podría ser más complicado que cualquier cosa que haya hecho hasta ahora. Como trabajar en un modelo de plástico complicado."

"También hay de madera y de metal."

Claro, y también había muchas formas diferentes. Había piezas de joyería brillantes que podías usar para adornar todo como una persona extravagante que posee mucho dinero. No me gustaba esa clase de cosa.

Pero a los peces les atraían los objetos brillantes, ¿no? Sin darme cuenta, ya estaba pensando en cómo abordar el proyecto del cebo.

¿Qué hay de mi propio accesorio?

Simplemente podría intentar imitar lo que el Viejo había fabricado para mí.

Era una clase de cubierta para la joya de mi escudo. Había encajado justo arriba de ella.

Además, no tenía ningún otro proyecto de composición en espera, así que tenía el tiempo para intentarlo. Decidí darle una oportunidad sin preocuparme mucho por el resultado.

Además, la vista del lugar de pesca de Kizuna era demasiado buena como para ignorarla.

Capítulo 9: Shikigami

Era la mañana siguiente.

Cociné el arenque que Kizuna había atrapado la noche anterior, y lo tuvimos como desayuno antes de regresar al castillo para encontrarnos con esta persona que supuestamente iba a ayudarnos a buscar a Raphtalia.

"Pronto estarán aquí."

"¿Estás segura?"

Rishia estaba murmurando para sí misma mientras leía algo de una hoja de papel. Yo estaba cansado de esperar.

Pero no tuve que esperar por mucho. Kizuna les gritó a las personas en el castillo. "¡Ah, ahí están! Vamos."

"Finalmente. Rishia, ya la escuchaste. Vamos."

"Muy bien."

Ser estudiosa era bueno, pero ¿qué estaba leyendo? Por lo que podía oír, ella solo estaba repitiendo frases simples como "buenos días, buenos días," una y otra vez.

Rishia y yo seguimos a Kizuna hacia la sala del trono y encontramos a alguien ahí vestido como un mago negro con una tiara en su cabeza.

Él se veía como un joven en una gran túnica, y sostenía un bastón ornamentado en su mano. Su cabello era brillante, casi plateado. Tenía una piel clara y limpia, y sus ojos afilados dejaban una impresión fuerte. Eran rojos o tal vez negros. Era difícil decirlo.

Él estaba esperando por nosotros, y parecía estar… flotando.

Creo que ya había visto a alguien que se parecía a él en una de las fotografías de Kizuna. Probablemente era la misma persona.



“Kizuna, ha pasado mucho tiempo. Continué buscándote todo este tiempo. Lamento no haberte encontrado.”

“Lo que está hecho está hecho. Nunca me importó.”

“Él estaba muy solo sin ti. Por favor tómalo.”

“Gracias. Lo cuidaste por mí, ¿no, Ethnobalt?”

“Si. Glass lo cuidó al principio, pero ella estuvo muy ocupada y tuvo que viajar a unas tierras peligrosas. Por lo tanto, decidimos que lo mejor para él era que yo lo tuviera.”

Kizuna dejó de charlar con el chico, y él le entregó algo que parecía ser un ofuda de madera. Ella lo sacudió ligeramente, y una columna de humo salió de él. Cuando el humo se despejó, un pingüino estaba de pie delante de ella.

Era tan alto como mi cintura.

Yo lo llamaba un pingüino, pero no era eso exactamente. Tenía una cara muy expresiva, y estaba tan feliz que estaba saltando de arriba a abajo.

Me recordaba un poco a Filo cuando apenas había pasado su fase de pollito, antes de que comenzara a hablar.

¿Qué era?

“¡Pen!”

“Ha pasado mucho tiempo. Yo también estoy muy feliz de verte.”

“¡Pen!”

El pingüino saltó hacia Kizuna y comenzó a frotar sus mejillas con las suyas. Filo solía hacer lo mismo.

“Eso me recuerda. Este pequeño comenzó a inquietarse hace unos seis días. Si hubiera hecho la conexión, tal vez te habría encontrado antes.”

“Estuvimos en territorio enemigo. No habría sido seguro que vinieras. De todas formas, te hubiera tomado mucho tiempo encontrarme.”

“Es bueno que ustedes dos se estén poniendo al tanto, pero ¿alguien nos va a explicar lo que está pasando?”

A nadie le gustaba quedarse de lado escuchando hablar a las personas acerca de cosas que no entendían y a las que no podían unirse.

“Ah, cierto. Lo siento. Él es Ethnobalt. Y este pequeño es mi shikigami, Chris.”

“Ya los habías mencionado. ¿En qué se diferencian de los otros monstruos?”

“Los shikigamis son, bueno… los consigues de otras personas u objetos, y no son monstruos. Él básicamente es mi guardaespaldas. Ya que yo no puedo, ya sabes, luchar contra otras personas.”

“Todavía no lo entiendo por completo. Continúa.”

¿Era como algo que yo conocía? Sabía que existían juegos en línea donde podías reclutar monstruos para luchar a tu lado. Pero eso era más simple que lo que ella estaba describiendo. En esos juegos, simplemente podías enviar a cualquier monstruo que hubieras capturado para que te ayude en batalla.

Mi relación con Filo era algo así.

Había otros sistemas similares, como las invocaciones, o la clase de ataques sospechosos que podías usar al trabajar con otros jugadores.

Cada juego era diferente, así que los límites y categorías no siempre concordaban. Probablemente lo mejor era no hacer demasiadas suposiciones.

“Estoy muy encantado de conocerlo, portador de un arma sagrada de otro mundo. Yo soy el portador del barco de las armas vasallas. Mi nombre es Ethnobalt. Confío en que nos llevaremos bien.”

“Yo soy Naofumi Iwatani, el Héroe del Escudo. La chica detrás de mí es Rishia.”

Eso fue todo en cuanto a introducciones.

El chico tenía una mirada en su cara como si lo entendiera todo, y… Bueno, de hecho, si dejo que su cara me moleste, entonces nunca conseguiríamos algo útil de la conversación.

“¿Lo cual significa que tú eres como Glass, y que tienes un arma vasalla? ¿Dónde está este *barco* que mencionaste?”

“Está justo aquí,” dijo Ethnobalt, levantando su túnica para mostrarme sus pies.

Él estaba de pie sobre una plataforma redonda de alguna clase, y flotaba algunos centímetros por sobre el suelo.

Se veía como un OVNI o algo así de bizarro.

“Estoy encantado de conocerlo.”

Él parecía ser alguna clase de semi-humano o algún otro tipo de persona única de este mundo.

"¿Hay algo extraño con este tipo? ¿Lo estoy imaginando?"

Este tipo Ethnobalt se veía diferente de todas las otras personas que había visto desde mi llegada a este mundo.

"Pensé que podrías notarlo. Ethnobalt desciende de una raza de monstruos importantes que han protegido el mundo por generaciones."

"No me digas…"

Entonces comprendí a quién me recordaba. Algo acerca de la forma en la que se comportaba… era a Fitoria. Es difícil ser específico acerca de qué cosa en él me la recordaba a ella, pero lo hacía.

Él se veía como si probablemente fuera muy hábil con la magia, pero tal vez en realidad era un luchador cuerpo a cuerpo. Él le dio a Kizuna un pingüino, así que en realidad era… ¿un pingüino? Si ese era el caso, tal vez todos estos mundos eran protegidos por monstruos del tipo ave…

"Su verdadera forma es la de un conejo lindo."

"Kizuna, por favor no te refieras a mí como *lindo*."

"¿Un conejo? ¿No es un pingüino?"

"¿Por qué lo sería?"

"No lo sé. Tu familiar es un pingüino, así que yo solo…"

"¿Pen?"

¿Qué pasa con este pingüino? Él me recordaba la leyenda que había encontrado en las islas Cal Mira: la del Pekkul. Quería poner un sombrero rojo de Santa sobre su cabeza—entonces se vería justo como él.

"Ah, ya veo. Eso tiene sentido. No sé por qué, pero cuando Glass y yo formamos nuestro familiar, esto es lo que resultó."

"Mmm…"

Bueno, eso estaba bien conmigo. De todas maneras, no quería ver su verdadera forma.

Ethnobalt se acarició el mentón por un tiempo, aparentemente sumergido en sus pensamientos, y entonces, habiéndose decidido, él se transformó con una nube de humo.

De pronto me encontré mirando a un conejo de pie sobre sus patas traseras.

Su apariencia una vez más me recordó a las islas—a los familiares del conejo del karma con los que luchamos ahí. Si no fuera por su bastón y la mirada inteligente en sus ojos, lo habría confundido con un monstruo.

Pero mientras más lo miraba, más seguro estaba de que era la versión de este mundo de Fitoria. Estaba muy seguro de ello.

"¿Preferiría que tome esta forma cuando hablemos?"

"¡Qué extraño! Casi nunca te veo como un conejo," dijo Kizuna.

"Por el bien de Naofumi-sama… No quiero que dude de mis palabras innecesariamente. Me gustaría que estuviera cómodo."

"¿Oh? Naofumi, ¿te gustan los animales?"

Recordé cómo Filo siempre me abrazaba, pero, por otro lado, probablemente solo me reconoció como su padre desde una edad muy temprana.

"Bien. Escuché que eres bueno buscando personas."

"Tal vez, aunque no fui capaz de encontrar a Kizuna cuando estuvo encerrada en el laberinto."

"Es bueno que seas humilde, pero dame una mejor idea de lo que puedes hacer, ¿quieres? Hemos estado esperando por ti todo este tiempo."

No quería escuchar que en realidad él no podía ayudarnos—pero, por otro lado, si él era como Fitoria, entonces sería increíblemente poderoso. Por lo que había dicho hasta ahora, era seguro asumir que él había sido capaz de saber si Kizuna estaba o no en este mundo. El laberinto sin fin debe haber sido un mundo completamente separado.

Como sea. No lo conocía, así que no estaba emocionado acerca de depender de él para que nos ayude.

Pensé que podría ser como Fitoria, pero no parecía serlo.

"Hay muchos métodos complicados. Me pregunto cuál es el mejor," dijo Ethnobalt, produciendo objeto tras objeto desde debajo de su túnica.

Parecían ser la clase de cosas que un adivino usaría. Había varas pequeñas, bolas de cristal, y… ¿un ofuda? Luego apareció un mazo de cartas… deben haber sido cartas de tarot.

Estaba comenzando a perder mi confianza en este conejo. Parecía menos respetable a cada minuto.

Él puede haber sido el Héroe del Barco de las armas vasallas, pero no sentía que se pudiera confiar en él.

"Ethnobalt, estaba pensando en que podrías otorgarle un shikigami a Naofumi."

"Esa es una buena idea. Un shikigami puede probar ser de utilidad en su búsqueda."

"¿Por qué? ¿Qué puede hacer un shikigami?"

"Aparte de ayudar con la búsqueda, el shikigami de un héroe puede hacer muchas cosas interesantes. Ellos ciertamente son buenos guardaespaldas."

"¿Pen?"

Apunté hacia el pingüino en los brazos de Kizuna, y él inclinó su cabeza como respuesta.

Así es. Te estoy hablando a ti.

¿Realmente era el guardaespaldas de Kizuna? No parecía que fuera a ser de mucha ayuda en batalla.

"Pero no puedes dejarlos morir en batalla."

"Oh…" suspiré. Si tenías que ser cuidadoso con ellos, ¿qué tan útiles eran como guardaespaldas?

Estaba comenzando a entenderlo. Estos shikigamis eran como los familiares del mundo del que había venido. Creo que había visto algo acerca de ellos escrito en uno de los libros de magia. Decía que ciertos objetos eran necesarios para invocar a tu familiar y que si perdías el objeto, no serías capaz de invocarlos.

No le había prestado mucha atención debido a que yo no tenía un familiar, pero ahora que lo pienso, parecía que un familiar que pudiera protegerme en batalla sería algo útil como respaldo.

Aunque tenía a Raphtalia y Filo conmigo, así que nunca había sentido la necesidad de uno.

"Había esperado que con la ayuda de este pequeño amigo sería capaz de encontrarte rápidamente, pero…"

"Pero debido a que fui lanzada al laberinto, tuviste que rendirte, ¿cierto?" suspiró Kizuna. "Glass y yo hicimos juntas este familiar, así que creo que nos ayudará a encontrar su

ubicación actual. Pero, Naofumi, eso no necesariamente nos llevará a tus amigos. Lo hará si todos ellos están juntos, pero no hay garantía de que lo estén, ¿no?”

“… No.”

Yo no tenía idea de dónde estaba Raphtalia. El hechizo de esclavo no podía decirme nada a menos que estuviéramos cerca. Tenía que prepararme para una búsqueda difícil.

“Entonces permítanos realizar la ceremonia de shikigami. Es más fácil si es realizada en el reloj de arena del dragón, así que sugiero que vayamos allá,” dijo Ethnobalt. Con una nube de humo, él se transformó de regreso a su forma humana y flotó fuera de la habitación.

***

Todos fuimos hacia el edificio parecido a un gremio que albergaba el reloj de arena del dragón.

Ethnobalt agitó su bastón y luego lo estrelló fuertemente contra el suelo. Cuando lo hizo, un patrón mágico geométrico apareció en el suelo a su alrededor. Estaba formado de una luz tenue casi fantasmal.

Debido a que la magia estaba siendo realizada por un conejo gigante, hacía sentir a la ceremonia incluso más de otro mundo que la ceremonia para subir de clase en Melromarc.

“Lo primero que necesitamos es un medio adecuado, como también algo de sangre de la persona que servirá como el maestro del shikigami.”

“¿Un medio? ¿Hablas de algo como un ofuda o una piedra preciosa?”

“Si, necesitarás algo así para crear un familiar… Cuando yo creé a Chris, usé todo tipo de partes de monstruos para la ceremonia. Glass y yo decidimos los ingredientes debido a que queríamos hacer un familiar que se convirtiera en un guardaespaldas poderoso.”

Hmm… parecía ser un proceso delicado. Algunas veces podía perderme en mis pensamientos cuando trabajaba en un proyecto complejo. También conocía a otras personas así—la clase de persona que se congelaría cuando comenzaba un juego nuevo o cuando se le daba un montón de puntos para asignar cuando creaba un personaje. Algunas personas ni siquiera lograban comenzar el juego, debido a que pasaban todo su tiempo preocupándose acerca de la mejor forma de acomodar los recursos de sus personajes. Honestamente, yo mismo tenía esas tendencias.

Dentro de todos los objetos y materiales que tenía, ¿cuál produciría el mejor resultado? ¿Los materiales de la Tortuga Espiritual o sus familiares? Durante la batalla, había logrado recolectar muchos de esos materiales. Pero probablemente terminaría con una tortuga si usaba esos.

Claro, Ost también había sido uno de los familiares de la Tortuga Espiritual, pero sin importar qué clase de familiar consiguiera, probablemente estaría más enfocado en la defensa que en la ofensiva. Como el Héroe del Escudo, tenía la defensa cubierta muy bien, así que no quería un familiar defensivo.

"Después de que cree uno, siempre puede ajustarlo después, así que no necesita preocuparse mucho por eso. Por ahora, solo use cualquier medio para conseguir la forma con la cual trabajar."

"¿Realmente no importa lo que elija?"

"Normalmente importaría, pero las reglas son un poco diferentes para los héroes como nosotros. Supongo que hay una posibilidad de que funcionará diferente en usted, ya que es de otro mundo."

¿Entonces a los héroes se les aplicaban reglas diferentes? Bien. Supongo que no necesitaba preocuparme por eso.

De alguna forma esto hacía las cosas aburridas. Aun así, estaba feliz—de otra forma me habría tomado todo el día decidirme.

"Creo que será mejor utilizar algo que pertenezca a la chica que está buscando. De esa forma el familiar será capaz de ayudarlo como guía de regreso al dueño del objeto."

Esa era una buena idea. Podía hacerlo específico para Raphtalia—pero ¿tenía algo que le hubiera pertenecido? Yo normalmente me quedaba con mis propios objetos y dejaba que Raphtalia y Filo hicieran lo mismo.

Le había dado diferentes piezas de equipo en el pasado, pero no creo que nunca me hubiera regresado alguna.

"No olvide que también puede usar el reloj de arena del dragón. Puede usarlo para producir cualquier objeto que haya guardado en su escudo. ¿Tiene algo que pueda funcionar?" Ethnobalt agitó su bastón, y un icono parpadeó en el aire indicando mi escudo. Después apareció una gran lista de objetos contendidos dentro de él. Mis ojos se enfocaron en una cosa en particular.

"Esto…"

Raphtalia era una semi-humana del tipo mapache.

Vi que un objeto que había recibido de Raphtalia estaba almacenado en mi escudo, pero era un material extraño que nunca había desbloqueado ningún escudo.

Así es… tenía algo del cabello de Raphtalia de cuando le había hecho un corte de cabello hace mucho tiempo, cuando apenas la había comprado del comerciante de esclavos. Era

perfecto. No sabía si sería capaz de sacarlo de mi escudo, pero lo intenté creyendo que podía y seleccioné la opción que apareció para removerlo. El escudo emitió una luz tenue, y entonces el cabello de Raphtalia apareció en mi mano.

"Intentemos con esto."

"Muy bien. Ahora bien, necesitaré un poco de su sangre," dijo Ethnobalt, usando magia para hacer levitar el cabello de Raphtalia frente a nosotros. Después él usó un cuchillo pequeño para pinchar la punta de mi dedo y depositar un poco de mi sangre en un platillo.

En mi mente flotaron los recuerdos de mis primeros días con Raphtalia. Cuando la compré del comerciante de esclavos, habíamos realizado una ceremonia similar.

"Ahora bien, comenzaré la ceremonia de formación del shikigami," dijo Ethnobalt, rociando polvo mágico sobre la mezcla de cabello de Raphtalia y mi sangre.

El barco en el cual él estaba de pie comenzó a brillar tenuemente, como si estuviera contribuyendo con poder para agregarlo a la propia magia de Ethnobalt.

El aire en la habitación a nuestro alrededor comenzó a brillar con pequeños puntos de luz, como si estuviéramos rodeados de luciérnagas. Era hermoso—y extraño.

Pronto yo tendría un shikigami… ¿De verdad nos ayudaría a encontrar a Raphtalia? Estábamos usando su cabello para crearlo. Si la cosa iba a ayudarnos a encontrarla, entonces no podía pensar en un material mejor para su creación.

"Rogamos por alguien que protegerá—que servirá. Un recipiente formado con parte de sí mismo. Un sirviente nacerá…"

Las luces revoloteando a nuestro alrededor se reunieron alrededor del cabello de Raphtalia y lo envolvieron completamente.

Era una escena increíble. Era tan impresionante verlo que estaría realmente confundido si la ceremonia fallaba.

Un shikigami… miré hacia el shikigami de Kizuna, y este la estaba abrazando. Esperaba que el mío fuera un poco más relajado y mucho menos pegajoso.

¿Esto significaba que iba a tener otro miembro de grupo?

No estaba seguro de cómo quería usarlo. ¿Tendría niveles igual que las demás personas? ¿O crecía a través de un sistema alternativo?

Como sea que funcionara, iba a servir como mi protector, así que tendría que dedicarle mi tiempo y energía a su crecimiento.

"Es…" murmuró Ethnobalt, apenas siendo capaz de hablar.

"¿Qué? ¿Fallamos?"

"No… Es solo que se formó mucho más rápido de lo que esperaba. ¿Quién era el dueño de este objeto?"

La luz en la habitación se hizo más intensa. Estaba parpadeando. No podía ver nada, así que instintivamente levanté mi escudo para protegerme. Entonces el escudo en mis manos comenzó a sonar—¡estaba respondiendo a la luz!

"Fueh…"

"¡Cálmense! ¿Ethnobalt? ¿Está todo bien?"

"Um… No. ¡No! ¡No puedo controlarlo! ¡Todos! ¡Corran!" gritó él, soltando su bastón y apartándose rápidamente.

Yo aún tenía mi escudo levantado para proteger a Rishia de lo que sea que pasara. Mirando hacia el lugar, vi algo flotando en el espacio ante nosotros.

Shikigami…

Escudo de Shikigami: condiciones reunidas.

Escudo de Shikigami
Habilidades bloqueadas: sirviente shikigami: incremento de poder del shikigami.

Una gran nube de humo apareció en un instante, llenando la habitación con una luz blanca cegadora.

"¡Cof! ¡Cof!"

Agité mi mano para intentar despejar el humo de mi cara, pero no se estaba moviendo. No tenía más opción que apretar mis dientes y respirarlo mientras miraba hacia el suelo para encontrar la fuente de la explosión.

"¡Rafu!"

Algo vino saltando directamente hacia mí desde el humo.

"¿Q-qué demonios…?"

Atrapé a lo que sea que fuera en un instante. Miré hacia abajo y vi a una pequeña criatura que parecía ser una mezcla entre un mapache y un tanuki.

Era difícil describirla con más detalles que eso. Era como el personaje de un mapache lindo de un anime que había visto hace mucho tiempo—solo que un poco diferente.

Era como un tanuki—era café con una cola esponjosa y caminaba en cuatro patas como un perrito. Sus orejas, sin embargo, claramente no eran las de un perro. Finalmente, tenía una carita extraña que no se parecía exactamente a la de un tanuki o un mapache.

Su cola era al menos tan gorda y grande como el resto de su cuerpo, y se veía como… Bueno, se veía como la clase de mascota por la que los niños pequeños se emocionaban. Aun así, nunca había visto a mascotas con un tanuki como modelo.

La criatura con forma de tanuki y mapache que parecía ser una mascota se quedó ahí con sus brazos cruzados. Después levantó una mano, mostrándome su pequeña palma abultada, parpadeando suavemente, y diciendo, "¡Rafu!"

"¿Entonces esta cosa es mi shikigami?"

Cambié mi escudo al recientemente desbloqueado Escudo de Shikigami, y tal como cuando había registrado a mi esclavo por primera vez, una opción nueva había aparecido en mi menú.

Eso lo respondía. Esta cosa definitivamente era un shikigami.

No parecía tener niveles como el resto de nosotros. Sus estadísticas tampoco eran particularmente altas.

Seleccioné el efecto de incremento de poder del shikigami, y un menú apareció que parecía permitirme manipular las estadísticas del shikigami usando varios objetos. Parecía haber una gran cantidad de efectos diferentes.

Me recordaba a las opciones que había tenido cuando estaba diseñando la bioplanta. Pero aparte de esas opciones, parecía que el shikigami podía incrementar su poder con varios objetos que tenía a la mano.

"¡Rafu!" gritó, sacudiendo su cola abultada y mirándome con amor en sus ojos.

Se frotó contra mí. No se sentía tan mal. Su pelo era un poco duro, pero no me molestaba. Era cálido.

"Fueh…" lloriqueó Rishia, dando vistazos tímidos hacia nosotros. ¿De verdad estaba asustada de esta pequeña cosa?

"¡Pen!"

"Por un segundo, no estuve seguro de si iba a funcionar. ¡Sin embargo, parece que la ceremonia fue un éxito!" dijo Ethnobalt, suspirando aliviado y flotando de vuelta hacia nuestra dirección.

"¿Esto es un shikigami?"

"¡Rafu!"

El shikigami saltó sobre mi escudo, se paró en sus patas traseras, y levantó ambas palmas en el aire. Casi parecía que estaba presentándose.

"Si, lo es. ¿Tu arma mostró algo acerca de usar objetos para incrementar el poder del shikigami?"

"Sí. Hay una opción para el incremento de poder del shikigami."

"Eso es. Pensé que probablemente disfrutarías jugando con eso."

"Creí que tú también eras la clase de persona a la que le gustaban esas cosas."

"¿Cómo lo supiste? Algunas veces soy un poco obsesiva."

"Mm. Supongo que tenemos eso en común."

"Jeje."

"Jeje…"

"Fueh… me siento como un mal tercio…" se quejó Rishia, molesta de que Kizuna y yo estuviéramos compartiendo una risa. ¿Acaso había algo que no la hiciera sentirse amenazada? Todo lo que estábamos haciendo era estar de acuerdo con el otro, e incluso eso pareció asustar a Rishia.

"Bueno, como sea, creo que este shikigami será capaz de ayudarlo a encontrar a su amiga perdida. Partamos junto a Kizuna para buscar a su amiga y a Glass."

"Suena bien, ¿no?" le dije al shikigami.

"¡Rafu!" respondió de vuelta, asintiendo con su cabeza emocionadamente.

La pequeña cosa estaba haciendo todo lo posible para agradarme… y de alguna forma estaba funcionando. Su voz incluso me recordaba un poco a la Raphtalia joven. Solo un poco.

"Naofumi, ¿no le vas a dar un nombre?"

"¿Un nombre? Supongo que tienes razón. No debería seguir llamándola shikigami."

"¡Rafu!" proclamó la pequeña cosa, sacando su pecho orgullosamente.

Supongo que ese era el único sonido que podía hacer. Qué elección más extraña…

De alguna forma me hacía sentir que estaba haciendo algo rudo, algo irrespetuoso hacia Raphtalia—no es que tuviera otra opción.

Había elegido el nombre de Filo debido a que ella era una filorial, entonces supongo que tenía sentido nombrar a esta cosa por Raphtalia.

"Muy bien, ¿qué tal Raph-chan?"

"¡Rafu!"

"¿La estás nombrando Raph-chan debido a la forma en la que habla? ¿No es eso un poco simple?"

"¿Entonces por qué nombraste a un pingüino *Chris*?"

Chris sonaba como el nombre de un personaje salido de una fantasía occidental. Ciertamente no parecía un nombre apropiado para un pingüino.

"Debido a que cuando hicimos a este pequeño, conté hacia atrás desde el día que había sido invocada a este mundo y comprendí que era Navidad."[8]

"Ah… así que de ahí sacaste *Chris*."

Todavía no creía que fuera un buen nombre.

"Pero estás equivocada acerca de por qué la nombré Raph-chan. No es debido a que sigue repitiendo *rafu*. Es debido a que la hice con el cabello de Raphtalia."

"… Eso no es muy diferente."

No iba a discutirlo. Además, de alguna forma se sentía un poco forzado que la cosa siguiera diciendo *rafu*.

"¡Rafu!"

"Bien, bien. Está bien. ¿Quieres un nombre diferente?"

"¿Rafu?"

Raph-chan (nombre tentativo) se veía confundida y luego sacudió su cabeza. "Rafuuu."

[8] Aquí saca el nombre del pingüino de la palabra Christmas, que es navidad en inglés.

Supongo que le gustaba el nombre. Si le gustaba, ¿entonces quién era yo para discutirlo?

“Ella parece haber desarrollado un sentido de sí misma, ¿no? Normalmente toma un poco más de tiempo para sus cuerpos y mentes desarrollarse de esta forma.”

“Tal vez es debido a que los materiales eran de otro mundo. ¿Pudo eso haber afectado el resultado?”

Raphtalia no era de este mundo, así que tal vez era un caso especial. Sin mencionar que ella había madurado de forma diferente que un semi-humano normal, debido a que había sido criada por un héroe—yo. Ella había madurado muy rápidamente, así que tal vez este shikigami era igual.

“Bien, Raph-chan. ¿Puedes decirnos dónde está Raphtalia?” le pregunté.

Raph-chan cerró sus ojos y abultó su cola, aparentemente haciendo… algo.

¿Ella estaba usando magia u otra clase de habilidad especial de shikigami?

Kizuna se giró hacia Chris y le dijo, “¿Puedes decirnos en dónde está Glass?”

“¡Rafu!”

“¡Pen!”

Ambos shikigamis respondieron y apuntaron en la misma dirección.

“Perdonen la intrusión. ¿Tal vez podrían indicarnos la ubicación en este mapa?” dijo Ethnobalt, sacando un mapa del mundo y abriéndolo ante los shikigamis. Ambos inmediatamente indicaron el mismo lugar.

Si ambos estaban indicando el mismo lugar, entonces era seguro asumir que Raphtalia y Glass estaban viajando juntas, ¿cierto?

Kizuna y Ethnobalt suspiraron y se veían molestos.

“¿Qué? ¿Pasa algo malo?”

“Ellos están apuntando a un país que es como el lugar del que escapamos, territorio enemigo. De hecho, es el país de donde supuestamente proviene el genio científico.”

“De seguro tienen muchos enemigos.”

“Lo sé. Después de todo, estos son tiempos difíciles. Todas estas políticas son básicamente lo que me lanzó dentro del laberinto. Qué haremos…” murmuró Kizuna, luciendo preocupada.

Supongo que tenías que lidiar con la guerra sin importar a qué mundo fueras.

Aun así, este mundo parecía ser menos estable que el mundo del que había venido.

Melromarc y Siltvelt frecuentemente iban a la guerra, pero incluso ellos lograron unir fuerzas cuando el mundo estuvo bajo la amenaza de las olas. Los otros países de los que había escuchado también estaban participando en charlas internacionales acerca de las olas.

Este mundo, por otro lado, no parecía tan cooperativo. Todos parecían estar en guerra con todos los demás.

Tal vez la paz relativa del mundo anterior solo era posible debido a que la reina de Melromarc era tan buena en las negociaciones.

“Pero Glass y sus amigos son realmente poderosos en este mundo, ¿cierto? Quiero decir, ellos fueron escogidos por las armas vasallas, ¿no?”

“Eso es verdad, pero… el mismo hecho de que no hayan usado el reloj de arena del dragón para teletransportarse hasta aquí me hace creer que ellos deben haberse encontrado con problemas.”

Si Glass estaba tendiendo problemas, ¿cómo se supone que nosotros la íbamos a ayudar? Por lo que había visto, ella era tan poderosa que era casi increíble.

Un ambiente oscuro y sombrío se había apoderado de la habitación.

Kizuna y yo habíamos tenido momentos difíciles mientras luchábamos en nuestro camino de vuelta hasta aquí, pero eso fue solo debido a las limitaciones de nuestras armas. Sin esas limitaciones especiales, estaba seguro de que éramos muy poderosos y que no hubiéramos tenido ningún problema. Glass y los otros no compartían las mismas limitaciones que nosotros, así que, si ellos estaban tendiendo dificultades, entonces las cosas deben haber sido realmente difíciles.

“¿De ahí es el tipo con el libro de las armas vasallas?”

“No, pero son aliados. Hay una posibilidad de que Glass y los otros hayan sido capturados y se los hayan entregado.”

“Entonces es mejor que vayamos.”

“Estoy de acuerdo—es mejor que quedarnos son hacer nada. Vámonos.”

“Eso lo decide.”

No había forma de saber de cuánta ayuda sería Kizuna si nos encontrábamos con enemigos humanos, pero no teníamos opción. Teníamos que ir.

"Kizuna, ¿no vas a traer a algunos de tus amigos?"

Ella parecía lista para irse, pero no había mencionado nada acerca de traer a alguien con nosotros.

"A Ethnobalt no le gustan las batallas. Supongo que hay algunas personas a las que podría hablarle, si tuviera que hacerlo…" Ella miró hacia Ethnobalt, quién se aclaró la garganta incómodamente.

"Tomaría algunos días reunir a los compañeros de Kizuna. Todos están esparcidos por el país, a cargo de diversas actividades."

"Podría pasarle algo a Glass mientras esperamos a que lleguen aquí. Deberíamos ir sin ellos."

No encontré problemas con su razonamiento. Armar un grupo fuerte no nos ayudaría en nada si Glass y los otros eran capturados mientras esperábamos.

Y ciertamente parecía probable que Raphtalia estuviera con ella. Si ellos eran entregados a Kyo antes de que pudiéramos llegar ahí, ella estaría en graves problemas—y yo tenía que protegerla.

Siempre estábamos al borde del desastre.

Suspiré. "¿No hay al menos algunos soldados que podamos traer con nosotros?"

"Hay soldados, pero no se les permite dejar el país. Tienen que estar aquí para protegerlo."

Genial. Todos estaban ocupados.

Siempre había sentido que no tenía suficientes personas en mi grupo, pero parecía que Kizuna tenía el mismo problema que yo.

"Vámonos. ¿Podemos usar el reloj de arena del dragón para teletransportarnos ahí?"

"No, pero Ethnobalt debería ser capaz de teletransportarnos hasta allá."

"Tienes razón, Kizuna. Yo soy capaz de usar el poder de mi barco para teletransportarlos ahí—pero ¿cómo regresarán?"

"Podríamos usar mi habilidad Escudo Portal."

"Esa es una buena idea. Fijemos una hora y lugar para reunirnos después del término de la misión. Ethnobalt, nos esperarás ahí, ¿bien? Si no lo logramos…"

“Entendido. Lleva contigo un ofuda de comunicación. Con algo de suerte, deberíamos ser capaces de permanecer en contacto a través de ellos.”

Ese era un objeto conveniente para tener a mano. Casi estaba celoso, pero entonces recordé que nosotros teníamos algo similar en nuestro mundo. Había máquinas en los gremios (no sé cómo funcionaban) pero podían enviar mensajes instantáneamente entre ellas.

Ethnobalt nos llevó fuera del edificio y se bajó de su plataforma flotante que había estado montando. La pequeña plataforma circular después se transformó en un barco.

“Todos, por favor suban a bordo para que pueda comenzar con el proceso de teletransportación.”

“Esta cosa… me recuerda mucho a un arma que vi una vez,” dije. Estaba hablando acerca del carruaje de Fitoria.

Habilidades como el Escudo Portal solo funcionarían para las personas que estaban en tu grupo. Pero el barco de Ethnobalt y el carruaje de Fitoria podían teletransportar a cualquiera que estuviera dentro de ellos.

¿Cómo funcionaban? ¿Formaban un portal? No tenía idea de cómo se movían las personas en este mundo. Tenía muchas preguntas pasando por mi cabeza, pero tendrían que esperar.

Nos fuimos para comenzar nuestra búsqueda de Raphtalia y Glass.

Capítulo 10: La Katana de las Armas Vasallas

Nos subimos al barco de Ethnobalt. Pensé que el barco iba a volar a través de cielo, pero cuando comenzó a moverse, era más como una habilidad de teletransportación. El escenario a nuestro alrededor desapareció instantáneamente y fue reemplazado con un camino de luz pálida, sobre el cual el barco navegó.

Si el barco podía llevarnos donde fuera—incluso a lugares que no habían sido registrados de antemano—¡entonces era una opción muy conveniente!

"Cada vez que me subo a esta cosa estoy impresionada. Nos habría tomado mucho tiempo viajar a pie."

"¿Cómo funciona?"

"Funciona al usar las conexiones entre los relojes de arena del dragón como corrientes."

Hmm… Entonces los relojes de arena estaban todos conectados por líneas, y el barco tenía la habilidad de navegar por esas líneas. ¿Eso significaba que el barco podía ir a cualquier lugar del mundo, mientras las corrientes de los relojes de arena también fueran ahí?

El sistema era más complicado de lo que esperaba.

"Puedes navegar sobre las cosas por lo alto del cielo usando el barco para sorprender a los enemigos. Lo hemos hecho unas cuantas veces."

"¿Entonces Raphtalia y Glass están en algún lugar cercano?"

"Un poco. Hay que cuidarse de muchos puntos de defensa, así que solo los puedo dejar cerca."

"Es de gran ayuda."

Dependiendo de cómo lo usáramos, el barco podría ser muy útil. En cuanto al mismo Ethnobalt, él aparentemente no era el más fuerte en batalla.

"¿Así que volaremos por el cielo de aquí en adelante?"

"Eso atraería demasiada atención."

Ella tenía razón. Navegar lentamente por el cielo era como pedirle al enemigo que nos derribara. Tal vez podríamos lograrlo si volábamos a una gran altitud… pero, por otro lado, probablemente había muchos monstruos voladores en este mundo. No queríamos encontrarnos con ellos.

"Podría ofrecer algo de fuego de apoyo o bombas, pero eso solo atraería más atención. Sería mejor si solo pensaran en el barco como un medio de escape, no de batalla."

"Bien. Entonces te llamaremos después de reunirnos con Glass."

"Muy bien. Y buena suerte," dijo Ethnobalt. Casi al mismo tiempo, la corriente de luz pálida a nuestro alrededor desapareció, y nos encontramos de pie en una tierra desconocida.

Él dijo que podríamos encontrarnos con problemas y que tampoco contáramos con él como refuerzo.

"Bien, Raph-chan, llévanos hacia Raphtalia."

"¡Rafu!" respondió ella, apuntando de forma entusiasta.

El pingüino de Kizuna, Chris, estaba apuntando en la misma dirección.

Estábamos ante un bosque espeso. Parecía estar compuesto en su mayoría por pinos, pero en algunos lugares había matorrales de bambúes, lo cual también le daba a este país un aire japonés.

Abrimos un mapa para ubicarnos y comenzamos la búsqueda.

"¿Qué clase de país es este?"

"Está a un lado del país del cuál tú y yo acabamos de escapar. Los dos países comparten culturas similares. Pero este me recuerda más al Japón bajo el shogunato de Tokugawa."

Todas las casas estaban hechas de madera, pero había muchos letreros en las calles, la clase que verías en la era Showa de Japón. El lenguaje parecía estar escrito de derecha a izquierda, y la arquitectura hacia verse a la ciudad como si estuviera en medio de esfuerzos de modernización.

Incluso pensé haber visto lámparas en las calles con bulbos de energía eléctrica en su interior. La mezcla de tantos periodos de tiempo diferentes era desconcertante—no se sentía natural.

Los aventureros caminando en las calles estaban vestidos como en el periodo Shinsengumi. El resto de los aldeanos también estaban vestidos en ropas tradicionales japonesas. Vi muchos hakamas.[9]

"¿Hay alguna clase de punto de revisión por el que debamos pasar?"

---

[9] Son pantalones largos con pliegues, los cuales eran usados como un símbolo de posición o status. Eran usado especialmente por los nobles y samuráis.

"No creo que sea tan estricto. Creo que los únicos puntos de revisión están en la frontera. Es muy parecido al último país, pero no tan seguro."

"No me digas…"

Ciertamente había una gran variedad de países en este mundo nuevo.

En comparación, los países en el mundo del que venía parecían estar basados en la nobleza y el gobierno de los monarcas. Eso al menos era fácil de entender—no es que lo hubiera comprendido por completo.

"¿Crees que nuestras ropas atraigan la atención?"

"No lo creo. Aquí no siempre están pendientes de los forasteros. Solo pensarán que somos aventureros de paso. Mira a tu alrededor. Hay muchas personas vestidas como nosotros," dijo Kizuna, apuntando.

Ella tenía razón. Había muchos otros aventureros vistiendo armaduras similares a las nuestras.

"Eso es genial. Es mejor que encontremos rápido a Raphtalia. En el momento que encontremos a los demás, tenemos que salir de aquí."

"Sé lo que intentas decir… Chris, ¿dónde está Glass?"

"Pen," el ave pio, y apuntó en la misma dirección que Raph-chan estaba indicando. Seguimos su indicación y continuamos la búsqueda.

***

Seguimos sus indicaciones hasta otra ciudad y nos encontramos con una gran fila de personas.

"¿Qué es esto?"

"Iré a ver," dijo Kizuna. Ella se adelantó para averiguar lo que estaba pasando. Después regresó trotando. "Están ofreciendo alguna clase de espectáculo. Todos parecen muy emocionados."

"Mmm…"

¿Un espectáculo? También había visto tiendas instaladas para los espectáculos ambulantes en Melromarc. Los propietarios instalarían tiendas en la calle principal del mercado. Nunca me había preocupado por esa clase de cosas, así que nunca había mirado dentro.

Pero había tantas personas haciendo fila que era difícil no tener curiosidad. Había más personas en la fila para este espectáculo que las que habían asistido a mi subasta de agua sanadora de alma. La fila parecía girar a través de toda la ciudad.

¿El espectáculo podría ser así de emocionante? ¿Acaso los ciudadanos estaban así de hambrientos por entretenimiento debido a que no tenían nada más que hacer?

"¿Quieres ver lo que es?"

"No me importa—y no tenemos tiempo."

"Buen punto. No tenemos tiempo para perderlo haciendo una fila."

"¡Rafu, rafu!"

"¿Qué pasa Raph-chan? ¿Quieres ver el espectáculo?"

Ella parecía muy interesada. Asintió vigorosamente.

Raph-chan había sido creada a partir del cabello de Raphtalia—si ella quería ver el espectáculo con tantas ganas, entonces no podía evitar sentir curiosidad.

"¿Qué es este *espectáculo* que siguen mencionando?" preguntó Rishia.

Kizuna se paró de puntillas para tratar de leer el anuncio del lugar.

"Dice, *Una ángel joven con alas en su espalda—¡cayó literalmente del cielo! ¡Véanla por solo 40 doumon!* ¿Qué crees? ¿Es un ángel de verdad?"

¿Una chica con alas en su espalda? Eso me recordaba a Filo.

Yo estaba concentrado en encontrar a Raphtalia, pero también tendría que encontrar a Filo.

"Oye, Kizuna. ¿Hay alguna raza en este mundo que normalmente tenga alas en su espalda? ¿Eso se parece a algo que hayas visto anteriormente?"

"No, no particularmente. Naofumi, ¿qué tal en tu mundo?"

"He escuchado que hay semi-humanos del tipo arpía, pero nunca he visto uno. Por otro lado, una de las integrantes de mi grupo es una chica con alas en su espalda. Si le das un vistazo, podrías pensar que es un ángel."

Ella encajaba con la descripción en el anuncio.

Ella ciertamente no actuaba como un ángel—pero no sabrías eso solo al mirarla. Podía engañarte si lograba mantener la boca cerrada.

“¡Rafu!”

“¡Fueh! ¿Crees que podría ser Filo?”

Podría ser.

¿Y qué tal si lo era? Estuve a punto de pasar a un lado del espectáculo. No me habría detenido si Rishia no le hubiera preguntado a Kizuna lo que estaba pasando. ¿Ahora qué se supone que debía hacer? ¿Hacer fila por una corazonada?

Caminé hacia el principio de la fila e intenté escuchar lo que estaban diciendo las personas dentro del lugar.

“¡Ah! ¡Maestro! ¡Mel-chan! ¡Sálvenme!” escuché gritos de dolor junto al sonido de un látigo.

Ella parecía estar pasando mucho dolor. Nunca había escuchado su voz de esa forma.

“¿Ves lo que pasa? ¡Apresúrate y cruza la cuerda!”

“Yo… ¡Ah!”

Podía oír los gritos a través de las paredes.

“¿Qué está diciendo ese ángel? Supongo que está muy molesta. No me gusta…” escuché murmurar a uno de los clientes mientras dejaba el lugar.

Así es—nadie en este mundo sería capaz de entender a Filo. Aun así, ¿realmente creían que estaba bien capturarla y tratarla como un animal? Claro, ahora puede verse como un ángel, pero ella en realidad era un monstruo gigante con forma de ave.

“¡Fuehhh!”

“¡Rishia, cállate! ¡Si ellos se dan cuenta de que tú hablas el mismo idioma, probablemente también traten de atraparte!”

“Fueh…” Ella puso sus manos sobre su boca y asintió silenciosamente.

“¿Realmente es tu amiga?” preguntó Kizuna, con la cara seria. Yo asentí. “Sé que quieres ayudarla, pero eso va a ser difícil para nosotros dos. ¿Crees que Chris, Raph-chan, y Rishia puedan manejarlo?”

“Si ellos intentan venderla en una subasta, podríamos intentar juntar los fondos para comprarla. O si no podemos conseguir el dinero, al menos podemos hacer que uno de los nobles de la ciudad la compre para mantenerla a salvo…” murmuré. Era todo lo que podía pensar por el momento.

Si un noble la compraba, entonces podríamos ser capaces de usar el agua sanadora de alma como moneda de cambio para conseguir a Filo. Pero no había forma de saber si preguntaría o no acerca de dónde la conseguimos y cómo fabricarla, lo cual podría ser problemático. También estaba la posibilidad de que usaran a Filo como una rehén para conseguir lo que quisieran de nosotros.

No podíamos pasar mucho tiempo en un lugar, pero no podíamos hacer nada hasta descubrir cómo había sido capturada Filo. Si ella solo había sido capturada por aventureros normales, entonces podríamos ser capaces de acercarnos a un noble y usar su autoridad para recuperarla. Por otra parte, si un noble la había capturado, no tendríamos más opciones. En ese caso, él podría forzarnos a hacer lo que quisiera.

"¿Qué debemos hacer? ¿Deberíamos esperar una subasta?"

"Si es posible deberíamos evitar trabajar con la nobleza. Tomaría mucho tiempo, y no hay forma de saber en qué clase de situación nos adentraríamos," dijo Kizuna. Podía entender su precaución. Después de todo, los aliados de estas personas la habían lanzado al laberinto.

Era fácil imaginar que este país tuviera prejuicios tan fuertes como Melromarc. No podía ignorar la posibilidad de que pudiéramos comenzar las conversaciones con un noble y luego ser lanzados en una mazmorra. Acabábamos de causar un alboroto en el país vecino.

Por suerte, a juzgar por la reacción del noble que nos compró el agua sanadora de alma, no teníamos que preocuparnos mucho por ese lado de las cosas. Aun así, no había razón para quedarnos más de lo necesario.

"¿Hay alguna forma de averiguar quién está a cargo de este espectáculo? Debe haber alguien a cargo."

"Sí, probablemente podamos descubrirlo en el gremio. Con una fila tan larga como esta, debería ser muy fácil averiguarlo."

Así que fuimos hacia el gremio y buscamos al propietario del espectáculo—eso fue suficiente para cancelar nuestros planes de acercarnos a la nobleza.

Así es. La nobleza ya estaba envuelta en la administración del espectáculo. Eso nos dejaba sin muchas opciones.

Le indiqué a Kizuna que se acercara, y le susurré al oído, "Vamos a esperar hasta la noche, cuando todos estén durmiendo, para entonces tratar de escabullirnos."

Filo parecía estar pasando por mucho dolor, así que no podíamos perder tiempo al rescatarla. Si lo lográbamos, eso sería todo. Si no funcionaba, solo tendríamos que continuar con otro plan.

"Bien."

"Debemos asegurar una ruta de escape. Es mejor que comencemos."

"¡Muy bien!"

Comenzamos a realizar nuestros preparativos para rescatar a Filo. Podríamos terminar envueltos en una batalla difícil, así que decidí incrementar el poder de uno de mis escudos. Necesitaría comenzar con uno de los escudos más fuertes que ya tenía y después usar cualquier material que tuviera para incrementar su poder.

Estaba el Escudo de Nue… No era tan poderoso como el Escudo de Víbora de Quimera, así que probablemente sería capaz de utilizarlo. Dentro de los escudos que podía usar actualmente, probablemente era la mejor opción.

Escudo de Nue (Despertado) 0/35 C
Habilidad bloqueada: bono de equipo: defensa +3.
Efectos especiales: resistencia al rayo, Terror Nocturno, Escudo de Rayo (medio).

Decidí incrementar el poder del Escudo de Nue y usarlo.

Pensé que el nue era un monstruo japonés, y por suerte el escudo todavía era utilizable en este mundo. Además, cuando incrementé su poder, el Escudo de Rayo (medio) estuvo disponible. Antes de eso, era (muy pequeño), lo cual realmente no era bueno para nada.

Aunque no sabía a qué se refería con "Terror Nocturno". También apareció cuando incrementé su poder.

Sin embargo, rescatar a Filo ahora era nuestra prioridad máxima.

Capítulo 11: Rescatando al Ángel

Esperamos a que la noche cayera sobre la ciudad antes de regresar al mercado.

Kizuna y yo nos deslizamos silenciosamente sobre los tejados y nos acercamos al lugar en donde estaban montando el espectáculo. Tuve que estar pendiente de Rishia todo el tiempo. No quería que se tropezara y arruinara todo el plan. Por otra parte, Raph-chan era bastante más diestra de lo que había esperado. Ni siquiera tuve que preocuparme por ella. Ella era tan ligera de pies como Raphtalia.

"En este país, y en el siguiente, hay una ley que te obliga a cargar una luz si sales de noche."

"Realmente se siente como el periodo Edo de Japón, ¿no?" Era extraño, debido a que la ciudad y las personas en ella parecían estar en medio de un movimiento de modernización. Todo estaba revuelto. No es que sienta nostalgia por la era Edo. Los ciudadanos la hacían sentir como una copia del Edo.

¡Era como si la hubieran construido los forasteros, realmente queriendo imitar el PERIODO EDO DE JAPÓN! Aunque para una persona japonesa, era evidente que algo estaba fuera de lugar.

"Correr por los tejados de esta forma me hace sentir que nos vamos a cruzar con algo como un ninja."

"De hecho, tengo un amigo que es un ninja. Creo que ya lo has visto en una de mis fotos."

No recuerdo haber visto a ningún ninja. Esta chica tenía demasiados amigos extraños—y eso incluía a Glass y L'Arc. En cuanto a Teresa, aún no lo tenía claro.

"¿En serio?"

"Sí, te lo presentaré algún día."

"Voy a pasar."

No pude dejar de imaginarme a las sombras de Melromarc y su forma de hablar extraña y molesta. Pensarías que ellos intentarían no destacar, pero las sombras tenían una forma muy característica de hablar. Eran como ninjas perezosos.

"Muy bien, es suficiente charla por ahora…" dije. Nos estábamos acercando al lugar. "¿Crees que está ahí adentro?"

“No hay forma de estar seguros. Como sea, parece que hay algunas habitaciones construidas sobre el escenario. Si ella está ahí, probablemente estará en ese lugar.”

Eso me recuerda—si estaba cerca de Filo, ¿no debería ser capaz de usar el hechizo de monstruo para saber dónde está? Intenté usarlo para tener una idea de dónde ir a continuación. No había funcionado dentro del laberinto, y no había funcionado cuando lo usé después de escapar de la prisión. Eso me había llevado a casi rendirme, pero ahora… estaba funcionando.

Me di la vuelta para estar seguro de que estaba recibiendo la información precisa de donde estaba, y claro, parecía que Filo estaba adentro.

“Bien, genial. Usaré una habilidad para que sea difícil vernos,” dijo Kizuna, sacando su caña de pescar y murmurando.

“¡Cazador Invisible!”

Hubo un sonido suave de zumbido, y de pronto todos estuvimos cubiertos por una película delgada que nos hizo invisibles. Casi había olvidado que Kizuna era el Héroe de la Cacería. Había asumido que ella era capaz de escabullirse cerca de monstruos y bestias, pero no había esperado que tuviera una habilidad tan útil.

Tal vez era debido al tipo de monstruos con el que había luchado hasta este punto, pero yo nunca había aprendido una habilidad que me pudiera hacer invisible.

¿De dónde podría aprender una habilidad como esa? ¿Un Escudo de Camuflaje? ¿Un Escudo Oculto?

Raphtalia probablemente podría hacerlo.

“Raph-chan, ¿puedes usar algo de magia de conciliación?”

“¿Rafu?”

Supongo que no. Ella inclinó su cabeza hacia un lado confundida. Aun así, estaba hecha a partir de Raphtalia, así que pensé que podría haber una posibilidad. Tendría que reservar algo de tiempo para enseñarle tantas habilidades y técnicas como sea posible.

“¿Deberíamos continuar?”

“Sí. Pero ¿cómo funciona tu habilidad?”

“Ellos no serán capaces de vernos a menos que usen magia para buscarnos. Tienes que estar en nuestro grupo para escuchar nuestras voces y pasos.”

“Eso es genial.”

"Toma mucho tiempo aprender la versión de largo alcance, pero aprendí la versión individual de ella cuando todavía estaba en un nivel muy bajo."

"Yo no me quejaría tanto."

"¿Yo también debería usar un hechizo?" preguntó Rishia titubeantemente.

Ella probablemente podría lanzarlo, técnicamente. Qué mal que fuera tan mala en todo lo que intentaba.

"Tal vez si fueras Raphtalia, pero probablemente es mejor que se lo dejemos a alguien que sabe lo que está haciendo."

"Pero yo…"

"Sé cómo te sientes, pero por ahora solo vamos a dejárselo a Kizuna."

Kizuna se bajó del tejado y se escabulló hacia el edificio en donde Filo estaba atrapada.

Saltamos después de ella y la seguimos hacia la puerta trasera del edificio.

"Está cerrada. Debí haberlo sabido."

"No sé cómo abrir cerraduras…"

"Sí, y esta cerradura… activará una alarma si la rompes."

"Ellos se toman la seguridad muy en serio, ¿no?"

"Un artesano podría ser capaz de desactivar la alarma…"

Ella había mencionado que había veces en las que necesitabas a un buen artesano de tu lado.

Estiré mi mano y toqué la cerradura. Se veía muy vieja. Activaría una alarma si tratábamos de forzarla. Concentré mi poder mágico y la toqué de nuevo, y fui capaz de tener una idea de cómo funcionaba el dispositivo. Estaba claro que algo pasaría si comenzabas a jugar con ella.

Pero tenía una idea.

Parecía ser que solo haría un sonido, y no necesariamente le enviaría una notificación a alguien. Si solo era una alarma común, entonces debería ser capaz de encontrar una forma de desconectarla.

"Si puedo destruir la alarma a la que está unida, ¿crees ser capaz de romper la cerradura?"

"Mm… sí, probablemente. ¿Pero puedes hacerlo?"

Concentré mi poder mágico en mis manos y lo envié todo hacia la que parecía ser la parte más importante de la alarma.

"Biiiiiiiii…"

Justo antes de que la alarma pudiera sonar, la cerradura comenzó a echar chispas. La alarma sonó muy bajo, como un zumbido sacudiéndose en mi mano, incapaz de hacer más ruido. Debido a que estaba sosteniendo la cerradura en mis manos, el sonido fue camuflado por la habilidad de Kizuna.

"¿Ves?"

"¡Vaya! Bien…" dijo Kizuna. Ella de repente sacó su cuchillo de atún y rápidamente cortó la cerradura en dos. Todo pasó en completo silencio. Si cubría las piezas con tierra, probablemente se haría cargo del sonido.

"Dijiste que fabricabas accesorios, ¿cierto? Se nota que eres un buen artesano."

"En el mundo del que vengo, tal vez. Puedo realizar algunos trabajos simples de imbuido de magia y esa clase de cosas. No es difícil."

No era difícil, pero me había tomado un tiempo tomarle el pulso a la sensación que va junto con tomar prestado el poder de las piedras preciosas. Había fallado muchas veces antes de acostumbrarme.

Por otro lado, romper cosas era mucho más fácil.

Para esta alarma, todo lo que hice fue concentrarme en la parte que emitía el sonido y entonces envié mi poder mágico en ella. Era como echar agua en la placa madre de una computadora. Si hubiera sido más sofisticada, tal vez no habría funcionado. Por suerte, era muy simple, por lo que se rompió fácilmente.

"¡Y también puedes cocinar! Eres muy talentoso."

"Ya es suficiente de eso. Vámonos."

"Raphtalia te elogiaba mucho en ese sentido. Ella siempre decía que eras muy hábil con tus manos, así que quería que le fabricaras algunos accesorios."

De hecho, esa no era una mala idea—podía ayudar a Rishia dándole accesorios con habilidades imbuidas para compensar sus pobres habilidades de batalla.

Ahora que lo menciona, recuerdo haber tenido esa conversación con Raphtalia. Con todo el entrenamiento, la búsqueda de los otros héroes, y las batallas contra la Tortuga Espiritual… lo había olvidado completamente.

***

Nos escabullimos dentro y miramos nuestros alrededores. El interior se veía como una casa antigua, y había una estufa cerca de la entrada trasera. Había un lugar para remover tus zapatos y una escalera que daba al segundo piso. Al final de la habitación había un gran número de jaulas vacías. Debieron haber tenido muchas cosas diferentes para usarlas en su espectáculo, pero por el momento, parecía que solo se estaban enfocando en Filo.

"Ese no es el camino," dije, deteniendo a Kizuna de continuar hacia la habitación frontal.

"¿Cómo lo sabes? Ella podría estar por aquí."

"Ahora que está cerca, puedo ver la dirección en la que está."

Un indicador en mi campo de visión apuntaba hacia la ubicación de Filo, así que la forma más simple de encontrarla era seguirlo. El uso original del hechizo probablemente era ayudar a los dueños a rastrear a los esclavos que escapaban—o monstruos.

De cualquier forma, al menos ahora podía ver dónde estaba. Eso simplificaba mucho la búsqueda.

Seguimos avanzando y nos deslizamos por las escaleras hacia el segundo piso, donde había un pasillo con algunas habitaciones a cada lado. Había algunos comerciantes, o tal vez nobles (no lo sabía con exactitud), de pie en el pasillo cuidando las habitaciones. Ellos se habían emborrachado hasta dormirse y parecían estar desmayados.

No había muchas habitaciones, así que encontrar a Filo debería ser algo muy simple.

Miré hacia los guardias borrachos y dormidos. Supongo que había borrachos sin importar a qué mundo fueras. Estaba muy oscuro, pero por suerte hace mucho tiempo había adquirido una habilidad para ver en lugares oscuros.

"Fueh… Naofumi. ¡Por favor no sueltes mi mano!" murmuró Rishia. Debe haber estado demasiado oscuro para que ella pudiera ver sus alrededores.

Kizuna, por otro lado, se movía sin vacilación hacia adelante a través de la oscuridad.

Como el Héroe de la Cacería, ella probablemente no tenía problemas viendo en la oscuridad.

"¿En qué dirección está?"

La flecha en mi campo de visión estaba apuntando hacia la derecha, así que señalé hacia la puerta más cercana y lentamente nos escabullimos dentro. Ahí encontramos un futón tendido en el suelo. Había un hombre bien vestido durmiendo en él.

Detrás de él, podía ver… ¿una bolsa de dinero?

Él debe haber estado sacando una buena ganancia con el espectáculo de Filo.

Ver el dinero realmente me hacía enojar. Yo había criado a Filo desde un huevo—¡ella era como mi hija! Escuchar sus gritos de dolor temprano este día ya había sido lo suficientemente malo.

Me aseguraría de que este cretino pagara por sus crímenes… pero primero necesitábamos liberar a Filo. Me di la vuelta para buscar, pero no pude verla. Miré alrededor de la habitación, pero ella no estaba ahí.

Pensé que la encontraría durmiendo en su forma humana, tal vez encerrada en una jaula o algo así. Debí haber estado equivocado. ¿Estaba en su forma de filorial? No estaba seguro de que el piso fuera capaz de soportarla en esa forma. Ella era una filorial muy grande, y el piso probablemente se habría roto por su peso.

La única cosa que vi además de eso era una pequeña jaula para aves en una esquina… y la flecha en mi campo de visión estaba apuntando directamente hacia ella.

"¿¡Pii!?"

El pequeño pollito en la jaula nos vio y comenzó a piar y volar por la jaula.

Maldición… ¿¡No había ninguna forma de hacer que este monstruo—o animal salvaje—se callara!? El hombre se despertaría si el ave seguía creando un alboroto.

"¡Naofumi! ¡Este tipo va a despertar!" dijo Kizuna, sacando su cuchillo de atún y apuntando hacia la jaula para aves. Ella quería mi confirmación antes de matar al monstruo que estaba adentro.

Pero…

"Kizuna, espera un segundo. ¿Por qué esta pequeña cosa está haciendo que mi hechizo de monstruo reaccione como si Filo estuviera aquí?"

"No lo sé, pero ese es solo un pollito. Creo que los llaman hadas cantoras."

Conque un hada cantora.

¿Pero por qué mi hechizo estaba reaccionando con ella?

"¡Pii! ¡Pii!"

El pollito de hada cantora se lanzó hacia las barras de la jaula, extendiendo sus alas hacia mí. La forma en la que sostenía sus alas… me recordaba a como Filo solía tratar de abrazarme cuando se convirtió en humana por primera vez.

"¿Podría ser? Filo… ¿eres tú?"

El pollito de hada cantora asintió. Eso lo confirmaba.

"Bueno, quédate tranquila. Si haces demasiado ruido, este tipo se despertará."

Filo (?) asintió y dejó de hacer ruido. Ella saltó hacia la perca de su jaula y se sentó tranquilamente.

¿Qué estaba pasando? ¿Por qué Filo era una clase diferente de monstruo? ¿Por qué estaba en una pequeña jaula para aves?

Había un ofuda pegado a su espalda, y se veía triste y deprimida.

Tal vez el ofuda la convertía en una clase de monstruo diferente para que este tipo pudiera mantenerla en una jaula pequeña.

"¿Debería romper la jaula?"

"Espera un segundo. No sabemos si está conectada a una alarma."

"Vamos a revisar."

Concentré mi poder mágico y estiré mi mano para tocar la jaula. Sentí que había alguna clase de amplificador adentro, y estaba resonando con el ofuda en la espalda de Filo.

"¿Qué hace ese ofuda?"

"Es un ofuda de sirviente. Las personas lo usan para controlar monstruos y usarlos como sirvientes. Cuando el monstruo no está siendo usado, el ofuda también puede ser usado para volverlo un prisionero. Pero este es extraño. Normalmente, el ofuda se fusiona con la piel del monstruo."

"Tal vez es debido a que yo ya soy su dueño. El ofuda puede no funcionar de la forma en que debería debido a que yo ya tengo un hechizo de monstruo sobre ella."

Estas personas eran realmente repugnantes. Basado en cuán perturbada había sonado más temprano, asumí que la estaban tratando muy mal. Pero eran personas, así que ni Kizuna ni yo íbamos a ser capaces de atacarlas. Eso nos dejaba con Chris, Rishia, y Raph-chan.

"Rishia, ¿crees poder derrotarlo mientras duerme?"

"Fueh… puedo intentarlo, pero no sé si seré capaz de hacerlo."

Maldita sea… ¡No teníamos ninguna forma de darle su merecido! No creía que fuera una buena idea confiar en Rishia para el trabajo. Y Raph-chan no era lo suficientemente fuerte como para atacar a una persona por su cuenta.

"¿Qué hay de Chris? Si él es tan fuerte como para manejarlo, deberíamos dejarlo."

"¿Pen?"

"Si dejamos que Chris lo haga… él no solo lastimará a ese tipo. Probablemente lo matará."

¿¡Qué tan fuerte era su familiar!?

"Si le quitamos el ofuda de su espalda, ¿ella será libre?"

"No será tan fácil quitarlo. Muchos ofuda tienen magia especial aplicada en ellos…"

"Aunque este no parece estar funcionando apropiadamente, así que con algo de suerte podremos quitarlo."

"Pii…"

"Si tiene muchos efectos y configuraciones diferentes, entonces podría causar algunos problemas."

Podría matarla si se alejaba mucho de su maestro—o podría decirle dónde estábamos. Estábamos justo en frente de él.

Miré los efectos opcionales del hechizo mágico que había aplicado en Filo para ver si había algo que pudiera hacer para facilitar el escape. El hechizo mágico en sí mismo era uno muy poderoso. Decidí intentar activarlo.

"Filo, esto puede doler un poco. Sopórtalo."

Activé el hechizo de monstruo y revisé si estaba funcionando apropiadamente. Un círculo mágico apareció en el aire sobre el pecho de Filo, y ella comenzó a retorcerse del dolor.

Y entonces el ofuda se desprendió y dobló sobre sus plumas.

Cuando ella comprendió que el ofuda estaba suelto, inclinó su cabeza hacia un costado y comenzó a tirar de él con su pico.

Supongo que un pequeño pedazo de papel y un hechizo de monstruos aplicado poderosamente no estaban en la misma liga.

"¡Piii!"

"Kizuna, Filo está a punto de retirarse el ofuda. La jaula para aves parece estar conectada a él, así que sería mejor destruirla."

"¿Están listos?"

"Sí. No veo ninguna alarma. Incluso si hay una, realmente no tenemos otra opción."

"Bien," dijo ella. Después balanceó su cuchillo de atún y cortó la jaula en pedazos.

Los pedazos de la jaula se estrellaron ruidosamente en el piso. Casi al mismo tiempo, el hechizo de monstruo en el pecho de Filo sacó chispas, y el ofuda fue arrancado completamente.

Yo inmediatamente desactivé el hechizo de monstruo. Filo se transformó en su forma humana y se lanzó para abrazarme.



“¡Maestro!” gritó ella, levantando su cabeza para mirarme. “¡Realmente está aquí! ¡Realmente está aquí! ¿¡Esto no es un sueño, cierto!?”

“Realmente estoy aquí. No es un sueño.”

Filo estaba llorando. Ella finalmente estaba de pie frente a mí.

“¿Rafu?”

Raph-chan asomó su cabeza y habló hacia Filo.

“¿Mm?”

“¡Rafu!”

“Maestro, ¿qué es esta cosa? ¡Huele como Raphtalia!”

Su sentido del olfato era tan bueno como siempre.

“Su nombre es Raph-chan. Ella es una criatura llamada shikigami. La hicimos a partir del cabello de Raphtalia, así que probablemente es por eso que huele como ella.”

“¡Oh vaya! ¡Encantada de conocerte, pequeña Onee-chan!”

“¡Rafu!”

Ellas se sonrieron. Yo también comencé a sonreír, cuando…

“¿¡Qué demonios!?”

El hombre durmiendo saltó para ponerse de pie—muy despierto. Él claramente sabía que estaba a punto de perder a Filo—la gallina que ponía sus huevos de oro.

“¿¡Quiénes son ustedes!? ¡Muéstrense!” dijo él, sacando una katana de debajo de su almohada. “¡Esa ave es mía! ¡Ahora la tomaré de regreso!”

“Maldición…”

La habilidad de Kizuna debió haber dejado de funcionar, debido a que una vez que el hombre se dio cuenta de nuestra presencia, nosotros rápidamente nos volvimos visibles.

“¡Buu!”

“¿Cómo lograron sacarle el ofuda de sirviente? No importa. ¡Los cortaré para tomarla de vuelta!”

Sentí algo romperse, como si la cuerda hubiera estado muy tensa. Deben haber sido los límites de mi paciencia. ¿Iba a dejar a este tipo salirse con la suya?

"Bien… así que maltrataste a mi amiga, ¿y ahora vas a actuar como alguien fuerte?"

Ya no tenía ganas de contenerme. Mi máxima prioridad era hacer sufrir a este tipo.

"Rishia, Kizuna, quiero hacer que este tipo pruebe el infierno—¿tienen algún problema con eso?"

"¿No vamos a huir?"

"¿Huir? ¡Ja! No hasta que torture a este tipo y destruya su alma."

"¡Ra! ¡Fu!"

¿Qué fue eso de ahora? ¿Raph-chan entendió cómo me sentía? Ella estaba sonriendo maliciosamente.

Pero esa no es la forma en la que habría respondido Raphtalia, así que eso dejaba claro que ellas tenían personalidades muy diferentes. Raph-chan era un individuo.

Di pequeños pasos hacia el desgraciado que había capturado y sacado ganancias de Filo. Él debía pagar. Debía pagar por lo que había hecho.

"¡Aléjense! ¡Ha!"

El hombre balanceó su espada, pero casi en el mismo segundo, el efecto Terror Nocturno del Escudo de Nue se activó.

Un pequeño zumbido emanó del escudo e hizo eco a través de la habitación. ¿Eso era todo lo que hacía?

Medio segundo más tarde el hombre gritó, "Aléjense…"

"¡Kyaaaaaaaaaaaa!" Una voz agitada y sacudiéndose, casi supersónica atravesó la habitación. Sonaba como clavos sobre una pizarra, solo que mucho más ruidosa y prolongada.

Kizuna, Chris, Rishia, y Filo, todas inmediatamente se cubrieron sus oídos.

"Fueh…"

"¿Qué es ese sonido?"

"Ah… Ugh…" El hombre que era el dueño del espectáculo comenzó a temblar.

"Ahhhhhhh…" Su cara rápidamente se retorció en una de terror extremo.

"¡No! ¡Deténganse! ¡Aléjense!" gritó él, sacudiendo sus brazos y corriendo hacia la esquina de la habitación.

El escudo debe haber tenido un efecto poderoso en el enemigo—él parecía estar incapacitado por el miedo. Debe haber entrado en lo profundo de sus miedos subconscientes y los trajo a la vida en su mente.

"¡Rafu!" Raph-chan abultó su cola y comenzó a recitar un hechizo. Parecía que ella podía usar la misma clase de magia que Raphtalia—la magia de ilusión.

Di un vistazo en la oscuridad solo para ver al dueño del espectáculo, temblando y corriendo de algo. Parecía ser alguna clase de fantasma… ¿La habilidad estaba usando sus traumas pasados para torturarlo?

"¿Cómo pueden revelarse ante mí? ¿¡Cómo puede estar pasando!?"

Parecía estar teniendo alucinaciones—como si todas las pobres cosas que había torturado para su negocio se hubieran revelado para vengarse de él.

"¡Alguien! ¡Alguien por favor!"

No es bueno. No podía dejar que gritara por ayuda.

Me acerqué para cubrirle la boca al hombre de negocios. Él estaba aterrado y agitando su espada al azar, así que lo tomé por los hombros para controlarlo.

"¿¡Qué es lo que quieres!?" gritó él y balanceó la espada hacia mí. Yo detuve la hoja.

Hubo un gran sonido metálico cuando golpeó mi hombro.

Entonces el Escudo de Rayo (medio) se activó y lo electrocutó. Él se retorció violentamente en frente de mí.

"Pero cómo… tú… ¡Monstruo!"

"Cálmate… el terror solo ha comenzado."

"Naofumi… te oyes como un villano," dijo Kizuna.

"Pagarás por lo que le hiciste a mi amiga. ¡Prisión de Escudos!"

Yo de todas formas no recibiría daño, así que me encerré con él dentro de la prisión. Después empujé el Escudo de Nue hacia su oreja y lo torturé con el Terror Nocturno. En ese momento fue cuando me di cuenta de que podía controlar el volumen de los chillidos.

"¡Ahhhhhhhhhhhhhhhhh!"

Los gritos del hombre hicieron eco a través de la prisión. Eran ruidosos, y molestos.

"Muy bien… tal vez preferirías responder algunas preguntas. ¿Dónde, y cómo, pusiste tus manos en Filo—quiero decir, en este ángel?"

"¿¡Por qué te lo diría!?"

"¿No quieres hablar?"

Incrementé aún más el volumen del Terror Nocturno.

"¡Gyaaaaaaaaahhhhhhhhhhhh!"

Volví a dejar el volumen como estaba antes y le dije, "Te sugiero que empieces a hablar pronto. Personalmente, no tengo ningún problema con verte sufrir todo el día."

"Quu… yo…"

Sonreí, y los ojos del hombre se llenaron de lágrimas de terror. Él debe haber estado evacuando por todas partes, debido a que un líquido parecía estar saliendo de sus pantalones.

Pero eso ni siquiera era suficiente para compensar lo que él le había hecho a Filo. ¡Ella debió haber estado aterrada! No creo que ninguna de estas criaturas con las que había sacado ganancias de su miseria estarían cerca de estar satisfechas.

"¿Ves?"

"¡Mis padres me la dieron! ¡Ellos dijeron que la encontraron inconsciente!"

"¿Quiénes son tus padres?"

"¡Son los nobles de la ciudad!"

Entonces ellos encontraron a Filo cuando estaba inconsciente, pensaron que podrían ganar dinero con ella, y la capturaron. ¡Qué desgraciados!

"¿Quién más te está ayudando a montar el espectáculo?"

"¡Yo no soy nadie! ¡Solo me encomendaron dirigir el espectáculo, como un representante de una familia local!"

¿Entonces básicamente había clanes que controlaban esta ciudad? El lugar estaba organizado como el periodo Edo, así que tal vez ellos eran magistrados. Parecía ser que las personas estaban en posiciones de poder estrictamente debido a sus familias. Decidí que luego le preguntaría a Kizuna al respecto.

Probablemente ya había conseguido toda la información que podía de este tipo repugnante.

"Gracias por la información. Como recompensa, te proporcionaré un terror supremo. ¿Pensaste que ya se había terminado?"

"Rafuuuuu…" murmuró Raph-chan, claramente disfrutando la escena. Eso es, Raph-chan. ¡Podemos disfrutar su miseria juntos!

"Ah… ¡Ahhhhhhhhhhhh!"

Saben, no hay nada mejor que ver sufrir a alguien que odias. Era muy refrescante ver gritar de miedo a este pedazo de basura. Si solo pudiera hacer que Basura y Perra sufrieran así.

"¡Ahhhhhhhhhhhhhh!"

Él estaba filtrando líquidos de todos los agujeros de su cuerpo y vomitando, pero yo continué suministrándole más terror. Me gustaba verlo retorcerse y luchar.

Finalmente, como si un interruptor hubiera sido presionado, sus ojos se pusieron blancos, echó espuma por la boca, y después se desmayó.

"No creas que desmayarte te salvará."

"¡Rafu, rafu!"

Presioné mi escudo contra los oídos del hombre y continué suministrándole Terror Nocturno.

Incluso al estar inconsciente, aún parecía estar funcionando. Su cuerpo flácido comenzó a retorcerse. Él puede haber estado dormido, pero yo estaba inyectando terror dentro de sus sueños.

Me gustaba esta habilidad. Podía usarla para torturar personas. Tendría que recordarlo para usarla la próxima vez que me encuentre con un idiota como este.

Era un ataque psicológico, así que podría haber personas en las que no funcionaría.

No importa—continué usando el Terror Nocturno para llenar de terror los sueños del hombre mientras esperaba que la Prisión de Escudos a nuestro alrededor desapareciera.

***

"Qué asco…" murmuró Kizuna, mirando al hombre inconsciente.

Él se había hecho de todas las formas posibles desde cada parte de su cuerpo, y su cara todavía estaba retorcida por el dolor, como si estuviera siendo torturado en sus sueños. Él se veía como si hubiera visto uno de esos videos que te matarían si los veías. Tenía una expresión increíblemente violenta y adolorida en su rostro.

Los humanos en realidad eran muy resistentes. Podían pasar por todo eso sin morir.

"Fueh…" Rishia estaba asustada de la expresión de dolor del hombre.

Si usaba el Terror Nocturno en Rishia, ella probablemente perdería la cordura en un instante.

No es como si fuera a hacer eso…

"Muy bien, ya nos vengamos. Ahora separémonos."

"Bien… recuérdame nunca hacerte enojar. Pero sabes, decir *separémonos* te hace sonar como un criminal."

Acabábamos de cometer un crimen, ¿no? Esto era una entrada y allanamiento ilegal—incluso si estábamos rescatando a una rehén.

"¡Gracias, Maestro!"

"Sí, sí."

Un gran sonido de sirenas atravesó la noche.

Abrí las persianas de madera para mirar hacia afuera, y no me gustó lo que vi. El edificio estaba rodeado por hombres enojados.

"¿Crees que están aquí para exponer los crímenes del espectáculo?"

"Lo dudo. Creo que debieron saber que estábamos aquí."

Habíamos usado la habilidad de Kizuna para volvernos invisibles, y no nos habíamos encontrado con ningún guardia al entrar, pero todavía estaba la posibilidad de que nos hubieran descubierto sin que nosotros lo supiéramos.

"¡Salgan y ríndanse!"

Sip… No había dudas de lo que querían.

Los ciudadanos se habían reunido alrededor del edificio para saber de qué se trataba todo el alboroto.

"¿Qué deberíamos hacer? ¿Cómo vamos a escapar con todas esas personas ahí afuera?"

“Rishia, estoy seguro de que conoces la respuesta a eso. Piensa en todo el tiempo que pasaste con Itsuki…”

“¿Fueh? Todos anunciaríamos a Itsuki el Héroe del Arco y lucharíamos en su nombre.”

¿Eso era lo que hacía Itsuki? Qué idiota.

Bueno, supongo que el Héroe del Arco era una persona muy famosa en Melromarc. Él probablemente usaba su notoriedad para escapar de situaciones difíciles. Aunque podría no haber tenido que escapar todo el tiempo.

“¿Entonces cómo escaparemos?” preguntó Kizuna mientras Filo puso sus brazos a mi alrededor.

Antes de responder, invité a Filo a nuestro grupo y esperé a que aceptara.

“Este es el plan: ¡Escudo Portal!”

Escogí una ubicación fuera de la ciudad que había registrado antes de escabullirnos para salvar a Filo.

En un instante, nuestros alrededores cambiaron completamente, y estuvimos lejos de los problemas.

No sabía si íbamos a tener éxito en nuestro intento de liberar a Filo, pero siempre había planeado usar el Escudo Portal para escapar.

“¡Vaya!” gritó Kizuna, mirando los alrededores rápidamente para tener una idea de dónde estábamos. “¡Eso es totalmente diferente de la Transcripción de Retorno!”

“¿Quieres decir que las reglas son diferentes?”

“¿Supongo? Tu habilidad es genial para escapar de una persecución.”

“Esperemos que haya funcionado.”

Era la mitad de la noche y afuera estaba muy oscuro, así que estaría sorprendido si alguien descubriera hacia dónde habíamos desaparecido. Estaríamos en problemas si alguien nos reconocía—nunca podías ser demasiado cuidadoso.

“Como sea, ya terminamos aquí, así que vámonos.”

“¡Bien!”

“¡Muy bien!”

“Cielos, supongo que todavía debemos escapar.”

Después de teletransportarnos hacia las afueras de la ciudad, comenzamos a correr hacia la oscuridad.

Capítulo 12: Hada Cantora

Habíamos viajado durante la noche, poniendo mucha distancia entre la ciudad y nosotros. Para la mañana, ya habíamos llegado a la próxima ciudad.

"Estos criminales son buscados por crímenes cometidos en el área. ¡Si los ven, repórtenlos a las autoridades inmediatamente!" decía un afiche de se busca pegado en una pared de la nueva ciudad. Había retratos de nosotros improvisados, aparentemente dibujados a través de los relatos de los testigos.

Fue bueno que solo nos hubieran visto en la oscuridad. Los retratos tenían muy pocos detalles que podrían usar para identificarnos. Cuando lo vi… el afiche incluía un dibujo de Raph-chan. Eso nos delataría en un instante, así que tendríamos que esconderla.

"Raph-chan. Lo siento, pero si alguien te ve, entonces sabrán que nosotros fuimos quienes liberamos a Filo."

"¡Rafu!" respondió ella. Con una nube de humo, se transformó en un ofuda que caía en mi mano. El diseño de la tira de papel se movía de un lado a otro. Supongo que podía llamar a Raph-chan cuando quisiera.

Kizuna hizo lo mismo con Chris.

En cuanto a Filo… Desafortunadamente ella había pasado más tiempo en el espectáculo, así que su retrato era más preciso. Nadie la confundiría—después de todo, ella era una niña con alas en su espalda. Kizuna leyó el afiche y dijo que incluía información acerca de cómo habíamos robado a Filo.

"¡Pii!"

Filo se transformó en su forma de hada cantora y se escondió dentro de mi armadura.

"Dicen que las noticias viajan rápido, pero es increíble que las noticias nos ganaran en llegar hasta aquí."

"Ellos trabajan rápido, ¿no?"

Probablemente podríamos continuar escapando sin muchos problemas, pero ¿por cuánto tiempo seríamos capaces de seguir?

"¿Qué fue lo que hicieron?" Escuché el comentario de un transeúnte por el afiche. Decidí escuchar los rumores.

"Ellos secuestraron a esa niña ángel de la ciudad vecina—por la que podías pagar para verla."

"¿Están seguros de que un ángel real no vino a recuperarla? Escuché que desapareció."

Lo estaban haciendo sonar como Kaguya-Hime.[10]

Considerando lo japonés que parecía este país, supongo que esa clase de historia encajaba con el escenario.

Pero quizás, sin siquiera saberlo, los rumores de los ciudadanos estaban muy cerca de la verdad.

Era mejor que siguiéramos moviéndonos.

"¿Qué deberíamos hacer acerca de subir su nivel?"

Filo estaba en el nivel 1, tal como yo lo había estado.

Cielos… ¿Qué tal si todos regresamos al nivel 1 cuando cruzamos entre mundos?

"Ella es como Rishia. Si yo estoy junto a Kizuna entonces no subiremos de nivel, pero Rishia y Filo deberían recibir experiencia, así que no debería haber problemas. Al menos superamos el primer obstáculo."

Mis propios niveles habían progresado bien, y también había logrado incrementar un poco el poder de mis escudos.

Pero…

"La pregunta real es qué fue lo que le pasó a Filo. ¿Por qué ya no es una filorial?"

Así es. Filo se había convertido en algo llamado hada cantora.

Ella aún podía transformarse en su forma humana, pero nos delataría a las autoridades.

"Filo, estoy seguro de que ya sabes esto, pero no cambies a tu forma humana. Ellos te atraparán de nuevo si lo haces."

"¡Pii!" ella pio desde el espacio entre las piezas de mi armadura. No parecía muy preocupada.

"Esperaba que Filo pudiera tirar de un carro. ¿Ahora cómo se supone que nos traslademos?" Si tuviéramos la ayuda de Filo en su forma de filorial, podríamos haber

[10] Es un cuento japonés en donde una pareja de ancianos que no puede tener hijos encuentra a una niña dentro de un tallo de bambú, y cada vez que cortaban otro, aparecía oro dentro de él. Fuente: Wikipedia.

cubierto una gran distancia en muy poco tiempo. Había estado contando con ello, pero no fue lo que obtuvimos. En cambio, ella estaba estancada como algún otro monstruo, algo de este mundo.

"Podríamos conseguir un carro que es tirado por humanos. Tenemos suficiente dinero para ello. ¿Qué piensas?"

"… ¿Quién va a tirar de él?"

"Considerando lo que hemos sufrido al trabajar contigo, probablemente tú, Naofumi. Tú probablemente tienes algunas habilidades que lo facilitarían, ¿cierto?"

"¡Ja! ¡No me hagas reír!"

¿Qué tan horrible sería eso? ¿Rishia, Kizuna, y Filo, todas descansando adentro mientras yo tiraba de un carro? Pero en cuanto a Filo, simplemente podría hacer que tirara de él en su forma humana. Podríamos emprender un viaje, siendo transportados por una niña pequeña.

Sonaba loco, pero la verdad Filo ya había tirado de un carro mientras estaba en su forma humana. Aunque no se vería bien—no se vería para nada bien. Además, realmente resaltaríamos en una multitud.

"Filo, ¿quieres tirar de un carro?"

"¡Pii!" ella sacudió su cabeza diciendo que no.

No tenía idea de qué clase de criatura era un hada cantora, pero parece que no les gustaba tirar de carros.

Por el momento, necesitábamos concentrarnos en mantener el impulso. No necesitábamos nada de la ciudad, así que solo la atravesamos y continuamos avanzando. Una vez que estuvimos fuera de la ciudad, saqué a Filo de mi bolsillo.

Ella rápidamente tomó su forma humana y saltó en frente de mí.

"¡Fiu!"

"Es mejor que no dejemos que nadie te vea en forma humana, al menos hasta que salgamos de este país."

"¡Fue muy aterrador!"

"Apuesto que lo fue. Parecías muy asustada."

"¡Gracias, Maestro!" Su estómago rugió muy fuerte. "¡Maestro, tengo hambre!"

"Sí, apuesto que sí," dije, entregándole algunas frutas secas que habíamos comprado en el mercado.

Ella se las metió rápidamente en sus mejillas.

"Quiero…"

"No hables con la boca llena."

"¡Quiero más!"

Su estómago en realidad estaba rugiendo mientras comía. Era un sonido muy impresionante. Me pregunto si tenía algo que ver con el hecho de que su forma de monstruo todavía era la de un pollito. Tal vez todavía estaba creciendo.

Cuando ella estaba en forma humana, usaba magia para tomar forma. Pero tal vez cuando ella cruzó entre mundos, su forma de monstruo había regresado a la de un bebé. Tendría que encontrar a alguna autoridad en el asunto para preguntarle.

"Kizuna y yo no conseguiremos experiencia, pero probablemente deberíamos tomar un camino que nos lleve hacia muchos monstruos."

"¡También podríamos ir a pescar!" dijo Kizuna, agarrando su caña de pescar y mostrando una sonrisa.

¿Cuál era su problema? ¿Realmente le gustaba tanto pescar?

"Conque pescar… si puedes conseguir comida para Filo podríamos hacerlo—si es que no toma mucho tiempo."

"Puedo pescar más peces aquí que en Japón, pero puede tomar un poco más de tiempo que muerdan el anzuelo."

"Entonces nada de pescar. Eso o rompe las reglas atrapándolos con tus manos o algo así."

"¡Nunca lo haría! ¡Hay un código de honor dentro de los pescadores! ¡No puedo romperlo!"

Kizuna estaba más obsesionada con la pesca de lo que había pensado. Pero debe haber formas "ilegales" de atrapar a un pez en un mundo como este. Tal vez ella podría usar magia de rayo para golpear un río con ella, y entonces todos los peces solo flotarían en la superficie. Esa me parecía una buena idea.

¿Por qué tenía que ser tan rígida al respecto? ¿Eso era lo que la calificaba para ser un héroe?

… Sí, claro.

"Bueno, cazar es fácil, así que siempre puedo hacer eso. Ahora también tienes más amigos de tu lado. Solo no olvides a qué vinimos aquí."

"¿Cómo podría? Estoy aquí para encontrar a Raphtalia," dije, tocando el ofuda de Raph-chan. Yo de verdad no podía relajarme sin Raphtalia cerca. Casi estaba agradecido de que Raph-chan estuviera aquí, debido a que por el momento ella era lo más cercano a Raphtalia.

Tenerla aquí me hacía sentir un poco mejor.

"Oiga, Maestro."

"¿Qué?"

"¿Quién es esta chica?"

Filo ciertamente esperó mucho para preguntar por Kizuna… ya habían pasado juntas toda la noche.

"Yo soy Kizuna Kazayama. Naofumi y yo hemos estado viajando juntos. Soy uno de los cuatro héroes sagrados de este mundo."

"¡Oh vaya! ¡Encantada de conocerte, chica pescadora!"

Filo tenía la tendencia de nombrar a las personas de acuerdo a lo que estaban sosteniendo.

"Lo siento, Filo, pero el arma de Kizuna no es una caña de pescar."

"Así es," dijo Kizuna, cambiando su arma en toda clase de cosas diferentes ante los ojos brillantes de Filo.

"¿Qué? ¿Qué? ¿Qué? ¡Vaya!" gritó Filo mientras seguía con sus ojos el cambio de armas veloz.

"Así que, Filo, ¿qué crees que soy?"

"Um…" Quizás por primera vez, Filo parecía no saber qué decir.

Kizuna parecía estar disfrutándolo.

"Aunque debo decirlo, no me importa ser llamada *chica pescadora*. Casi pienso en mí misma de esa forma."

"Entonces deja de jugar con Filo."

"Solo estaba divirtiéndome un poco."

"Bien, te llamaré… Kizuna nee-chan."

¿Qué? ¿Filo aprendió su nombre?

¿Pero *nee-chan*? Eso sonaba extraño, considerando que Kizuna apenas parecía una lolita legal.

"Naofumi, parece que estás pensando en algo grosero."

¡Ella me descubrió! Aparté la mirada.

"¿Por qué miras en otra dirección?"

"¿Quieres saberlo?"

"Tal vez un poco."

"Solo pensé que era divertido que te llamara nee-chan, ya que te ves como una lolita."

"¡Oye!" gritó Kizuna.

Filo ignoró nuestra conversación e intervino, "¿Entonces no debería llamarte Kizuna nee-chan?"

"No, eso está bien. Filo-chan, encantada de conocerte."

"¡Sí!"

"¿No deberías ser Kizuna-chan?"

"Naofumi."

Aparté la mirada de nuevo.

Kizuna y Filo se dieron la mano, y luego Kizuna cambió el tema, "Bien, ¿entonces qué tal si buscamos a Glass mientras cazamos algunos monstruos para que Filo-chan suba de nivel?"

"Buena idea. Estoy preocupado por su nivel, pero podemos concentrarnos en eso una vez que estemos en un lugar seguro."

Por ahora teníamos que concentrarnos en encontrar a Raphtalia.

Activé de nuevo la magia de esclavo para ver si funcionaba. Pero al igual que la última vez, no lo hizo.

Íbamos a tener que depender de Raph-chan para encontrarla.

¿Qué tal si ella también había sido capturada y abusada como Filo? Ni siquiera sabía lo que haría si ese fuera el caso.

Si Filo era Kaguya-Hime, entonces Raphtalia… Raph-chan… era Bunbuku Chagama.[11]

Solo esperaba que no fuera Kachi-Kachi Yama.[12]

"Entonces vamos a detenernos en las ciudades que encontremos, ¿cierto?"

"¿Es necesario? Tenemos a los shikigamis para que nos guíen."

Supongo que era verdad. Pero aún deberíamos conseguir toda la información posible. ¿Quién sabe cuándo la necesitaríamos?

"Los semi-humanos en este mundo en su mayoría son elfos y enanos, ¿cierto? Las personas con orejas de bestia y colas son algo raras, ¿no?"

"Sí, no los veo muy a menudo."

Eso no sonaba bien para Raphtalia. Alguien podría tratar de capturarla.

Esperaba que estuviera bien, pero estaba comenzando a preocuparme de que ella hubiera sido capturada tal como Filo. Por suerte, ella todavía estaba junto a Glass y los demás. Glass probablemente podría protegerla—ella era lo suficientemente fuerte como para derrotar a los otros héroes sin derramar ni una gota de sudor.

Continuamos avanzando, ayudando a Rishia y Filo a ganar algunos niveles durante el camino.

---

[11] Es un cuento japonés sobre un mapache o tanuki que usa sus poderes de transformación para compensar a su salvador por su bondad. Fuente: Wikipedia.

[12] Es otro cuento japonés en donde un tanuki es capturado por un hombre que va a matarlo y lo amarra a un árbol. Luego el tanuki engaña a la esposa para que lo libere solo para traicionarla y matarla. Todo para finalmente tomar la forma de la esposa y vengarse del hombre. Fuente: Wikipedia.

Capítulo 13: Las Habilidades del Héroe de la Cacería

"Ah—¡es muy deliciosoooooooo!"

Esa noche, corté algunos monstruos que habíamos matado y los asé al fuego para Filo.

Raph-chan también estaba comiendo mucho—y sonriendo todo el tiempo.

El sol ya se había ocultado, y estábamos acampando al aire libre.

"Filo-chan, ¿te gusta?"

"¡Sí!"

"Naofumi de seguro es un buen cocinero."

"Aunque odio esperar a que la sangre se drene."

Los monstruos estaban llenos de sangre cuando los matabas, lo cual no le daba muy buen sabor. Tenían carnes demasiado jugosas, lo cual intentaba ocultar con condimentos. Funcionaba un poco, pero la carne todavía me parecía muy fuerte.

"¿No puedes usar alguna habilidad para solucionarlo? Yo tengo algunas habilidades que ayudan a cortar cadáveres de monstruos."

"Eso creo…"

Era verdad. Ella tenía mejores habilidades cuando se trataba de cortar monstruos. Cuando ella lo hacía, terminábamos con carne de alta calidad.

… Pero aun así era jugosa.

Supongo que no importaba, mientras a Filo y a Rishia no les importara—y no lo parecía.

Filo definitivamente estaba en medio de su fase de crecimiento, debido a que su estómago estaba gruñendo constantemente. Me recordaba mucho a cuando la habíamos comenzado a criar en Melromarc. En ese entonces ella fue una verdadera cerda.

Sin embargo, ella estaba ganando niveles inesperadamente rápido. Ya había alcanzado el nivel 30.

Así debe ser cómo funciona el inicio en este mundo.

Como si estuviera tratando de estar a la par del aumento de niveles y su ingesta de comida, la forma de monstruo de Filo también estaba cambiando.

Pensé que su forma de monstruo podría madurar en algo como un filorial, pero en cambio se había convertido en un monstruo con forma de halcón.

"¿Qué clase de monstruo es un hada cantora?"

"Ah, son aves a las que les gusta mucho la música. Ellas toman toda clase de formas mientras crecen."

"¡Así es! ¡Maestro, mire!" dijo Filo, apartándose de nosotros.

Después comenzó a agitar sus alas.

Los filoriales no pueden volar, aunque pueden saltar muy bien.

Así que incluso si Filo tenía alas en su espalda cuando estaba en forma humana, básicamente solo eran decorativas. No se movían mucho. Aunque ella podía usarlas en batalla o abrirlas para atrapar el viento. De esa forma podía evitar ataques rápidamente. Así que no eran inútiles, pero ciertamente no podía usarlas para volar.

Pero…

Filo se elevó del suelo.

¿Qué? ¡Pero los filoriales no pueden volar! Pero, por otro lado… supongo que Filo ahora era un hada cantora, así que tal vez eso significaba que ella podía volar.

"¿Qué le parece? ¡Puedo volar!"

"Vaya, eso es increíble."

La mitad de monstruo de Filo de alguna forma cambió cuando cruzamos entre mundos.

"Eso podría permitirte usar un estilo de batalla completamente nuevo cuando estés en forma humana."

"¡Sí! ¡Volar es divertido!"

Bueno, no había nada malo con eso. Si Filo ahora podía volar, esas me parecían buenas noticias.

"¿Qué formas de ataque usan las hadas cantoras generalmente?"

"Bueno, son aves, así que normalmente atacan como otras aves—con sus garras. También son grandes cantantes y pueden manipular el sonido."

"Filo, ¿puedes usar alguna de tus habilidades de cuando eras una filorial?"

"Um… Ahora no soy lo suficientemente fuerte para usarlas, ¡pero creo que podré ser capaz de usarlas cuando sea más fuerte!"

Ella probablemente aún podría usar el Haikuikku y el Golpe Espiral.

Con una nube de humo, ella se transformó en un ave y se paró sobre mi hombro. Tenía la misma coloración que cuando estaba en su forma de Reina Filorial, pero ahora era un monstruo con forma de halcón liso y brillante—nada parecida a la forma hibrida de pingüino-búho gordo de su forma de Reina Filorial.

De hecho, se veía genial y era lo suficientemente larga como para caer en mi hombro. También era algo linda.

"¿Ya ha madurado por completo?"

"No."

"¿No lo estoy?"

"Ella está en medio de su etapa de crecimiento, llamada halcón cantor. Todavía tiene que atravesar algunas etapas más mientras madura."

"Suena muy complicado. ¿No hay nada más específico?"

"No me llamaría una experta, pero creo que las formas cambian mientras sube de nivel. Además, una vez escuché una historia acerca de un hada cantora legendaria…"

No me gustaba cómo se escuchaba eso. Me hacía preguntarme si me encontraría con otra versión de Fitoria.

"¡Maestro!"

"Oye, ¿ella puede hablar en su forma de monstruo?"

"Debe haber aprendido. Escuché que pueden aprender a hablar, de la misma forma en que lo hacen los loros."

Ah, ¿tal como cuando dicen *Polly quiere una galleta*?

Todos sabían que las aves eran muy apestosas. Ella no era la excepción.

"¿Rafu?"

Raph-chan, por otra parte, olía genial. Ella siempre se mantenía limpia, así que olía mucho mejor que Filo.

"Por lo que he escuchado, pueden madurar en formas diferentes dependiendo de las circunstancias. ¿Me pregunto cómo terminará Filo-chan?"

"¡También puedo ser pequeña!" pio Filo. Con un rayo de luz, ella regresó a ser un pollito.

Eso me recuerda—cuando Filo estaba en su forma de filorial, ella aún podía cambiar entre su forma de Reina Filorial y su forma de filorial normal. Ella puede no ser capaz de mantener cada forma por mucho tiempo, pero sería conveniente si tenía muchas formas disponibles. Filo podría ser de mucha utilidad.

"Si ella puede volar con nosotros en su espalda, podría ser una buena forma de movernos."

"En el mundo del que vengo, hay dragones voladores que son usados de esa forma. ¿Los tienen aquí?"

"Sí. Las hadas cantoras pueden hacer eso."

¡Eso sería genial! Ella siempre había sido un ave que básicamente era el reemplazo de un caballo. Si ella pudiera volar, eso sería incluso mejor.

"Aquí tenemos dragones europeos y dragones asiáticos. Si ella puede transformarse en diferentes formas de hada cantora, ¡entonces debe ser muy talentosa!"

"¡Tee-hee!"

"Sí, sí. Como sea. Eres increíble."

Seguimos hablando de esa forma por un tiempo, y entonces Rishia se unió a la conversación. "Filo, ¿te importaría hablar conmigo por un rato? Me gustaría aprender tanto como sea posible acerca del lenguaje de este mundo."

Rishia llamó a Filo para que se acercara y ellas comenzaron a mirar de cerca algunas letras escritas. ¿Ella ya había descubierto cómo leer el lenguaje? Yo dependía de mi escudo para que tradujera por mí, así que no había aprendido nada que le fuera de ayuda.

"¡Bien! Yo… um… ¡supongo que he aprendido un poco mientras he estado aquí!" Filo se acercó a Rishia y comenzó a explicar cosas. "Bien, entonces *hola* es, um… ¡*hola*! Y *comida* es…"

El único problema era que Filo era terrible explicando cosas. Rishia frunció el ceño de la confusión y parecía estar muy concentrada para tratar de entenderle.

Con algo de suerte ellas podrían lograrlo. ¿Quién sabe?

Miré hacia el cielo nocturno y me preocupé por Raphtalia.

No estaba muy preocupado por Glass y sus amigos. Ellos podían cuidarse solos. Pero Raphtalia…

Yo había logrado reunirme con todos mis compañeros desde que nos separamos al cruzar mundos… todos excepto ella. Esperaba que estuviera bien. Esperaba que no estuviera en algún lugar sola y llorando.

Me la imaginé de esa forma, y entonces ella creció enojada en mi imaginación, gritando indignada, "¡Ya no soy una niña!"

Filo se convirtió en un pequeño pollito cuando cruzamos hacia aquí. ¿Qué tal si Raphtalia de nuevo era una niña? Eso haría difíciles las próximas batallas.

Aún peor—¿qué tal si ella se había transformado en una clase diferente de semi-humano? Ella perdería su cola y orejas de tanuki características. Eso también haría que su cara se viera diferente. ¿Qué tal si no la reconocía? Tal vez el hechizo de esclavo todavía funcionaría…

***

Continuamos nuestro viaje.

Entonces, un tiempo después…

"¡Muchísimas gracias!"

Rishia había usado un poco de nuestro dinero para ir a una tienda que parecía ser una librería. Ella compró un libro y regresó para reunirse con nosotros, trayéndolo bajo su brazo.

Eso fue todo lo que había pasado, pero me hizo darme cuenta de algo.

"Rishia, tú…"

"¿Mm? ¿Qué? ¿Sucede algo malo?"

"¿Entiendes el lenguaje de este lugar?"

"¡Ah, sí! ¡Estudié muy duro, y después Filo me ayudó a perfeccionar mi pronunciación!" proclamó Rishia, viéndose muy presumida.

¿Ella había aprendido un lenguaje completamente nuevo solo al leer algunos libros por un par de días? ¿Qué pasaba con esta chica? Sus estadísticas seguían tan bajas como siempre, pero no podía negar que había un genio durmiendo en su interior.

En el mundo anterior, ella ya había sabido otros lenguajes aparte del que hablaban en Melromarc. También podía leer otros alfabetos.

¿Pero ella descubrió cómo leer y hablar el lenguaje de este mundo en una sola semana?

Rishia… tienes que salir más. Ella obviamente era más adecuada para estudiar que para blandir una espada.

"Me tomó mucho tiempo aprender el lenguaje de este lugar," dijo Kizuna, limpiando el sudor frío de su frente.

"¿Es tan difícil? Claro, hay algunas diferencias, pero…" ella parecía extrañada por nuestra confusión. ¿Era tan inteligente que no podía entender por qué tendríamos problemas?

Pero esperen… Sus estadísticas eran mucho más bajas que las de las otras personas. Esa tenía que ser una pista en el misterio. Debe haber algunas estadísticas invisibles, como la intuición y la inteligencia, donde todos sus puntos habían sido acomodados.

"Tú… tú realmente estás desperdiciando todos tus talentos en algo para lo que no eres buena."

Pobre. De alguna forma le tenía lástima.

No era como si fuera completamente inútil en batalla, pero ella definitivamente era más adecuada para una posición de apoyo en la retaguardia, en algún lugar donde un héroe pudiera protegerla mientras contribuye a la batalla.

¡Dios, Itsuki fue tan estúpido! Ella debió obligarlo a aprender un lenguaje extranjero. Eso lo habría impresionado. Entonces él no habría sido tan grosero con ella—y conmigo.

No es como si pudieras enseñarle algo. Él no escucharía.

"Fueh… ¿Por qué me estás mirando de esa forma? Te ves como si me tuvieras lástima…"

"¿Mm?"

De hecho, Filo era inteligente. Ella aprendió a hablar el lenguaje humano, ¡y solo le tomó tres días! No lo había pensado mucho hasta ahora, pero la verdad era muy impresionante.

Ambas parecían haber dominado el lenguaje de este mundo. Había dos genios aquí que podían aprender lenguajes muy rápido, ¡incluso sin las armas legendarias para traducirlo!

"¿Rafu?"

"Raph-chan, tú no tienes que hablar."

Ya tenía las manos llenas con Filo. No necesitaba dos mascotas parlantes.

"¡Buuuu! ¡El Maestro está pensando cosas malas!"

Lo que sea.

Como sea, supuse que estaba bien asumir que las estadísticas de Rishia habían sido distribuidas en categorías que no estaban enlistadas en el menú de estadísticas. Ya sabía que ella tenía una memoria excelente desde que hablé con ella en las islas Cal Mira.

Cuando Itsuki la había salvado de una situación complicada, ella inmediatamente había sido capaz de recordar que Filo y yo habíamos pasado a un lado de ellos ese mismo día.

Viéndolo desde esa perspectiva, ella era realmente impresionante.

"Oye, Rishia."

"¿Qué?"

"¿Qué estudiabas en tu mundo?"

A su familia le habían arrebatado todo su dinero, así que debió hacer todo su estudio por su cuenta.

"Hasta que llegaron las olas, estuve estudiando en una escuela en Faubrey."

"¿En serio?"

¿Hm? Eso me recuerda. Creo que la reina había dicho que Perra también estudió en una escuela en Faubrey. Rishia y Perra probablemente también estaban solo a unos pocos años de diferencia.

"¿Cómo eran tus calificaciones?"

"Dejando a un lado el deporte, eran muy buenas. Aunque me preocupaba tanto que nunca era capaz de sacar la calificación perfecta."

No creo haber visto nunca a Rishia responder a una pregunta con tanta confianza, así que asumí que sus calificaciones de verdad debieron ser fantásticas. Ella se veía como la clase de chica que se jactaría de no haber estudiado, solo para conseguir calificaciones perfectas en todos los exámenes.

Ella no era tan buena en la magia, o con una espada, pero si era tan inteligente como parecía serlo, entonces probablemente se convertiría en una gran erudita. Si hubiera nacido en el lugar y momento correcto, ella podría haber conseguido un muy buen trabajo. Pobre Rishia.

Aun así, ella era tan indecisa que no había sido capaz de sacar una calificación perfecta. Eso no la ayudaba mucho.

"Oye, Rishia," dijo Kizuna, "¿Me podrías enseñar también? No sé si seré capaz de mantener el ritmo, ¡pero lo intentaré!"

"Por supuesto, lo intentaré."

Kizuna se dio la vuelta rápidamente.

¿Qué pasa?

"Ah, ¿así que ella es tan inteligente que *intentará* enseñarme? ¿Escuchaste eso?"

"¡Fuehhhhhhh!" lloriqueó Rishia, atrapada en la trampa de Kizuna.

"Ella debe ser impresionante."

"Sí, pero no es quien quiere ser. Ella quiere ser una campeona de la justicia, feroz en el campo de batalla."

"¡Ahí no es donde ella debería estar desperdiciando su energía!"

"Siento lo mismo. Pero ella hizo una promesa—la promesa de ser más fuerte."

"Naofumi…"

Kizuna y yo continuamos comentando las cualidades de Rishia por un poco más de tiempo.

Capítulo 14: Retorno del Rasgo de Dragón

"¡Esto acaba de llegar! ¡Vengan a ver!" gritó un hombre en las calles, agitando lo que parecía ser un diario.

Los ciudadanos se detuvieron a su lado, tomaron algunos diarios, y los miraron con los ojos completamente abiertos.

Yo también tomé uno, y se lo mostré a Kizuna.

"¿Puedes leer esto?"

"Veamos… dice que el portador de la katana de las armas vasallas fue encontrado, pero que fue capaz de escapar. Ahora todo el país lo está buscando."

"¿Aquí hay una katana como arma vasalla?"

¿Una katana? Hmm… Las katanas son geniales. Había visto a muchas de ellas en mangas shonen a través de los años. Probablemente eran una de las tres armas preferidas de los protagonistas.

En el mundo del que vengo, una de las armas sagradas era un espada, pero Ren la usaba, lo cual había arruinado el encanto de la categoría.

Cualquiera de este mundo que usara una katana probablemente sería realmente condescendiente y presumido. No estoy seguro por qué me los imaginaba de esa forma, pero así era.

Sería mejor tener cuidado para evitar cualquier problema innecesario.

"Siempre había escuchado que nadie había sido elegido para blandir la katana de las armas vasallas. Está almacenada bajo una gran seguridad en un edificio del gobierno en la capital. Las personas pueden mirarla, pero aparentemente es muy difícil incluso el ser considerado para la selección de blandirla."

Considerando lo importante que eran las armas vasallas, tenía sentido que estuviera protegida cuidadosamente.

No sabía cómo Glass y L'Arc terminaron consiguiendo sus armas vasallas, pero imaginé que era un proceso muy complicado. Seguía imaginándola como la espada en la piedra—la cual solo sería retirada por personas especiales.

¿…?

¿No los héroes de las siete estrellas eran como los portadores de armas vasallas de este mundo? Si había un equivalente de las armas vasallas en nuestro mundo, era mucho más probable que fueran los héroes de las siete estrellas, especialmente debido a que solo las personas elegidas eran capaces de blandirlas.

Ost había dicho algo acerca de eso.

No era como si cualquiera pudiera usar las armas, pero, aun así, si alguien en malos términos con el gobierno ponía sus manos en un arma vasalla, ellos probablemente podrían provocar mucho daño. Ese era el por qué el gobierno tenía que protegerlas.

“La katana aquí también es un símbolo nacional de fuerza. Parece que estaban persiguiendo a quienquiera que la tenga.”

“Mmm…”

Fuera quien fuera, debe haber sido escogido por el arma vasalla, ¿entonces por qué estaba huyendo?

“Me parece extraño.”

“¿Cómo?”

“Casi parece que todos los detalles acerca de la persona con el arma vasalla han sido omitidos intencionalmente. No dice si esta persona está sola o acompañada, si es un hombre o una mujer… No dice nada. ¿Son dos hombres? ¿Dos mujeres?”

Eso podría explicar la persecución. Tal vez la persona que tomó la katana ni siquiera era de este país, así que estaban tratando de recuperarla cruzando las fronteras de otro país. Era la clase de incidente que detonaría una guerra.

Recordé a la reina de Melromarc diciendo cuánta tensión fue causada por la invocación y el manejo de los héroes sagrados. Cualquier país que pudiera controlar a los héroes, o tenerlos de su lado en un conflicto, como resultado sería mucho más poderoso.

Si alguien con intensiones nefastas o políticas era elegido por el arma vasalla, era normal que tratara de escapar con ella.

“¿Mm?” Tanto Rishia como Filo inclinaron sus cabezas.

Ah, olvidé mencionar que yo estaba sosteniendo a Raph-chan, y ella estaba apuntando constantemente en la dirección que deberíamos ir. Ella era demasiado linda y tranquila. Continuamos en la dirección que nos indicaba, y llegamos hasta un punto de control.

"¡Deténganse justo ahí! Hay criminales buscados pasado este punto. Nos disculpamos por el inconveniente, pero por favor tomen un desvío," dijo un hombre parecido a un samurái que bloqueaba el camino con una lanza.

Fui sorprendido por un segundo, pero comprendiendo que lo mejor sería evitar cualquier conflicto innecesario, hicimos lo que nos dijeron y tomamos un desvío. Pero cuando lo hicimos, Raph-chan comenzó a apuntar en una dirección diferente. Eso lo aclaraba—debíamos haber estado rodeando el área donde estaban Raphtalia y los demás.

Estuve aliviado inmediatamente, pero comencé a preocuparme rápidamente, debido a que parecían estar en un lugar atrapadas junto a criminales—como si hubieran sido atrapadas en el ojo de una tormenta. Aún peor, estaba la posibilidad de que Glass y sus amigos fueran atrapados por el conflicto con el portador de la katana de las armas vasallas.

Mi corazón comenzó a saltar en mi pecho, me di la vuelta hacia Kizuna y le pregunté, "¿Qué deberíamos hacer?"

"¿Acaso tenemos alguna opción? Nos escabullimos por sobre los tejados."

"Espera. Hay otras opciones."

"¿Como cuáles?"

"Filo."

"¿Qué?"

Filo ahora era un halcón cantor—eso significaba que ella podía volar. ¿Podría haber una forma mejor de evaluar la situación?

Ella en este momento estaba sobre mi hombro, el cual ahora era su lugar favorito para sentarse. Ella parecía preferir permanecer en su forma de monstruo estos días, probablemente debido al trauma que había sufrido estando en forma humana.

Cuando íbamos a una ciudad nueva, ella permanecía en forma de monstruo y nunca trataba de dejar mi hombro. Entre ella en mi hombro y Raph-chan en mis brazos, me veía más como un domador de monstruos que como un Héroe del Escudo.

"Vuela alrededor por un momento y ve si puedes encontrar a Raphtalia ahí adentro."

"Pero… Pero ¿qué tal si me capturan?" dijo, claramente asustada.

Considerando que se veía como un ave normal, ella probablemente tenía una buena razón para estar preocupada. Un cazador podría derribarla del cielo con una flecha.

"Estarás bien. Te ves como cualquier otra ave en el cielo. Además, hace mucho tiempo que dejamos el país que te capturó."

"¿Lo promete? ¿Promete que estaré bien? ¿Si alguien me ataca, usted me salvará?"

"Por supuesto que lo haré. ¿Alguna vez te he mentido?"

"Um… ¡Sip!"

"Bien, supongo que lo hice. Pero ahora no estoy mintiendo. ¿Harías eso por mí?"

Ella ni siquiera tenía que ir muy lejos. Podía quedarse dentro de nuestra vista. Solo quería que volara para ver desde un punto de vista más ventajoso. No debería haber ningún problema.

Incluso si fuera atacada, lo sabríamos inmediatamente.

"¡Bien!"

Antes de mandarla hacia el aire, decidí revisar el hechizo de esclavo una vez más. Abrí el menú, y casi no pude creer lo que vi.

Raphtalia ya no estaba enlistada.

¿Qué demonios estaba pasando?

Comencé a sudar frío, y un escalofrío recorrió mi espalda. Algo estaba mal.

Qué tal si… ¿Qué tal si estaba muerta?

"¿Rafu?"

Abracé a Raph-chan con fuerza e intenté calmar los latidos de mi corazón.

No… sabía que no era verdad. Podía sentirlo. Ella estaba viva, y estaba cerca.

"Rafuuu…" Raph-chan puso sus palmas en sus mejillas como si estuviera avergonzada.

Le acaricié la cabeza.

"Maestro, ¿qué está haciendo?"

"Nada, todo está bien. Ve hacia arriba y revisa la situación. Raph-chan, tú sigue apuntando hacia Raphtalia."

"¡Rafu!" respondió ella, y apuntó de nuevo en la misma dirección que antes.

Eso significaba… Cierto—Raphtalia todavía estaba con vida. Tenía que haber una explicación distinta de por qué ella había desaparecido del menú del hechizo de esclavo. El hechizo debe haber sido removido de alguna forma.

Cierto. Esa es la explicación a la que decidí aferrarme hasta que escuchara algo distinto.

"Bien, Filo, vuela."

"¡Bien!" dijo ella, agitando sus alas y elevándose hacia el cielo sobre nosotros. La vi hacerse más pequeña mientras se alejaba del suelo.

Ella parecía estar segura. Aún no había ninguna flecha volando hacia ella.

Eventualmente, ella regresó hacia nosotros.

"Um… ¡Parece que algunas personas están siendo perseguidas!"

"¿Quién? ¿Quién está siendo perseguido?"

"Estaban usando capuchas, así que no pude ver. Iba a acercarme un poco más, pero estaban siendo perseguidas por monstruos aterradores, así que volé de regreso hasta aquí."

"¿Monstruos aterradores?"

¿Qué estaba pasando? ¿Había monstruos en esta ciudad? Era improbable que fueran salvajes. Probablemente eran como Filo—sirvientes de alguien.

"Entonces supongo que es mejor que entremos, al menos para ver si son nuestros amigos los que están siendo perseguidos."

Kizuna agitó el cebo de su caña de pescar, lo enganchó en un tejado cercano y después lo usó para subir. Fue un proceso muy rápido.

"¡Escudo de Ataque Aéreo! ¡Segundo Escudo! ¡Tercer Escudo!"

En cuanto a mí, usé mis habilidades para formar una escalera improvisada y la subí para alcanzar el tejado.

"Rishia, vamos."

"Fueh…"

Una vez que todos estuvimos en el tejado, rápida y tranquilamente nos alejamos de los guardias que estaban bloqueando el ingreso a la ciudad. Mientras nos abríamos paso por sobre los tejados, Raph-chan y Chris lentamente comenzaron a apuntar en una dirección diferente. Finalmente, llegamos a un terreno vacío, donde había una gran distancia que teníamos que cruzar para llegar hasta el próximo tejado.

Decidimos primero bajarnos y luego subir del otro lado.

Saltamos hacia el suelo y nos preparamos para cruzar el terreno, pero había un grupo de personas en túnica esperando por nosotros.

“Maldición…”

¡Deberíamos estar buscando a Raphtalia! No teníamos el tiempo para lidiar con estas personas. No quería terminar encontrándome con quienquiera que estaba persiguiendo a estos tipos. Al menos habíamos cubierto nuestros rostros con máscaras antes de entrar en la ciudad.

Tal vez deberíamos escapar con el Escudo Portal hasta que pensáramos en un mejor plan.

Preparé mi escudo para la batalla, pero entonces…

“¡Rafu!” exclamó Raph-chan, apuntando enérgicamente hacia una de las personas ante nosotros.

Chris estaba haciendo lo mismo, apuntando su ala hacia el grupo de personas en túnica.

“Naofumi, no crees que…”

“¿Qué?”

“¿Podría ser?”

Lentamente removí mi máscara para dejarlos ver mi rostro. Kizuna y Rishia hicieron lo mismo.

Entonces, como si las personas en túnica hubieran perdido completamente la voluntad de luchar, ellos bajaron sus armas y dieron un paso al frente.

“¡Niño! ¿¡La que está contigo es Kizuna!?” el hombre alto en frente del grupo gritó mientras se removía su capucha.

Era L’Arc.

Después se quitó su túnica para revelar su ropa que parecía ser del Shinsengumi. Él debe haber estado intentando mezclarse con el resto de las personas de este país.

Aparentemente las ropas de tela simples en los alrededores aún tenían estadísticas de defensa decentes. Los patrones azul claro en el haori de hecho le quedaban muy bien. Podía verse bien con cualquier moda que usara.

¡Pensar que L’Arc y los demás eran los que estaban siendo perseguidos! Quiero decir, sabía que era una posibilidad, pero había intentado no pensar en eso.

¡Y solo nos los encontramos en la calle! ¡Qué coincidencia!

Una persona detrás de L'Arc vino corriendo hacia Kizuna y gritó, "¡Kizuna! ¿¡Dónde has estado todo este tiempo!? ¿¡Y qué estás haciendo con Naofumi!?"

Era Glass. Ella se sacó la capucha y su túnica para revelar las lágrimas en sus ojos. Luego abrazó a Kizuna con fuerza.

Era increíble. Glass siempre había sido tan seria y fría. Nunca la habría imaginado haciendo una demostración tan emocional. Por supuesto, todos tenían a alguien o algo que les importaba, pero todavía se sentía extraño ver a una persona tan fría verse tan feliz.

"Estoy muy feliz de verlos de nuevo, pero nuestros perseguidores pronto estarán aquí. ¡Manténganse en guardia!" dijo Teresa, removiendo su túnica. Ella estaba usando un hakama cubierto en un patrón sugestivo de piedras preciosas.

¿Estaba hecho de aizome[13]? Tal vez no…

Cada vez que se movía, el patrón mismo parecía moverse con ella. ¿Lo estaba imaginando?

Todavía quedaba una persona usando su capucha. ¿Era Raphtalia?

La persona vino corriendo hacia mí—y Raph-chan le estaba apuntando.

"¿R-Raphtalia?"

"Si."

Ella se sacó su capucha y su túnica para mostrarme su cara. Era ella—Raphtalia.

---

[13] Por lo que encontré se refiere a un compuesto orgánico traducido como colorante añil, el cual ahora es usado en su forma sintética, especialmente en los jeans azules.



Ella tenía orejas rizadas y redondas, un cabello suave y largo, ojos profundos en los cuales podrías perderte y una cola abultada que exudaba belleza.

No la había visto en mucho tiempo—ella estaba más hermosa de lo que recordaba.

Ella también debe haber estado feliz de verme, ya que vino corriendo con una gran sonrisa en su rostro. Estaba vestida como una sacerdotisa, en una túnica roja y blanca.

Sentí algo inesperado cuando la vi—algo como una descarga eléctrica.

La miré de nuevo. Las ropas de sacerdotisa eran muy simples. Había ropa blanca alrededor de sus hombros, resaltada con franjas rojas que casi parecían formar un arco. Pero lo rojo no interfería para nada con la ropa blanca—era tan delicado que de alguna manera enfatizaba lo blanco del blanco.

Debajo de eso ella usaba un hakama de un rojo profundo. El traje le quedaba muy bien.

También parecía haber sido hecho especialmente para acomodar su cola abultada.

Usaba medias blancas y sandalias de paja de estilo japonés.

Sí… Ella se veía realmente, realmente bien en ese traje.

Cuando derrotemos a Kyo y regresemos a nuestro mundo, esperaba que siguiera usándolo.

Casi no podía creer la forma en la que estaba reaccionando. No me gustaban las sacerdotisas más que a un otaku promedio, pero apenas podía quitar mis ojos de ella.

"¡Naofumi-sama, finalmente está aquí!"

"Siento que haya tomado tanto tiempo."

"No… sé lo difícil que debió haber sido… ¿Estuvo bien? ¿Tuvo algún problema?"

"En su mayoría. Pasaron muchas cosas."

Fuimos lanzados a un laberinto inexpugnable. Salimos para terminar en territorio enemigo. Después fuimos hacia la capital, arremetimos hacia los guardias de seguridad…

Sí… mucho había pasado.

"Ese traje se ve muy bien en ti."

"¿Un cumplido? ¿De usted? Se siente un poco extraño."

¿Realmente no le hacía cumplidos?

“Deberías seguir vistiéndote así una vez que regresemos al mundo del que venimos.”

“¿Le gusta tanto?”

“Creo que se ve bien en ti.”

Ella se sonrojó. Debe haber estado avergonzada.

Supongo que todavía era una niña.

“¿Cierto? ¡Yo pensé lo mismo!” gritó L’Arc. Me pregunto si él fue quien eligió ese traje. Claramente sabía lo que hacía—su lado pervertido le había ayudado bien.

Estábamos tan atrapados en nuestra reunión que el aullido de una bestia acercándose fue necesario para recordarme dónde estaba.

Nos habíamos relajado por demasiado tiempo.

“Kizuna, usa el ofuda.”

“Espera,” dijo ella, poniendo un ofuda en su frente y concentrándose.

Pero…

“No funcionará. Algo está bloqueando la señal. Tendremos que salir de aquí para llamarlo. Y tampoco parece que L’Arc y los demás serán capaces de usar la Transcripción de Retorno.”

“¿Deberíamos usar el Escudo Portal?”

“¿Podemos?”

“Podría haber muchas personas.”

Nunca había comprobado cuántas personas podían usar el Escudo Portal al mismo tiempo. Pero este no era el momento para estar preocupándome por eso.

Primero le envié una invitación de grupo a Raphtalia.

“Escudo…” Antes de poder terminar de decirlo, sentí algo extraño. Y no era solo yo. Todos también lo estaban sintiendo.

Un icono parpadeó en mi campo de visión.

Teletransportación no disponible.

¿Qué? Esta era la primera vez que había sido incapaz de usar el Escudo Portal desde que desperté en este mundo. Hubo solo una vez anteriormente que tuve este sentimiento extraño—cuando estuvimos luchando contra la Tortuga Espiritual.

"Bueno, bueno… ¿De verdad creyeron que iban a escapar de mí? Mmm… parece que hay algunos más de ustedes que antes…"

Miré hacia la fuente de la voz para encontrar a quien había estado persiguiendo a Raphtalia y la horda de monstruos que estaba controlando.

"¡Tú! ¡Debe ser el destino que nos hayamos encontrado aquí! ¡Te haré pagar por la última vez!"

Quienquiera que fuera nos habló de forma condescendiente.

Ya lo había visto antes.

Así es, era el supuesto científico genio que nos habíamos encontrado cuando usamos el reloj de arena del dragón para teletransportarnos fuera de la capital.

"Ah sí, tú estabas ahí, ¿no? Aunque no puedo recordar tu nombre…"

Habría preferido evitar encontrarme de nuevo con él, pero honestamente estaba comenzando a prepararme para la batalla.

Parecía tener más mujeres con él que la última vez. Algo acerca de él me irritaba. Tal vez era solo que me recordaba a Motoyasu.

"¡Los haremos pagar por la última vez!"

"¡Criminales! ¡Vengan con nosotros pacíficamente!"

"¡Sí! ¿Cómo se atreven a avergonzarnos?" sonrió él. Rodeado de su harem de mujeres, parecía tener mucha confianza.

Estas personas estaban comenzando a molestarme. ¿Yo era el único que pensaba que estas mujeres realmente no le gustaban? ¿Que estaba tratando de compensar algo al tenerlas alrededor todo el tiempo?

De hecho, yo probablemente me veía igual para él. Es mejor dejar el asunto de lado por completo.

"¿¡Quieres decir que estás en nuestro país y ni siquiera sabes mi nombre!?"

"¡Idiotas!"

"¡Entonces escucha! Te diré quién está delante de ti. Yo soy la esperanza de las personas, el gran alquimista de este lugar…"

Bien, de hecho, él no era igual que Motoyasu. A las mujeres le gustaba por su encanto retorcido. Comenzaba a pensar que este tipo era más como Itsuki. ¿Qué me hacía pensar eso?

La presentación sin fin para anunciar su nombre tomó tanto tiempo que yo la verdad me perdí su nombre cuando finalmente lo dijo.

"¡—ESE es quien soy! ¡Ahora conocerás el terror verdadero! ¡No hay razón para dialogar con personas como tú!"

"Claro, como sea. Oye—¿cuál dijiste que era tu nombre?" No pude recordar lo que había dicho.

Tal vez fue debido a todo lo que había pasado con Itsuki, pero incluso si podía recordar este tipo de caras, no podía pensar en preocuparme de aprender sus nombres.

"¡Idiota insolente! ¡Tallaré mi nombre en tu pecho! ¡Así no lo olvidarás!"

Si él estaba tan decepcionado de mí, ¿por qué quería que recordara su nombre? No tenía sentido.

Un gran tigre blanco se movió detrás de él y rugió. La bestia se veía salvaje. Una hilera de baba colgaba de su boca entreabierta.

Pero había algo extraño en todo esto. Había pasado tanto tiempo en este mundo nuevo que mi intuición se había vuelto más precisa de lo que había sido.

"Ciertamente parece que estás confabulado con los ladrones. No es sorpresa que te encuentre repulsivo."

"¿Ladrones? ¿De qué estás hablando?"

"Naofumi-sama…" dijo Raphtalia, mirándome con arrepentimiento en sus ojos. Después ella abrió su túnica y me mostró el arma que había estado escondiendo adentro. Ella estaba sosteniendo una katana desenvainada.

Veamos—es hora de repasar los hechos. Quienquiera que haya robado la katana de las armas vasallas estaba huyendo… y Raphtalia había desaparecido del menú del hechizo de esclavo.

Y las autoridades estaban persiguiendo a quienquiera que tenía la katana…

Estos idiotas probablemente eran los perseguidores… pero…

Sabía lo que estaba pasando, pero no estaba preparado para aceptarlo.

“¿Por qué huiste? ¿No los ciudadanos te respetarían? ¿Te recibirían con los brazos abiertos?”

Raphtalia estaba siendo perseguida por el gobierno. Ella estaba siendo tratada como una ladrona—incluso estando con personas tan poderosas como Glass y L’Arc.

“Verá…”

Capítulo 15: La Elección de la Katana

Trataré de resumir la historia de Raphtalia.

Raphtalia, Glass, L'Arc, y Teresa despertaron en territorio enemigo. Fueron lanzados a una prisión que les impedía utilizar el poder de sus niveles. Era incluso peor que el lugar en el que Kizuna y yo habíamos estado encerrados.

La prisión constantemente mantenía hechizos de magia que limitaban las habilidades de sus prisioneros y les daba una cantidad igual de poder a los guardias de la prisión. Aunque al menos su prisión era teóricamente escapable, a diferencia del laberinto en el que estuvimos.

Como sea, al cooperar con Glass y L'Arc, Raphtalia fue capaz de escapar usando su magia de ilusión. Incluso si su poder estaba restringido, el portador de la katana de las armas vasallas no iba a perder tan fácilmente.

Nosotros habíamos dependido tanto de Raph-chan para encontrarla que ignoramos completamente la información disponible al público en los gremios. Si Raphtalia y Glass escaparon de la prisión y todo el país estaba tras ellas, habría estado en todas las noticias.

¿Por qué no viajaron en secreto, como lo estuvimos haciendo nosotros?

"¿Cómo conseguiste la katana? ¿No fue eso lo que puso un blanco en tu espalda?"

"Si nuestras acciones salían a la luz, le habría dado una excusa al enemigo para atacar nuestro país. Queríamos evitar eso, así que intentamos manipular las noticias, lo cual nos perjudicó," explicó Glass.

Eso explicaría por qué no habíamos sido inundados con noticias acerca del escape.

Tuvieron que evitarlo por razones políticas. No se habría visto bien poner afiches de se busca de los héroes que supuestamente estaban protegiendo el mundo. La katana aquí era un símbolo de poder nacional, así que ellos obviamente querían deshacerse en secreto de quienquiera que la tuviera y regresar a presumir acerca de controlar un arma vasalla libre.

Esas armas realmente complicaban las cosas. Cualquiera que pusiera sus manos en una se volvería instantáneamente un símbolo de poder.

Los héroes sagrados que eran invocados no tenían ese problema, debido a que los poderes estaban limitados a la persona que los tenía. No había envuelta ninguna competencia.

La reina de Melromarc dijo que ciertas herramientas y objetos eran necesarios para invocar a los héroes, pero conseguir y administrar esos objetos debe haber sido mucho más fácil que lidiar con las armas vasallas.

En el mundo del que había venido, era fácil comprobar si las personas que poseían un arma vasalla estaban vivas o muertas, lo cual debe haber simplificado en algo la diplomacia internacional.

“Bien, así que por eso fue tan difícil encontrarlos. ¿Qué pasó después de eso?”

“Bueno, después de escapar de la prisión…”

Ellos decidieron que debían salir del país, así que ocultaron sus identidades y viajaron hacia la capital, esperando usar el reloj de arena del dragón para escapar. Ellos eran muy poderosos, así que planearon abrirse paso a la fuerza hacia el reloj de arena si fuera necesario. Básicamente era el mismo plan que Kizuna y yo habíamos decidido.

Glass y Raphtalia subieron un poco de nivel durante su camino hacia la capital.

“Esta chica era muy pequeña, ¿sabes? Se veía como una niña de diez años,” explicó L’Arc.

“Pensé que su maduración pudo haberse reiniciado. Supongo que tuve razón.”

¡Al menos ella no había sido convertida en algo completamente diferente como Filo!

Tal vez habría estado bien, si ella pudiera transformarse como Raph-chan, pero dudo que a Raphtalia le hubiera emocionado eso.

“Qué mal que creció tan rápido, ¿no, Niño? ¡Probablemente la querías ver como una niña!”

“Ya la he visto antes así… Aun así, si hubiera vuelto a tener la oportunidad, habría estado bien.”

¿Y en un traje de sacerdotisa? ¡Eso se habría visto tan bien en ella! Habría sido tan linda.

Es mejor que me cuide. Estaba emocionándome demasiado acerca de estas ropas de sacerdotisa.

Como sea. Solo tendría que revivir los recuerdos que ya tenía de la infancia de Raphtalia. Hice la nota mental de preguntarle después a L’Arc sobre los detalles.

“¡Naofumi-sama!” gritó Raphtalia, con su cara roja por la ira. “No fue fácil, ¿sabe? Crecer de nuevo. Tuve que pasar de nuevo por todos esos dolores de crecimiento.”

“No fueron solo dolores de crecimiento, ¿cierto?”

“¿A qué se refiere?”

“Cuando eras pequeña, solías comer tanto como Filo.”

"¡Estaba creciendo!"

Eso era verdad. Así era como maduraban los semi-humanos.

"Bien, ¿entonces por qué tienes la katana?"

"Cuando llegamos a la capital, ellos estaban en medio de una presentación de la katana en la plaza de la ciudad. Muchas personas habían llegado para competir por la nominación."

"Incluso si estábamos en territorio enemigo, comprendimos que podría aparecer otro portador de un arma vasalla, así que nos dividimos y nos mezclamos con la multitud para observar el evento," murmuró Glass suavemente. Ella se veía molesta. Supongo que la historia no terminó bien.

Ellos estaban en territorio enemigo, pero todavía querían ver qué clase de persona iba a usar el arma vasalla. Considerando qué tan demente estaba el hombre con el libro de las armas vasallas, podía entender el por qué. Por otro lado, si el portador en esta tierra era razonable, podría haber sido de utilidad.

"¡Sí, y después todos ustedes salieron corriendo! ¡El país estaba a punto de confiarme la katana a mí, pero ustedes tuvieron que aparecer!" intervino el tipo científico genio.

Ugh. Estaba a punto de perder la paciencia con este tipo.

¿No le importaba evitar la guerra entre países? Si todo lo que le importaba era su propio país, ¿qué pensaba acerca de las olas?

"Después este tipo llegó con un grupo de oficiales de alto rango y se paró ante la multitud. Con todos mirando, él intentó remover la espada…"

Intenté imaginar la escena en mi mente. El hombre desagradable ante nosotros miró la katana en su lugar, atascada profundamente en el corazón de la roca. Las personas en la multitud estaban al borde de sus asientos, pensando que estaban a punto de presenciar el nacimiento de un nuevo héroe. Los guardias estaban haciendo todo lo posible para mantener a la multitud bajo control.

El tipo caminó lentamente hacia adelante, dando un paso a la vez. Se estiró para tocar la empuñadura…

Pero justo antes de poder tocarla, la hoja brilló con una luz cegadora y… ¡salió volando de la roca y se disparó hacia la multitud como una flecha, solo para terminar en las manos estiradas de Raphtalia!

"Y así fue como la katana me eligió a mí para blandirla."

"Debí haberlo predicho. Después de todo, ella fue capaz de cruzar entre mundos conmigo y con L'Arc. Solo fuimos capaces de hacerlo debido a que teníamos el abanico y la guadaña de las armas vasallas," explicó Glass.

Raphtalia era muy poderosa.

Ella no era un héroe, pero había pasado por muchas dificultades junto a mí. Podía pensar en muchas ocasiones en las que no habría sobrevivido sin ella.

"¿Y?"

"¡A él no le gustó el hecho de que yo fuera escogida, así que me declaró como una ladrona! ¡Después trajo estas bestias rabiosas para perseguirnos! Huimos por un tiempo, pero ellos nunca se rindieron."

"¡Esa katana debía ser mía! ¡Por lo tanto requeriré su regreso!" el genio nos gritó de nuevo.

Miré silenciosamente hacia Raphtalia.

Honestamente, no comprendía por qué un arma vasalla del mundo de Glass había escogido a Raphtalia para blandirla. ¿No las personas con armas vasallas supuestamente cruzaban hacia otros mundos para matar a los cuatro héroes sagrados? ¿Eso no significaría que Raphtalia ahora era mi enemiga?

¿Y por qué escogió a alguien de otro mundo?

No tenía sentido.

Pero, por otro lado, yo había sido invocado desde otro mundo para ser el Héroe del Escudo. Supongo que eso tampoco tenía sentido.

"Le pedí a Teresa y Glass que le dijeran a la katana que se había equivocado en su elección. Se los pedí muchas veces, pero la katana no cambiará de opinión," dijo Raphtalia.

"¿No puedes soltarla? Si yo pudiera soltar este escudo, lo habría botado hace mucho tiempo."

¿Qué era todo eso de hablar con las armas? Si hablabas con ellas, ¿te dejarían en paz? Desearía poder librarme de mi escudo. Estar atascado sin formas de atacar no era divertido.

Claro, había logrado darle un buen uso al escudo, ¡pero probablemente también debería ser capaz de proteger a las personas y además ser capaz de hacer otras cosas!

Bien.

"Escudo, ¿estás escuchando? Lárgate de aquí."

"¡No diga eso! ¡Podría perderlo todo!"

"¡Debo matarte para reclamar mi derecho como el verdadero portador de la katana!" gritó el hombre. El tigre detrás de él rugió a su lado.

"¡Oh vamos! ¿¡No te puedes callar por un segundo!?" le grité de vuelta.

Ya me estaba cansando de escuchar sus quejas. Él era como un mocoso que no obtenía lo que quería. Me recordaba a los otros tres héroes—qué idiotas, todos ellos.

"Muy bien, creo que lo entiendo. Básicamente, a este tipo no le gusta la elección de la katana, así que ha movilizado a todo el país para cazarte."

"Si, así es. Hemos sido capaces de defendernos hasta ahora, pero ellos siguen tras nosotros. Escapamos de la capital hace poco tiempo, y ahora nos hemos encontrado con Kizuna y Naofumi."

"Kizuna, Niño—ahora saben el predicamento en el que estamos. ¿Creen que pueden ayudarnos?" preguntó L'Arc.

¿¡Como si yo fuera alguna clase de héroe!? No es que vayamos a ser de mucha ayuda—ninguno de nosotros podía luchar bien contra otras personas.

Además, una vez que derrotemos a estas personas, el país continuaría enviando más y más personas en nuestra contra. Si no lo hacía, entonces el gobierno se vería ineficiente y perdería su credibilidad. No podía dejar que eso pasara, así que vendría por nosotros con todo lo que tuviera.

"¿Por qué no les demuestran lo fuertes que son? Ustedes son muy poderosos, ¿cierto?"

"Ellos no se rendirán. Estos tipos también tienen un nivel bastante alto."

"Heh. Ustedes pueden tener armas vasallas, pero ninguno de su país podrá superarnos en batalla. ¿Qué tan idiota eres?"

"¡Tú eres el idiota! ¡Diciendo tontería tras tontería solo porque no conseguiste lo que querías!"

"¿¡Qué dijiste!?"

Las armas vasallas eran iguales a las armas sagradas, ¿cierto? ¿No existían para proteger el mundo? Si las armas eran necesarias para proteger el mundo, ¿cómo este tipo podía decir eso? ¡Él iba a matar a un héroe solo porque no le agradaba!

Solo eso debería explicar por qué la katana no lo había escogido.

"…"

Mirando más de cerca, pude ver que todos, Raphtalia, Glass, L'Arc, y Teresa estaban mostrado signos de cansancio. Su viaje debe haber sido más difícil que el nuestro.

Suspiré y miré hacia Kizuna. Ella asintió.

"Bien. Podemos hacer equipo por un tiempo. Quiero hacer que Basura II pague por comenzar una pelea con Raphtalia."

"¿¡Basura II!?"

"Sí, ahora ese es tu nombre. Conozco a un pedazo de basura como tú en el mundo del que vengo."

"Naofumi-sama, usted no ha cambiado para nada," remarcó Raphtalia.

"Tus habilidades para poner sobrenombres son impresionantes," dijo Basura II.

"Cállate. ¡El punto es que ya he tenido suficiente con pedazos de basura como tú!"

Me paré en frente de Raphtalia para protegerla.

El enemigo… Basura II… observó mi mirada con un aire de superioridad. Él levantó su mano.

… Y dos tigres más aparecieron detrás de él.

¿Qué estaba pasando con estos monstruos? ¿Ellos eran la razón de que no pudiera usar el Escudo Portal?

"¡Rafu!" dijo Raph-chan, saltando sobre mi hombro.

"Gracias por la ayuda, pero es mejor que retrocedas. Estos tipos van en serio," dije.

Raph-chan no era lo suficientemente fuerte como para unirse a la batalla. Ella me obedeció y corrió para sentarse a los pies de Raphtalia.

"¿Qué es esta pequeña cosa?"

"Es un shikigami—así los llaman aquí. Ellos la crearon a partir de una ceremonia. Ella nos llevó hasta ti."

"¡Rafu!"

"Oh… ¿Es así? Por qué… um… ¿Por qué parece estar diciendo mi nombre?"

"…"

"¿No me lo dirá?"

Cielos… ¡Pero no era mi culpa! Tuve que usar algo que nos ayudara a encontrar a Raphtalia.

"Verás… ¿Recuerdas cuando eras pequeña y te corté el cabello? Aún tenía algo de cabello almacenado en mi escudo, así que lo usamos como medio para hacerla."

"Ah, es verdad… Usted usó el escudo para limpiar todo el cabello… ¡Cómo se atreve!"

"¡No es mi culpa! ¡Ellos dijeron que debíamos usar algo tuyo para que funcionara!"

"¡Rafu!"

Raph-chan comenzó a saltar de un lado a otro, hablándonos a ambos. Era como si quisiera que dejáramos de pelear.

"Ah bueno. Lo entiendo."

"Rafu…" Raph-chan saltó hacia los hombros del Raphtalia y presionó su frente con la de Raphtalia.

"¿Mm? Qué es…"

"¿Qué pasa?"

"Oh. Algo apareció diciendo que el shikigami ha sido registrado a mi nombre."

Hmm… Ah, es verdad. Debe haber sido como cuando Glass y Kizuna crearon juntas a ese pingüino.

"Um, ¿Naofumi? Aquí estamos tratando de prepararnos para la batalla. ¿Podrías concentrarte por favor?"

Los tigres continuaban dando pasos lentos hacia nosotros.

"¿Qué son esas cosas?"

"El Tigre Blanco es una de las bestias sagradas de nuestro mundo. Estas parecen ser réplicas de él. Niño, es como si alguien en tu mundo creara una réplica de la Tortuga Espiritual."

"¿¡Qué!?"

¿Esta cosa era una de las bestias protectoras del mundo de Glass?

¿Qué estaba haciendo aquí? ¿No deberían estar derrotados en este momento? ¿No era eso lo que estaba indicando el reloj de arena azul?

"El Tigre Blanco fue derrotado en el pasado, pero ellos crearon una copia para usarla en batalla. Son considerados armas de guerra poderosas en este país. Kizuna, es mejor que tengas cuidado."

"¿Una bestia protectora? ¿Hablas de las que aparecen en las leyendas? Glass y yo hemos escuchado algo acerca de este país usándolas. Ya hemos luchado contra ellas, ¿no?"

"Si, y eran más grandes. No son muy poderosos, pero con unos cuantos de ellos, podríamos tener problemas."

¡Incluso Kizuna sabía de ellos, lo cual significaba que yo era el único en la oscuridad!

"¿¡Si ya lo saben todo acerca de ellos, podrían decírmelo ya!?"

"No parecías estar interesado."

Supongo que ella tenía razón acerca de eso. Yo la verdad estaba concentrado en tratar de encontrar a Raphtalia. Y si hubiéramos tenido tiempo para sentarnos y charlar, habría preferido usarlo para subir de nivel.

"Fueh… Ahora vamos a luchar, ¿no?"

"Ah sí. Las cosas podrían ponerse difíciles. Estas cosas supuestamente son muy fuertes."

Sería genial si ella pudiera despertar su verdadero poder, como lo que había pasado durante la batalla contra Kyo. Pero no podía contar con que eso pasara, y ella estaría en peligro hasta entonces. Es mejor que le explique la situación.

"Rishia, estoy seguro de que entiendes esto, pero las personas con las que estamos a punto de luchar están tratando de matar a Raphtalia y Glass. No te contengas."

"Oh… ¡Bien!" Ella desenvainó su arma y se preparó para luchar.

Ella no me llenaba exactamente con confianza.

No iba a apostar en su favor. Solo tendría que hacer lo que pudiera para asegurarme de que la maten.

"¡Voy a dar lo mejor de mí!" dijo Filo, transformándose en su forma humana con una nube de humo. Ella se preparó para recitar un hechizo de apoyo. Parecía ser que su estilo de

batalla había cambiado sustancialmente cuando cruzamos entre mundos. No es que me estuviera quejando.

"No se olviden de nosotros," dijo Glass.

"Si," complementó Teresa. Ambas se prepararon para la batalla.

Es mejor que escojamos a nuestro objetivo.

"Parece que esas copias del Tigre Blanco están impidiéndome usar el Escudo Portal. Si podemos deshacernos de ellas, puedo teletransportarnos fuera de aquí. Comencemos."

"¡Bien!"

"¡Ha!"

Había muchas personas en esta batalla, así que debíamos organizarnos.

"Muy bien. ¡Podrán tener armas vasallas, pero les mostraré cómo se ve el poder verdadero!" gritó Basura II, desenvainando una katana desde su cintura.

Él estaba rodeado de mujeres y tigres.

"Naofumi, sabes que yo no puedo atacar personas, ¿cierto? ¿Puedo dejarte a las mujeres?"

"Está bien. Kizuna, tu encárgate de los tigres."

"No hay problema. Ellos son mi especialidad."

Los tigres rugieron, y la batalla comenzó.

Capítulo 16: Sin Encantamientos

Tenía que comprender con qué estábamos trabajando.

Sin tomar ningún riesgo innecesario, el escudo más fuerte al cual tenía acceso era el Escudo de Nue. No tenía los mejores contraataques. Pero había usado todos los métodos de incremento de poder que conocía en él, así que tenía unas estadísticas de defensa muy altas. No había sido forzado a retrasar el incrementar su poder debido a la falta de materiales.

Ordenando a los miembros de mi grupo por su fuerza, empezaría con Glass, luego L'Arc, Kizuna, Raphtalia, Teresa, Filo, y por último Rishia. No tenía idea de si debería considerar o no a Chris o Raph-chan como luchadores.

Chris estaba de pie en frente de Kizuna para protegerla y estaba comenzando a provocar a los tigres. Raph-chan estaba de pie a un lado de Raphtalia, viendo la pelea con todo su pelo erizado como si estuviera lista para unirse.

Si estas copias del Tigre Blanco realmente eran como la Tortuga Espiritual, si realmente eran copias de una de las bestias protectoras de este mundo… ¿qué tan fuertes debería esperar que fueran? Subestimarlas sería un error, así que decidí pensar en ellas como oponentes con los que incluso Glass tendría problemas.

En cuanto a su maestro, Basura II… Él tenía a todas esas mujeres con él, y si la batalla se prolongaba por mucho tiempo, probablemente aparecerían sus refuerzos. Si huíamos, ellos continuarían persiguiéndonos, y el número de nuestros perseguidores solo se incrementaría con el tiempo.

Teníamos una posibilidad de victoria… pero solo si comenzábamos pronto.

"¡Ha!"

"¡Grrrrr!"

Uno de los tigres mostró sus garras y corrió hacia Kizuna y Glass.

Glass abrió un abanico de golpe y bloqueó su ataque.

"¡Eso no funcionará!" gritó Glass, agitando el otro abanico para contraatacar. Pero el tigre era rápido, y dio un salto hacia atrás para evitar el golpe.

Su velocidad era impresionante. Estas cosas *eran* como los tigres, ¿cierto? En mi mundo, siempre había escuchado que los tigres eran los animales más fuertes sobre la tierra. Eso significaba que en este mundo probablemente también eran muy fuertes. Y si eran copias de

una de las cuatro bestias sagradas de este mundo, entonces dependiendo del juego, podrían ser uno de los jefes finales.

Pero—tenía que recordarlo—esto no era un juego. Aun así, esperaba que fueran muy poderosos.

"¡Fuehhh!"

"¡Rishia nee-chan! ¡Cuchillada de Viento Veloz!"

Un tigre saltó hacia Rishia, pero lo sostuve por sus patas traseras para detenerlo a tiempo para que el hechizo de viento de Filo cortara su cuello.

No le hizo mucho daño. Al menos detuvimos su ataque.

Maldición… Filo siempre había sido una de mis atacantes más fuertes. Si ella no estaba haciendo mucho daño, entonces esta batalla iba a ser complicada.

"¡Niño, no te muevas! ¡Círculo Volador!" L'Arc usó una habilidad para enviar un disco de luz volador hacia el tigre que yo estaba sosteniendo.

El disco golpeó al tigre y un chorro de sangre salió de la herida, pero no fue suficiente para herir al monstruo de gravedad. Su pelaje blanco se tiñó de rojo lentamente.

"¡Grrrrr!" el Tigre Blanco rugió de ira.

"¡Naofumi-sama! ¡Piedras Brillantes, Llamas Carmesí!" gritó Teresa, mandando una bola de llamas rojas a gran velocidad hacia el tigre y yo. Las bolas de fuego de Teresa tenían una propiedad especial—nunca me quemaban.

"¡Grrrrr!"

La bestia estalló en llamas y se retorció de dolor.

"¡No te olvides de mí!"

"¡No lo hice! ¡Escudo de Ataque Aéreo!"

Un escudo apareció en medio del aire para detener la katana de Basura II.

"¿¡Qué!?"

"Supongo que no sabes de lo que es capaz este escudo, así que es mejor que tengas cuidado. ¡Pensé que habías comprendido eso la última vez que nos encontramos!"

Él probablemente no sabía que yo no era capaz de atacar por mi cuenta, lo cual era más razón para que él dudara de lo que yo podía hacer.

"¡Arrggh!"

"¿¡Qué!?"

Enterré mi pie en el suelo y reuní toda mi fuerza para lanzar al tigre hacia Basura II. Voló por el aire y se estrelló contra él.

"¡Aghhh!"

No hizo ningún daño considerable, pero fue suficiente para crear una abertura en su defensa—lo cual creaba el tiempo suficiente para que yo recitara un hechizo.

Quería usar el hechizo que me había enseñado Ost—Aura Superior.

Aún tenía que recitarlo por mi cuenta, y todavía no comprendía cómo configurar su rango de efecto. Pero tenía que hacer lo que fuera para ayudar a los demás en la batalla, así que elegí el siguiente hechizo mejor.

"¡Aura Zweite!"

Primero, comenzaría con Glass, lo cual la ayudaría a provocar más daño tan rápido como le sea posible. Lanzaría hechizos de apoyo en todos por el orden de su fuerza, lo cual debería maximizar la utilizad de los hechizos.

"¡Gracias!" gritó Glass. Ella igualó su respiración con la de Kizuna, abrió sus abanicos, y usó un hechizo tan agraciado que parecía estar danzando.

"¡Formación Cero de Danza Circular—Flor Lunar de Nieve Reversa!"

El aire se llenó de cáscaras en llamas, como pétalos de flores danzando, los cuales salieron disparados hacia el enemigo. Pero no fueron suficientes para matar al tigre, el cual gruñó y apartó los pétalos que se pegaron a su cara.

El monstruo estaba cubierto de pequeñas laceraciones, pero no eran suficiente para cambiar el rumbo de la batalla.

"¡Piedras Brillantes, Polvo Protector!" Teresa lanzó un hechizo que bajó la defensa del tigre.

L'Arc encontró una abertura y corrió hacia el monstruo, balanceando su guadaña con toda su fuerza. Se enterró en lo profundo de la carne del monstruo, desgarrando la piel, el músculo y exponiendo el hueso. El tigre sorprendido saltó para alejarse.

Me di la vuelta hacia Basura II y dije, "¿Ahora no deseas haber sido menos presumido?"

Él frunció el ceño, "Los ladrones tienen mucha confianza. ¡Te mostraré de lo que realmente soy capaz!"

Basura II abrió su mano y empujó su palma hacia adelante. Numerosas bolas de fuego salieron de ella disparadas hacia nosotros.

¿Qué? ¿Cómo hizo eso? Nunca lo vi recitar un hechizo.

Él probablemente sabía que, si lanzaba una gran bola de fuego hacia nosotros, la bloquearíamos y se la mandaríamos de regreso. Es por eso que él optó por disparar muchas bolas de fuego más pequeñas.

"¿¡Él ni siquiera usó un encantamiento!?" jadeó Teresa, incapaz de creer lo que veía.

Comprendía su sorpresa. Lanzar un hechizo normalmente involucraba recitar algún encantamiento. Una vez había leído una historia acerca de alguien que podía manipular su poder mágico sin tener que recitar nada.

"¿Qué les pareció eso?"

"Está bien," dije, bloqueando tranquilamente las bolas de fuego con mi escudo.

Basado en lo que había visto hasta ahora, era más poderoso que el hechizo de primer nivel, pero menos poderoso que un hechizo de nivel Zweite.

Supongo que ellos deben haber tenido dificultades para defenderse de él, lo cual podría haberlo hecho más útil contra alguien con unas defensas más bajas que las mías.

Pero las pequeñas bolas de fuego me hacían preguntarme en qué nivel estaba este tipo. Tal vez no era tan fuerte. Tal vez él podría hacer algo de daño si lograba dar un golpe por sorpresa, pero por lo que había visto, no creía que fuera capaz de derrotarnos.

"No debes subestimarlo. Él posee habilidades a la par de un portador de armas vasallas," dijo Glass, con la preocupación evidente en su rostro.

Entonces supongo que sus niveles probablemente eran muy altos.

"¡Haaaaaaaa!"

"¡Me las pagarás!"

"¡Escudo de Estrella Fugaz!"

Las mujeres de Basura II vinieron corriendo hacia nosotros con sus espadas en mano, pero desplegué mi barrera del Escudo de Estrella Fugaz para bloquearlas. Sería más fácil

bloquearlas a todas con el campo de fuerza de lo que sería tratar de detener cada uno de sus ataques por separado.

Sus ataques se estrellaron contra la barrera. La barrera se había roto la última vez, pero desde entonces había incrementado el poder de mi escudo sustancialmente, y parecía que iba a soportar.

Si la barrera lo soportaría, entonces…

Avancé hacia adelante, usando la barrera para hacer retroceder al enemigo.

"¡Allá voy!" gritó Raphtalia. La barrera sacó de balance a las mujeres, y ella arremetió hacia el frente para tomar ventaja de la abertura.

"¡No funcionará!" gritó Basura II, enviando una ráfaga de bolas de fuego hacia Raphtalia para entorpecer su ataque.

Ella giró sobre sus suelas, balanceó la katana a su alrededor para repeler las bolas de fuego, y después saltó hacia detrás de mí. Ella lo hizo todo en un solo movimiento fluido, y tengo que decirlo, ella se vio muy genial haciéndolo.

"¡Toma esto!" gritó una mujer. Ella soltó la lanza que la barrera había torcido en sus manos, sacó una kodachi desde su bolsillo, y saltó hacia mí.

"¡Naofumi!" gritó Rishia, lanzando un ofuda que había recibido de Kizuna.

Probablemente debido a la magia misteriosa en su interior, el ofuda voló a través del campo de batalla de forma destacable y se adhirió a la mano de la mujer atacante, la cual entonces ardió en llamas.

"¡Argh!" gritó ella, corriendo de regreso detrás de Basura II.

¡Rishia lo estaba haciendo muy bien por su cuenta! Tal vez tenía talento para lanzar ofudas.

De hecho, eso me recuerda nuestra batalla contra Kyo. Ella había lanzado una espada hacia Kyo y le había dado con ella. Tal vez ella era adecuada para utilizar armas arrojadizas.

"¡Todavía no hemos terminado con ustedes!" gritó Basura II, disparando una gran cantidad de hechizos rápidamente.

El primero fue de fuego, luego de agua, luego viento, luego luz, y así sucesivamente. Él continuó lanzando hacia mí hechizo tras hechizo, cambiando de elemento cada vez.

No salí de eso sin rasguños, pero tampoco dolía demasiado.

Era como si continuara siendo arañado o abofeteado.

“¡Ja! ¡Toma eso! ¡Y eso! ¡Y eso!”

Las bolas de magia estaban volando tan rápido que el aire a nuestro alrededor se llenó de polvo, y ver se volvió increíblemente difícil.

“¡Aura Zweite!”

Mientras el aire estaba llenó de polvo y humo, aproveché la oportunidad para lanzar hechizos de apoyo sobre todos, incluido yo. Una vez que nuestras estadísticas estuvieron incrementadas, los hechizos ya inefectivos lloviendo sobre nosotros eran aún menos molestos.

Era como caminar bajo la lluvia sin un paraguas.

“¡Grrrraw!” rugió otro tigre que saltó hacia nosotros desde el humo.

Los tigres eran la ofensiva principal del enemigo. Quería pensar que Basura II estaba escondiendo su verdadero poder para sorprendernos, pero ya parecía que estaba lanzando todo lo que tenía hacia nosotros.

“¡Kizuna! ¡Por aquí hay otro tigre!”

“¡Sí, hay muchos de ellos! ¡Dame un minuto! ¿Puedes aguantar por un momento?”

Por el momento tendría que continuar luchando con lo que tenía—había muchos otros enemigos con los cuales Kizuna tenía que lidiar.

La lluvia de hechizos continuó, molesta como siempre.

El harem de Basura II no estaba atacando. Ellas deben haber sido vulnerables a la lluvia de hechizos. En cambio, ellas se quedaron atrás para lanzar hechizos. Algunas veces disparaban flechas o lanzaban cuchillos.

“Filo.”

“¿Queeeé?”

“¿Qué opinas?”

“Mm…” ella apuntó su dedo hacia Basura II. Una hoja de viento salió disparada desde su dedo y cortó su brazo.

“¿¡Ah!? ¿¡Qué!? ¿¡Cómo!?”

La hoja había cortado profundo en su brazo, y fue forzado a detener sus hechizos para poder tratar su herida.

"Pareces estar orgullosos de ti mismo por lanzar hechizos sin un encantamiento… ¿pero no estás olvidando lo más importante?" Tal vez no debería darle consejos al enemigo, pero no pude contenerme de decírselo mientras el humo desaparecía. "Yo soy el Héroe del Escudo y la fuente de todo el poder. Escucha mis palabras y compréndelas. ¡Sánalos!"

"¡Sanación Zweite!"

Ese solo hechizo fue suficiente para sanar todo el daño que su ráfaga de hechizos había provocado, y nosotros instantáneamente nos recuperamos de cualquier herida que habíamos recibido.

"¿Qué fue esa magia? ¡Nunca había visto nada así!"

Era muy impresionante que pudiera lanzar hechizos sin un encantamiento, pero Filo lo copió sin mucho esfuerzo.

Una vez había leído algo similar en un libro. Decía que los magos experimentados podían lanzar hechizos sin un encantamiento, pero que el poder de los hechizos lanzados de esa forma sería sustancialmente inferior. Eso debería haber sido evidente—era como balancear un arma sin poner nada de fuerza en ella.

Si balanceabas una espada sin poner nada de energía en el movimiento, podría romper la piel, pero no haría mucho más que eso. El daño causado por un ataque era proporcional a la cantidad de poder detrás de él. Esa era la razón de que sus hechizos fueran tan débiles.

Supongo que podrían haber sido útiles como un ataque de continuación después de lanzar un cuchillo o algo así, pero el problema principal era que desde un comienzo no había ningún poder detrás de ellos.

"¡Respóndeme!"

"¿Quieres saberlo?"

Los encantamientos eran un paso esencial para darle forma a tu poder mágico. Era el paso donde concentrabas tu poder para poder usarlo. Cierto, el ser capaz de usar magia sin un encantamiento hablaba de su experiencia, pero saltarse el encantamiento definitivamente limitaría el nivel de magia que él podía usar. Significaba que se estaba saltando pasos para darle forma a su poder mágico.

Tal vez eso era posible con hechizos simples, pero en cuanto los hechizos eran más poderosos y complejos, se hacía más difícil darle forma al poder mágico sin un encantamiento.

Como sea, ahora estábamos en un mundo diferente, ya que la magia parecía funcionar un poco diferente—y a juzgar por su reacción, él nunca había visto los hechizos que estábamos usando.

"Um… ¿Maestro? ¡No creo tener suficiente poder mágico para hacer nada más fuerte que eso!"

"¿No? ¿Crees poder hacerlo más poderoso si subes de nivel un poco más?"

"¡Sí! ¡Simplemente podría cargarlo y bam!"

No pude comprender lo que estaba tratando de decir, pero si Filo el genio decía que podía hacerlo, entonces supongo que sí podía hacerlo.

"Pero… si pudiera, um, recitarlo…"

"Lo sé, Filo."

"¡Oh!"

La interrumpí. No quería darle más pistas al enemigo.

Ella tenía razón. Si alguien era tan fuerte como para lanzar un hechizo sin un encantamiento, ¿qué tan fuertes serían sus hechizos si se tomaran el tiempo de usar uno?

La sincronización era importante en batalla, pero si él pudiera hacer tiempo para recitar un encantamiento sin ser interrumpido, sus hechizos serían mucho más poderosos. Usar hechizos sin encantamientos sería bueno para tomar desprevenido al enemigo, pero en general era mejor recitar los hechizos cuando tuvieras el tiempo en medio de la batalla.

Eso era lo que estaba haciendo Teresa. Ella recitaba encantamientos mientras mantenía la vista en el resto de la batalla.

¿Basura II solo estaba tratando de presumir? ¿Por qué un mago sería elegido para blandir la katana de las armas vasallas? Él no parecía comprender bien la realidad. Él desenfundó otra katana de la vaina en su cintura y vino corriendo hacia mí.

"¡Prueba mi acero!"

Él era mucho más rápido de pies de lo que había esperado. Tal vez al final la magia no era su especialidad.

La última vez que nos encontramos no pude darle un buen vistazo al nivel de sus habilidades debido a que simplemente había bloqueado su ataque con mi escudo, pero ahora podía ver que sus movimientos eran estudiados y hábiles.

Después de haber usado todos los métodos de incremento de poder de los otros héroes, los movimientos de los aventureros normales me parecían lentos e innecesarios. Pero este tipo era muy rápido de pies. No estaba seguro de poder mantener el ritmo. Por supuesto, eso probablemente era porque ahora mi nivel era mucho más bajo.

Él era bueno moviéndose. Ahora podía ver por qué él quería la katana. Pero eso no explicaba por qué tenía la habilidad de usar magia sin encantamientos.

"¡Grrrrrrrraw!" rugió un tigre y saltó hacia mí para unirse a su ataque.

Esperen, no—iba hacia Raphtalia.

¡No se lo iba a permitir! Su cola en movimiento pasó a un lado de mí, por lo que estiré mi brazo y la tomé, deteniendo al gato en el acto.

"¡Grrrraw!"

El tigre estaba furioso, y se giró para atacarme junto a Basura II.

Bien. En cuanto no fuera tras Raphtalia.

"¡Naofumi-sama!" gritó ella, empuñando su katana y corriendo hacia el tigre.

"¡Espada de Luna Creciente!"

Un rayo de luz como una luna creciente salió disparado desde su katan y despedazó la piel de la espalda del tigre.

"¡…!"

Yo detuve la katana de Basura II con mi escudo, y el contraataque del Escudo de Nue se activó, ejecutando el Escudo de Rayo (medio).

"¡Qué… Ahhhhhh!"

Electrocutado, Basura II dejó caer su katana y se alejó de mí de un salto.

"¿Qué demonios…? ¿¡Qué eres tú!? ¿¡Cómo detuviste mi ataque!?"

"¿Solo ahora lo estás comprendiendo?"

Él debió pensar que yo era un MOB.

MOB era el término que usábamos en los juegos en línea que solía jugar para referirse a los jugadores débiles o de retaguardia.

Él debió haber estado sorprendido de descubrir que mi defensa en realidad era mucho más alta que la de un MOB. ¿¡Ahora quién es el débil!?

"¡Es ese maldito escudo que tienes! ¡Sé que eres amigo de los ladrones, pero dime tu nombre!"

Él de nuevo estaba diciendo tonterías. Lo ignoré y miré hacia Kizuna. Ella estaba teniendo problemas en la batalla contra una de las mujeres de Basura II.

"¡Kizuna, déjanos los humanos a Glass o a mí!"

"¡Eso es lo que estaba pensando! ¿Te importaría?"

"No me gusta recibir órdenes de Naofumi, pero él está en lo correcto. ¡L'Arc, Teresa, vengan conmigo!" anunció Glass.

"¡Bien!"

"Entendido. Es necesario para que Kizuna pueda utilizar sus habilidades de una mejor forma."

"Gran poder en estas piedras, escucha mi plegaria y muéstrate. Mi nombre es Teresa Alejandrita, y soy tu amiga. ¡Concédeles el poder para destruirlos!"

"¡Técnica de Fusión, Disco Ardiente!"

"¡Forma de Fusión, Flor Lunar de Nieve Ardiente Reversa!"

Las habilidades de Glass y L'Arc combinadas formaron llamas ardientes que mandaron a volar a la mujer que estaba atacando a Kizuna.

"¡Gyahhhhhhhh!"

Pero no fue suficiente para matarla. Ella lentamente se arrastró hacia donde estaba Basura II y comenzó a lanzar magia de sanación sobre sí misma.

No éramos lo suficientemente fuertes para darles el golpe final.

"Estos tipos son más duros de lo que pensé. ¡Niño, todavía no te rindas!"

"¿Quién se está rindiendo? Me estoy encargando de los débiles, así que supongo que pude haberme descuidado un poco."

"¿Qué dijiste? ¡Ya lo verás!" se quejó Basura II. No me importaba.

Incluso después de ver su habilidad con la espada, estaba claro para mí que las copias del Tigre Blanco eran la mayor amenaza.

Glass y L'Arc tenían armas vasallas de este mundo, así que eran muy poderosos. Yo había visto su fuerza en primera fila en las islas Cal Mira. Cuando nos los encontramos durante el incidente de la Tortuga Espiritual, ellos estuvieron un poco debilitados. Pero definitivamente eran mucho más fuertes ahora que estaban de vuelta en su propio mundo.

"¡Dime tu nombre!" gritó enojado Basura II.

"Cálmate un poco, ¿quieres? Si tienes tantas ganas de saberlo, te lo diré. Yo soy el Héroe… del Escudo. Tengo este escudo, pero todo lo que puedo hacer es defender a las personas. Mi nombre es Naofumi Iwatani. Soy de otro mundo." Decirlo yo mismo se sentía extraño… era el Héroe del Escudo de otro mundo que vino de otro mundo… ¿Cuántos mundos había ahí afuera? Como sea—era la verdad.

"¿Qué? ¡No existe tal cosa como el escudo legendario! ¡Deja esas estupideces!"

"¡Entonces no preguntes!"

No me importaba si me creía o no. De hecho, cuanto menos supiera del Héroe del Escudo, mejor.

"¡Escuchen! ¡Ahora nos concentraremos en este tipo!"

"¡Bien!" el harem de mujeres gritó al unísono.

Bueno, bueno. Veamos… Kizuna estaba encargándose de los tigres.

Él probablemente quería usar a los tigres para luchar contra Glass y L'Arc, ya que ellos eran los más fuertes. Después él se concentraría en matarme, ya que yo los estaba defendiendo a todos. Su objetivo final era matar a Raphtalia y recuperar la katana que ella sostenía. Era un plan decente, pero él no iba a pasar sobre mí.

"¡Escudo de Estrella Fugaz!"

La barrera apareció alrededor de mi grupo.

"Naofumi-sama…"

"Estaremos bien. Rishia, Filo—tengan cuidado."

"¡No me atraparaaaaan!"

"Bien."

"Fueh…" lloriqueó Rishia, pero sostuvo un ofuda, lista para atacar.

Todo parecía estar en orden.

De hecho, ahora que lo pienso, Basura II estaba realmente orgulloso de sí mismo por lanzar hechizos sin encantamientos, pero ¿alguien podía hacer eso si usaban ofudas?

"¡Heh! ¡Ahora te mostraré de lo que soy capaz!" dijo, sacando un ofuda.

¿Estaba tratado de pretender que se estuvo conteniendo?

Él obviamente no era tan fuerte como Kyo—¿entonces por qué se molestaría en contenerse?

Yo tenía de mi lado a Rishia, Filo, y las armas vasallas. Si no se encargaba de todos nosotros, él iba a terminar muerto.

Sus refuerzos llagarían muy tarde. Era la hora de terminar esto.

"¡Vamos!"

Basura II concentró su poder mágico en el ofuda en su mano mientras lanzaba hacia nosotros hechizos sin recitar encantamientos.

"¡Ahora! ¡Escudo de Ataque Aéreo!"

Justo antes de que él pudiera lanzar un hechizo hacia nosotros, yo desplegué el Escudo de Ataque Aéreo directamente en frente de él. Él siempre atacaba de forma directa, lanzando sus hechizos en una línea recta perfecta. No podía esperar para ver cómo reaccionaba a esto.

"Qué—"

El hechizo se estrelló en el escudo y explotó en su cara.

"¡Ahhhh!" Atrapado en las llamas, él gritó y retrocedió.

¡Ja! Funcionó mejor de lo que había anticipado. Glass o L'Arc no habrían tenido ningún problema en esquivarlo.

"¡Tú! ¡Tú… idiota!" Todas las amigas de Basura II apuntaron sus armas hacia nosotros.

"¡Segundo Escudo!"

Formé otro escudo para protegernos y entonces de reojo hacia Filo.

Sabiendo lo que le quería decir, ella asintió y comenzó a recitar un encantamiento.

"¡Yo soy Filo, la fuente de todo el poder! Escucha mis palabras y compréndelas. ¡Envuélvelos en un tornado feroz y mándalos a volar!"

"¡Tornado Zweite!"

El nombre de una nueva habilidad disponible apareció en mi campo de visión. Ya la había usado antes. Era una habilidad de combo que tenía algunas capacidades ofensivas.

"¡Escudo Tornado!"

Un escudo de viento clamoroso apareció ante las mujeres arremetiendo, y cuando lo atacaron imprudentemente, activaron el contraataque.

"¡Ahhhhhh!" gritaron ellas.

Un tornado enorme salió del escudo, absorbió a las mujeres, y salieron volando en espiral hacia el cielo.

"¡Naofumi-sama! ¡Allá voy!"

Justo cuando estaba a punto de sugerirle a Raphtalia que usara magia de ilusión, ella arremetió directamente hacia Basura II.

"Sin importar cuántas veces hemos tratado de llegar a un entendimiento, tú continúas buscando esta arma con codicia. Ya no puedo tolerarlo más. Esto terminará ahora," gritó ella. Tomó su katana, la sostuvo horizontalmente, y después gritó el nombre de una habilidad.

"¡Polvo de Nieve!"

"Qué—"

La hoja cortó y el impacto explotó con sangre.

Ella agitó la katana para sacudir la sangre que se había adherido a la hoja. Después se dio la vuelta para encarar a su multitud de seguidoras.

Basura II retrocedió hasta quedar de rodillas después de recibir un ataque tan hábil. Pero entonces el efecto de la habilidad se manifestó.

"¿¡Ah!?"

Un polvo de nieve fino salió de la herida que había causado, llenando el aire y volviendo todo blanco.

¿Qué demonios…? Era… ¿nieve?

La nieve se derritió un momento después, y Basura II se levantó tambaleándose.

"Eso fue… muy ingenioso… robaste… robaste la fuente de mi poder mágico."

La habilidad debe haber transformado el poder mágico de quien fuera cortado en nieve.

Basura II sacó un cristal de tierra que debe haber tenido propiedades de recuperación. Él estaba tratando de sanarse a sí mismo.

No lo dejaría. Caminé hacia él y tomé el cristal de su mano.

"¡No toques eso! Yo…"

Él balanceó su espada hacia mí, pero yo la bloqueé, y una vez más, el Escudo de Rayo (medio) se activó y lo electrocutó.

Su herida estaba… Sí, su herida todavía estaba abierta.

No lo había cortado muy profundamente. Supongo que la habilidad estaba más enfocada en robar el poder mágico del enemigo que en provocar un daño directo.

"¡Maestro!"

Los refuerzos habían llegado y estaban comenzando a rodear a Filo y Rishia.

Glass y los demás estaban encargándose lentamente de las copias del Tigre Blanco, pero más y más de ellas seguían apareciendo.

Dentro de todos, una persona estaba actuando de forma extraña—Kizuna.

Ella continuaba agitando su caña de pescar al azar, golpeando a los tigres con el cebo.

Glass y L'Arc no se estaban concentrando en atacar a los tigres; ellos claramente estaban concentrados en la defensa. Los tigres parecían ignorar a Kizuna por alguna razón.

Me pregunto si los monstruos tenían alguna clase de miedo instintivo hacia el Héroe de la Cacería.

El cebo de Kizuna después golpeó a Basura II, pero no pasó nada.

"Naofumi, no ataques nada que mi cebo haya tocado hasta que lo diga, ¿bien?"

"Ah, entiendo. Pero…"

¿Qué estaba tramando? Supongo que era una habilidad que disminuía su defensa o algo así, pero no estaba seguro.

"¡Grrrraaaw!"

Un tigre particularmente grande apareció en medio del montón de monstruos rondando.

¿Era su líder? No… Estoy seguro de que Basura II estaba controlándolos, así que eso lo convertiría a él en su líder.

Además, no había dudas de que la copia más fuerte del Tigre Blanco acababa de unirse a la batalla.

Capítulo 17: Golpe de Flor Sangrienta

"Oigan, ese se ve muy fuerte. Muy bien, hagámoslo Glass."

"¡Si!"

"¡Enseguida! No he visto las habilidades de Kizuna en mucho tiempo," agregó L'Arc.

"Kizuna, ahora todo está en tus manos. ¡Ilusión Fantasmal!" gritó Glass, abriendo de golpe sus abanicos y usando una habilidad que llenó el aire con pétalos de flores danzantes. Flores de cerezo delicadas revoloteaban en el aire, haciendo que todo se viera rosa y fantasmal.

Los tigres se tambalearon sobre sus pies, con sus ojos girando sobre sus cabezas. La habilidad debe haberlos confundido.

¿Qué estaba pasando? ¿Cuál era el plan?

"¡Aquí voy!" gritó L'Arc, arrojando su guadaña. Un tornado salió desde donde cayó.

Los vientos huracanados aparecieron para hacer que la habilidad de Glass fuera aún más efectiva.

"Oh poder en estas piedras, escucha mi plegaria y muéstrate. Mi nombre es Teresa Alejandrita, y soy tu amiga. ¡Concédeme la fuerza para detenerlos!"

"¡Piedras Brillantes, Ala Paralizante!"

De sus manos salieron mariposas y se unieron a los vientos huracanados y los pétalos de flores.

Los tigres perdieron su impulso, y entonces se detuvieron por completo.

"Es un poco difícil detener a tantos de ellos a la vez. Esto habría terminado hace mucho tiempo si solo hubiera habido uno," dijo Kizuna, transformando su arma en el cuchillo de atún.

"Pero ahora es el fin—y hemos ganado. Contemplen el verdadero poder del Héroe de la Cacería," declaró Glass.

"Naofumi… De hecho, Raphtalia, también necesitaremos tu ayuda. Cuando el ataque ocurra, tú irás por el fuerte que está sosteniendo Naofumi."

"Muy bien," dijo Raphtalia, dándose la vuelta para encarar a Basura II. Yo todavía lo tenía arrinconado.

Después Kizuna sostuvo su cuchillo de atún al igual que Raphtalia sostenía su katana, tomó un respiro, y corrió hacia los tigres. En un instante, ella ya había acabado con ellos.

"¡Hoja Instantánea, Bruma!"

"¡Habilidad de Cacería, Golpe de Flor Sangrienta!"

Raphtalia sostuvo su katana en ambas manos y voló hacia Basura II.



"¿¡Qué!?"

"¿Qué pasa?"

"La hoja… se siente extraña—como si cortara inusualmente profundo."

Basura II dejó de tratar de liberarse de mi agarre. Lo solté.

Él se sacudió y tembló, y su cara se puso pálida.

"Ugh…"

"Oh, dolerá más si te mueves. Deberías quedarte quieto," agregó Kizuna, golpeando a la copia del Tigre Blanco congelada con la punta de su cuchillo de atún antes de regresar donde estaban Glass y sus amigos.

Yo ni siquiera pude ver el ataque, pero de pronto todos los tigres colapsaron, cayendo en charcos de sangre.

El aire estaba espeso por la esencia de la sangre.

Los chorros de sangre colgaban en al aire, como pétalos de flores rojos para hacer juego con los rosados.

La habilidad de Kizuna tenía un nombre acertado—realmente se veían como flores de sangre.

Las mujeres de Basura II y sus tropas de refuerzo se nos quedaron viendo sin palabras. Ellos deben haber entendido que, si Basura II se movía, aunque sea un poco, caería hecho pedazos dentro de un charco de sangre, tal como les había pasado a los tigres.

"¡No lo creo! ¿Cómo pudieron derrotar a nuestras armas más poderosas tan fácilmente? ¡Es imposible! ¡Imposible!"

Una de las mujeres apuntó y gritó, "¡Y sin mencionar que fue por el héroe más débil!"

Kizuna giró sus ojos.

Yo probablemente sabía cómo se sentía ella. Yo estaba acostumbrado a que las personas me dijeran esa misma clase de cosas. Supongo que las personas solo te respetaban si podías luchar contra otras personas.

"¿Siquiera sabes algo acerca del Héroe de la Cacería? Estoy segura de que comprendes que todos los héroes tienen sus especialidades…"

Es verdad. Kizuna había dicho algo al respecto. Ella no podía atacar a las personas, pero lo compensaba con sus habilidades especiales contra los monstruos.

"Puedo no ser capaz de luchar contra otras personas, pero eso no significa que no pueda luchar. Si no aprenden a separar los rumores de la realidad, terminarán muertos."

La multitud de refuerzos comenzó a murmurar.

Era increíble. Glass y sus amigos habían estado esforzándose contra esos tigres durante toda la batalla, y Kizuna los derrotó a todos con un solo ataque. ¡Ella era aterradora!

Repasando el tiempo que habíamos pasado juntos, no podía recordar ni una sola vez en donde la hubiera visto esforzarse en batalla, excepto cuando enfrentamos a oponentes humanos. Ella siempre había derrotado a los monstruos sin sudar.

¡No había comprendido lo terrible que era mi compañera de viaje!

Me pregunto si ella pensaba lo mismo de mí—después de todo, yo también era un héroe sagrado.

No podía atacar de muchas formas, pero cuando se trataba de defender, yo era mucho más impresionante que cualquiera que había conocido.

Había sobrevivido al ataque principal de la Tortuga Espiritual—¿no era eso prueba suficiente?

Al igual que yo, Kizuna no podía atacar humanos, pero cuando se trataba de atacar monstruos, ella era la persona más poderosa de los alrededores. Yo a decir verdad estaba agradecido de que su especialidad no fuera lo opuesto… ¿Qué tal si ahí afuera había un héroe sagrado que se especializaba en luchar contra personas? ¿Eso no sería espantoso?

"Muy bien… Ya han visto qué tan fácil hemos derrotado a su comandante y sus armas más poderosas. ¿No creen que lo mejor para ustedes sería dejarnos ir?" dijo Kizuna, girando su cuchillo de atún para que reflejara el sol.

"Fueh…"

"Rishia, Kizuna está de nuestro lado. No te asustes."

"Naofumi-sama, su nueva amiga sí que es impresionante…"

"Eso creo."

"¿Rafu?"

Raph-chan estuvo tranquila durante la batalla. O supongo que trató de proteger a Rishia.

Eso estaba bien. Nunca había esperado que fuera muy útil en batalla.

Por otro lado, había visto al familiar de Glass y Kizuna, Chris, haciendo todo lo posible para protegerlas durante la batalla. Yo aún no tenía una idea concreta de lo que podía hacer—ya que había estado muy ocupado lidiando con Basura II.

"Raphtalia, tu ataque también fue muy impresionante. Te has vuelto más fuerte desde la última vez que te vi."

"¿Eso cree? He estado tan ocupada desde que llegué aquí que no he tenido tiempo para pensar en ello."

Su ataque era de cuidado. Estaba seguro de ello.

Ciertamente era extraño que hubiera sido escogida por la katana, pero ahora estaba comenzando a sentirse como si fuera el destino. Ella se estaba desempeñando realmente bien en batalla.

Ella debe haber pasado por mucho desde que fuimos separados, debido a que parecía más hábil de lo que había sido. Si teníamos que separarnos de nuevo, me pregunto si desarrollaría alguna clase de músculos enormes.

"De nuevo está pensando en algo grosero, ¿cierto?"

"No. Solo estaba pensando en lo fuerte que te has vuelto y en cuán confiable eres ahora."

"Oh… Bueno… ¿Qué deberíamos hacer ahora?" preguntó Raphtalia, mirando hacia la katana en sus manos.

Era una buena pregunta. Una vez que regresemos al mundo de que habíamos venido, ¿era seguro tener un objeto tan valioso?

"¿Naofumi? ¿No vas a absorber algunas de estas partes del Tigre Blanco?"

"Sí, sí, por supuesto. Pero tengo un rehén aquí, así que todavía no puedo moverme," dije, mirando hacia Basura II, su harem de mujeres y las tropas de refuerzo una y otra vez.

Él debe haber sido una persona muy importante, ya que todos parecían atónitos por su captura. Ellos claramente no tenían idea de qué hacer. Sabían que, si intentaban algo, él sería partido en dos a la altura de la cintura—Basura II parecía comprender que no podía moverse.

"Mírenlo detenidamente. Si nos persiguen, ustedes terminarán igual," dije, sacando una última amenaza.

"Naofumi-sama, le gusta hacer eso, ¿no? Amenazar a las personas."

"Si ellos no se sienten realmente asustados, sus lacayos nunca aprenderán."

"Cielos… supongo que tiene razón. Parece que hay personas como él sin importar a donde vayamos…" murmuró Raphtalia.

Ella tenía razón. Él me recordaba a los otros héroes de nuestro mundo—o al Basura original.

"Muy bien, tenemos tu arma vasalla. Toda esta debacle es debido a tu terquedad estúpida. No olvides eso."

¿Alguien en este mundo se preocupaba de los héroes sagrados?

¿Ni siquiera respetaban a Kizuna?

Supongo que yo había pasado algo similar en el mundo anterior. Debía haber personas que no creían, o no confiaban en los héroes. No querías ser capturado por personas como esas.

Caminé un poco y absorbí las partes del Tigre Blanco con mi escudo, manteniendo la vista en los soldados que titubeantemente corrieron para rescatar a Basura II. Teníamos lo que necesitábamos, así que nos fuimos. En nuestro camino de regreso, vi a un montón de mujeres lanzando hechizos de sanación sobre él. Él estaría bien… tal vez.

"¡No los dejen escapar! ¡Deben matarlos a todos! ¡Miren lo que me han hecho! El arma vasalla le pertenece a nuestro país. No podemos dejar que escapen—"

Raphtalia se dio la vuelta para detener su discurso. "Es demasiado pronto. Si te mueves en los próximos diez segundos, morirás. Es mejor que sigan utilizando magia de sanación por los próximos días." Raphtalia hizo una reverencia y entonces levantó su rostro. "Nosotros no comenzamos esta pelea con ustedes, y no deseamos la guerra. Si pueden examinar la situación fríamente, verán que una alianza con el país de Glass es su mejor opción. Cuando ustedes mismos lleguen a esa conclusión, por favor discútanlo con su gobierno."

Él no se dio por vencido. "¡Esperen!"

"¡No deberías moverte!"

"¡No le crean! ¡Yo ya he lanzado hechizos de sanación sobre mí mismo! ¡Ya lo verán!"

Lentamente, las mujeres y soldados comenzaron a caminar hacia nosotros. Basura II se puso de pie para unírseles, cuando…

"… Qué desafortunado. Realmente deseábamos terminar esto sin derramar sangre de forma innecesaria."

“Estoy de acuerdo. Había esperado que sus naciones pudieran formar una alianza que pudiera guiar a una nueva era de optimismo para el futuro de este mundo…” suspiró Raphtalia.

Glass asintió de acuerdo. “Naofumi, es mejor que no veas. Ya he visto antes a Glass y L’Arc asesinar personas de esta forma,” dijo Kizuna.

Eso solo me daba más ganas de mirar.

Raphtalia parecía resignada al desenlace, pensando que se lo habían buscado ellos mismos.

“¡Rishia, es mejor que tú tampoco veas!”

“¡Rafu!”

“Fueh… ¿Por qué? ¿Qué va a pasar?”

Filo y Raph-chan estaban tratando de impedir que Rishia viera.

Yo en realidad no necesitaba mirar para saber lo que iba a pasar. Ya lo había visto antes en anime—esa cosa que pasa cuando alguien es cortado instantáneamente.

“¿¡Qué están haciendo!? Apresúrense y… ugh…”

Primero vino el sonido enfermizo de crujido. Después lo siguió el silbido de la sangre regándose por el aire.

“¡Kyaaaaaaaaa!” gritaron las mujeres.

“¡—Tuuuuuuuuuú!”

No pude comprender lo que estaba tratando de decir.

Qué mal. Yo no sentía ni una pisca de simpatía por él. Realmente no me importaba su nombre, pero me pregunto cuál era…

Solo pude pensar en una cosa que decir: “El mundo se ha librado de otro pedazo de basura, jejeje…”

“¡Naofumi-sama!” gritó Raphtalia, regañándome.

No entendía lo que estaba tan mal en lo que dije. ¡Este desgraciado había estado tratando de matarla!

Y había hecho todo lo que pudo para meterse en nuestro camino.

"Niño, sé que quieres parecer genial, pero yo no me reiría. No querrías verlo por accidente."

"No me importaría… en cuanto no sea tan grotesco."

Yo a decir verdad no quería darme la vuelta y ver la escena sangrienta detrás de mí, pero aun así no podía dejar pasar la oportunidad de disfrutarlo. Había muchas personas en el mundo del que vengo que querría verlos morir de esta forma, pero si en realidad pasaba, entonces no sería algo bueno.

Como sea, así fue como ganamos la batalla y escapamos.

***

Dejamos la ciudad a través de sus tejados.

"¿Qué clase de ataque fue ese?"

Fue tan rápido que no había sido capaz de ver lo que pasó. Parecía que solo había cortado a los monstruos con su cuchillo. Pero no pudo haber sido tan simple—¿qué fue todo eso que hizo antes con su cebo? Eso debe haber sido en preparación para la movida final. Pudo haber sido una secuencia de habilidades, como cuando yo uso la Prisión de Escudos, después Cambiar Escudo (ataque) y al final la Doncella de Hierro.

"¿Mm? Ah, la habilidad conecta todos los puntos débiles del enemigo y luego corta a través de ellos. Aunque no siempre los mata. Algunas veces solo corta muy profundo."

Entonces en realidad era un ataque muy fuerte, y el enemigo solo caía en pedazos si el ataque era lo suficientemente fuerte como para matarlo.

"¿Qué estuviste haciendo antes con el cebo de tu caña de pescar?"

"Es una habilidad llamada Aguja Cebo, y multiplica el daño. Todo lo que sea golpeado por el cebo recibirá el doble de daño en el siguiente ataque."

Es por eso que les dijo a todos que no atacaran hasta que estuviera lista. Si alguien hubiera atacado, entonces habría quitado el multiplicador de su ataque especial de secuencia.

"El efecto solo dura por un tiempo, así que estaba apurada. Si el enemigo descubre lo que está pasando demasiado rápido, pueden cancelar el efecto."

"Fue bastante grotesco."

Así que el cebo bajaba la defensa del enemigo para el próximo ataque.

Un ataque como ese realmente podría complicar mi estrategia.

"No es tan simple como se ve. El cebo solo afecta el área que toca, así que tienes que estar seguro de que golpeaste el punto débil del enemigo. Probablemente no haría mucho en tu contra."

Ya había experimentado con algo similar en algunos juegos que había jugado. Había una habilidad que funcionaba de la misma forma—fortaleciendo el próximo ataque de una secuencia. Yo normalmente la usaba como carta del triunfo durante luchas de jefe difíciles. Pero si la estadística de defensa del jefe ya era muy alta, entonces obviamente no ayudaría mucho.

El efecto de la habilidad solo duraba por un tiempo, lo cual complicaba mucho utilizarla bien. Frecuentemente sentía que estaba dependiendo de la suerte.

Aunque Kizuna claramente era muy hábil con ella. Debe ser una luchadora increíble.

Ella no podía provocar daño directo contra oponentes humanos, pero probablemente podía usar esa habilidad del cebo para hacer un daño indirecto con la ayuda de sus compañeros.

Probablemente esa era la razón de que el ataque de Raphtalia hubiera sido más efectivo de lo que ella había anticipado. Tal vez esa fue la razón por la que lo cortó en dos.

¿Realmente lo hubieran salvado si seguían lanzando magia de sanación sobre él? A decir verdad, realmente no me importaba que hubiera muerto. El mundo estaba mejor sin él.

"Oye, ¿ahora puedes hacer contacto con él? No sé cuántas personas puedo llevar conmigo, pero también podríamos usar mi habilidad."

"Un segundo," dijo Kizuna, sosteniendo un ofuda sobre su frente y murmurando, "Sí, lo entiendo. Él dice que nos encontrará en el lugar de reunión. ¿Quieres volver primero?"

"Probablemente. Ya tienes a Glass y a los demás contigo, así que deberías estar bien. No estoy seguro de cuántas personas puedo llevar conmigo a través del portal."

"¿Usas la habilidad, pero no conoces sus limitaciones?"

"Nunca he sentido la necesidad de probarla."

En Melromarc, no tenía la necesidad de hacerlo—mis únicas amigas eran Raphtalia, Filo, y Rishia. Nunca había intentado usar la habilidad con Eclair, la Anciana, o Kiel. Nunca intenté saber con cuántas personas podía usarla. Además, el tiempo de enfriamiento era muy largo, así que tenía cuidado de no desperdiciarla.

"Algo me dice que sus mujeres buscarán venganza…"

"Estoy segura de que podemos manejarlas—ellas ya no tienen a los tigres. ¿No crees, L'Arc?"

"¡Claro! ¡Con Kizuna de nuestro lado, no tenemos nada que temer!"

Kizuna era como yo en que podía cuidarse bien sola, mientras tuviera compañeros en los que apoyarse. Ella estaría bien, mientras estuviera con Glass y los demás.

Por otra parte, todos nuestros enemigos estaban juntos de nuevo. Si Kizuna se ponía en nuestra contra, nunca sobreviviríamos.

Kizuna, Glass, L'Arc, y Teresa… De pronto me los imaginé enojados y atacándome. No creía poder ganar.

¿Cuánto confiaba en ellos?

"Muy bien, nosotros usaremos nuestro portal para volver a su país antes que ustedes."

"Suena bien para mí. Deberíamos estar bien. Vamos a dividirnos."

"Los veré pronto. Muy bien, ya nos vamos. ¡Escudo Portal!"

Y así los dejamos atrás y nos teletransportamos de vuelta al país que ellos llamaban hogar.

Epílogo: Juntos Una Vez Más

Regresamos al castillo en el país que Kizuna llamaba hogar y esperamos a que los demás regresaran. No pasó mucho tiempo para escuchar que habían regresado.

"Bien, pero Glass, comprendes lo que trato de decir, ¿cierto?"

"Ah. Um…"

Glass estaba sentada en una posición de seiza, aparentemente siendo reprendida por Kizuna. L'Arc y Teresa estaban arrodillados detrás de ella. Parecía que todos estaban en problemas.

"¿Qué está pasando?"

"¿Mm? ¿Recuerdas lo que escuchamos sobre las olas hace un tiempo? Estoy un poco molesta con Glass por creérselo e ir a tu mundo a matarte," dijo Kizuna, cruzando sus brazos.

"Kizuna, no es tan simple. Sentí que debía hacerlo por el bien del mundo…"

"Por supuesto que fue así. Escuchaste una leyenda, asumiste que era verdad, pasaste a través de una grieta dimensional de una ola, e intentaste matar a todos los héroes que encontraste. ¿No es así?"

"Si…"

Apenas podía creer lo que estaba viendo. La Glass testaruda, seria, y con presencia de samurái estaba mirando hacia el suelo de la vergüenza. Sabía que ella y Kizuna eran cercanas, pero de seguro parecía que Kizuna era la jefa.

"Kizuna. Sé cómo te sientes, pero ¿no quieres escuchar nuestra versión de la historia?" preguntó L'Arc.

"Si, solo estábamos tratando de proteger este mundo que tú tanto amas…" intervino Teresa.

Kizuna no estaba impresionada. Ella entrecerró sus ojos y dijo, "Está bien, respóndanme esto. ¿Recuerdan alguna vez en donde los portadores de armas vasallas de otros mundos hayan venido aquí para matar a los héroes?"

"Bueno, um…"

"¿No pueden responderme?" reclamó Kizuna. Todos apartaron la mirada.

Ellos pudieron haber mentido. Pero se conocían tan bien entre ellos que probablemente no habría funcionado. Glass en particular se veía como si fuera muy mala para mentir.

"No, no, no puedo pensar en alguna vez que eso hubiera pasado. No en este país o en otro—aunque no estamos al tanto de lo que pasa en otras tierras."

Basado en lo que había aprendido en este mundo nuevo, sentí que era probable que quienquiera que estuviera en el mundo al otro lado de las grietas de la ola era responsable de terminarlas.

"¿No fuiste tú, Glass, quien dijo que odiaba la idea de la paz construida sobre los sacrificios de otros? ¿Cómo pudiste decir eso para después ir a asesinar personas?"

"Yo…"

Kizuna la estaba interrogando con firmeza. Me gustaba cómo se escuchaba. Pero deben haber disfrutado su tiempo juntos antes de la desaparición de Kizuna. Su casa lo dejaba claro.

"Bien, escuchen. Es verdad que proteger el mundo y extender su vida es importante, pero eso no significa que pueden matar a otras personas para hacerlo. Sé que las leyendas están escritas de esa forma, pero ¿no creen que deberíamos buscar otra opción antes de precipitarnos y hacer algo así?"

"Si, pero investigamos todo lo que pudimos. Y aun así…"

"¿No pudieron encontrar otra forma, así que fueron a matar a los héroes? ¿Es eso? ¡Si no pueden encontrar una forma, tal vez deberían seguir buscando! ¡Incluso si las armas vasallas de otros mundos vienen tras nosotros, eso no nos da una excusa para hacer lo mismo!" gritó Kizuna. Glass parecía intimidada.

No me había imaginado para nada que su relación fuera así…

Se veían como niños siendo regañados por su madre. Mis mejillas se levantaron.

"Naofumi-sama, está sonriendo."

"Niño, ¿de qué te ríes? ¿Tanto estás disfrutando esto?"

Raphtalia me regañó, y L'Arc se unió—pero Kizuna lo miró y él se acobardó.

"¿Qué hay de malo con eso? Trataste de matarme, y ahora estás siendo regañado. ¿Cómo podría no gustarme?"

"Cielos… Glass es una cosa, pero Naofumi, tú eres algo completamente diferente," suspiró Kizuna, golpeando su frente con su palma. Estaba de acuerdo.

L’Arc asintió durante el regaño, pero siguió enviando miradas hacia mí.

Podía entender lo que quería, pero no había razón para preocuparme. No me consideraba un paladín de la justicia.

“Al menos, ahora que estoy de vuelta, ¡estoy firmemente en contra de este plan de ir a otros mundos y matar a sus héroes!”

“Um…”

“¿¡Lo entendieron!?”

“¡S-sí!”

“¡Eso también va para L’Arc y Teresa!”

“Bien, sí. Bueno—yo realmente no quería pelear con el Niño. De todas formas, destruir otro mundo para salvar el nuestro realmente no es nuestro estilo.”

“Muy bien. Y por suerte llegamos a esta conclusión antes de que fuéramos capaces de derrotar a Naofumi,” dijo Glass.

L’Arc miró hacia Teresa y después hacia mí. Ambos parecían estar felices.

Si iban a mirarme de esa forma, entonces había una sola cosa que decir: “Entonces en primer lugar no debieron haber tratado de matarme.”

“¡Cállate, Niño! ¡Deja de intentar verte genial!”

“¡L’Arc!” gritó Kizuna, y L’Arc inmediatamente cerró su boca.

Kizuna sí que sabía imponerse.

Nos habíamos conocido por accidente, pero estaba un poco celoso de su presencia de líder. Así es como deberían ser los héroes sagrados. Era eso o ella era demasiado buena para el trabajo.

“Y, Glass, por favor piensa en esto. Sabes que yo puedo luchar contra monstruos, pero no contra personas. ¿Qué crees que pasaría si alguien con un arma vasalla de otro mundo viniera por mí?”

“…”

Glass no respondió. Podía entender por qué.

Kizuna no podía luchar contra las personas. Si alguien con un arma vasalla venía tras ella, tendría que retirarse y depender de sus amigos. Pero los héroes eran invocados a las olas. ¿Realmente estaba siendo invocada a su muerte?

"Glass, creo que hay una razón por la que los héroes sagrados son invocados hacia las olas."

"¿Una razón?"

"Si. Somos invocados a las olas cuando podríamos morir ahí. Eso me hace pensar que ni siquiera tenemos la necesidad de luchar contra las olas. Ellos nos invocaron porque nos necesitaban. Si eso es verdad, entonces tal vez es debido a que el mundo consigue más tiempo hasta la próxima ola si los héroes la detienen, o tal vez pueden detener la fusión de los mundos."

"…"

"No sé si tengo razón. Pero basado en lo que ustedes están diciendo, si los héroes existen para proteger el mundo, entonces no debería haber ninguna razón para que ellos luchen en las olas. Y, aun así, ¿no es el deber de los héroes hacer justamente eso?"

Kizuna murmuró que ella no había estado luchando en las olas, debido a que estuvo atrapada en el laberinto. Entonces apretó la mano de Glass.

"Ellos no escriben acerca de eso en las leyendas. Pero yo no lo creo. No creo que supuestamente debemos proteger el mundo destruyendo otro. No podemos hacer eso."

"… Entiendo. Me disculpo."

Glass se giró hacia mí y bajó su cabeza. No podía pensar en una razón para permanecer enojado. Ellos claramente estuvieron haciendo lo que pensaron que estaba bien, y eran mucho mejores que los idiotas que me invocaron a Melromarc, solo para tenderme una trampa.

Sabía que ellos eran buenas personas. Después de que Kizuna desapareciera hace mucho tiempo, el estado de su casa era prueba suficiente de ello. Ellos protegían a sus amigos. Estaba claro que les importaba.

Incluso estaba un poco celoso de su relación.

Si Raphtalia hubiera sido elegida por un arma en nuestro mundo y yo desapareciera—¿ella habría hecho lo mismo por mí?

Miré hacia ella. Raph-chan se estaba subiendo a su cabeza desde su hombro.

"¿Qué sucede?"

"Puedo entender cómo se siente Glass, así que no diré nada más."

Si era posible, yo quería tener la clase de relación que Kizuna tenía con sus amigos. No era nada más que un deseo, pero sería feliz si Raphtalia se sintiera de la misma forma acerca de mí como ellos acerca de Kizuna.

"En cuanto ya no vayan a tratar de matarme, ciertamente no comenzaré una pelea con ustedes."

"Niño…"

"Naofumi…"

"Genial. Entonces todos podemos ser amigos, ¿cierto?" dijo Kizuna, estirando su mano hacia mí.

La aparté de un golpe. "No me gustan esa clase de cosas." No era del tipo que se emocionaba por las relaciones sentimentales. Quiero decir, me gustaban esa clase de cosas en los juegos y el manga, pero no había tenido suficientes experiencias positivas en estos mundos para justificar dar el salto de fe que requería esa clase de relación.

"Como sea, ciertamente podemos seguir trabajando juntos. Hay algo que debo hacer, y ciertamente podría usar la ayuda."

"Es verdad. ¿No querías recuperar el poder que fue robado de la bestia protectora de tu mundo?"

"Exactamente. Es por eso que vine—para hacer que el tipo con el libro de las armas vasallas, Kyo, pague por todo el caos que provocó en nuestro mundo."

No lo había olvidado. Tenía que vengar a la Tortuga Espiritual—vengar la muerte de Ost.

Raphtalia asintió, como también Rishia y Glass y por último L'Arc y Teresa. Todos estaban muy serios.

"Kizuna, puedo decirte esto sin ninguna duda: Kyo ya no es merecedor del libro. Las armas vasallas que poseemos han comenzado a demandar su derrota y subyugación," explicó Glass.

"Bueno, si él ha hecho todo lo que dijeron, por supuesto que necesita ser detenido. Si sus armas lo están demandando, entonces no me interpondré en su camino. Naofumi, te ayudaré—así que, por favor, permite que nuestra cooperación sea la compensación por todo el daño que Glass y sus amigos intentaron causarte en el pasado."

“¿Qué importa si los perdono? Nuestros objetivos son los mismos. Si no detenemos a Kyo, este mundo también estará en peligro.”

Había una gran probabilidad de que Kyo estuviera tramando algo con el poder que había tomado de la Tortuga Espiritual. Él probablemente tenía que hacer algo antes de usarlo sin restricciones. Teníamos que encontrarlo antes de que pudiera lograrlo.

Maldición… No estábamos más cerca de lograr nuestra meta de lo que estuvimos al cruzar el portal.

“Niño, ¿lo entiendes? Todo eso está bien y todo, pero mira—todos los que están aquí están reunidos después de mucho tiempo. ¿Sabes por cuánto tiempo estuvo desaparecida Kizuna? ¡Vayamos todos a celebrar esta noche!” L’Arc aplaudió, y los asistentes rondando por el castillo comenzaron a correr por el lugar.

Parecían estar preparándose para una fiesta.

Todo el castillo entró en acción cuando él aplaudió con sus manos. ¿Qué tanta autoridad tenía L’Arc aquí?

De pronto recordé al rey haciendo referencia a un chico. ¿Podría ser?

“Oye, Chico,” grité.

L’Arc se dio la vuelta hacia mí, con una expresión complicada. “¿Qué? ¿¡Cómo sabes de eso!?”

“Pensé que estaban hablando de ti. Eres una persona muy importante, ¿no?”

“No es que me agrade. ¡Prefiero mi libertad!”

Solo había escuchado un poco por Kizuna, así que no sabía cómo ella terminó conociendo a L’Arc. Su padre era el rey y probablemente murió, y el país fue entregado a un príncipe de pacotilla.

L’Arc parecía ser la clase de persona a la cual la población seguiría.

El país parecía estar haciéndolo muy bien, así que tal vez su reinado le estaba haciendo bien al país.

Él probablemente tenía a buenas personas trabajando a su lado. Era lo suficientemente carismático como para atraer a las personas indicadas. Me pregunto si las palabras de Kizuna en el pasado tenían algo que ver con eso.

“Así que verás, Chico, voy a seguir llamándote *Chico* mientras tú sigas llamándome *Niño*.”

"Bien, Nao… fu… mi."

"Mm."

Él dijo mi nombre, pero se vio muy irritado al hacerlo.

Después se dio la vuelta y quejó, "¡No, suena muy mal! ¡Tú eres *Niño*, no *Naofumi*!"

"¡Eso no tiene sentido, Chico!"

"¡No me importa, Niño! Ustedes tomen un descanso por ahora. Los mandaré a llamar cuando todo esté listo. Kizuna y Glass, ustedes dos tómense su tiempo para ponerse al día," dijo L'Arc, corriéndonos de la habitación.

Um… ¿Qué sigue? Miré hacia Raphtalia.

"A L'Arc le gusta celebrar, ¿no?" dijo Ethnobalt. Él había estado en silencio en todo el camino de vuelta hacia el castillo, pero ahora sonrió y habló, "Pero, creo que tiene razón. Deberíamos disfrutar esta noche. Kizuna, bienvenida a casa."

"… Gracias. Es bueno estar de vuelta… con todos ustedes," dijo Kizuna, mirándolos a todos. Parecía estar a punto de llorar.

¿Cuánto tiempo había estado atrapada en ese laberinto? No lo sabía exactamente, pero debió ser mucho tiempo. Ella había regresado a un lugar al que pensó que nunca vería de nuevo. Si no hubiera tenido tanta suerte, podría haber terminado atrapado, tal como ella.

"¿Una fiesta? ¡Quiero cantaaaaaar!" gritó Filo.

"¡Rafu!"

Filo y Raph-chan, cada una saltó felizmente sobre mi hombro.

Las dejé. Después me di la vuelta hacia Raphtalia y Rishia.

"Ellos tienen razón. Deberíamos disfrutar esta noche. Para ser honesto, estoy agotado."

"Fueh… ¡Qué maravilloso es reunirse con viejos amigos!"

Sí, tenían razón.

Yo no había estado separado de Raphtalia por mucho tiempo, pero había comenzado a sentir que su ausencia estaba comenzando a pasarme la cuenta, así que podía entender cómo Kizuna debió haberse sentido.

Glass se veía muy feliz de reencontrarse con Kizuna. Ella estaba radiante como una niña pequeña. Yo tampoco pude evitar sonreír.

"Por ahora…"

"¿Qué sucede?"

Miré hacia la katana sin vaina en las manos de Raphtalia.

"Kizuna, sé que todos están muy felices ahora mismo, pero ¿no crees que Raphtalia debe enfundar la katana?"

"Ah sí," dijo Kizuna, dándose la vuelta y caminando hacia nosotros. Cuando lo hizo, ella dejó a Glass ahí con su mano estirada. Glass puso una cara muy decepcionada—se veía raro en ella.

Estaba comenzando a pensar que ella podría ser lesbiana.

"Entonces vayamos a una tienda que conozco y hagamos que nos fabriquen una. Son muy buenos en eso."

Si hubiéramos estado en Melromarc, habría hecho que el Viejo la fabricara, pero estábamos atrapados en otro mundo, así que decidí seguir la sugerencia de Kizuna.

"Bien."

Kizuna nos llevó fuera del castillo y hacia el centro de la ciudad.

***

"¡Bueno, pero si es Kizuna! ¿¡Cuánto tiempo ha pasado!?"

Kizuna nos llevó hacia una herrería bulliciosa en medio de la ciudad.

Estaba dirigida por una mujer muy musculosa y masculina con una gema roja en su pecho. Ella debe haber sido una de las personas de cristal.

La gema de Teresa estaba en su frente, así que supongo que personas diferentes tenían su gema en lugares diferentes.

"Escuché de Glass que habías desaparecido. ¡Estuve preocupada por ti! Ahora Glass finalmente puede relajarse un poco. Cuando desapareciste, todos lo pasaron muy mal tratando de consolarla."

"Romina, tal vez podemos guardar eso para después," dijo Glass rápidamente, tratando de terminar la conversación tan rápido como fuera posible. Siempre había creído que Glass era genial y reservada, pero ella estaba comenzando a verse más como una persona normal.

"Esta es Romina. Ella es la mejor herrera que conozco."

“Yo soy Naofumi Iwatani.”

“Mi nombre es Raphtalia. Es un placer conocerla.”

“¡Filo!”

“¡Rafu!”

“Yo soy Rishia. Es un placer conocerla.”

“Siempre es bueno tener clientes nuevos. ¡Espero verlos seguido!”

La herrera me recordaba al Viejo de la tienda de armas en Melromarc.

“Si te traemos los materiales y el dinero, ¿puedes fabricarnos algunas cosas?”

“Claro—¡aunque me reservo el derecho de rechazar a los clientes desagradables!”

“¿Crees que soy desagradable?”

“Mmm…” Romina se acarició el mentón y me miró cuidadosamente. “De hecho, creo que nos llevaremos muy bien.”

“Bien.”

Había algo que me atraía acerca de la profesión—acerca de la idea de encontrar el potencial en materiales y después usarlos para fabricar armas y herramientas personalizadas.

“Las personas que pueden entender la personalidad de Naofumi-sama lo hacen de un solo vistazo. Estoy un poco celosa,” dijo Raphtalia.

“¿De qué estás hablando?” Ella ya debería saber que me gustaban las herramientas personalizadas.

“¿Y bien? Estoy segura de que vinieron por algo más que para presentarse.”

“Naturalmente. Tenemos muchos materiales que nos gustaría que vieras. Además, necesitamos una vaina para su katana,” dijo Kizuna, dejando una pila de objetos sobre el mostrador.

“Ah, ya veo… ¡Oigan, estas cosas son muy buenas!” dijo Romina. Después vio la katana de Raphtalia. “Bueno, bueno… miren eso.”

“Sí, es la katana de las armas vasallas.”

“¡Nunca esperé verla! Muy bien, te fabricaré una vaina para ella.”

“Gracias.”

“No hay problema, estoy emocionada de solo verla. He conseguido clientes nuevos, materiales nuevos con los cuales trabajar… ¿Qué más podría querer un herrero?”

“Gracias.”

Romina comenzó a medir la katana y a dibujar algunos diseños rápidos.

“Naofumi, ¿por qué no le pides a Romina que te fabrique algunos escudos o una armadura?”

“Buena idea.”

“Oye, eso me recuerda. ¿No tenías una armadura de tu mundo? Apuesto que Romina amaría ver una armadura de otro mundo.”

“¿Mm? Sí, todavía la tengo…”

Ella probablemente estaba hablando de la Armadura Bárbara +1. La que había sido destrozada durante la batalla contra la Tortuga Espiritual.

Saqué las piezas de ella que tenía almacenadas en mi bolsa y las puse en el mostrador.

“Rishia, tal vez ella también pueda revisar tu equipo. Tal vez pueda fabricarte algo bueno,” dije, sacando el disfraz de Filo de Rishia y poniéndolo sobre el mostrador junto a mis cosas. “Debe haber sido difícil para ti—caminar sin tu disfraz.”

“Fueh…”

Raphtalia miró hacia Rishia y comenzó a decir, “No es como si fuera tan dependiente de él…”

Ella se detuvo y parpadeó.

“Bueno, tal vez si lo era.”

“¿¡Fuehh!?”

Era difícil simpatizar con su sorpresa. Después de todo, Rishia fue la que dijo que lo usaba para que nadie pudiera verla llorar.

“¿Qué son estas cosas? ¿Sirven de algo?” dijo Romina, sosteniendo nuestras viejas armaduras y mirándolas con recelo.

“Oye, Filo.”

"¿Queeeé?"

"¿Qué les pasó a tus garras?"

"¡Ya no están!"

Suspiré… no era su culpa. Ella había sido capturada y transformada en un espectáculo.

Ella podría haber escapado si la dejaban con sus garras—eso si todavía hubieran estado funcionando correctamente.

Todavía tenía las Garras de Perro del Karma en mi escudo, así que las saqué y también las puse sobre el mostrador. Cuando golpearon el mostrador, descubrí que no podía leer nada de su información.

"Estas cosas deben haber dejado de funcionar después de cruzar entre mundos. ¿Crees poder hacer algo con ellas?"

"Creo poder ser capaz de hacer algo con esta armadura, pero nunca había visto nada parecido a ese disfraz y a esas garras, así que…" murmuró Romina para sí misma mientras tocaba los artículos con sus manos. Ella encontró la gema fijada en el centro del pecho de la armadura bárbara y apuntó hacia ella. "¡Fascinante! Esta es una piedra de núcleo del Dragón Emperador."

"¿Piedra de núcleo? ¿Dragón Emperador? ¿De qué estás hablando?"

"Se ve justo como el núcleo del Dragón Emperador que Kizuna derrotó hace mucho tiempo. En tu mundo también debe haber un Dragón Emperador."

"No lo sé. Sé que lo conseguí al derrotar a un Dragón Zombi, así que tal vez son lo mismo."

De hecho, cuando conocí a Kizuna, ella dijo que había sido invocada originalmente para derrotar a un monstruo poderoso llamado el Dragón Emperador. Debió haber tenido éxito.

"Esta tiene efectos fantásticos. Es mejor que te encargues de ella."

"Bueno, la armadura es basura, así que ahora no me sirve para nada. Es por eso que te la traje."

"Un punto excelente. ¿Cómo se llama esta armadura? No puedo leerlo."

"Armadura Bárbara."

"Ciertamente luce así."

Supongo que había tomado las partes de un montón de bandidos… quiero decir—¡oye!

"¡Ya basta! ¡Eso fue fabricado para mí por un hombre muy talentoso!"

La armadura en realidad era muy buena, pero su nombre la hacía parecer peor de lo que era en realidad.

"Hay potencial aquí, así que veré lo que puedo hacer."

"¿Cuánto costará? Si no puedes hacerlo tal vez no te necesitamos."

"Naofumi-sama, nosotros somos quienes estamos haciendo el pedido. Por favor sea un poco más educado…"

"¿A quién le importa esa clase de cosas? Ella es amiga de Kizuna, así que no necesitamos pasar por formalidades, ¿cierto? ¡Si ella no puede hacerlo, debe decírmelo!"

"S-supongo que tiene razón…" suspiró Raphtalia.

Romina se largó a reír. "Sí que eres un hombre de negocios, ¿no?"

"Naofumi es incluso mejor que Alto."

"¿En serio? Ese hombre es un monstruo cuando se trata de negocios."

"Estaba comenzando a sospechar lo mismo, ¿pero realmente lo crees, Kizuna?" preguntó Glass, lanzándome una mirada de sospecha.

"Sí, él es mejor. Alto toma el camino largo para asegurar la venta, pero Naofumi puede vender lo mismo al instante y sin esfuerzo. Él realmente tiene talento para estafar."

"Decide si me estás haciendo un cumplido o insultándome."

Necesitábamos dinero, y no teníamos tiempo, ¿entonces qué otra opción tenía más que jugar un poco sucio durante la subasta del agua sanadora de alma? Ella no se quejó en el momento.

Como sea. La verdad era que estaba muy interesado en conocer a este monstruo de los negocios del que estaban hablando. Si se parecía al comerciante de esclavos, comenzaría a correr en la dirección opuesta.

Raphtalia suspiró y parecía decepcionada de mí—¡pero realmente no hice nada malo!

"Bueno, no te preocupes mucho por el dinero. Son amigos de Kizuna, así que haré lo que pueda para mantener bajos los costos. También consigo algo de dinero de la corona."

"Me alegra escucharlo. Además, trata de no destruirlas mucho."

Ya me había acostumbrado mucho a la armadura. El viejo que la hizo para mí fue la primera persona que confió en mí.

"Lo sé, lo sé. Pero suficiente de la armadura—¿qué es esta cosa tan loca?" preguntó ella, sosteniendo el disfraz de Filo.

"¿¡A qué te refieres con loca!?" Filo agitó sus alas, ofendida por la implicación. Ella debió pensar que estaba siendo insultada. Aunque no era muy sorprendente que dijera eso. Nadie en este mundo había visto alguna vez una Reina Filorial, sin mencionar un disfraz que se parecía a una.

"¿Por qué estás enojada?"

"¿Ella? Ella por alguna razón se transformó al cruzar entre mundos. En el lugar de donde vengo, luce igual al monstruo en el cual está basado el disfraz."

"Ah… ya veo. Ella luce tan linda y graciosa, pero estás diciendo que su forma verdadera es…" Romina sonrió nerviosamente y apartó la mirada.

No podía culparla. La forma de Reina Filorial de Filo era algo muy extraño de contemplar. Ella era enorme e imponente—mucho más que un filorial normal.

"Sin embargo, si este equipo es de otro mundo, me gustaría que me permitieras estudiarlo un poco. Con algo de suerte, puedo fabricarles algo bueno."

"Entiendo. Buena suerte."

No tenía nada que perder, considerando que no podíamos usar el equipo en su estado actual. Si ella podía fabricar algo útil a partir de eso, probablemente incrementaría nuestras probabilidades de sobrevivir de aquí en adelante.

Una parte de mí aún sentía que estaba ayudando al enemigo a hacerse más fuerte, pero era la mejor opción que tenía.

"¿Necesitan algo más?"

"Creo que eso es todo por ahora—aunque me gustaría ver qué clase de escudos puedes fabricar."

Simplemente usaría el Copiado de Armas para tener mi propia versión de cualquier escudo que ella fabricara, y después podría vendérselo a alguien o dárselo a uno de mis miembros de grupo.

"Claro, pero con tantas órdenes, no puedo hacerlas todas al mismo tiempo. Probablemente deberíamos dejar esta orden hasta aquí. Más adelante puedo trabajar en otras cosas, cuando todo esto esté listo."

"Eso es razonable."

"¡Genial! Debo decir que estoy muy emocionada de trabajar en estas cosas. Últimamente he estado muy aburrida con los proyectos que he tenido. Esto realmente animará las cosas para mí."

¿Quién habría imaginado que los herreros tenían tantas cosas por las que preocuparse? Cuando regresemos al mundo anterior, tendría que hacerle una visita al Viejo de la tienda de armas. Tal vez él también estaba aburrido. Además, él definitivamente estaría interesado en ver la armadura bárbara después de la mejora hecha por Romina.

Si ella usaba gemas de este mundo, él probablemente estaría emocionado solo de verlas.

¿No es esa la clase de cosas por la que se emocionan los artesanos?

Dejamos nuestro equipo con Romina y después salimos de su tienda.

"¿Qué deberíamos hacer ahora?" pregunté. Antes de que alguien pudiera responder, el aire se llenó de explosiones. Fuegos artificiales estaban siendo lanzados hacia el aire desde el castillo.

Todos los ciudadanos en las calles miraron al cielo hacia las explosiones coloridas y sonrieron.

"Por ahora, solo disfrutemos la celebración que están efectuando por mi regreso. ¿Eso no suena bien?"

Glass apretó la mano de Kizuna, sonrió, e hizo una reverencia sincera hacia mí.

"Muchas gracias por ayudar a nuestra desaparecida Kizuna. Haremos todo lo que esté en nuestro poder para ayudarlos, pero por ahora, por favor disfruten la celebración."

No iba a discutirlo. Teníamos que divertirnos de vez en cuando, ¿no?

De todas formas, era difícil relajarse en Melromarc, y aquí no parecía haber nadie tratando de aprovecharse de nosotros.



"Muy bien, tomémonos el día libre. Raphtalia, Filo, Raph-chan, y Rishia… ¡en marcha!"

"¡Bien!"

"¡Se ve muy divertidoooooo!"

"¡Rafu!"

"Fueh… ¿Qué deberíamos hacer primero?"

"¡Miren todos los carros de comida!"

"¡Fuehhh!"

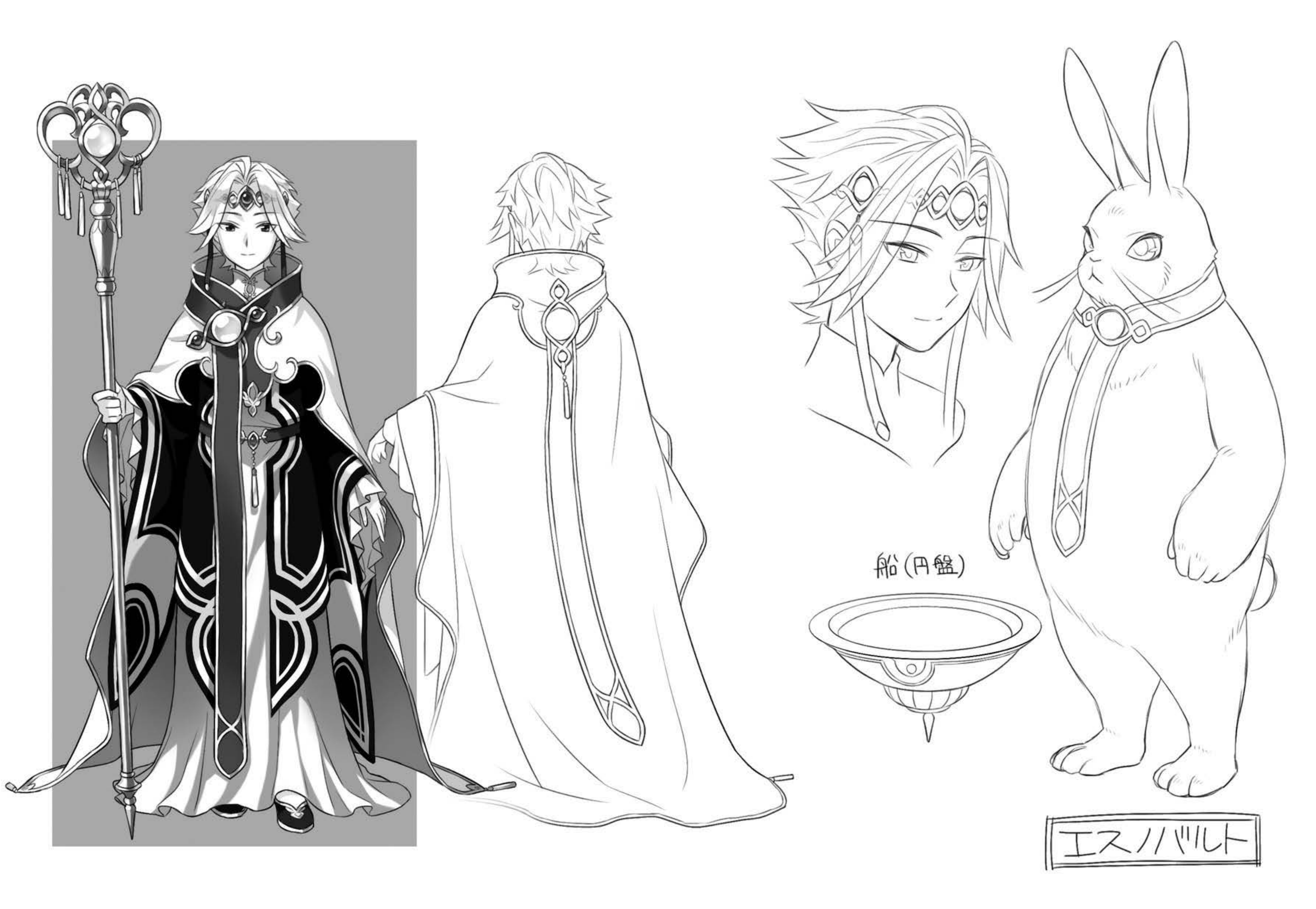
"¿Qué pasa?"

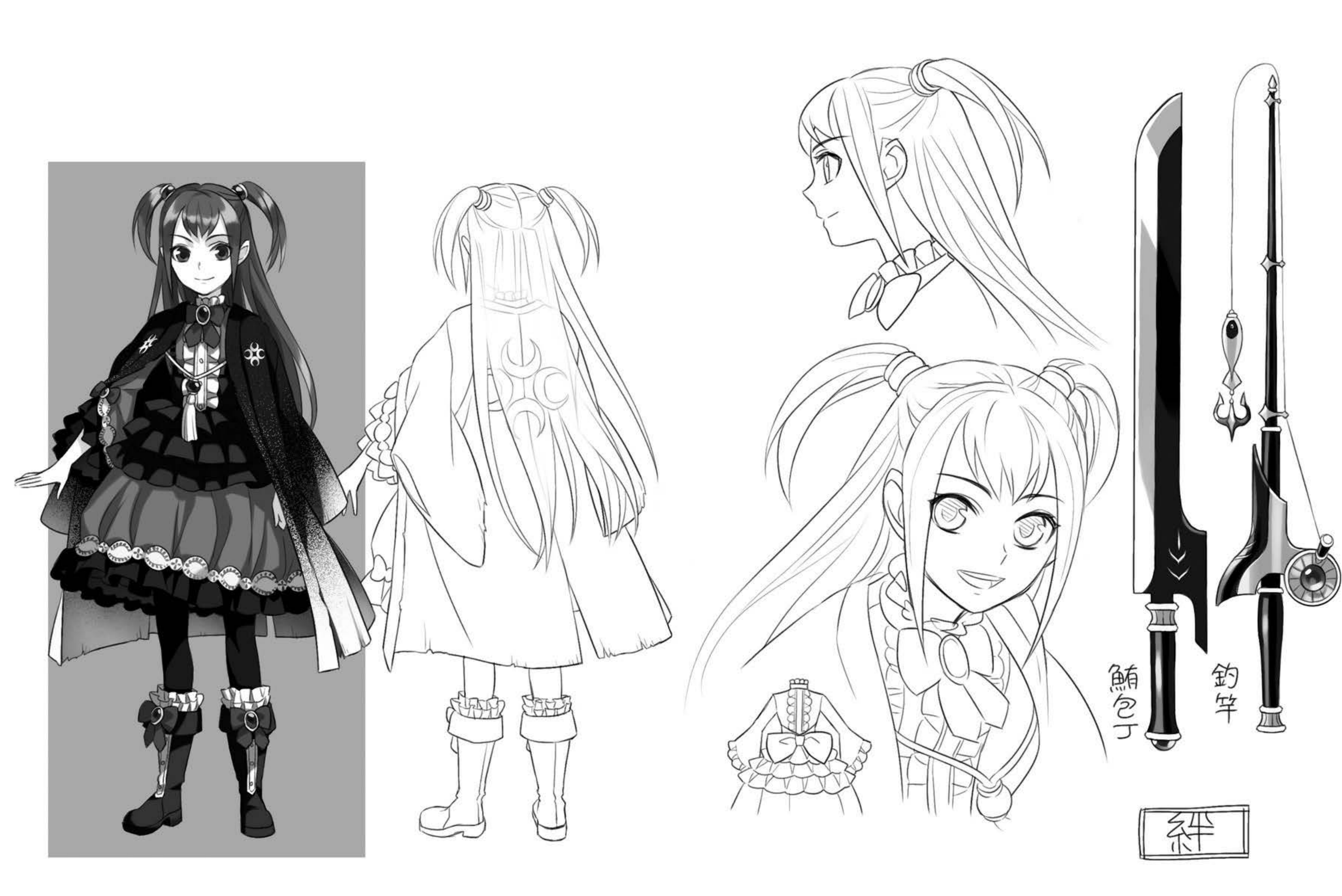
"¡Sí! ¡Comidaaaaaa!"

"¡RaFUUUUU!"

Caminamos hacia el festival que estaba llenando las calles de la ciudad. Glass y Kizuna caminaban detrás de nosotros, como si estuvieran cuidándonos.

Aún tomaría un tiempo cumplir nuestro objetivo—castigar a Kyo por sus fechorías. Pero por el momento, intenté convencerme a mí mismo de que no había nada de malo con tomarnos un día libre.


船(円盤)
エスノバルト


鮪包丁
釣竿
絆

Palabras del Traductor

Muchas gracias a todos los que leyeron este volumen de la novela ligera Tate no Yuusha no Nariagari, espero que hayan disfrutado su lectura.

Por fin llegamos al volumen 8. Si ya conocían la historia a partir de la novela web, deben haber notado que este volumen es una historia completamente nueva, y que ciertamente promete ser igual o más interesante que los volúmenes anteriores.

Al llegar al mundo de Glass, Naofumi inmediatamente conoce a Kizuna dentro del laberinto sin fin. Ambos parecen ser muy compatibles, tanto que Rishia se llega a sentir fuera de lugar junto a ellos. Ciertamente, si ellos no fueran héroes sagrados, esa sería una muy buena ruta… aunque Glass no estaría para nada contenta con eso…

Además de las interacciones entre los héroes sagrados de mundos diferentes, pudimos conocer un poco más de este mundo, el encuentro con Filo, y finalmente con el grupo de Glass. ¡Y no olviden el nacimiento de Raph-chan!

¿Qué obstáculos se encontrarán a partir de ahora en este mundo nuevo? ¿Lograrán encontrar y vengarse de Kyo? ¡Las respuestas a estas preguntas las encontrarán en el volumen 9 de esta fantasía de venganza de otro mundo!

Si te gustó mi traducción y quieres apoyarme, por favor comparte esta versión y mis páginas web y de Facebook para que esta gran historia llegue a muchas más personas. Y si quieres compartir este archivo en alguna página web, por favor da los créditos correspondientes y utiliza el mismo enlace de descarga.

Sin más que agregar, me despido y nos vemos en el próximo volumen.

Kardia037, traductor de Rock Valley Novels.

Anuncio sobre los Derechos de Autor